

ព្រះ
ច្បាប់ជកបាលី

និង

សេចក្តីប្រែជាភាសាខ្មែរ

សុត្តន្តបិដក

ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ
ទុតិយភាគ

៥៣



ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ភ្នំពេញ

ព.ស ២៥០០

ឯកសារគម្ពីរព្រះទ័ព្រហ្មវិស្ណុនៈ
ត្រូវបានថតចេញពី ច្បាប់គម្ពីរព្រះទ័ព្រហ្មវិស្ណុនៈ ។

ឯកសារគម្ពីរព្រះទ័ព្រហ្មវិស្ណុនៈ ចាប់ពីភាគ៥១ ដល់ ភាគ១១០
ត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយ គេហទំព័រ៥០០០ឆ្នាំ ឬជា
ចំពោះព្រះពុទ្ធសាសនា សម្រាប់ជាធម្មទាន ។

ផ្តល់សេចក្តីគម្ពីរព្រះទ័ព្រហ្មវិស្ណុនៈសម្រាប់ការងារ
ដោយ ឧបាសិកា កាំង ហ៊ុចទីណា ។

គ្រប់គ្រងឯកសារ (ទូទៅ និងផ្នែកបច្ចេកទេស)
ដោយ ឧបាសក ស្រុង-ចាន់ណា ។

ត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ
ដោយ ចន្ទស្រីស្រស់ ។

ថតស្តានដោយ
ប្អូនប្រុស ម៉ាន់ សារ៉េត

ក្រោមការឧបត្ថម្ភយ៉ាងច្រើនលើកលែង

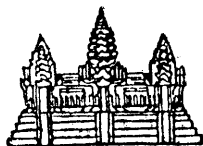
- ឧបាសិកា កាំង ហ្គីប៊ែរ (ភ្នំពេញ)
- ឧបាសក ជុត លីស្រុង និង ឧបាសិកា លី សុខា ព្រមទាំងបុត្រ (ភ្នំពេញ)
- ឧបាសក សរ ចន និង ឧបាសិកា អ៊ូប សារ៉ា ព្រមទាំងបុត្រ (បាត់ដំបង)
- ឧបាសក ជា ស៊ីវត្តានា និង ឧបាសិកា យុន សុនីម៉ា ព្រមទាំងបុត្រ ជា សុមេធាធីតា (ស.វ.អ)
- លោក ជីម-ជា និង លោកស្រី រតន៍ ស្រីមុំ (ភ្នំពេញ)
- ឧបាសក ទីផង យ៉ឺន (កូរ៉េ)
- លោក ស៊ុក ចាន់សេន (បន្ទាយមានជ័យ)
- ឧបាសិកា យ៉ា រ៉ាវី (បន្ទាយមានជ័យ)
- ប្អូនស្រី យ៉ា សុភ័ក្ត្រ (បន្ទាយមានជ័យ)
- ឧបាសិកា កោ សេង (ភ្នំពេញ)
- លោកស្រី ប៊ាន សុគន្ធានី និង ស្វាមី ព្រមទាំងបុត្រ (ភ្នំពេញ)
- ឧបាសក ស្រុង ចាន់ណា និង ឧបាសិកា ចន ស្រីស្រស់ ព្រមទាំងបុត្រ ចាន់ណា សុធានីរាជ, ចាន់ណា សុធានីរាជ (ភ្នំពេញ)
- លោកស្រី ស្រុង ចាន់រស្មី និង ស្វាមី ព្រមទាំងបុត្រ (ភ្នំពេញ)
- កញ្ញា ស្រុង ចាន់រតនា (ភ្នំពេញ)
- លោក ស្រុង យូរហង់ (ភ្នំពេញ)
- លោក នង សុផល (កូរ៉េ)
- ប្អូនស្រី សុខ អេង (កំពង់ចាម)
- កញ្ញា ចន កក្កដា (បាត់ដំបង)
- លោកស្រី ចន សត្យា និង លោក ខួន សេនីស័ក ព្រមទាំងបុត្រ (ភ្នំពេញ)
- លោក ចន រចនា (បាត់ដំបង)
- កញ្ញា សេ សុផារី (បាត់ដំបង)
- កញ្ញា យ៉ឺម សុផារី (បាត់ដំបង)
- លោក ម៉ៅ គន្ធា និង លោកស្រី ធួរៀង សេដ្ឋា (បាត់ដំបង)
- លោក សៅ សារ៉ុម (បាត់ដំបង)
- ព្រះចៅ ព្រះគុណ ជុំ សារៈ (ព្រះចៅអធិការវត្ត សម សាន្ត ខេត្តបាត់ដំបង)
- ឧបាសិកា រ៉ាន់ លុយ និង ស្វាមី ព្រមទាំងបុត្រ (ភ្នំពេញ)
- លោកស្រី ហួ ច័ន្ទសុខ័ណ្ឌ និង ស្វាមី ព្រមទាំងបុត្រ (ស.វ.អ)

ព្រះ
ព្រះបិណ្ឌបាលី

និង

សេចក្តីប្រែប្រួលជាតាសាមី
សុត្តន្តបិណ្ឌ
ទុក្ខកនិកាយ និក្ខេបនិក្ខេបៈ
ទុតិយភាគ

៥៣



ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ភ្នំពេញ

ព.ស. ២៥០១

ឧទ្ទិសកថា

យើងខ្ញុំ សូមផ្ដល់ស្មារតីសូត្រព្រះធម៌ឧទ្ទិសជូនជនជាតិខ្មែរ ។

ឥឡូវ យើងខ្ញុំអាចជូនគម្ពីរព្រះត្រៃបិដកនេះ ទៅអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាជនជាតិខ្មែរបានហើយ ។

ព្រះធម៌នៃព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់នេះ ត្រូវបានសូត្រចេញពីជម្រៅដួងចិត្តនៃអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាជនជាតិជប៉ុន ។

このカンボジア版南伝大蔵経を
カンボジアの佛教徒へ
贈ることができることに感謝します。
これが日本の佛教徒の心です。

It is with a deep sense of gratitude that I present the translation of the complete TRIPITAKA to Cambodian Buddhists on behalf of the Japanese Buddhist community.

ការម្កត់ថា

ជូនចំពោះជនជាតិខ្មែរ ជាតិរាបអាន !

ជូនចំពោះជនជាតិខ្មែរដែលកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា ជាតិគោរព !

គម្ពីរព្រះត្រៃបិដកនៃព្រះត្រៃបិដក " ក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដក " នៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ នៅភ្នំពេញ បកប្រែពីភាសាបាលីមកជាភាសាខ្មែរ តាំងពីឆ្នាំ ១៩៣០ ទៅឆ្នាំ ១៩៦៨ គឺត្រូវចំណាយ ពេល ៣៩ ឆ្នាំ ទើបបានសម្រេចហើយសព្វគ្រប់ ។ នេះពិតជាកំណប់ព្រះធម៌របស់ព្រះពុទ្ធសាសនា ខ្មែរ ហើយក៏ជាកំណប់វប្បធម៌ខ្មែរផ្នែកបោះពុម្ពរបស់ជនជាតិខ្មែរផងដែរ ។ យើងខ្ញុំ ពុទ្ធសាសនិក ជាតិជប៉ុន មានសន្តានចិត្តរីករាយនឹងបោះពុម្ពជាថ្មីឡើងវិញ ដោយសង្ឃឹមថា ព្រះពុទ្ធសាសនាខ្មែរ ក៏នឹងរុងរឿងឡើងវិញដែរ ។

នេះគឺជាអំណោយពីដទៃដូចជា ជូនទៅដល់ជនជាតិខ្មែរទាំងអស់ ព្រមទាំង មនុស្សជាតិទូទៅ នៅក្នុងពិភពលោកនេះ ដែលមានចិត្តស្រឡាញ់សន្តិភាព ។

ខ្មែរបានរងសោកនាដកម្មដែលមិនធ្លាប់មានពីមុនមក ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះពុទ្ធសាសនា ខ្មែរ ក៏ត្រូវអន្តរាយយ៉ាងខ្លាំង ក៏ប៉ុន្តែឥឡូវនេះ យើងទាំងអស់គ្នា បានឈានជើងកន្លងផុតពីសេចក្តី មុកសោកដ៏ធ្ងន់ធ្ងរនេះ ចាកផុតពីអំពើឃោរឃៅ បញ្ចប់គំនុំគុំគួន ដើរតាមពុទ្ធដីការព្រះបរមគ្រូ មិតខំព្យាយាមធ្វើឱ្យមានសន្តិភាពក្នុងពិភពលោក ។

ការណ៍ដែលយើងខ្ញុំជូនគម្ពីរព្រះត្រៃបិដកពេលនេះ គឺជានិមិត្តរូបនៃការប្តេជ្ញាចិត្ត របស់អ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាជនជាតិជប៉ុនថា យើងខ្ញុំធ្វើសហប្រតិបត្តិការដើម្បីសន្តិភាព ក្នុងពិភពលោក ដើម្បីទុកជាភស្តុតាងនៃចំណងមេត្រីភាព និងមិត្តភាពរវាងប្រជាជាតិជប៉ុន និង ប្រជាជាតិខ្មែរ ។

ថ្ងៃនក្ខត្តបុក្យ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤

សមាគមជំនួយដល់ការបោះពុម្ពព្រះត្រៃបិដកឡើងវិញ

អ្នកតំណាងចាត់ការ The Rev. Seikyo Muchaku

ប្រធានការិយាល័យ The Rev. Eiitsu Shinohara

អ្នកចាត់ការ

The Rev. Zendo Matsunaga The Rev. Jitsujo Arima The Rev. Yoshimichi Ito
The Rev. Keiichi Watai The Rev. Gijun Sugitani The Rev. Shincho Shigeta
The Rev. Risho Maeda The Rev. Kyoshi Nakajima Mr. Rokusuke Ei

『トリピタカ』復刻進呈にあたって

親愛なるカンボジアの皆さん！

敬愛するカンボジアの仏教徒の皆さん！

カンボジア版『トリピタカ』は、プノンペンの仏教研究所が、仏教界の英知を集め、1930年から1968年まで、39年の歳月をかけて翻訳し、分類し、集大成して完成されました。まさにカンボジア仏教の法宝であると共に、カンボジア出版文化の至宝です。日本仏教徒の有志は、カンボジア仏教の復興再生を願いつつ、これを復刻刊行し、贈らせていただきます。

これはカンボジア仏教徒のみならず、カンボジア全人民、否、平和を愛する地球上のすべての人々への、心からの贈り物です。

カンボジアは、古今未會有の悲劇を体験しました。カンボジア仏教もこの受難の時代に壊滅的な打撃を受けました。しかし、今はその悲しみを乗り越え、瞋りを離れ、怨みを恕し、ブッダの教えに従い、世界平和の実現に努力するときです。

この本の贈呈は、日本の仏教徒も共に、世界平和のために努力することを誓うしるしであり、相互の連帯と友情の証なのです。

合掌

1994年7月吉日

カンボジア版トリピタカ（南伝大藏經）復刻救援委員会

世話人代表 無着 成恭
事務局長 篠原 鋭一

世話人 松永 然道 有馬 実成
伊藤 佳通 渡井 奎一
杉谷 義純 茂田 真澄
前田 利勝 中島 教之
永 六輔

Acknowledgment

Dear Cambodian friends and respected members of the Cambodian Buddhist community,

It is a matter of great joy that the translation into Cambodian of the Pali Tripitaka has been completed and published. The Tripitaka Commission of the Buddhist Institute, Phnom Penh, launched the translation project in 1930 and completed the translation, after 39 years of effort, in 1968.

The Cambodian translation of this great work will not only become a cherished treasure of the Cambodian Buddhist community but will also be an important milestone in the history of publication in Cambodia.

The revival and prosperity of Buddhism in Cambodia are the ardent wish of the Japanese Buddhist community, it is in this spirit that we have completed this important project and now present the entire work to the Cambodian Buddhist community, it is a gift not only to the Buddhist community in Cambodia but also to all Cambodian people and all peace-loving people in the world.

Cambodia experienced great tragedies in modern times, and the Cambodian Buddhist community also underwent severe trials and suffered crushing blows during this period. But now a time has come to surmount grief and anger, to forgive, and to start working again for world peace.

This great work is a symbol of the Japanese Buddhist community's resolve to work with our Cambodian brothers and sisters toward world peace and is a testimony to the friendship between our people.

With hands joined in reverence.
July 1994

TRIPITAKA PUBLISHING SUPPORT COMMITTEE

Project Manager: The Rev. Seikyo Muchaku

Secretary General: The Rev. Eiitsu Shinohara

Management Team:

The Rev. Zendo Matsunaga The Rev. Jitsujo Arima The Rev. Yoshimichi Ito

The Rev. Keiichi Watai The Rev. Gijun Sugitani The Rev. Shincho Shigeta

The Rev. Risho Maeda The Rev. Kyoshi Nakajima Mr. Rokusuke Ei

『トリピタカ』復刻進呈にあたって

親愛なるカンボジアの皆さん！

敬愛するカンボジアの仏教徒の皆さん！

カンボジア版『トリピタカ』は、プノンペンの仏教研究所が、仏教界の英知を集め、1930年から1968年まで、39年の歳月をかけて翻訳し、分類し、集大成して完成されました。まさにカンボジア仏教の法宝であると共に、カンボジア出版文化の至宝です。日本仏教徒の有志は、カンボジア仏教の復興再生を願いつつ、これを復刻刊行し、贈らせていただきます。

これはカンボジア仏教徒のみならず、カンボジア全人民、否、平和を愛する地球上のすべての人々への、心からの贈り物です。

カンボジアは、古今未曾有の悲劇を体験しました。カンボジア仏教もこの受難の時代に壊滅的な打撃を受けました。しかし、今はその悲しみを乗り越え、臍りを離れ、怨みを恕し、ブッタの教えに従い、世界平和の実現に努力するときです。

この本の贈呈は、日本の仏教徒も共に、世界平和のために努力することを誓うしるしであり、相互の連帯と友情の証なのです。

合掌

1994年7月吉日

カンボジア版トリピタカ（南伝大蔵經）復刻救援委員会

世話人代表 無着 成恭
事務局長 篠原 鋭一

世話人 松永 然道 有馬 実成
伊藤 佳通 渡井 奎一
杉谷 義純 茂田 真澄
前田 利勝 中島 教之
永 六輔

សុត្តន្តបិដក

ឧទ្ទេសនីកាយ វត្ថុវត្ថុកៈ

ឧត្តយភាគ

៥៣

សុត្តន្តបិដកេ

១៨១

ខុទ្ទកនិកាយស្ស និព្វិតកស្ស

ទុតិយោ ភាគោ

នមោ ឥស្ស ភគវតោ អរហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស ។

ឯកនិបាតស្ស បឋមវគ្គោ

(១) វុត្ថំ ហេតំ ភគវតោ វុត្ថមរហតាតិ មេ សុតំ ។

ឯកធម្មំ ភិក្ខុវេ បជហេ អហំ វេ ចាដិកោតោ

អនាតាមិកាយ ។ កតមំ ឯកធម្មំ ។ លោកំ ភិក្ខុវេ

ឯកធម្មំ បជហេ អហំ វេ ចាដិកោតោ អនាតាមិកា-

យាតិ ។ ឯតមត្ថំ ភគវេ អវេច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ចតិ

យេន លោភេន លុទ្ធាសេ សត្តា ចន្ទន្តំ ទុក្ខតំ

តំ លោកំ សម្មុទ្ធិញ្ញាយ បជហន្តិ វិបស្សនោ

បហាយេ ន បុណយន្តិ ឥមំ លោកំ កុទាចន្ទន្តំ ។

សុត្តន្តបិដក

ខុទ្ទកនិកាយ ធិតិវគ្គកៈ

ទុតិយភាគ

សូមមេស្ដារព្រះមានព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ អង្គនោះ ។

ឯកនិបាត បឋមវគ្គ

[១] ឱបាទស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរលះបង់ធម៌ ១ ចេញ គឺថាគតជាអ្នកធានា ដើម្បីឲ្យអ្នកទាំងឡាយ ជាអនាគាមី ។ ធម៌ ១ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នក ទាំងឡាយ ចូរលះបង់ធម៌ ១ គឺលោភៈ គឺថាគតជាអ្នកធានា ដើម្បីឲ្យអ្នក ទាំងឡាយ ជាអនាគាមី ។ លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះ ហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់នាថាខ្លួននេះ ក្នុងសុត្រនោះថា

សត្វទាំងឡាយ ល្មោភហើយ ព្រោះលោភៈណា តែងទៅ កាន់ទុគ្គតិ សត្វទាំងឡាយអ្នកឃើញច្បាប់ ដឹងដោយចញ្ញា ដ៏ប្រសើរហើយ រមែងលះបង់លោភៈនោះបាន លុះលះបង់បាន ហើយ មិនត្រឡប់មកកាន់លោភៈនេះទៀត ក្នុងកាលណាឡើយ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

អយេម្បំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវត្ថា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

បឋម្មិ^(១) ។

(២) វុត្ថំ ហេតុំ ភក្កវត្ថា វុត្ថមរហតានិ មេ សុតំ ។

ឯកធម្មំ ភិក្ខុវេ បជហថ អហំ វេ ចាដិកោតោ

អនាតាមិតាយ ។ កតមំ ឯកធម្មំ ។ ទោសំ ភិក្ខុវេ

ឯកធម្មំ បជហថ អហំ វេ ចាដិកោតោ អនាតាមិតា-

យាតិ ។ ឯតមត្ថំ ភក្កវា អវោច ។ តត្ថតំ ឥតិ វុត្ថតំ

យេន ទោសេន ទុដ្ឋាសេ សត្តា កច្ឆន្តិ ទុក្ខតិ

តំ ទោសំ សម្មទញ្ញាយ បជហន្តំ វិបស្សនា

បហាយ ន បុណយន្តំ ឥមំ លោកំ កុណាចន្តំ ។

អយេម្បំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវត្ថា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

ទុតិយ្មិ^(២) ។

១ ខ, ម. បឋមន្តិ ឥតិ ។ ២ ខ.ម. ទុតិយន្តិ ឥតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
ទុកហើយ ។ សូត្រទី ១ ។

(២) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ
ចូរលះបង់ធម៌ ១ ចេញ តថាគតជាអ្នកធានា ដើម្បីឲ្យអ្នកទាំងឡាយ
ជាអនាគាមី ។ ធម៌ ១ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នក
ទាំងឡាយ ចូរលះបង់ធម៌ ១ គឺចោសៈ តថាគតជាអ្នកធានា ដើម្បីឲ្យអ្នក
ទាំងឡាយជាអនាគាមី ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បំដែងសេចក្តី
នេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាដ៏នេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សត្វទាំងឡាយ ប្រឡូស្តហើយ ព្រោះចោសៈណា តែងទៅ
កាន់ទុគ្គតិ សត្វទាំងឡាយអ្នកឃើញច្បាស់ ដឹងដោយបញ្ញា
ដ៏ប្រពៃហើយ វេមនិលះបង់ចោសៈនោះបាន លុះលះបង់បាន
ហើយ មិនត្រឡប់មកកាន់លោកនេះទៀត ក្នុងកាលណាឡើយ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ
បានត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ២ ។

ឥវុត្តកេ ឯកនិបាតស្ស បឋមវគ្គស្ស បុគ្គសុត្តំ

[៣] វុត្តំ ហេតំ ភក្កវតា វុត្តបរហតាតិ មេ សុតំ ។

ឯកធម្មំ ភិក្ខុវេ បដហថ អហំ វេ ទាដិកោតោ អនា-
តាមិតាយ ។ កតមំ ឯកធម្មំ ។ មោហំ ភិក្ខុវេ
ឯកធម្មំ បដហថ អហំ វេ ទាដិកោតោ អនាតាមិ-
តាយោតិ ។ ឯតមត្ថំ ភក្កវា អវេច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុត្តតិ

យេន មោហេន ម្យឡាសេ សត្តា កង្ខតំ ទុក្ខតំ

តំ មោហំ សម្មទិកាយ បដហន្តំ វិបស្សីនោ

បហាយ ន បុនាយន្តំ ឥមំ លោកំ តុទាចនន្តំ ។

អយម្យំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

តតិយំ^(១) ។

[៤] វុត្តំ ហេតំ ភក្កវតា វុត្តបរហតាតិ មេ សុតំ ។

ឯកធម្មំ ភិក្ខុវេ បដហថ អហំ វេ ទាដិកោតោ អនា-
តាមិតាយ ។ កតមំ ឯកធម្មំ ។ កោដំ ភិក្ខុវេ ឯកធម្មំ
បដហថ អហំ វេ ទាដិកោតោ អនាតាមិតាយោតិ ។

១ ឧ.ម. ពតិយន្តំ ឧត្តិ ។

ឥតវត្ថុកៈ ឯកវិធាត បឋមវត្ថុ សូត្រ ទី ៤

(៣) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរលះបង់ធម៌ ១ ចេញ គឺថាគតជាអ្នកធានា ដើម្បីឲ្យអ្នកទាំងឡាយ ជាអនាគាមី ។ ធម៌ ១ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរលះបង់ធម៌ ១ គឺមោហៈ គឺថាគតជាអ្នកធានា ដើម្បីឲ្យអ្នក ទាំងឡាយជាអនាគាមី ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តី + ខ្លះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សត្វទាំងឡាយ វង្វេងហើយ ព្រោះមោហៈណា តែងទៅ កាន់ទុគ្គតិ សត្វទាំងឡាយ អ្នកឃើញច្បាស់ ដឹងដោយបញ្ញា ដ៏ប្រពៃហើយ វេទនៈលះបង់មោហៈនោះបាន លុះលះបង់បាន ហើយ មិនត្រឡប់មកកាន់លោកនេះទៀត ក្នុងកាលណាឡើយ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៣ ។

(៤) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយ ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរលះបង់ ធម៌ ១ ចេញ គឺថាគតជាអ្នកធានា ដើម្បីឲ្យអ្នកទាំងឡាយជាអនាគាមី ។ ធម៌ ១ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយចូរលះបង់ធម៌ ១ គឺសេចក្តីក្រោធ គឺថាគតជាអ្នកធានា ដើម្បីឲ្យអ្នកទាំងឡាយជាអនាគាមី ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

ឯតម្ពត្ថំ ភក្កវា អវោច ។ តត្ថេត្ថំ ឥតិ វុច្ចតិ

យេន កោដេន កុទ្ធាសេ សុត្តា កង្ខន្ធិ ទុក្ខតំ

តំ កោតំ សម្មទណ្ឌយ បជហន្តិ វិបស្សនោ

បហាយ ន ចុនាយន្តិ ឥមំ លោកំ កុទាចន្តិ ។

អយម្យំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុត្ថន្តំ ។

ចតុត្ថំ^(១) ។

[៥] វុត្ថំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្ថមវហតាតិ មេ សុត្ថំ ។

ឯកធម្មំ ភិក្ខុវេ បជហន អហំ វោ ចាដិកោតោ

អនាតាមិសាយ ។ តតមិ ឯកធម្មំ ។ មត្តំ ភិក្ខុវេ

ឯកធម្មំ បជហន អហំ វោ ចាដិកោតោ អនាតាមិសា-

យាតិ ។ ឯតម្ពត្ថំ ភក្កវា អវោច ។ តត្ថេត្ថំ ឥតិ វុច្ចតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ធម្មវគ្គបិដកៈ

លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធ
នេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សត្វទាំងឡាយ ក្រោធហើយ ព្រោះសេចក្តីក្រោធណា តែងទៅ
កាន់ទុក្ខតិ សត្វទាំងឡាយអ្នកឃើញច្បាស់ ដឹងដោយបញ្ញាដ៏
ប្រពៃហើយ រមែងលះបង់សេចក្តីក្រោធនោះបាន លុះលះបង់បាន
ហើយ មិនត្រឡប់មកកាន់លោកនេះទៀត ក្នុងកាលណាឡើយ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់
ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៤ ។

(៥) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ
ចូរលះបង់ធម៌ ១ ចេញ គឺថាគតជាអ្នកធានា ដើម្បីឲ្យអ្នកទាំងឡាយជា
អនាគាមី ។ ធម៌ ១ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ
ចូរលះបង់ធម៌ ១ គឺសេចក្តីលុបគុណ គឺថាគតជាអ្នកធានា ដើម្បីឲ្យអ្នក
ទាំងឡាយជាអនាគាមី ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តី
នេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ឥតិវុត្តកេ ឯកនិបាតស្ស បរមវុត្តស្ស ធម្មសុត្តំ

យេន មត្តេន មត្តិតាសេ ^(១) សត្តា កង្ខន្ធំ ធុត្តន្តិ

តំ មត្តំ សម្មទណ្ឌយ បដហន្តិ វិបស្សនោ

បហាយ ន បុណយន្តិ ឥមំ លោកំ កុទាចនន្តិ។

អយម្យំ អត្ថោ វុត្តោ ភក្កតា ឥតិ មេ សុត្តន្តិ។

បញ្ចម្មំ ^(២) ។

(៦) វុត្តំ ហេតុំ ភក្កតា វុត្តមហតាតិ មេ សុត្តំ ។

ឯកធម្មំ ភិក្ខុវេ បដហថ អហំ វេ ចាដិកោតោ

អនាតាមិតាយ ។ តតមំ ឯកធម្មំ ។ មាឯ ភិក្ខុវេ

ឯកធម្មំ បដហថ អហំ វេ ចាដិកោតោ អនាតាមិតា-

យាតិ ។ ឯតមត្តំ ភក្កវា អវេច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ឆតិ

យេន មាធន មត្តិតាសេ សត្តា កង្ខន្ធំ ធុត្តន្តិ

តំ មាឯ សម្មទណ្ឌយ បដហន្តិ វិបស្សនោ

បហាយ ន បុណយន្តិ ឥមំ លោកំ កុទាចនន្តិ។

ឥតិវុត្តកៈ ឯកនិយាត បឋមវគ្គ សូត្រ ទី ៦

សត្វទាំងឡាយ លុបគុណហើយ ព្រោះសេចក្តីលុបគុណ
ណា តែងទៅកាន់ទុគ្គតិ សត្វទាំងឡាយ អ្នកឃើញច្បាស់
ដឹងដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃហើយ វេមនិលះបង់សេចក្តីលុប
គុណនោះបាន លុះលះបង់បានហើយ វេមនិមិនត្រឡប់
មកកាន់លោកនេះទៀត ក្នុងកាលណាឡើយ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៥ ។

(៦) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ
ចូរលះបង់ធម៌ ១ ចេញ គឺថាគតជាអ្នកធានា ដើម្បីឲ្យអ្នកទាំងឡាយ
ជាអនាគាមី ។ ធម៌ ១ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ
ចូរលះបង់ធម៌ ១ គឺ មានៈ គឺថាគតជាអ្នកធានា ដើម្បីឲ្យអ្នកទាំងឡាយ
ជាអនាគាមី ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។
ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុង បូត្រនោះថា

សត្វទាំងឡាយ ប្រកាន់ហើយ ព្រោះមាននរណា តែង
ទៅកាន់ទុគ្គតិ សត្វទាំងឡាយអ្នកឃើញច្បាស់ ដឹងដោយបញ្ញា
ដ៏ប្រពៃហើយ វេមនិលះបង់មានៈនោះបាន លុះលះបង់បាន
ហើយ មិនត្រឡប់មកកាន់លោកនេះទៀត ក្នុងកាលណាឡើយ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

អយេម្បំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវត្តា ឥតិ មេ សុត្តន្តំ ។

នដ្ឋ^០(១) ។

[៧] វុត្តំ ហេតុំ ភក្កវត្តា វុត្តបរហតាតិ មេ សុត្តំ ។

សត្វំ ភិក្ខុវេ អនភិជានំ អបិជានំ តត្ថ

ចិត្តំ អវិរាជយំ អប្បជហំ អកញ្ចោ ឱត្ថុត្ថយាយ

សព្វញ្ច ខោ ភិក្ខុវេ អភិជានំ បិជានំ តត្ថ ចិត្តំ

វិរាជយំ បជហំ កញ្ចោ ឱត្ថុត្ថយាយាតិ ។ ឯតមត្តំ

ភក្កវា អរោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុត្តិតិ

យោ សត្វំ សព្វតោ ញត្វា សព្វត្ថេសុ ន រដ្ឋតិ

សវេ សត្វំ បរិពារា សោ សត្វំ ឱត្ថុំ ឧបត្ថតាតិ ។

អយេម្បំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវត្តា ឥតិ មេ សុត្តន្តំ ។

សត្តម្ម^០(២) ។

១ ឧ. ប. នដ្ឋតិ នត្ថិ ។ ២ ឧ. ប. សត្តម្មតិ នត្ថិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៦ ។

(៧) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលកាលមិនដឹង
ច្បាស់ មិនកំណត់ដឹង នូវហេតុទាំងពួង មិនញ្ញាំងចិត្តឲ្យឡើយ ណាយ
មិនលះបង់ នូវហេតុទាំងនោះ មិនគួរដើម្បីអស់ទុក្ខបានឡើយ ម្នាលភិក្ខុ
ទាំងឡាយ បុគ្គលកាលដឹងច្បាស់ កំណត់ដឹង នូវហេតុទាំងពួង ញ្ញាំងចិត្ត
ឲ្យឡើយ ណាយ លះបង់នូវហេតុទាំងនោះបាន ទើបគួរដើម្បីអស់ទុក្ខ ។

លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់
គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បុគ្គលណាដឹងហេតុទាំងពួង ដោយអាការៈទាំងពួង មិនត្រេកអរ
ក្នុងផល (សកលកាយ) ទាំងពួង បុគ្គលនោះឯងកំណត់ដឹងហេតុ
ទាំងពួង បុគ្គលនោះ ទើបកន្លងទុក្ខទាំងពួងបាន ដោយពិត ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគបាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៧ ។

ឥតិវុត្តកេ ឯកនិបាតស្ស បឋមវគ្គស្ស អដ្ឋមសុត្តំ

[៨] វុត្តំ ហេតុំ កកវតា វុត្តមហតាតិ មេ សុតំ ។

មានំ ភិក្ខុវេ អនភិដានំ អបរិដានំ តត្ថ ចិត្តំ អវិរាជយំ

អប្បជហំ អកញ្ចោ ទុក្ខក្ខយាយ មានញ្ច ខោ ភិក្ខុវេ

អភិដានំ បរិដានំ តត្ថ ចិត្តំ វិរាជយំ បជហំ កញ្ចោ

ទុក្ខក្ខយាយោតិ ។ ឯតមត្ថំ កកវា អវោច ។ តត្ថេនំ

សតិ វុត្តតិ

មានុបេតា អយំ បដា មានគន្ធា កវេ វតា

មានំ អបរិដានន្តា អាគន្ធារោ (១) បុនព្ពំ

យេ ច មានំ បហន្តាន (២) វិមុត្តា មានសង្ខយេ

តេ មានគន្ធាភិក្ខុនោ សព្វំ កន្ធិ ឧបច្ចកុត្តំ (៣) ។

អយម្មំ អត្តោ វុត្តោ កកវតា សតិ មេ សុតន្តំ ។

អដ្ឋបំ (៤) ។

១ ឧ.ប. អគគ្គារោ ។ ២ ឧ. បហព្វាន ។ ៣ ឧ. សព្វទុក្ខំ ឧបច្ចកុត្តិ ។ ម. សព្វទុក្ខមុបច្ចកុត្តិ ។

៤ ឧ.ប. អដ្ឋមត្តំ នតិ ។

ឥតវត្ថុកៈ ឯកនិបាត បឋមវគ្គ សូត្រ ទី ៨

(៨) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលកាលមិនដឹង
 ច្បាស់ មិនកំណត់ដឹង នូវមានៈ មិនញ៉ាំងចិត្ត ឲ្យឡើយណាយ
 មិនលះបង់នូវមានៈនោះ មិនគួរ ដើម្បីអស់ទុក្ខបានឡើយ ម្ចាស់ភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ បុគ្គលកាលដឹងច្បាស់ កំណត់ដឹងនូវមានៈ ញ៉ាំងចិត្តឲ្យ
 ឡើយណាយ លះបង់នូវមានៈនោះបាន ទើបគួរ ដើម្បីអស់ទុក្ខ ។
 លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធ
 នេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ពួកសត្វនេះ ជាអ្នកប្រកបដោយមានៈ ត្រូវមានៈចាក់ស្រែហើយ
 ត្រេកអរក្នុងភព កាលមិនកំណត់ដឹងមានៈ តែងមកកាន់ភពថ្មីទៀត
 ចំណែកពួកសត្វណា លះបង់មានៈបានហើយ ផុតស្រឡះហើយ
 ព្រោះអស់មានៈ សត្វទាំងនោះគ្របសង្កត់នូវគ្រឿងចាក់ស្រែ គឺ
 មានៈបានហើយ កន្លងបង់នូវគ្រឿងចាក់ស្រែទាំងពួងបាន ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៨ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

(៥) វុត្តំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្តមហាតាតិ មេ សុតំ ។

លោកំ ភិក្ខុវេ អភិជានំ អបិជានំ តត្ថ ចិត្តំ

អវិរាជយំ អប្បវេហំ អកញ្ចោ ធុត្ថុត្ថយាយ

លោកញ្ចោ ទោ ភិក្ខុវេ អភិជានំ បិជានំ តត្ថ ចិត្តំ

វិរាជយំ បវេហំ កញ្ចោ ធុត្ថុត្ថយាយាតិ ។ ឯតមត្ថំ

ភក្កវា អរោច ។ តត្ថតិ វេតិ វុត្តតិ

យេន លោកេន លុទ្ធាសេ សត្តា កង្ខតំ ធុត្ថតិ

តំ លោកំ សមុទ្ធកាយ បដហន្តំ វិបស្សនោ

បហាយ ន ធុនាយន្តំ វេហំ លោកំ តុទាចនន្តំ ។

អយេវំ អត្ថោ វុត្តោ ភក្កវតា វេតិ មេ សុតន្តំ ។

និមិត្តំ (៦) ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៩) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលកាល
 មិនដឹងច្បាស់ មិនកំណត់ដឹងនូវលោកៈ មិនញ៉ាំងចិត្តឲ្យឡើយណាយ មិន
 លះបង់នូវលោកៈនោះ មិនគួរ ដើម្បីអស់ទុក្ខបានឡើយ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ បុគ្គលកាលដឹងច្បាស់ កំណត់ដឹងនូវលោកៈ ញ៉ាំងចិត្តឲ្យ
 ឡើយណាយ លះបង់ នូវលោកៈនោះបាន ទើបគួរ ដើម្បីអស់ទុក្ខ ។
 លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់
 គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សត្វទាំងឡាយ ជាប់ហើយ ព្រោះលោកៈណា តែងទៅ
 កាន់ទុក្ខតិ សត្វទាំងឡាយ អ្នកឃើញច្បាស់ ដឹងដោយចញ្ញា
 ដ៏ប្រពៃហើយ រមែងលះបង់លោកៈនោះបាន លុះលះបង់បាន
 ហើយ មិនត្រឡប់មកកាន់លោកៈនេះទៀត ក្នុងកាលណាឡើយ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ
 បានត្រាស់ខុកហើយ ។ លូត្រ ទី ៩ ។

ឥតិវុត្តកេ ឯកនិបាតស្ស បឋមវគ្គស្ស វេសមសុត្តំ

[១០] វុត្តំ ហេតិ ភក្កវត្ថា វុត្តមហាតាតិ មេ សុតំ ។
 នោសំ ភិក្ខុវេ អនភិជានំ អបរិជានំ តត្ថ ចិត្តំ អវិរា-
 ជយំ អប្បជហំ អកញ្ចោ ទុក្ខក្ខយាយ ទោសញ្ច
 ចោ ភិក្ខុវេ អភិជានំ បរិជានំ តត្ថ ចិត្តំ វិរាជយំ
 បជហំ កញ្ចោ ទុក្ខក្ខយាយាតិ ។ ឯតមន្តំ ភក្កវា
 អរោច ។ តត្ថេតិ ឥតិ វុត្តតិ

យេន នោសេន ទុដ្ឋាសេ សត្តា កង្ខន្តំ ទុក្ខតិ
 តំ នោសំ សម្មទិណាយ បជហន្តំ វិបស្សនោ
 បហាយ ន បុរាយន្តំ ឥមំ លោកំ កុរោចនន្តំ ។
 អយម្យំ អត្តា វុត្តា ភក្កវត្ថា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 ទសមំ ^(១) ។

បាដិកោតវគ្គោ បឋមោ ។

តស្សុទ្ធានំ

ភក្កនោសា អថ ហោហោ

កោធមមក្ខា មាជំ សត្វំ

ហានតោ ភក្កនោសា បុន ទ្វេ

បកាសិតា វុត្តមហា ^(២) បឋមន្តំ ។

១ ឧ.ម. វេសមន្តំ ឥតិ ។ ២ ឧ.ម. វុត្តមហា ។

ឥតិវុត្តកៈ ឯកនិបាត បឋមវគ្គ សូត្រ ទី ១០

(១០) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ ព្រះ
អរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលកាលមិនដឹងច្បាស់
មិនកំណត់ដឹងនូវទោសៈ មិនញ៉ាំងចិត្តឲ្យឡើយណាយ មិនលះបង់នូវ
ទោសៈនោះ មិនគួរដើម្បីនឹងអស់ទុក្ខបានឡើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
បុគ្គលកាលដឹងច្បាស់ កំណត់ដឹងនូវទោសៈ ញ៉ាំងចិត្តឲ្យឡើយណាយ
លះបង់នូវទោសៈនោះបាន ទើបគួរដើម្បីអស់ទុក្ខ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សត្វទាំងឡាយ ប្រទូស្តហើយ ព្រោះទោសៈណា តែងទៅ
កាន់ទុក្ខតិ សត្វទាំងឡាយអ្នកឃើញច្បាស់ ដឹងដោយបញ្ញាដ៏
ប្រពៃហើយ រមែងលះបង់ទោសៈនោះបាន លុះលះបង់បាន
ហើយ មិនត្រឡប់មកកាន់លោកនេះទៀត ក្នុងកាលណាឡើយ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១០ ។

ចប់ ធានីភោគវគ្គ ទី ១ ។

ឧទ្ទាននៃបាដិភោគវគ្គនោះគឺ

និយាយអំពីវគ្គៈ ១ ទោសៈ ១ មោហៈ ១ សេចក្តីក្រោធ ១
សេចក្តីលុបគុណ ១ មានៈ ១ ហេតុទាំងបួន ១ មានៈ ១ វគ្គៈ
ទោសៈ ២ ទៀត អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលថាជាបឋមវគ្គ ។

ពិព័រណ៍ ឯកនិបាតស្ស ទុតិយវគ្គ

[១១] វុត្ថំ ហេតំ ភកវតា វុត្ថមរហតាតិ មេ
 សុតំ ។ ហេហំ ភិក្ខុវេ អនភិជានំ អបរិជានំ តត្ថ
 ចិត្តំ អវិរាជយំ អប្បជហំ អកញ្ចេ ទុក្ខក្ខយាយ មោ-
 ហញ្ច ខោ ភិក្ខុវេ អភិជានំ បរិជានំ តត្ថ ចិត្តំ
 វិរាជយំ បជហំ កញ្ចេ ទុក្ខក្ខយាយាតិ ។ ឯតមន្តំ
 ភកវា អវេច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុត្ថតិ

យេន មោហេន មុទ្ធិសេ សត្តា កង្ខន្តំ ទុក្ខតិ
 តំ ហេហំ សម្មទកាយ បជហន្តិ វិបស្សនោ
 បហាយ ន បុណយន្តិ ឥមំ លោកំ តុនាចន្តិ ។
 អយម្ពំ អត្ថោ វុត្ថោ ភកវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 បម្រម៌^(៦) ។

[១២] វុត្ថំ ហេតំ ភកវតា វុត្ថមរហតាតិ មេ
 សុតំ ។ កោធិំ ភិក្ខុវេ អនភិជានំ អបរិជានំ តត្ថ
 ចិត្តំ អវិរាជយំ អប្បជហំ អកញ្ចេ ទុក្ខក្ខយាយ

៦ ឧ.ម. បម្រម៌ នត្ថំ ។

ពិធីវិញ្ញាណក្ខន្ធ ឯកនិបាត ទុតិយវគ្គ

(១១) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលកាល
 មិនដឹងច្បាស់ មិនកំណត់ដឹងនូវមោហៈ មិនញ្ញាំងចិត្តឲ្យឡើយណាយ
 មិនលះបង់នូវមោហៈនោះ មិនគួរដើម្បីនឹងអស់ទុក្ខបានឡើយ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ បុគ្គលកាលដឹងច្បាស់ កំណត់ដឹងនូវមោហៈ ញ្ញាំងចិត្តឲ្យ
 ឡើយណាយ លះបង់នូវមោហៈនោះបាន ទើបគួរនឹងអស់ទុក្ខ ។
 លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធ
 នេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សត្វទាំងឡាយ វង្វេងហើយ ព្រោះមោហៈណា តែងទៅ
 កាន់ទុក្ខតិ សត្វទាំងឡាយអ្នកឃើញច្បាស់ ដឹងដោយបញ្ញាដ៏
 ប្រពៃហើយ វេចនិយមន័យមោហៈនោះបាន លុះលះបង់បាន
 ហើយ មិនត្រឡប់មកកាន់លោកនេះទៀត ក្នុងកាលណាឡើយ ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ១ ។

(១២) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលកាលមិន
 ដឹងច្បាស់ មិនកំណត់ដឹងនូវសេចក្តីគ្រោធ មិនញ្ញាំងចិត្តឲ្យឡើយណាយ
 មិនលះបង់ នូវសេចក្តីគ្រោធនោះ មិនគួរ ដើម្បីនឹងអស់ទុក្ខបានឡើយ

ឥតិវុត្តកេ ឯកនិបាតស្ស ទុតិយវគ្គស្ស តិច្ឆសុត្តំ

កោដញ្ច ខោ ភិក្ខុវេ អភិជានំ បរិជានំ តត្ថ ចិត្តំ
វិវាជយំ បដហំ កញ្ចោ ទុក្ខក្ខយាយាតិ ។ ឯតមត្តំ
កកវា អវោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ចតិ

យេន កោដេន កុទ្ធាសេ សត្តា កង្ខតំ ទុក្ខតំ
តំ កោដំ សម្មទណ្ឌាយ បដហន្តំ វិបស្សនោ
បហាយ ន បុណយន្តំ ឥមំ លោកំ កុទាចនន្តំ។

អយម្ពំ អត្ថោ វុត្ថោ កកវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
ទុតិយំ^(១)។

[១៣] វុត្តំ ហេតុំ កកវតា វុត្តមវហតាតិ មេ
សុតំ ។ មត្តំ ភិក្ខុវេ អនភិជានំ អបរិជានំ តត្ថ
ចិត្តំ អវិវាជយំ អប្បដហំ អកញ្ចោ ទុក្ខក្ខយាយ
មត្តញ្ច ខោ ភិក្ខុវេ អភិជានំ បរិជានំ តត្ថ ចិត្តំ
វិវាជយំ បដហំ កញ្ចោ ទុក្ខក្ខយាយាតិ ។ ឯតមត្តំ
កកវា អវោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ចតិ

១ ឱ. ម. ទុតិយវគ្គំ ឥតិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឯកនិដាយវគ្គ ទុតិយវគ្គ សូត្រ ទី ៣

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលកាលដឹងច្បាស់ កំណត់ដឹងនូវសេចក្តីក្រោធ
ញ៉ាំងចិត្តឲ្យឡើយណាយ លះបង់នូវសេចក្តីក្រោធនោះបាន ទើបគួរ
ដើម្បីនឹងអស់ទុក្ខ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនុ៎ះ
ហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
សត្វទាំងឡាយ ក្រោធហើយ ព្រោះសេចក្តីក្រោធណា តែង
ទៅកាន់ទុក្ខតិ សត្វទាំងឡាយ អ្នកឃើញច្បាស់ ដឹងដោយ
បញ្ញាដ៏ប្រពៃហើយ លះបង់សេចក្តីក្រោធនោះ លុះលះបង់បាន
ហើយ មិនត្រឡប់មកកាន់លោកនេះទៀត ក្នុងកាលណាឡើយ ។
ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ២ ។

(១៣) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលកាលមិនដឹង
ច្បាស់ មិនកំណត់ដឹងនូវសេចក្តីលុបគុណ មិនញ៉ាំងចិត្តឲ្យឡើយណាយ
មិនលះបង់នូវសេចក្តីលុបគុណនោះ មិនគួរ ដើម្បីនឹងអស់ទុក្ខបានឡើយ
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលកាលដឹងច្បាស់ កំណត់ដឹងនូវសេចក្តី
លុបគុណ ទាំងញ៉ាំងចិត្តឲ្យឡើយណាយ លះបង់សេចក្តីលុបគុណ
នោះបាន ទើបគួរ ដើម្បីនឹងអស់ទុក្ខ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគសំដែង
សេចក្តីនុ៎ះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

យេន មត្តេន មត្តតាសេ សុត្តា កង្ខន្តំ ទុក្ខតិ
 តំ មត្តំ សម្មទណ្ឌយ បដហន្តំ វិបស្សនោ
 បហាយ ន ឥន្ទាយន្តំ ឥហំ លោកំ កុរោ បដន្តំ ។
 អយម្បំ អត្តោ វុត្តោ កកវតា ឥតិ មេ សុត្តន្តំ ។
 តតិយិ^(១) ។

[១២] វុត្តំ ហេតុំ កកវតា វុត្តមរហតាតិ មេ
 សុត្តំ ។ ធាហំ ភិក្ខុវេ អញ្ចំ ឯកជីវណម្បំ សមទ្ធ-
 បស្សនិ យេន ជីវណេន ជីវតា បជា ធិយរត្តំ
 សន្យាវន្តំ សំសារន្តំ យថយំទំ ភិក្ខុវេ អវិជ្ជាជីវណំ
 អវិជ្ជាជីវណេន ហិ ភិក្ខុវេ ជីវតា បជា ធិយរត្តំ
 សន្យាវន្តំ សំសារន្តំ ។ ឯតមត្តំ កកវ អវោច ។
 តត្ថេតិ ឥតិ វុត្តតិ

នត្ថញ្ចា ឯកជម្ភោបិ យេនេវ^(២) ជីវតា បជា
 សំសារន្តំ អហោរត្តំ យថា មោហេន អាវុជា
 យេន មោហំ បហន្តាន តមោក្ខន្ធិ បនាលយំ
 ន តេ បុន សំសារន្តំ ហេតុ តេសំ ន វិជ្ជត្តតិ ។

១ ឱ.ម. តតិយន្តំ នត្តំ ។ ២ ម. ឯកជម្ភោ យេនេវ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

សត្វទាំងឡាយ លុបគុណហើយ ព្រោះសេចក្តីលុបគុណណា តែង
 ទៅកាន់ទុគ្គតិ សត្វទាំងឡាយ អ្នកឃើញច្បាស់ ដឹងដោយបញ្ញា
 ដ៏ប្រពៃហើយ រមែងលះបង់សេចក្តីលុបគុណនោះបាន លុះលះបង់
 បានហើយ មិនត្រឡប់មកកាន់លោកនេះទៀត ក្នុងកាលណាឡើយ ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៣ ។

(១២) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកសត្វ
 ត្រូវនិវរណៈណា រូបរឹតហើយ តែងអន្ទោលទៅ តែងត្រាច់ទៅ អស់
 រាត្រីវែង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត មិនឃើញនិវរណៈដទៃនោះ
 សូម្បីតែនិវរណៈមួយ ដូចអវិជ្ជានិវរណៈនេះឡើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 ហេតុតែពួកសត្វ ត្រូវអវិជ្ជានិវរណៈ រូបរឹតហើយ ទើបបានអន្ទោលទៅ
 ត្រាច់ទៅ អស់រាត្រីវែង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តី
 ទុកហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ពួកសត្វត្រូវមោហៈដែលជាធម៌ឯក មិនមានធម៌ដទៃដូច រូបរឹតបិទជុំ
 យ៉ាងនេះហើយ តែងអន្ទោលទៅអស់ថ្ងៃនឹងយប់ដ៏វែង ចំណែកសត្វ
 ទាំងឡាយណា លះបង់មោហៈ ទំលាយគំនរនៃឆន្ទិកហើយ សត្វទាំង
 នោះនឹងមិនអន្ទោលទៅទៀត ព្រោះហេតុរបស់សត្វទាំងនោះមិនមាន ។

ឥតិវុត្តកេ ឯកនិបាតស្ស ទុតិយវគ្គស្ស បញ្ចមសុត្តំ

អយេម្បំ អត្ថោ វុត្តោ កកវតោ ឥតិ មេ សុតន្តិ ។

ចតុត្ថិ^(១) ។

(១៥) វុត្តំ ហេតុំ កកវតោ វុត្តមហាតាតិ មេ
 សុតំ ។ នាហំ ភិក្ខុវេ អញ្ញំ ឯកសំយោជនម្បំ
 សមនុបស្សមិ យេនេវ សំយោជនេន សំយុត្តា
 សត្តា ធិយវត្ថុ សន្ធាវន្តិ សំសវន្តិ យថយំទំ ភិក្ខុវេ
 តណ្ហាសំយោជនំ តណ្ហាសំយោជនេន ហំ ភិក្ខុវេ
 សំយុត្តា សត្តា ធិយវត្ថុ សន្ធាវន្តិ សំសវន្តិតិ ។
 ឯតមត្ថំ កកវា អវោច ។ តត្ថតិ ឥតិ វុត្តតិ

តណ្ហាទុតិយោ បុរិសោ ធិយមន្ទាន សំសវំ

ឥត្តមាវពាថាការំ^(២) សំសវំ នាតិវត្ថុតិ

ឯតមាជ្ឈនំ ញត្វា តណ្ហំ ទុក្ខស្ស សម្ពំ

វីតតណ្ហោ អនាទានោ សតោ ភិក្ខុ បរិព្វជេតិ ។

អយេម្បំ អត្ថោ វុត្តោ កកវតោ ឥតិ មេ សុតន្តិ ។

បញ្ចមំ^(៣) ។

១ ឧ.ម. បុត្តន្តិ នត្ថិ ។ ២ ឧ.ម. ឥត្តមាវពាថាការំ ។ ៣ ឧ.ម. បញ្ចមន្តិ នត្ថិ ។

ឥតវិជ្ជា: ឯកនិបាត ទុតិយវគ្គ សូត្រ ទី៥

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ
បានត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី៤ ។

(១៥) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សត្វដែលប្រកប
ដោយសំយោជនៈណាហើយ តែងអន្ទាលទៅ ត្រាច់ទៅ អស់រាត្រីដ៏វែង
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គេថាគតមិនឃើញសំយោជនៈដ៏ទៃនោះ សូម្បីតែ
សំយោជនៈមួយ ដូចជាតណ្ហាសំយោជនៈនេះឡើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
ហេតុតែសត្វទាំងឡាយ ដែលប្រកបដោយតណ្ហាសំយោជនៈហើយ ទើប
បានអន្ទាលទៅ ត្រាច់ទៅ អស់រាត្រីវែង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
បុរសមានតណ្ហាជាកំរប់ពីរ កាលអន្ទាលទៅ កាន់សង្សារ
អស់កាលដ៏វែង រមែងមិនកន្លងនូវសង្សារវដ្ត ដែលមានសភាព
យ៉ាងនេះ នឹងយ៉ាងដទៃបានឡើយ ភិក្ខុដ៏នាំតណ្ហានេះ ថា
ជាទោស ជាដែនកើតនៃទុក្ខហើយ ជាអ្នកប្រាសចាកតណ្ហា មិន
មានសេចក្តីប្រកាន់ ជាអ្នកមានសតិ គប្បីរៀបចំចោលចេញ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី៥ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥវុត្តកំ

(១៦) វុត្តំ ហេតុំ ភក្កវត្ថា វុត្តមរហតាតិ មេ សុត្ថំ ។

សេ ត្ថូស្ស្គំ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ អប្បត្ថមានស្ស អនុត្ថរំ
 យោគត្ថេមិ បត្តយមានស្ស វិហារតោ អជ្ឈតិកំ អន្តរិ
 តតិវ្វា ន អញ្ចំ ឯកផ្គម្បំ សមនុបស្សមិ ឯវំ ពហុ-
 ការំ^(១) យថយំទំ ភិក្ខុវេ យោនិសោ មនសិការោ
 យោនិសោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ មនសិការោន្តោ អភ័យសំ
 បដហតិ ត្ថុសលំ ភាវេត្ថតិ ។ ឯតមត្ថំ ភក្កវ អវោច ។
 តត្ថេតំ ឥតិ វុត្តតិ

យោនិសោ មនសិការោ ធម្មោ សេ ត្ថូស្ស្គំ ភិក្ខុនោ
 នត្ថោវេ ឯវំ ពហុការោ ^(២) ឧត្តមត្ថស្ស បត្តិយា
 យោនិសោ បទហំ ភិក្ខុ ខយំ ឧត្ថុស្ស្គំ នាហុលោតិ។
 អយម្បំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវត្ថា ឥតិ មេ សុត្ថន្តំ ។
 ធម្មំ^(៣) ។

១ ឧ. ពហុបការំ ។ ម. ពហុបការំ ។ ២ ឧ. ពហុបការោ ។ ម. ពហុបការោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(១៦) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើភិក្ខុជា
 សេត្វៈ មិនទាន់សម្រេចអរហន្តផលនៅឡើយ ហើយប្រាថ្នាធម៌ជាទីក្សេម
 ចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គង់គត់ធ្វើបច្ច័យខាងក្នុង
 ឲ្យជាហេតុ ហើយមិនឃើញហេតុដទៃ សូម្បីតែហេតុមួយ ដែលមាន
 ឧបការៈច្រើនយ៉ាងនេះ ដូចជាយោនិសោមនសីការៈឡើយ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុកាលធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ដោយឧបាយហើយ ទើបលះបង់
 អកុសល ចំរើនកុសលបាន ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែង
 សេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

យោនិសោមនសីការៈ ជាធម៌របស់ភិក្ខុជាសេត្វៈ

ធម៌ដទៃ ដែលមានឧបការៈច្រើន ដើម្បីសម្រេច

ប្រយោជន៍ដ៏ទុត្តមដូច្នោះមិនមានឡើយ កាលភិក្ខុ

ផ្គង់ចិត្ត ដោយឧបាយ ទើបដល់នូវការអស់ទុក្ខបាន ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៦ ។

ឥន្ទ្រពេ ឯកនិយោគស្ស ទុតិយវគ្គស្ស សត្តមសុត្តំ

(១៧) វុត្តំ ហេតុំ ភកវតា វុត្តមរហតាតិ មេ សុតិ ។

សេត្តស្ស ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ អប្បត្តមាទស្ស^(១) អនុត្តំ

យោគត្ថមី បត្តយមាទស្ស វិហារតោ ពាហំ អង្គនិ

កវត្ថា ន អញ្ចំ ឯកង្គម្បំ សមនុបស្សមិ ឯវំ ពហុ-

ការំ យថយំទំ ភិក្ខុវេ កល្យាណមិត្តតា កល្យាណ-

មិត្តោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ អកុសលំ បដហតិ កុសលំ

ភាវេតីតិ ។ ឯតមត្តំ ភកវា អរោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុត្តតិ

កល្យាណមិត្តោ យោ ភិក្ខុ សប្បតិស្សោ សតារោ

ការំ មិត្តាន វចនំ^(២) សម្បជានោ បតិស្សតោ

បាបុណោ អនុបុព្វេន សព្វសំយោជនត្ថយន្តិ ។

អយម្បំ អត្តោ វុត្តោ ភកវតា ឥតិ មេ សុតន្តិ ។

សត្តម^(៣) ។

១ ឧ.ម. អប្បត្តមាទសស្ស ។ ២ ឧ.ម. មិត្តានំ វចនំ ។ ៣ ឧ.ម. សត្តមន្តំ នត្តិ ។

ឥតវត្ថុក្នុង ឯកវិធាន ទុតិយវត្ថុ សូត្រទី ៧

(១៧) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើភិក្ខុ
 ជាសេត្វៈ មិនទាន់សម្រេចអរហន្តផលនៅឡើយ ហើយប្រាថ្នាធម៌ជា
 ទីរក្សាចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គេបានធ្វើបច្ច័យខាង
 ក្រៅឲ្យជាហេតុ ហើយមិនឃើញហេតុដទៃ សូម្បីតែហេតុមួយ ដែល
 មានទុបការៈច្រើន យ៉ាងនេះ ឲ្យដូចជាភាពនៃបុគ្គលមានកល្យាណមិត្ត
 នេះឡើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមានកល្យាណមិត្ត ទើបលះបង់
 អកុសល ចំរើនកុសលបាន ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 ភិក្ខុណា មានកល្យាណមិត្ត មានសេចក្តីកោតក្រែង
 ច្រកបដោយសេចក្តីកោតព ធ្វើតាមពាក្យរបស់កល្យាណមិត្ត
 ជាអ្នកមានសេចក្តីជឿជាក់ មានស្មារតី ភិក្ខុនោះ ទើបគួរដល់
 នូវកិរិយាអស់សំយោជនៈទាំងពួង ដោយលំដាប់បាន ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៧ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

(១៧) វុត្តិ ហោតិ ភក្កវត្ថា វុត្តមរហតាតិ មេ
 សុតិ ។ ឯគនឃ្លោ ភិក្ខុវេ លោកេ ឧប្បជ្ឈមនោ
 ឧប្បជ្ឈតិ តហ្មជនាបិតាយ តហ្មជនាសុខាយ តហ្មនោ
 ជនស្ស អនត្តាយ អបិតាយ ធុត្តាយ ទេវ-
 បនុស្សនំ ។ គតមោ ឯគនឃ្លោ ។ សង្ឃកេនោ ។
 សង្ឃ ទោ បន ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ អញ្ញាមញ្ញំ កណ្ណានំ
 វេវ ហោន្តិ អញ្ញាមញ្ញំ បរិកាសា ច ហោន្តិ អញ្ញាមញ្ញំ
 ពរិត្តោ ច ហោន្តិ អញ្ញាមញ្ញំ បរិក្ខជនា ច
 ហោន្តិ តត្ថ អប្បសង្ហា វេវ នប្បសិទ្ធិនំ បសង្ហា-
 នញ្ច ឯគន្ធានំ អញ្ញាមញ្ញំ ហោតិ ។ ឯតមត្ថ
 ភក្កវ អវេច ។ តត្ថតិ ឥតិ វុត្តិ

អាចាយិកោ វេយិកោ តត្ថ ឧប្បជ្ឈា សង្ឃកេនកោ
 វុត្តារមោ អនុប្បជ្ឈោ យោគត្ថេមតោ ជិសតិ(១)
 សង្ឃំ សមត្ថំ កេត្វាន(២) តត្ថំ ឯវយម្ហំ បច្ចតិ ។
 អយម្ហំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវត្ថា ឥតិ មេ សុតនំ ។
 អន្នមិ(៣) ។

១ ទ.ប. យោគក្ខេមា វិជ្ជសតិ ។ ២ ទ.ប. ភិក្ខុន ។ ៣ ទ.ប. អន្នមត្តិ នត្ថិ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥន្ទ្រព្ភកៈ

(១៨) ឱបាទស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ ១ កាលកើត
 ឡើង ក្នុងលោក តែងកើតឡើង ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដល់
 ជនច្រើន ដើម្បីមិនជាសុខដល់ជនច្រើន ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បី
 មិនចំរើនដល់ជនច្រើន ដើម្បីជាទុក្ខដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។
 ធម៌ ១ តើដូចម្តេច ។ គឺសង្ឃភេទ (ការបំបែកសង្ឃ) ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 កាលបើសង្ឃបែកគ្នាហើយ ការឈ្លោះប្រកែកគ្នានឹងគ្នា ក៏កើតមាន ការ
 ប្រទេចផ្តាសាគ្នានឹងគ្នា ក៏កើតមាន ការបោកបោះពាក្យសំដែងគ្នានឹងគ្នា
 ក៏កើតមាន ការលះបង់គ្នានឹងគ្នា ក៏កើតមាន ជនទាំងឡាយដែលមិនទាន់
 ជ្រះថ្លាក្នុងសង្ឃនោះ ក៏មិនជ្រះថ្លា ជនពួកខ្លះដែលជ្រះថ្លាស្រាប់ហើយ
 ក៏ឆាកទៅជាយ៉ាងដទៃវិញ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះ
 ហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាដ៏នេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បុគ្គលជាអ្នកបំបែកសង្ឃ ត្រេកអរក្នុងពួក មិនបិតក្នុងធម៌
 តែងទៅកើតក្នុងអបាយ ទៅកើតក្នុងនរក តាំងនៅអស់មួយកប្ប
 រវេនសាបសូន្យចាកធម៌ជាទីក្សេមចាកយោគៈ បុគ្គលបំបែក
 សង្ឃដែលព្រមព្រៀងគ្នាហើយ តែងឆេះក្នុងនរកអស់មួយកប្ប ។

ឱបាទស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៨ ។

ពត៌ត្តកេ ឯកជិយាភស្ស ទុតិយវគ្គស្ស ឧបសុត្ថំ

(១៩') វុត្ថំ ហោតិ កកវតា វុត្ថមហាតាតិ មេ
សុតំ ។ ឯកជនោ ភិក្ខុវេ លោកេ ឧប្បជ្ឈមនោ
ឧប្បជ្ឈតិ តហុជនហិតាយ តហុជនសុខាយ តហុ-
នោ ជនស្ស អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវម-
នុស្សនំ ។ កតមោ ឯកជនោ ។ សង្ឃស្ស សា-
មគ្គំ ។ សង្ឃទោ បន ភិក្ខុវេ សមគ្គេ ន ចេវ អព្វា-
មញ្ញំ កណ្ណាននំ ហោន្តំ ន ច អព្វាមញ្ញំ បរិភាសា
ហោន្តំ ន ច អព្វាមញ្ញំ បរិក្ខេបា ហោន្តំ ន ច អព្វា-
មញ្ញំ បរិច្ចជនា ហោន្តំ តត្ថ អប្បសន្នា ចេវ បស្ថិ-
នន្តំ បសន្នានញ្ច ភិយ្យោភារោ ហោតីតិ ។ ឯតមគ្គំ
កកវា អរោច ។ តត្ថតំ វុត្ថំ វុត្ថតិ

សុខា សង្ឃស្ស សាមគ្គំ សមគ្គានញ្ចនុក្កហោ

សមគ្គតោ ឯម្បជ្ឈា យោកត្ថហ ន ជិសតិ

សង្ឃំ សមគ្គំ កត្វាន កប្បំ សក្កមិ មោទតីតិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឯកវិចារ ទុតិយវគ្គ សូត្រទី ៩

(១៩) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ ១ កាល
 កើតឡើង ក្នុងលោក តែងកើតឡើង ដើម្បីជាប្រយោជន៍ ដល់ជន
 ច្រើន ដើម្បីជាសុខ ដល់ជនច្រើន ដើម្បីជាប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីចំរើន
 ដល់ជនច្រើន ដើម្បីជាសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ធម៌ ១
 តើដូចម្តេច ។ គឺសេចក្តីព្រមព្រៀងរបស់សង្ឃ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 កាលបើសង្ឃព្រមព្រៀងគ្នាហើយ ការឈ្លោះប្រកែកគ្នានឹងគ្នា ក៏មិនកើត
 មាន ការប្រទេចផ្តាសាគ្នានឹងគ្នា ក៏មិនកើតមាន ការបោកបោះពាក្យសំដី
 ដល់គ្នានឹងគ្នា ក៏មិនកើតមាន ការលះបង់គ្នានឹងគ្នា ក៏មិនកើតមាន ជន
 ទាំងឡាយដែលមិនជ្រះថ្លា ក្នុងសង្ឃនោះ ក៏រមែងជ្រះថ្លា ពួកជនដែល
 ជ្រះថ្លាស្រាប់ហើយ ក៏រឹងរិតតែជ្រះថ្លាឡើង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
 សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សេចក្តីព្រមព្រៀង នៃសង្ឃ ជាហេតុនាំសេចក្តីសុខមកឲ្យ
 ការអនុគ្រោះបុគ្គលទាំងឡាយ ដែលមានសេចក្តីព្រមព្រៀង
 គ្នា (ជាហេតុនាំសេចក្តីសុខមកឲ្យ) បុគ្គលត្រេកអរ ក្នុងជន
 ដែលព្រមព្រៀងគ្នា តាំងទៅក្នុងធម៌ រមែងមិនសាបសូន្យ
 ចាកធម៌ជាទីក្រមុចាកយោគៈ បុគ្គលធ្វើសង្ឃ ឲ្យព្រមព្រៀង
 គ្នា រមែងរីករាយ ក្នុងឋានសួគ៌ អស់ ១ កប្ប ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

អយេវ្ហំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កតា ឥតិ មេ សុតិ ។
នវមិ^(១) ។

[២០] វុត្ថំ ហេតំ ភក្កតា វុត្ថមហតាតិ មេ
សុតិ ។ ឥណហំ ភិក្ខុវេ ឯកទ្ធិ បុគ្គលំ បទុដ្ឋចិត្តំ
ឯវំ ចេតសា ចេតោ បរិច្ច បដាធាមិ សមម្មំ ចាយំ
សមយេ បុគ្គលោ កាលំ កាយេយ្យ យថាភតំ ចិត្តត្ថោ
ឯវំ និរយេ ។ តំ តិស្ស ហេតុ ។ ចិត្តញ្ញាស្ស ភិក្ខុវេ
បទុដ្ឋំ ។ ចេតោចនោសហេតុ ចោ ពន ភិក្ខុវេ
ឯវមិធកត្តេ សត្តា កាយស្ស ភេទា បរម្មរណា
អចាយំ ទុក្ខតំ វិនិច្ឆ័យំ និរយំ ឧបបន្នដ្ឋិតិ ។ ឯតមត្ត
ភក្កវា អវោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុត្ថតិ

បទុដ្ឋចិត្តំ ញាតាន ឯកទ្ធិ ឥន បុគ្គលំ
ឯតមត្ត^(២) ព្យាកាសំ ពុទ្ធា ភិក្ខុន សន្និគេ
ឥមម្មំ ចាយំ សមយេ កាលំ កាយិកេ បុគ្គលោ
និរយំ ឧបបន្នេយ្យ ចិត្តញ្ញាស្ស បទុស័តិ
យថា ហវិទ្យា ចិត្តិយេយ្យ ឯវមេវ តថាវិនា
ចេតោចនោសហេតុហិ សត្តា កុដ្ឋន្តិ ទុក្ខតិដ្ឋិ ។

១ ឱ.ម. វរមន្តិ ឥតិ ។ ២ ឱ.ម. ឯតមត្តញ្ច ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ខ្ញុំបាទស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់
ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៩ ។

(២០) ខ្ញុំបាទស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គឺជាគត កំណត់
ចិត្តដោយចិត្តហើយ ដឹងច្បាស់ បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ដែល
មានចិត្តប្រឡូសយ៉ាងនេះថា បើបុគ្គលនេះ ធ្វើមរណកាលទៅ ក្នុង
សម័យនេះ មុខជាទៅកើតក្នុងនរក ដូចជាគេនាំយកទៅទំលាក់ ។ រឿង
នោះ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រោះបុគ្គលនោះ មានចិត្ត
ប្រឡូស ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ
ហេតុអ្វីមានចិត្តប្រឡូស លុះបែកធ្លាយរាងកាយស្លាប់ទៅ ក៏រមែងទៅកើត
ក្នុងអបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាតនឹងនរក ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែង
សេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ព្រះពុទ្ធទ្រង់ជ្រាបបុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ដែលមានចិត្ត
ប្រឡូស ទើបទ្រង់ព្យាករសេចក្តីនេះ ក្នុងសំណាកភិក្ខុទាំងឡាយ
ថា បើបុគ្គលនេះ ធ្វើមរណកាលទៅ ក្នុងសម័យនេះ មុខជា
ទៅកើត ក្នុងនរក ព្រោះតែបុគ្គលនោះ មានចិត្តប្រឡូស
បុគ្គលបែបនោះ ដូចជាគេនាំយកទៅទំលាក់យ៉ាងនេះឯង សត្វ
ទាំងឡាយ រមែងទៅកាន់ទុគ្គតិ ព្រោះហេតុអ្វីមានចិត្តប្រឡូស ។

ឥតិវុត្តកេ ឯកនិបាតស្ស ទុតិយវគ្គស្ស ខន្ធ

អយម្យំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវត្ថា ឥតិ មេ សុត្ថន្តំ ។
 ធរសម្មិ(១)។

ទុតិយវគ្គោ ។

តស្សន្តិយំ

មោហកោដា អថ មត្តោ មោហកាមា សេ ត្វា ទុវេ
 ភេទមោទា បុគ្គលោ ច វត្ថុមាហា ទុតិយន្តំ វុត្ថន្តំ ។

១ ឧ.ម. ទសមន្តិ ទន្តិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឯកនិបាត ទុតិយវគ្គ ឧទាន

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ក្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី១០ ។

ចប់ ទុតិយវគ្គ ។

ឧទាននៃទុតិយវគ្គនោះគឺ

និយាយអំពីមោហៈ ១ សេចក្តីក្រោធ ១ សេចក្តីលុបគុណគេ ១
សេចក្តីវង្វេង ១ កាម ១ សេចក្តីមាន២លើក ការបំបែក ១
សេចក្តីត្រេកអរ ១ បុគ្គល ១ លោកភោគជាវត្ថុទី២ ។

ឥតិវុត្តកេ ឯកនិបាតស្ស តតិយវិគ្គោ

(២១) វុត្តំ ហេតំ ភក្កវតា វុត្តមហាតាតំ មេ
 សុតំ ។ ឥនាហំ ភិក្ខុវេ ឯតទ្ធិំ បុគ្គលំ បសន្និច្ចត្តំ
 ឯវំ ចេតសា ចេតោ បរិច្ច បដាធាមិ សមម្ព័ត្តំ^(១) ចាយំ
 សមយេ បុគ្គលោ កាលំ ករេយ្យ យថាភតំ ជិត្តុ-
 ត្តោ ឯវំ សុត្តោ ។ តំ កក្កស្ស ហេតុ ។ តិត្តញ្ញស្ស
 ភិក្ខុវេ បសន្និ ។ ចេតោបសាទហេតុ ទោ បន ភិក្ខុវេ
 ឯវមិជេតទ្វេ សត្តា កាយស្ស ភេទា បរម្មណា
 សុតតំ សុត្តំ លោកំ ឧបបន្និច្ចតិ ។ ឯតមត្តំ ភក្កវា
 អរោច ។ តត្ថេតំ ឥតំ វុត្តតំ

បសន្និច្ចត្តំ ញត្វាន ឯតទ្ធិំ ឥធិ បុគ្គលំ
 ឯតមត្តំ^(២) ព្យា កាសិ ព្យា ភិក្ខុន សន្និគេ
 សមម្ព័ត្តំ ចាយំ សមយេ កាលំ កាយិវាប បុគ្គលោ
 សុតតំ ឧបបន្និយ្យ ចិត្តញ្ញស្ស បសាទិតំ^(៣)
 យថា ហរិវ្វា ជិត្តុបេយ្យ ឯវមេវ តថាវិជោ
 ចេតោបសាទហេតុហិ សត្តា កន្នន្និ សុតតិត្តំ ។
 អយម្បំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវតា ឥតំ មេ សុតតិត្តំ ។
 បរមិ^(៤) ។

១ ម. ធម្មស្មី ។ ២ ឱ. ឯតមត្តញ្ញ ។ ៣ ឱ. បសាទិតំ ។ ៤ ឱ. ម. បបមត្តិ នត្តិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឯកនិបាត តតិយវិគ្គ

(២១) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គប្បីធាតុ កំណត់
 ដឹងចិត្ត ដោយចិត្ត ដឹងច្បាស់ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ដែលមានចិត្ត
 ជ្រះថ្លាហើយយ៉ាងនេះថា បើបុគ្គលនេះ ធ្វើមរណកាលទៅ ក្នុងសម័យនេះ
 នឹងទៅកើតក្នុងឋានសួគ៌ ដូចជាគេនាំយកទៅដកល់ទុក ។ ដំណើរនោះ
 ព្រោះហេតុអ្វី ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រោះបុគ្គលនោះមានចិត្តជ្រះថ្លា ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ហេតុតែ
 មានចិត្តជ្រះថ្លាយ៉ាងនេះ លុះបែកប្លាយរាងកាយស្លាប់ទៅ ក៏រមែងទៅកើត
 ឯសុគតិសួគ៌ទៅលោក ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះ
 ហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ព្រះពុទ្ធទ្រង់ជ្រាបបុគ្គលពួកខ្លះ ដែលមានចិត្តជ្រះថ្លា ក្នុងលោក
 នេះ ទើបទ្រង់ព្យាករសេចក្តីនេះ ក្នុងសំណាកភិក្ខុទាំងឡាយ ថា
 បើបុគ្គលនេះ ធ្វើមរណកាលទៅ ក្នុងសម័យនេះ នឹងទៅកើត
 ក្នុងសុគតិ ព្រោះបុគ្គលនោះមានចិត្តជ្រះថ្លា បុគ្គលបែបនោះ
 ដូចជាគេនាំយកទៅដកល់ទុក (ក្នុងសួគ៌) យ៉ាងនេះឯង សត្វ
 ទាំងឡាយ រមែងទៅកាន់សុគតិ ព្រោះហេតុតែមានចិត្តជ្រះថ្លា ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់
 ទុកហើយ ។ សូត្រទី ១ ។

ឥតិវុត្តកេ ឯកនិពាតស្ស ភតិយវុត្តស្ស ទុតិយសុត្តំ

(២២) វុត្តំ ហេតិ ភក្កវតា វុត្តមរហតាតិ មេ
 សុតំ ។ ហ ភិក្ខុវេ បុញ្ញានំ កាយត្ថ សុខស្ស្នតិ
 ភិក្ខុវេ អធិវចនំ ឥដ្ឋស្ស កន្តស្ស មិយស្ស មនាប-
 ស្ស យទិនំ បុញ្ញានំ ។ អភិជាធាមិ ទោ បនាហំ
 ភិក្ខុវេ ទីយវត្ថុ កតានំ បុញ្ញានំ ទីយវត្ថុ ឥដ្ឋ កន្ត
 មិយំ មនាបំ វិនាកំ បច្ចនុក្ខតំ ។ សត្ត វស្សានំ មេត្ត-
 ចិត្តំ ភាវត្វា សត្ត សំវដ្តវដ្តកប្បេ នយមំ លោកិ-
 បុនរាគមាសី សំវដ្តមនោ សុទំ ភិក្ខុវេ កប្បេ
 អាកស្សបតោ ហោមិ វិដ្តមនោ កប្បេ សុញ្ញំ
 ព្រហ្មវិមាដំ ឧបបជ្ជាមិ ។ តត្រ សុទំ ភិក្ខុវេ ព្រហ្មា
 ហោមិ មហាព្រហ្មា អភិក្ខុ អនភិក្ខុតោ អញ្ញា-
 តនិសោ វសវត្ថុ ។ ធម្មិសក្ខត្ថំ ទោ បនាហំ
 ភិក្ខុវេ សក្កោ អហោសី ទេវានមិន្ទោ អនេក-
 សតក្ខត្ថំ រាជា អហោសី ចក្កវត្ថុ ធម្មិកោ ធម្មរាជា
 ចាតុរន្តោ វិជិតារី ជនបទត្តារិយប្បត្តោ សត្តរតន-
 សមន្នាគតោ កោ បន វិនោ បទេសវជ្ជស្ស ។

(២២) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ កុំខ្លាច បុណ្យឡើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រោះពាក្យថា បុណ្យនេះជាឈ្មោះនៃ សេចក្តីសុខដែលជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីស្រឡាញ់ ជាទីពេញចិត្ត ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គេថាគតស្គាល់ច្បាស់ ផលនៃបុណ្យ ដែលជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីស្រឡាញ់ ជាទីពេញចិត្ត ដែលគេថាគតបានហើយ អស់កាលជាអន្លើង ដែលគេថាគតធ្វើហើយ អស់កាលជាអន្លើង ។ គេថាគត បានចំរើនមេត្តាចិត្ត អស់ ៧ ឆ្នាំ មិនបានមកកាន់លោកនេះទៀត អស់ ៧ សិរីវិវេក្ខន្តក្ស ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដំណើរថា កាលកប្បវិនាស គេថាគត បានទៅកើត ក្នុងអាកាសវត្ថុព្រហ្ម កាលកប្បចំរើន គេថាគតបានចូលទៅ កាន់ព្រហ្មវិមាន ដែលសូន្យទេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងទីនោះ គេថាគតជាព្រហ្ម ជាមហាព្រហ្ម គ្របសង្កត់សត្វដទៃបាន សត្វដទៃមិន អាចគ្របសង្កត់គេបានទេ គេថាគតអាចញ៉ាំងអំណាច ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ បាន ដោយពិត ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត គេថាគតបានកើតជា ព្រះឥន្ទ្រ ជាធំជាងទេវតាទាំងឡាយ៣៦ដង បានជាស្តេចចក្រពត្តិ ធម្មក- ធម្មរាជ ជាឥសូរៈលើផែនដី ដែលមានសមុទ្រទាំង ៤ ជាទីបំផុត ជាស្តេច ឈ្នះសង្គ្រាម មានជនបទ ដល់នូវការមាំមួន បរិបូណ៌ដោយរតនៈ ទាំង ៧ ប្រការ អស់ច្រើនរយដង នឹងបាច់ពោលទៅថ្វី ដល់ប្រទេសរាជ្យ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

តស្ស មហ្មំ ភិក្ខុវេ ឯតទយោសិ តិស្ស^(១) ធុ ខោ
 មេ ឥទំ តម្មស្ស ដលំ តិស្ស^(២) តម្មស្ស វិទាគោ
 យេនាហំ ឯតវហំ ឯវិមហំ ធូតោ ឯវិមហានុភាវោតិ ។

តស្ស មហ្មំ ភិក្ខុវេ ឯតទយោសិ តិស្សំ ខោ មេ
 ឥទំ តម្មាមំ ដលំ តិស្សំ តម្មាមំ វិទាគោ យេនាហំ
 ឯតវហំ ឯវិមហំ ធូតោ ឯវិមហានុភាវោតិ សេយ្យឋីទំ
 ទានស្ស ទមស្ស សញ្ញាមស្សតិ ។ ឯតមន្តំ ភក្កវា
 អវោច ។ តត្ថេតិ ឥតិ វុច្ចតិ

បុញ្ញមេវ សោ សិក្ខេយ្យ អាយតន្តំ សុខុទ្រយំ^(៣)
 ទានញ្ច សមនរិយញ្ច មេត្តចិត្តញ្ច ភាវយេ
 ឯតេ ជម្ពេ ភាវយិត្វា តយោ សុខសម្មទ្ធកយេ
 អព្យាបជ្ឈំ សុខំ លោកំ បណ្ឌិតោ ឧបបជ្ឈតីតិ ។
 អយម្បិ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវតោ ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 ទុតិយំ^(៤) ។

១-២ ម. កស្ស ។ ៣ ឧ.ម. សុខុទ្រយំ ។ ៤ ឧ.ម. ទុតិយន្តំ ឆត្ថំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គឺថាគតនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះថា នេះជា
ផលកម្មរបស់អាត្មាអញ ដូចម្តេចហ្ន៎ នេះជាវិបាកនៃកម្មដូចម្តេច ដែលនាំឲ្យ
អាត្មាអញមានបូជ្ជច្រើនយ៉ាងនេះ មានអានុភាពច្រើនយ៉ាងនេះ ក្នុងកាល
ឥឡូវនេះ ។

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គឺថាគតនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះថា នេះ
ជាផលកម្មទាំងឡាយ ៣ យ៉ាង របស់អាត្មាអញ នេះជាវិបាក នៃកម្ម
ទាំងឡាយ ៣ យ៉ាង ដែលនាំឲ្យអាត្មាអញមានបូជ្ជច្រើនយ៉ាងនេះ មាន
អានុភាពច្រើនយ៉ាងនេះ ក្នុងកាលឥឡូវនេះ គឺផលទាន១ ការទូន្មាន
ឥន្ទ្រិយ១ ការសង្រួម ១ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បំផែងសេចក្តី
នេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាត់ឮនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

កុលបុត្រអ្នកប្រាថ្នាប្រយោជន៍ គួរសិក្សា គឺថា គប្បីសេពនូវវុបុណ្យ
ដែលមានផលបរិបូណ៌ មានវិបាកជាសុខ គួរបំរើនទាន ១ ការ
ប្រព្រឹត្តិស្មើ គឺសីល ១ មេត្តាចិត្ត ១ លុះបំរើនធម៌ទាំង៣នេះ ដែលមាន
អានិសង្សជាសុខហើយ រមែងចូលទៅកាន់លោកជាសុខ (៦) ឥតមានទុក្ខ ។
ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះ ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់
ទូករហើយ ។ សូត្រ ទី ២ ។

១ សុខក្នុងទីនេះបានដល់សុខដែលកើតអំពីឈានសមាបត្តិ។

ឥតិវុត្តកេ ឯកធិបតស្ស គតិយវុត្តស្ស គតិយសុត្តំ

(២៣) វុត្តំ ហេតិ ភក្កវតា វុត្តមវហតាតិ មេ

សុត្តំ ។ ឯកធិបត្ថោ ភិក្ខុវេ ភាវិតោ ពហុលីកតោ
 ឱកោ អត្ថោ សមធិតយ្ហ តិដ្ឋតិ ទិដ្ឋធម្មិកតោវេ អត្ថំ
 សម្បរាយិកញ្ច ។ កតមោ ឯកធិបត្ថោ ។ អប្បមាណោ
 តុសលេសុ ធម្មេសុ ។ អយំ ទោ ភិក្ខុវេ ឯកធិបត្ថោ
 ភាវិតោ ពហុលីកតោ ឱកោ អត្ថោ សមធិតយ្ហ តិដ្ឋតិ
 ទិដ្ឋធម្មិកតោវេ អត្ថំ សម្បរាយិកញ្ចាតិ ។ ឯតមត្ថំ
 ភក្កវា អវេច ។ តត្ថេតិ វេតិ វុត្តតិ

អប្បមាទំ បសិសន្តិ បុញ្ញា កិរិយាសុ បណ្ឌិតា
 អប្បមត្តោ ឱកោ អត្ថោ អធិត្តណាតិ បណ្ឌិតោ
 ទិដ្ឋ ធម្មេ ច យោ អត្ថោ យោ ចត្តោ សម្បរាយិកោ
 អត្តាភិសមយា ជរោ បណ្ឌិតាតិ បវុត្តតិ ។
 អយម្យំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវតា វេតិ មេ សុត្តន្តំ ។
 តតិយំ^(១) ។

តតិវុត្តកៈ ឯកនិបាត ធម្មិយវគ្គ សូត្រទី ៣

(២៣) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌១ ដែល
 បុគ្គលចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗ ហើយ រមែងបានប្រយោជន៍ទាំង ២ គឺ
 ប្រយោជន៍ក្នុងបច្ចុប្បន្ន១ ប្រយោជន៍ក្នុងបរលោក១ ។ ធម៌១ តើ
 ដូចម្តេច ។ គឺសេចក្តីមិនប្រមាទ ក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ ម្នាល
 ភិក្ខុទាំងឡាយ នេះជាធម៌១ ដែលបុគ្គលចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗ
 ហើយ រមែងបានប្រយោជន៍ទាំង ២ គឺប្រយោជន៍ ក្នុងបច្ចុប្បន្ន១
 ប្រយោជន៍ក្នុងបរលោក១ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តី
 ដូច្នេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាត់ឯងនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 បណ្ឌិតទាំងឡាយ តែងសរសើរសេចក្តីមិនប្រមាទក្នុងបុត្តាភិយាវតុ
 ទាំងឡាយ បណ្ឌិតមិនប្រមាទហើយ រមែងបានប្រយោជន៍ទាំង២
 គឺប្រយោជន៍ក្នុងបច្ចុប្បន្ន១ ប្រយោជន៍ក្នុងបរលោក១ អ្នកមាន
 ប្រាជ្ញា ព្រោះបានប្រយោជន៍ទាំង ២ ទើបហៅថាជាបណ្ឌិត ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់
 ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៣ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

(២២) វុត្តំ ហេតំ កកវតា វុត្តមហេតាតំ មេ
 សុតំ ។ ឯកេបុគ្គលស្ស ភិក្ខុវេ កប្បំ សន្ធាវតោ
 សំសរវតោ សិយា ឯវំ មហា អដ្ឋិត្តលោ អដ្ឋិត្ត-
 លោ អដ្ឋិតសិ យថាយំ វេបុល្លបព្វតោ សុវេ
 សំហារវតោ អស្ស សុប្បតព្វា ន វិនសេធយ្យាតិ ។
 ឯតបត្ថំ កកវា អវេច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុត្តតំ

ឯកេសេធយ្យកេន កប្បេន បុគ្គលស្សដ្ឋិតសព្វាយោ
 សិយា បព្វតសមោ វាសិ ឥតិ វុត្តំ មហេសិធា
 គោ វោ បនាយំ អក្ខោតោ វេបុល្លោ បព្វតោ មហា
 ឧត្តរោ តិជ្ឈិត្តជស្ស បកដានិ ភិវត្តជេ
 យតោ ត អវិយសន្ធានិ សប្បប្បញ្ញាយ បស្សតិ
 ទុក្ខំ ទុក្ខសមុប្បាទំ ទុក្ខស្ស ប អតិក្កមំ
 អវិយត្តាដ្ឋិតំ បត្តំ ទុក្ខបសមតាមិនំ
 សេ សត្តត្តត្តំ បរេ^(១) សន្ធាវិគ្គាន បុគ្គលោ
 ទុក្ខស្សនករោ ហេតិ សព្វសិយាវិនសេធយាតិ។

អយម្បំ អត្តោ វុត្តោ កកវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 បត្តត្តំ^(២) ។

១. ម. បរោច ។ ២. ឧ.ម. បុគ្គលំ ឥតិ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(២២) ឱបាទស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបុគ្គលម្នាក់
 ស្ទុះទៅ អន្ទោលទៅ អស់កប្ប បំណែកឆ្អឹង ពុំទុកឆ្អឹង គំនរឆ្អឹងជាច្រើន
 បើបុគ្គលប្រមូលនាំមកដកលំទុក (១កន្លែង) ហើយរក្សាទុក មិនឲ្យរំលាយ
 ខ្ចាត់ខ្ចាយទៅ ឆ្អឹងនឹងដូចជាភ្នំវេបុល្លនេះដូច្នោះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
 សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះអង្គស្វែងរកគុណដ៏ធំ ទ្រង់ត្រាស់ដូច្នេះ
 ថា គំនរឆ្អឹង បុគ្គលម្នាក់ៗក្នុងមួយកប្បជាគំនរម៉្លេះ ឯភ្នំនោះ
 ឯង ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ថា ភ្នំវេបុល្ល ជាភ្នំធំ ជាភ្នំខ្ពស់
 ជាងភ្នំគិដ្ឋក្ស័យ ក្បែរក្រុងគិរិទ្ធរាជៈ គឺរាជគ្រឹះរបស់ពួកជនអ្នក
 ស្រុកមគធៈ កាលណាបើបុគ្គលឃើញអរិយសច្ច៍ទាំងឡាយ
 ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃ គឺទុក្ខ ១ ហេតុដែលនាំឲ្យកើតទុក្ខ ១
 ការកន្លងបង់ទុក្ខ ១ មគ្គប្រកបដោយអង្គ៨ដ៏ប្រសើរ ដែល
 ជាទីញ៉ាំងសត្វឲ្យទៅកាន់ទីរលត់ទុក្ខ ១ លុះបុគ្គលនោះ
 អន្ទោលទៅអស់ ៧ជាតិ ជាយ៉ាងក្រៃលែង នឹងធ្វើនូវ
 ទីបំផុតនៃទុក្ខបាន ព្រោះអស់សំយោជនៈទាំងពួង ។

ឱបាទស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៤ ។

ឥតិវុត្តកេ ឯកនិបាតស្ស គតិយវគ្គស្ស បញ្ចមសុត្តំ

(២៥) វុត្តំ ហេតំ កកវត្ថា វុត្តមវហតាតិ មេ
 សុតំ ។ ឯតតធម្មំ អតីតស្ស ភិក្ខុវេ បុរិសបុគ្គលស្ស
 នាហំ តស្ស តីត្វា ហេតតធម្មំ អតតរណីយន្តំ វិនាមិ ។
 តតមំ ឯតតធម្មំ ។ យថយំទំ ភិក្ខុវេ សម្មជាន-
 មុសាវាទោតិ ។ ឯតមត្តំ កកវា អវេច ។ តត្ថតំ
 ឥតិ វុត្តតិ

ឯតតធម្មំ អតីតស្ស មុសាវាទិស្ស ជន្នុនោ
 វិត្តណាមវលោកស្ស នត្ថំ ហេតំ អកាវិយន្តំ ។
 អយម្មំ អត្ថោ វុត្ថោ កកវត្ថា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 បញ្ចមំ^(១) ។

(២៦) វុត្តំ ហេតំ កកវត្ថា វុត្តមវហតាតិ មេ
 សុតំ ។ ឯវព្វោ ភិក្ខុវេ សត្តា ជានេយ្យំ នាន-
 សំវិភាគស្ស វិចារតំ យថាហំ ជានាមិ ន អនត្វា
 កុញ្ញេយ្យំ ន ច នេសំ មន្ទោមលំ តត្ថំ ចរិយានាយ
 តិដ្ឋេយ្យ ។ យោបិ នេសំ អស្ស ចរិមោ
 អាលោហោ ចរិមំ តតលំ តតោបិ ន អសំវិភជិត្វា
 កុញ្ញេយ្យំ សចេ នេសំ បដិក្កហតោ អស្ស ។

១ ឧ.ប. បញ្ចមន្តី នង្គិ។

ធម៌វត្តកៈ ធម៌វិហារ ធម៌វិទ្យា សូត្រ ទី ៥

(២៥) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុរសបុគ្គល
 ដែលកន្លងធម៌ ១ ហើយ គេថាគតមិនដែលពោលថា បុរសបុគ្គលនោះ
 មិនគប្បីធ្វើបាបកម្មច្បាប់ចង្កូច ដូច្នេះឡើយ ។ ធម៌ ១ កើតដូចម្តេច ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ ១ នេះ គឺសម្បជានមុសាវាទ (ការពោលពាក្យ
 កុហកទាំងដឹងខ្លួន) ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីខ្លះ
 ហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សត្វដែលកន្លងធម៌ ១ គឺអ្នកពោលពាក្យកុហក មានបរលោក
 កន្លងបង្កើតហើយ មិនគប្បីធ្វើអំពើបាប មិនមានឡើយ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៥ ។

(២៦) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើពួកសត្វដឹងផលនៃ
 ការចែកទាន ដូចជាគេថាគតដឹងដូច្នេះ បើមិនទាន់ឲ្យទានទេ ក៏មិនហ៊ាន
 បរិភោគឡើយ មួយទៀត មន្ទិលគឺសេចក្តីកំណាញ់របស់សត្វទាំងនោះ ក៏
 មិនគ្របសង្កត់ចិត្តបានឡើយ ។ ទោះបីពុទ្ធតប្បិយជាដម្បង ដុំបាយជាដម្បង
 ឯណា របស់សត្វទាំងឡាយនោះ សត្វទាំងឡាយមិនបានរំលែកអំពីពុទ្ធត
 ប្បិយនោះ ក៏មិនបរិភោគឡើយ បើសត្វទាំងនោះមានបង្គំក្តាហកបុគ្គល ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

យស្មា ច ខោ ភិក្ខុវេ សត្តា ន ឯវំ ជានន្តិ
 នានសំវិភាគស្ស វិចារតំ យថាហំ ជានាមិ តស្មា
 អនិច្ចា កុញ្ញន្តិ មន្ទ្រមលំ លេសិ វិន្តិ វរិយោ-
 នាយ តិដ្ឋតិ ។ ឯតមន្តិ កតវា អរោត ។
 តត្ថតំ ឥតិ វុត្តតិ

ឯវោស្មា សត្តា ជានេយ្យំ យថាវុត្តិ មហោសីនា
 វិចារតំ សំវិភាគស្ស យថា ហោតិ មហាប្បលំ
 វិនេយ្យំ^(១) មន្ទ្រមលំ វិប្បសន្នេន លេតសា
 ទន្ធិ កាលេន អរិយេសុ យត្ថ ទិន្ធិ មហាប្បលំ
 អន្ធិញ្ច ទទ្វាន តហុនោ ទត្ថិលោយេសុ ទត្ថិលំ
 ឥតោ ចុតា មនុស្សតា សក្កំ កុញ្ញន្តិ នាយកា
 តេ ច សត្តតតា តត្ថ ហោទន្ធិ កាមកាមិនោ
 វិចារតំ សំវិភាគស្ស អនុកោន្តិ អមច្ឆរតិ ។

១ ឧ.ប. វិនេយ្យំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ និទិវត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គេថាគង្គជីវដលនៃការឲ្យ នឹងការចែករំលែក
 យ៉ាងណា សត្វទាំងឡាយ មិនដឹងយ៉ាងនោះទេ ព្រោះហេតុណា
 ហេតុនោះ សត្វទាំងឡាយមិនបានឲ្យទានហើយ ទើបហ៊ានបរិភោគ
 មួយទៀត មន្ទិលគឺសេចក្តីកំណាញ់ ក៏តែងគ្របសង្កត់ចិត្តសត្វទាំងឡាយ
 នោះ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។
 ទ្រង់ត្រាស់តាថាឥឡូវនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បើសត្វទាំងឡាយ គប្បីដឹងផល នៃការចែករំលែក ថាមាន
 ផលច្រើន ដូចព្រះពុទ្ធទ្រង់ស្វែងរកគុណដ៏ធំត្រាស់ទុកហើយ
 យ៉ាងនេះ សត្វទាំងឡាយ មានចិត្តជ្រះថ្លា គប្បីបន្ទោបង់
 មន្ទិល គឺសេចក្តីកំណាញ់ចេញ ទានដែលគេឲ្យហើយ
 ដល់ព្រះអរិយៈទាំងឡាយណា រមែងមានផលច្រើន បុគ្គល
 ទាំងឡាយ គួរឲ្យទានដល់ព្រះអរិយៈទាំងនោះ ក្នុងកាលដ៏គួរ
 មួយទៀត ផនច្រើននាក់ ឲ្យបាយជាទុក្ខណាទាន ដល់
 ទុក្ខណោយបុគ្គលទាំងឡាយ ទាយកទាំងឡាយ លុះចរុតអំពី
 អត្តភាពជាមនុស្សនេះហើយ រមែងទៅកាន់ឋានសួគ៌ ទាយក
 ទាំងនោះ លុះទៅកាន់ឋានសួគ៌ ជាអ្នកមានចំណង់ក្នុងកាយ
 រមែងរីករាយ ក្នុងស្ថានសួគ៌នោះ សត្វទាំងឡាយ មិន
 កំណាញ់ រមែងសោយផល នៃការចែករំលែក ។

ឥត្ថុវុត្តកេ ឯកនិពាគស្ស គឺយវុត្តស្ស សត្តមសុត្តំ

អយម្យិ អត្ថោ វុត្តោ ភក្កវត្ថា ឥតិ មេ សុត្ថន្តំ ។

ធម្មំ^(១) ។

(២៧) វុត្តំ ហេតុំ ភក្កវត្ថា វុត្តមរហតាតិ មេ
 សុត្ថំ ។ យានិ កានិច្ចំ ភិក្ខុវេ ឌីបជីកានិ បុញ្ញា-
 តិវិយាវុត្ថនិ សព្វានិ តានិ មេត្តាយ ចេតោវិមុត្តិយា
 កលំ ឆាន្ទន្តំ សោឡសី មេត្តាយេវ តានិ ចេតោ-
 វិមុត្តិ អធិក្កហេត្វា ភាសតេ ច តបតេ ច វិរោចតេ^(២)
 ច ។ សេយ្យថាបិ ភិក្ខុវេ យា កានិ តាវករូបានិ
 បកា សព្វា តា ចន្ទប្បកាយ^(៣) កលំ ឆាន្ទន្តំ
 សោឡសី ចន្ទប្បកា យេវ តានិ អធិក្កហេត្វា
 ភាសតេ ច តបតេ ច វិរោចតេ ច ឯវមេវ ទោ
 ភិក្ខុវេ យានិ កានិច្ចំ ឌីបជីកានិ បុញ្ញាតិវិយា-
 វុត្ថនិ សព្វានិ តានិ មេត្តាយ ចេតោវិមុត្តិយា កលំ
 ឆាន្ទន្តំ សោឡសី មេត្តាយេវ តានិ ចេតោវិមុត្តិ
 អធិក្កហេត្វា ភាសតេ ច តបតេ ច វិរោចតេ ច ។

១ ឌី.ម. ធម្មន្តំ ឌី.ម. វិរោចតិ ។ ២ ឌី.ម. វិរោចតិ ។ ៣ ឌី.ម. ចន្ទប្បកាយ ។

ឥតវត្តព្រះ ឯពន្ធនាគរ ពតិយាគ្គ សូត្រ ទី ៧

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៦ ។

(២៧) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុព្វាភិយាវត្ថុទាំងឡាយ
ដែលឲ្យផលក្នុងបដិសន្ធិកាលនឹងបវត្តិកាល ឯណាទីមួយ បុព្វាភិយាវត្ថុ
ទាំងអស់នោះ មិនដល់មួយចំណិតនៃមេត្តាចេតនាវិមុត្តិ ដែលបុគ្គល
ចែកឲ្យជាចំណែក ១៦ ។ ដងឡើយ មេត្តាចេតនាវិមុត្តិ តែងគ្របសង្កត់
បុព្វាភិយាវត្ថុទាំងនោះ ភ្លឺស្វាងរុងរឿង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចពន្លឺ
ពួកផ្កាយ ឯណាទីមួយ ពន្លឺពួកផ្កាយទាំងអស់នោះ មិនដល់មួយចំណិត
ពន្លឺព្រះចន្ទ្រ ដែលបុគ្គលចែកជាចំណែក ១៦ ។ ដងឡើយ ពន្លឺព្រះចន្ទ្រ
តែងគ្របសង្កត់ពន្លឺផ្កាយទាំងអម្បាលនោះ ភ្លឺស្វាងរុងរឿង ដូចម្តេចមិញ
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុព្វាភិយាវត្ថុទាំងឡាយ ដែលឲ្យផលក្នុងបដិសន្ធិ-
កាលនឹងបវត្តិកាលឯណាទីមួយ បុព្វាភិយាវត្ថុទាំងអស់នោះ មិនដល់មួយ
ចំណិតនៃមេត្តាចេតនាវិមុត្តិ ដែលចែកឲ្យជាចំណែក ១៦ ។ ដង មេត្តាចេតនា-
វិមុត្តិ តែងគ្របសង្កត់បុព្វាភិយាវត្ថុទាំងនោះ ភ្លឺស្វាងរុងរឿង ក៏ដូច្នេះឯង ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

សេយ្យថាបិ ភិក្ខុវេ វស្សា នំ បច្ឆមេ មាសេ
 សរទសមយេ វិទ្ធេ^(១) វិតតវលាហានេ ទេវេ^(២)
 អាទិច្ឆោ នកំ អភាស្សតិមាណោ សត្វំ អាកាសំ^(៣)
 តមគតំ អភិហច្ច^(៤) ភាសតេ ច តបតេ ច វិរោចតេ ច
 ឯវមេវ ខោ ភិក្ខុវេ យានំ កានិចំ ឡិបដិកានិ
 បុព្វាគិរិយាវត្ថនំ សព្វានំ តានំ មេត្តាយ ចេតោ-
 វិមុត្តិយា កលំ ឆាត្សន្តំ សោឡសី មេត្តាយេវ
 តានំ ចេតោវិមុត្តិ អធិក្កហោត្វា ភាសតេ ច តបតេ ច
 វិរោចតេ ច ។ សេយ្យថាបិ ភិក្ខុវេ វត្តិយា
 បច្ឆសសមយេ ឡិសដិការកា ភាសតេ ច តបតេ ច
 វិរោចតេ ច ឯវមេវ ខោ ភិក្ខុវេ យានំ កានិចំ
 ឡិបដិកានិ បុព្វាគិរិយាវត្ថនំ សព្វានំ តានំ មេត្តាយ
 ចេតោវិមុត្តិយា កលំ ឆាត្សន្តំ សោឡសី មេត្តាយេវ
 តានំ ចេតោវិមុត្តិ អធិក្កហោត្វា ភាសតេ ច តបតេ
 ច វិរោចតេ ចាតិ ។ ឯតមន្តំ ភក្កវា អវោច ។
 តត្ថេតំ វតិ វុច្ឆតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចមេឃដែលស្រឡះ ប្រាសចាកពពក ក្នុង
សរសេរមួយ ក្នុងខែជាខាងចុងនៃដូរភ្លៀង ព្រះអាទិត្យ ក៏រះត្រដូចគ្រដម
ក្នុងពពក កំចាត់បង់នឹងតង្វង់អាកាសទាំងអស់ ភ្លឺស្វាងរុងរឿង ដូចម្តេច
មិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុព្វាកិរិយាវត្ថុទាំងឡាយ ដែលឲ្យផលក្នុងបដិ-
សន្និកាលនឹងបវត្តិកាល ឯណាទីមួយ បុព្វាកិរិយាវត្ថុទាំងអស់នោះ មិនដល់
មួយចំណិតនៃមេត្តាចេតនាមិត្ត ដែលបុគ្គលចែកឲ្យជាចំណែក ១៦ ៗ ដង
ឡើយ មេត្តាចេតនាមិត្ត តែងគ្របសង្កត់បុព្វាកិរិយាវត្ថុទាំងនោះ ភ្លឺស្វាង
រុងរឿង ដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចផ្កាយព្រឹក ភ្លឺស្វាង
រុងរឿង ក្នុងបច្ចុប្បន្នសម័យនៃរាត្រី ដូចម្តេចមិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
បុព្វាកិរិយាវត្ថុទាំងឡាយ ដែលឲ្យផល ក្នុងបដិសន្និកាលនឹងបវត្តិកាល
ឯណាទីមួយ បុព្វាកិរិយាវត្ថុទាំងអស់នោះ មិនដល់មួយចំណិតនៃមេត្តា-
ចេតនាមិត្ត ដែលចែកឲ្យជាចំណែក ១៦ ៗ ដងឡើយ មេត្តាចេតនាមិត្ត
តែងគ្របសង្កត់បុព្វាកិរិយាវត្ថុទាំងនោះ ភ្លឺស្វាងរុងរឿង ដូច្នោះឯង ។

លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់
គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ឥតិវុត្តកេ ឯកនិយាតស្ស ឥតិយវុត្តស្ស សត្តមសុត្តំ
 យោ ច មេត្តិ ភាវយតិ អប្បមាណំ បដិស្សតោ
 តន្ត្រី សំយោជនា ហោន្តិ បស្សតោ ឧបជិត្តយំ
 ឯកម្យំ ច ចាណាមនុជ្ជចិត្តោ
 មេត្តាយតិ កុសលោ តេន ហោតិ
 សព្វេ ច ចាណោ មនសានុកម្មំ
 ពហូតមរិយោ បតកោតិ បុញ្ញំ
 (១) យេ សត្តសធាំ បឋវី វិជិត្វា
 វាជីសយោ យជនាណុបរិយតា^(២)
 (អស្សមេធំ^(៣) បុរិសមេធំ
 សម្មាទាសំ វាជបេយ្យំ^(៤) វិរត្តធិនំ)
 មេត្តស្ស ចិត្តស្ស សុភាវិតស្ស
 កលម្បំ តេ នានុករន្តិ សោធិសី
 [ចន្ទប្បកា តារកណារី សព្វេ]

ឥតវត្ថុក្នុង៖ ឯកនិបាត តតិយវត្ថុ សូត្រទី ៧

បុគ្គលណា មានស្មារតី ចំរើនមេត្តា មិនមានប្រមាណ បដិឃៈ
 សំយោជនៈទាំងឡាយ របស់បុគ្គលនោះ អ្នកឃើញកិរិយាអស់
 ទៅនៃកិលេស រមែងស្អប់ស្អែង បើបុគ្គលមានចិត្តមិនប្រទូស្ត
 សត្វ សូម្បីតែសត្វមួយ ចំរើនមេត្តា ជាបុគ្គលឈ្ងាសវៃ ដោយ
 មេត្តានោះ មួយទៀត ព្រះអរិយៈកាលអនុគ្រោះសត្វទាំងអស់
 ដោយចិត្តហើយ ឈ្មោះថាធ្វើបុណ្យច្រើន ផនទាំងឡាយណា
 ឈ្នះវៃផនដ៏ដ៏ដេរជាសទៅដោយសត្វ ផនទាំងឡាយនោះ ជា
 ធម្មិករាជ ប្រហែលដោយឥសី ហើយញ៉ាំងការបូជាឲ្យប្រព្រឹត្ត
 ទៅ(ត្រឡប់ឈ្ងាសវៃក្នុងការទំនុកបម្រុងធម្មាហារ គឺស្រស្រវៃ
 ឲ្យសម្បូណ៌ក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រ១ ទ្រង់ឈ្ងាសវៃក្នុងការស-
 ង្រ្គោះរាជបុរស១ ទ្រង់ប្រកបទុបាយចងចិត្តមនុស្សឲ្យចូលចិត្ត១
 ទ្រង់មានព្រះបន្ទូលផ្អែមល្អៗ ជាហេតុឲ្យស្រុកទេសរាបទាប
 សាន្តត្រាណគ្មានចោរ ទាល់តែមិនបាច់ដាក់គន្លឹះចាក់សោទ្វារ
 ផ្ទះ១) ការបូជាទាំងឡាយនោះ មិនដល់មួយចំណិត នៃបុគ្គល
 អ្នកចំរើនមេត្តាចិត្ត ដែលចែកឲ្យជាចំណែក ១៦ ៗ ដងឡើយ
 (ដូចពួកផ្កាយទាំងអស់ មិនដល់មួយចំណិតនៃព័ន្ធព្រះចន្ទ)

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ធូត្តវគ្គំ

យោ ន ហន្តិ ន យាតេតិ ន ជីវិតាតិ ន ផាបយេ

មេត្តំ សោ ស ព្វគ្វតេស្ថំ វេរំ តស្ស ន តេន ជីតិ ។

អយម្យំ អត្ថោ វុត្ថោ ភគវតា ឥតិ មេ សុត្ថន្តំ ។

សុត្ថម្ម^១ ។

គតិយវគ្គោ ។

តស្សន្តានំ

ចិត្តំ ឈាយី ឧកោ អត្ថេ^(២) បុត្តំ វេបុប្បមាតិ

សម្បជានមុសាវនោ នា ន ព្វ មេត្តភាវព្វ^(៣)

សត្តមាជិ ច សុត្តាជិ បុរិមាជិ ច វីសតិ

ឯតេន មេស្ថំ សុត្ថោ សុត្តវីសតិ សុត្តបារតិ ។

ឯកនិបាតោ ធិត្ថិកេ^(៤) ។

១ ឱ.ម. សុត្តមន្តំ ធិតិ ។ ២ ម. អត្ថា ។ ៣ ម. មេត្តវាចនា ។ ៤ ឱ. ឥតោ បរិ
ទ្វេ ធម្មេ អនុកុដ្ឋិតិ ធាហ វិស្សន្តំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

បុគ្គលណាមិនសម្លាប់សត្វដោយខ្លួនឯង មិនប្រើគេឲ្យសម្លាប់
 មិនផ្ដាញ់ផ្ដាល ដោយខ្លួនឯង មិនប្រើគេឲ្យផ្ដាញ់ផ្ដាល
 ជាអ្នកមានចំណែក នៃមេត្តា ក្នុងសត្វទាំងឡាយទាំងពួង
 ពៀរមិនមានដល់បុគ្គលនោះ ដោយហេតុណាមួយឡើយ ។

ខ្ញុំបានស្ដាប់មកហើយថា សេចក្ដីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់
 ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៧ ។

ចប់ ឥតិយវគ្គ ។

ឧទ្ទាសនៃតតិយវិគ្គនោះគឺ

និយាយអំពីចិត្ត ១ ចំរើនឈាន ១ ប្រយោជន៍ទាំងពីរ ១
 គំនរឆ្លង់ដូចជាភ្នំវេបុល ១ សម្បជានមុសាវាទ ១ ទាន ១
 ការចំរើនមេត្តា ១ ព្រះសូត្រទាំងឡាយក្នុងធម៌មួយ ។ គឺ
 ព្រះសូត្រ (ខាងចុង) ៧ សូត្រ ព្រះសូត្រខាងដើម ២០ សូត្រ
 សង្គ្រោះជាសូត្រ ២៧ សូត្រ ។

ចប់ ឯកនិបាត ។

ពិត្តវិចិត្រ ទុកនិបាតស្ស បឋមវគ្គោ

(២៨) វុត្ថំ ហេតុំ ភក្កតា វុត្ថមរហតាតិ មេ
 សុតំ ។ ទ្ធិហំ ភិក្ខុវេ ធម្មហំ សមន្មាគតោ ភិក្ខុ
 ទិដ្ឋវេ ធម្មេ ទុក្ខំ វិហារតិ សវិយាតំ សឱទាយាសំ
 សបរិទ្យាហំ កាយស្ស ភេទា បរម្មណា ទុក្ខតិ
 ចាដិក្ខត្វា ។ កតមេហំ ទ្ធិហំ ។ ឥន្ទ្រិយេស្ម
 អកុត្តន្ទារតាយ ច ភោជនេ អមត្តញ្ច ។
 ឥមេហំ ខោ ភិក្ខុវេ ទ្ធិហំ ធម្មហំ សមន្មាគតោ
 ភិក្ខុ ទិដ្ឋវេ ធម្មេ ទុក្ខំ វិហារតិ សវិយាតំ សឱទា-
 យាសំ សបរិទ្យាហំ កាយស្ស ភេទា បរម្មណា
 ទុក្ខតិ ចាដិក្ខត្វាតិ ។ ឯតមត្ថំ ភក្កវា អវោច ។
 តត្ថេតំ ឥតិ វុត្ថតិ

ចក្ខុសោតញ្ច យានញ្ច ជីវ្ហំ កាយោ តថា មនោ
 ឯតានំ យស្ស ទ្វារានំ អកុត្តានំ ភិក្ខុនោ
 ភោជនម្ហំ អមត្តញ្ច ឥន្ទ្រិយេស្ម អសំវត្ថោ
 កាយទុក្ខំ ចេតោទុក្ខំ ទុក្ខំ សោ អនិក្ខច្ឆតិ
 ឱប្បមាណេន កាយេន ឱប្បមាណេន ចេតសា
 ទិវា វា យនិ វា វត្ថំ ទុក្ខំ វិហារតិ តាទិសោតិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ទុក្ខនិបាត បឋមវគ្គ

(២៨) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបដោយ
 ធម៌២ រមែងនៅជាទុក្ខ ប្រកបដោយសេចក្តីថ្លឹងថ្លាក់ ប្រកបដោយ
 សេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ប្រកបដោយសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ ក្នុងបច្ចុប្បន្ន
 លុះបែកផ្ទាយរាងកាយស្លាប់ទៅ ប្រាកដជាទៅកាន់ទុក្ខតិ ។ ភិក្ខុប្រកប
 ដោយធម៌២ តើដូចម្តេច ។ គឺភាពជាអ្នកមិនគ្រប់គ្រងទ្វារក្នុងឥន្ទ្រិយ
 ទាំងឡាយ ១ ភាពជាអ្នកមិនដឹងប្រមាណក្នុងភោជន១ ។ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបដោយធម៌២ នេះឯង រមែងនៅជាទុក្ខ ប្រកបដោយ
 សេចក្តីថ្លឹងថ្លាក់ ប្រកបដោយសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ប្រកបដោយសេចក្តី
 ក្រវល់ក្រវាយ ក្នុងបច្ចុប្បន្ន លុះបែកផ្ទាយរាងកាយស្លាប់ទៅ ប្រាកដ
 ជាទៅកាន់ទុក្ខតិ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។
 ទ្រង់ត្រាស់តាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ភិក្ខុណា ក្នុងសាសនានេះ មិនបានគ្រប់គ្រងទ្វារអម្បាលនេះគឺ ចក្ខុ ១
 សោតៈ ១ ឃានៈ ១ ជីហ្គ្រ ១ កាយ ១ មនៈ ១ ជាអ្នកមិនដឹងប្រមាណ
 ក្នុងភោជន មិនសង្រួមក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ភិក្ខុនោះតែងបានឡើ
 សេចក្តីទុក្ខ គឺទុក្ខកងកាយផង ទុក្ខកងចិត្តផង ភិក្ខុបែបនោះ មានកាយ
 ក្តៅក្រហាយ មានចិត្តក្តៅក្រហាយ តែងនៅជាទុក្ខទាំងថ្ងៃទាំងយប់ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

អយម្យំ អត្ថោ វុត្ថោ ភកវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
បឋមំ^(១) ។

(២៩) វុត្ថំ ហេតុំ ភកវតា វុត្ថមហាតាតិ មេ
សុតំ ។ ដ្ឋីហិ ភិក្ខុវេ ធម្មេហិ សមណគតោ ភិក្ខុ
ធិដ្ឋេវេ ធម្មេ សុខំ វិហារតិ អរិយាតិ អនុចាយាសំ
អបរិទ្យាហំ កាយសង្ឃ ភេទា បរម្មណា សុគតិ
ចាដិកម្ចាតិ ។ តតបេហិ ដ្ឋីហិ ។ ឥន្ទ្រិយេសុ
កុត្តន្ទារតាយ ច កោដនេ មត្តញ្ញតាយ ច ។ ឥមេហិ ខោ
ភិក្ខុវេ ដ្ឋីហិ ធម្មេហិ សមណគតោ ភិក្ខុ ធិដ្ឋេវេ
ធម្មេ សុខំ វិហារតិ អរិយាតិ អនុចាយាសំ អបរិទ្យាហំ
កាយសង្ឃ ភេទា បរម្មណា សុគតិ ចាដិកម្ចាតិ ។
ឯតបន្តំ ភកវ អវេច ។ តត្ថេតិ ឥតិ វុត្ថតិ
ចត្ថុ សោតញ្ច យានញ្ច ជីវិតំ កាយោ អថោ មនោ
ឯតានិ យស្ស ទ្វារានិ សុគតានិ ធម្មានិ ភិក្ខុនោ
កោដន្តិ ច មត្តញ្ញ ឥន្ទ្រិយេសុ ច សិវុតោ
កាយសុខំ ចេតាសុខំ សុខំ សោ អធិកច្ឆតិ
អធិយ្ហហនេន កាយេន អធិយ្ហហនេន ចេតសា
ជីវិតំ វេយ្យានិ វេយ្យានិ សុខំ វិហារតិ តាដិសោតិ ។

១. ឋ. បឋមំ ធម្មំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ គតិវុត្តកៈ

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់
ទុកហើយ ។ សូត្រទី ១ ។

(២៩) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបដោយ
ធម៌ ២ រមែងនៅជាសុខ មិនថ្នាំថ្នាក់ មិនចង្អៀតចង្អល់ មិនក្រវល់ក្រវាយ
ក្នុងបច្ចុប្បន្ន លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយស្លាប់ទៅ ប្រាកដជាទៅកាន់សុគតិ ។
ភិក្ខុប្រកបដោយធម៌ ២ តើដូចម្តេច ។ គឺភាពជាអ្នកគ្រប់គ្រងទារកក្នុង
ឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ១ ភាពជាអ្នកដឹងប្រមាណក្នុងកោដន ១ ។ ម្នាលភិក្ខុ
ទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបដោយធម៌ ២ នេះឯង រមែងនៅជាសុខ មិនថ្នាំ
ថ្នាក់ មិនចង្អៀតចង្អល់ មិនក្រវល់ក្រវាយ ក្នុងបច្ចុប្បន្ន លុះបែកឆ្ងាយ
រាងកាយស្លាប់ទៅ ប្រាកដជាទៅកាន់សុគតិ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
ភិក្ខុណា ក្នុងសាសនានេះ បានគ្រប់គ្រងទារកទាំងឡាយនេះគឺ
ចក្ខុ ១ សោតៈ ១ យានៈ ១ ជីវ្ហ ១ កាយ ១ មនៈ ១
ល្អហើយ ជាអ្នកដឹងប្រមាណក្នុងកោដន សម្រួមក្នុងឥន្ទ្រិយ
ទាំងឡាយ ភិក្ខុនោះ តែងបានសេចក្តីសុខ គឺសុខក្នុងកាយផង
សុខក្នុងចិត្តផង ភិក្ខុបែបនោះ មានកាយមិនក្តៅក្រហាយ
មានចិត្តមិនក្តៅក្រហាយ រមែងនៅជាសុខ ទាំងថ្ងៃទាំងយប់ ។

ឥត្យត្តកេ ទុក្ខនិរោធស្ស បឋមវគ្គស្ស គតិយស្តុតំ

អយម្បំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតោ សតិ មេ សុតន្តំ ។
ទុតិយំ^(១) ។

(៣០) វុត្ថំ ហេតុំ ភក្កវតោ វុត្ថមហាតាតិ មេ
សុតំ ។ ទ្វេមេ ភិក្ខុវេ ធម្មា តបនីយា ។ គតមេ
ទ្វេ ។ សេ ភិក្ខុវេ ឯកទ្វេ អគតគល្យាណោ
ហោតិ អគតគុសលោ អគតភិក្ខុតាណោ គតទាហោ
គតលុទ្ធោ^(២) គតតត្វិសោ សោ អគតំ មេ
គល្យាណន្តិមំ តប្បតិ គតំ មេ ទាបន្តិមំ តប្បតិ ។
សមេ ខេ ភិក្ខុវេ ទ្វេ ធម្មា តបនីយាតិ ។ ឯតមត្តំ
ភក្កវា អវេច ។ តត្ថេតិ សតិ វុត្ថតិ

កាយទុច្ចរិតំ គត្វា វិនិទុច្ចរិតានិ វា^(៣)
មនោទុច្ចរិតំ គត្វា យេវាញំ នោសសញ្ញាតិ^(៤)
អគត្វា គុសលគម្មំ គត្វា នាគុសលំ ពហុ
កាយសង្កកេនា ទុប្បញ្ញោ វិរយំ សោ ឧបបន្នតិសិ ។
អយម្បំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតោ សតិ មេ សុតន្តំ ។
តតិយំ^(៥) ។

១ ឱ.ម. ទុតិយន្តំ ទន្តិ ។ ២ ខ. គតន្តទ្វេ ។ ៣ ម.ច ។ ៤ ឱ. វោសសញ្ញាតិ ។
៥ ឱ.ម. គតិយន្តំ ទន្តិ ។

ឥតវិវត្តកៈ ទុកធិបាត ឃឃមគ្គ សូត្រ ទី ៣

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ២ ។

(៣០) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌នាំឲ្យក្តៅនេះ
មាន២ ។ ធម៌នាំឲ្យក្តៅ២ តើ ដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គល
ពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ មិនបានធ្វើសេចក្តីល្អ មិនបានធ្វើកុសល មិនបាន
ធ្វើទីពឹងអាស្រ័យ ធ្វើតែអំពើបាប ធ្វើតែអំពើរឹងរូស ធ្វើតែអំពើអាក្រក់
បុគ្គលនោះ តែងក្តៅក្រហាយ ដោយគិតថា អាត្មាអញមិនបានធ្វើអំពើល្អ
ផង តែងក្តៅក្រហាយ ដោយគិតថា អាត្មាអញ ធ្វើតែអំពើអាក្រក់ផង ។
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌នាំឲ្យក្តៅមាន២នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បុគ្គលណា ធ្វើកាយទុច្ចរិត វច្ចទុច្ចរិត ឬធ្វើមនោទុច្ចរិត ឬក៏អំពើ
ណាមួយដទៃទៀត ដែលប្រកបដោយទោស មិនបានធ្វើ
កុសលកម្ម ធ្វើតែអកុសលជាច្រើន បុគ្គលអ្នកផ្គត់បញ្ចានោះ
លុះបែកធ្លាយរាងកាយស្លាប់ទៅ តែងចូលទៅកាន់នរក ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៣ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស និទ្ទេស្តំ

[៣១] វុត្ថំ ហេតំ ភក្កវតា វុត្ថមហេតាតំ មេ
 សុតំ ។ ទ្វេមេ ភិក្ខុវេ ធម្មា អតបដិយា ។
 កតមេ ទ្វេ ។ ឥធម ភិក្ខុវេ ឯកទ្វេ កតកល្យាណោ
 ហោតំ កតកុសលោ កតក្កត្តាលោ អកតនាថោ
 អកតលុទ្ធោ^(១) អកតតិក្ខុសោ សោ កតំ មេ
 កល្យាណន្តិមំ ន តប្បតិ អកតំ មេ ចាបន្តិមំ
 ន តប្បតិ ។ ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ ទ្វេ ធម្មា
 អតបដិយាតិ ។ ឯតមន្តំ ភក្កវា អវោច ។ តត្ថេតិ
 ឥតិ វុត្ថតិ

កាយទុច្ចតំ ហិត្វា វច្ឆទុច្ចតានំ វា
 មនោទុច្ចតំ ហិត្វា យញ្ញញំ ទោសសញ្ញាតំ ។
 អកត្វា អកុសលំ កម្មំ កត្វាន កុសលំ តហំ
 កាយស្ស កេទា សប្បញ្ញោ សត្តំ សោ ឧបបជ្ឈតិ ។
 អយម្បី អត្តោ វុត្តោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

ចត្តតិ^០ (២) ។

១. អកតត្ថោ ។ ២. ឧ.ម. ចត្តត្ថំ នត្ថំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

[៣១] ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌នាំមិនឲ្យក្តៅ
 ក្រហាយនេះ មាន ២ ។ ធម៌នាំមិនឲ្យក្តៅក្រហាយ ២ តើដូចម្តេច ។ ម្នាល
 ភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលឆ្លកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ បានធ្វើសេចក្តីល្អទុកហើយ
 បានធ្វើកុសលទុកហើយ បានធ្វើសេចក្តីពឹងពាក់ទុកហើយ មិនបានធ្វើបាប
 មិនបានធ្វើសេចក្តីរឹងរ៉ឹង មិនបានធ្វើសេចក្តីអាក្រក់ បុគ្គលនោះ តែងមិន
 ក្តៅក្រហាយ ដោយគិតថា អាត្មាអញ បានធ្វើសេចក្តីល្អទុកហើយផង
 តែងមិនក្តៅក្រហាយ ដោយគិតថា អាត្មាអញ មិនបានធ្វើសេចក្តីអាក្រក់
 ទុកហើយផង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌នាំមិនឲ្យក្តៅក្រហាយ
 មាន ២ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីខ្លះ
 ហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាថាឥឡូវនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បុគ្គលណា លះបង់កាយទុច្ចរិត វច្ឆិទុច្ចរិត ឬលះបង់មនោទុច្ចរិត ឬ
 អំពើណាមួយដទៃទៀត ដែលប្រកបដោយទោស មិនធ្វើអកុសល
 កម្ម ធ្វើតែកុសលកម្មជាច្រើន បុគ្គលនោះ ជាអ្នកប្រកបដោយបញ្ញា
 លុះបែកផ្ទាយពងកាយស្លាប់ទៅ តែងចូលទៅកាន់ស្ថានសួគ៌ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មក ហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៤ ។

ឥតិវុត្តកេ ទុកធិបាតក្ស បបមវុត្តក្ស ហេមសុត្តំ

[៣២] វុត្តំ ហេតុំ ភក្កតា វុត្តមហាតាតិ មេ

សុត្តំ ។ ធូហិ ភិក្ខុវេ ធម្មហិ សមណ្ឌកតោ បុគ្គលោ

យថាភតិ វិក្ខុតោ ឃំ វិរយេ ។ តតមេហិ ធូហិ ។

ចាបកេន ច សីលេន ចាបិកាយ ច ទិដ្ឋិយា ។

ឥមេហិ ខោ ភិក្ខុវេ ធូហិ ធម្មហិ សមណ្ឌកតោ

បុគ្គលោ យថាភតិ វិក្ខុតោ ឃំ វិរយេតិ ។

ឯតមត្តំ ភក្កវា អវេច ។ តត្ថតិ ឥតិ វុត្តតិ

ចាបកេន ច សីលេន ចាបិកាយ ច ទិដ្ឋិយា

ឯតេហិ ធូហិ ធម្មហិ យោ សមណ្ឌកតោ នរោ

កាយស្ស ភេទា ទុប្បហោ វិរយំ សោ ឧបបដ្ឋតិ ។

អយម្យំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កតា ឥតិ មេ សុត្តន្តំ ។

បញ្ចម្មំ^១ ។

ឥតវត្តកៈ ទុកធិបាត បឋមវគ្គ សូត្រ ទី ៥

(៣២) ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលប្រកប
 ដោយធម៌ ២ រមែងទៅកើត ក្នុងនរក ដូចគេនាំយកទៅទំលាក់ ។
 ប្រកបដោយធម៌ ២ តើ ដូចម្តេច ។ គឺប្រកបដោយសីលលាមក ១
 ប្រកបដោយទិដ្ឋិលាមក ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលប្រកបដោយ
 ធម៌ ២ នេះឯង រមែងទៅកើត ក្នុងនរក ដូចគេនាំយកទៅទំលាក់ ។
 លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធ
 នេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ជនណា ប្រកបដោយធម៌ ២ យ៉ាងនេះ គឺដោយសីល

លាមក ១ ដោយទិដ្ឋិលាមក ១ ជនអ្នកឥតបញ្ញានោះ

លុះបែកឆ្ងាយពងកាយស្លាប់ទៅ តែងចូលទៅ កាន់នរក ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៥ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

(៣៣) វុត្តំ ហេតំ ភក្កវតា វុត្តមហាតាតំ មេ
 សុតំ ។ ធូហំ ភិក្ខុវេ ធម្មហំ សមណ្ឌកតោ បុគ្គលោ
 យថាភតំ និក្ខត្តោ ឯវំ សក្កេ ។ កតមេហំ ធូហំ ។
 កទ្ទកេន ច សីលេន កទ្ទកាយ ច ទិដ្ឋិយា ។
 ឥមេហំ ខោ ភិក្ខុវេ ធូហំ ធម្មហំ សមណ្ឌកតោ
 បុគ្គលោ យថាភតំ និក្ខត្តោ ឯវំ សក្កេតំ ។ ឯតមន្តំ
 ភក្កវា អវេច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុត្តតិ

កទ្ទកេន ច សីលេន កទ្ទកាយ ច ទិដ្ឋិយា
 ឯតេហំ ធូហំ ធម្មហំ យោ សមណ្ឌកតោ នរោ
 កាយស្សកេនា សប្បញ្ញោ សក្កំ សោ ឧបបជ្ជតីតិ ។
 អយម្បី អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

ធម្មំ^(១) ។

១ ឱ. ម. ធម្មន្តំ ធីត្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៣៣) ឱបាទស្តាប់មកហើយថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលប្រកប
 ដោយធម៌ ៤ រមែងទៅកើតក្នុងស្ថានសួគ៌ ដូចគេនាំយកទៅដកល់ទុក ។
 ប្រកបដោយធម៌ ៤ តើ ដូចម្តេច ។ គឺប្រកបដោយសីលចំរើន ១
 ប្រកបដោយទិដ្ឋិចំរើន ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលប្រកបដោយធម៌ ៤
 នេះឯង រមែងទៅកើតក្នុងស្ថានសួគ៌ ដូចគេនាំយកទៅដកល់ទុក ។ លុះព្រះ
 មានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ
 ក្នុងសូត្រនោះថា

ជនណា ប្រកបដោយធម៌ ៤ នេះ គឺដោយសីល ១

ដោយទិដ្ឋិ ១ ជនអ្នកប្រកបដោយបញ្ញានោះ លុះ

បែកច្ចាយរាងកាយស្លាប់ទៅ រមែងចូលទៅកាន់ស្ថានសួគ៌ ។

ឱបាទស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៦ ។

ព័ត៌មាន ទុក្ខនិរោធស្ស បេយ្យត្ថស្ស សន្តមសុត្តំ

[៣៤] វុត្ថំ ហេតុំ ភក្កវត្ថា វុត្ថមវហតាតិ មេ
 សុតំ ។ អនាតាប័ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ អនោត្តប្បី អកញ្ចោ
 សម្ពោធាយ អកញ្ចោ ជំព្វាធាយ អកញ្ចោ អនុត្តរស្ស
 យោគក្ខេមស្ស អធិកមាធាយ អាតាប័ ខោ ភិក្ខុវេ
 ភិក្ខុ ឡុត្តប្បី កញ្ចោ សម្ពោធាយ កញ្ចោ ជំព្វាធាយ
 កញ្ចោ អនុត្តរស្ស យោគក្ខេមស្ស អធិកមាធាយាតិ ។
 ឯតមត្ថំ ភក្កវេ អវេច ។ តត្ថតិ ឥតិ វុច្ចតិ

អនាតាប័ អនោត្តប្បី កុស្ថតោ ហិណវិយោ
 យោ ជីនមិទ្ធិពហុលោ អហិរិកោ អនាទិកោ
 អកញ្ចោ តាធិសោ ភិក្ខុ ដុដ្ឋំ សម្ពោធិមត្ថមិ
 យោ ច សតិមា ជំបកោ ឈាយី
 អាតាប័ ឡុត្តប្បី ច អប្បមត្តោ
 សញ្ញាជនំ ជានិជរាយ វេត្វា
 ឥនេវ សម្ពោធិមនុត្តរំ ដុសេតិ ។

អយម្បី អត្តោ វុត្តោ ភក្កវត្ថា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

សត្តម^០(១) ។

ឥតិវុត្តកៈ ទុកធិបាត បឋមវគ្គ សូត្រ ទី ៧

(៣៤) ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមិនមានព្យាយាម
 ជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស មិនមានសេចក្តីខ្លាចបាប មិនគួរដើម្បីត្រាស់ដឹង
 មិនគួរដើម្បីរំលត់ មិនគួរដើម្បីបាននូវធម៌ជាទីក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ
 ឡើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស
 មានសេចក្តីខ្លាចបាប រើបគួរដើម្បីត្រាស់ដឹង គួរដើម្បីរំលត់ គួរដើម្បី
 បាននូវធម៌ជាទីក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
 សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាថាឥន្ទ្រនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 ភិក្ខុណា មិនមានព្យាយាមដុតកំដៅកិលេស មិនមានសេចក្តី
 ខ្លាចបាប ជាអ្នកខ្ជិលច្រអូស មានព្យាយាមថោកថយ ច្រើនដោយ
 បីមធ្មៈ មិនមានសេចក្តីអៀនខ្មាស មិនមានសេចក្តីអើពើ ភិក្ខុនោះ
 មិនគួរដើម្បីបាននូវសេចក្តីត្រាស់ដឹងដ៏ឧត្តមឡើយ ភិក្ខុណាជាអ្នក
 មានស្មារតី មានបញ្ញាជាគ្រឿងរក្សាខ្លួន មានឈាន មានព្យាយាម
 ជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស មានសេចក្តីខ្លាចបាប មិនប្រមាទ
 ផ្តាច់បង់នូវគ្រឿងប្រកប នៃជាតិជពបាន ភិក្ខុនោះរើបគួរ ដើម្បី
 បាននូវសេចក្តីត្រាស់ដឹងដ៏ឧត្តម ក្នុងលោកនេះ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៧ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

[៣៥] វុត្តំ ហេតំ ភកវតា វុត្តមហាតាតិ មេ
 សុតំ ។ នយំទំ ភិក្ខុវេ ព្រហ្មចរិយំ វុស្សតិ ជនកុ-
 ហានត្ថំ ន^(១) ជនលបនត្ថំ ន^(២) លាភសញ្ញាសំលោកា-
 នសំសត្ថំ^(៣) ឥតិ មំ ជនោ ជានាត្វតិ ។ អថខោ
 ឥទំ ភិក្ខុវេ ព្រហ្មចរិយំ វុស្សតិ សំវត្ថុញ្ចេវ បហាន-
 ត្ថញ្ចាតិ ។ ឯតមត្ថំ ភកវា អវេច ។ តត្ថេតិ
 ឥតិ វុត្ថតិ

សំវត្ថំ បហានត្ថំ ព្រហ្មចរិយំ អធិតហំ
 អនេសយំ សោ ភកវា និព្វានោកជតាមំ
 ឯស មត្តោ មហត្ថេហំ^(២) អនុយាតោ មហេសិកំ^(៣)
 យេ យេ តំ បដិបជ្ឈន្តិ យថា ពុទ្ធន ទេសិតិ
 ធុត្ថស្សន្តិ ករិស្សន្តិ សត្វ សាសនការិនោតិ ។
 អយម្មំ អត្តោ វុត្តោ ភកវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 អជ្ឈមំ^(៤) ។

១ ឱ.ម. នសទ្ធា នត្ថិ ។ ២ ឱ. មហត្ថេហំ ។ ម. មហន្តេហំ ។ ៣ ឱ.ម. មហេសិកោ ។
 ៤ ឱ.ម. អជ្ឈមន្តំ នត្ថិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៣៥) ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ
 នេះ មិនមែន ដើម្បីកុហកនូវជន មិនមែន ដើម្បីរួសរាយចំពោះជន
 មិនមែន ដើម្បីអាទិសន្សំគឺលាភសក្ការៈនឹងសេចក្តីសរសើរទេ មិនប្រព្រឹត្ត
 ព្រហ្មចរិយៈ ដោយគិតថា មហាជនចូរស្គាល់នូវអាត្មាអញដូច្នេះឡើយ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តាមពិតនោះ បុគ្គលប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈនេះ
 ដើម្បីសង្រួមផង ដើម្បីលះបង់ផង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
 សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាថាឥឡូវនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 ព្រះមានព្រះភាគ ព្រះអង្គនោះ ទ្រង់បានសំដែងនូវព្រហ្មចរិយៈ
 ដែលមិនអាងតាមពាក្យគេថា ទីប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីចុះសិប
 កាន់ព្រះនិព្វាន ដើម្បីសង្រួម ដើម្បីលះបង់ នេះជាមួយ
 ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងឡាយ ទ្រង់មានព្រះអធិស្ឋានយ៉ាងដ៏ធំ
 ស្វែងរកនូវគុណដ៏ធំ ទ្រង់ប្រតិបត្តិមកហើយ ជនទាំងឡាយណា
 ដើរតាមផ្លូវ ដែលព្រះពុទ្ធបានសំដែងហើយនោះ ឈ្មោះថា
 ធ្វើតាមពាក្យប្រដៅនៃព្រះសាស្តា នឹងធ្វើនូវទីបំផុតនៃទុក្ខបាន ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់
 ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៨ ។

ធម៌វុត្តកេ ទុកនិពាគស្ស បបមវុត្តស្ស វេមសុត្តំ

(៣ ៦) វុត្តំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្តមរហតាតិ មេ
 សុត្តំ ។ នយំទំ ភិក្ខុវេ ព្រហ្មចរិយំ វុស្សតិ ជន-
 តុហានត្ថំ^(១) ន ជនលបនត្ថំ^(១) ន លាភសក្ការសិលា-
 កានិសំសត្ថំ ន^(១) ឥតិ មំ ជនោ ជានាត្ថតិ ។
 អថខោ ឥទំ ភិក្ខុវេ ព្រហ្មចរិយំ វុស្សតិ អភិញ្ញ-
 ត្ថោវេ បរិញ្ញត្តោតិ ។ ឯតមន្តំ ភក្កវា អរោច ។
 តត្ថេតំ ឥតិ វុត្តតំ

អភិញ្ញត្ថំ បរិញ្ញត្ថំ ព្រហ្មចរិយំ អនិគហំ
 អនេសយំ សោ ភក្កវា និញ្ញោធភពតាមិនំ
 ឯស មក្កោ មហត្ថេហិ អនុយាតោ មហេសិកិ
 យេ យេ តិ បដិបជ្ជន្តិ យថា ពុទ្ធន ទេសិតំ
 ទុក្ខសង្ខតំ កាវសង្ខតំ សត្តំ សាសនកាវនោតិ ។
 អយម្យំ អត្ថោ វុត្តោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុត្តន្តំ ។

នវមំ^(២) ។

១ ឱ.ម. នសទ្ធា ឥតិ ។ ២ ឱ.ម. នវមន្តំ ឥតិ ។

ឥតវត្ថុកៈ ទុក្ខនិរុទ្ទាត បឋមវគ្គ សូត្រ ទី ៨

[៣៦] ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់
ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្ត
ព្រហ្មចរិយៈនេះ មិនមែនដើម្បីកុហកនូវជន មិនមែនដើម្បីស្វែងរាយចំពោះ
ជន មិនមែនដើម្បីកាន់សង្ស័យ គឺលាភសក្ការៈ នឹងសេចក្តីសរសើរទេ
មិនប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈដោយគិតថា មហាជន ចូរស្គាល់ខ្ញុំអាត្មាអញដូច្នេះ
ឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តាមពិតនោះ បុគ្គលប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ
នេះ ដើម្បីដឹងផង ដើម្បីកំណត់ដឹងផង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គនោះ ទ្រង់បានសំដែងព្រហ្មចរិយៈ
ដែលមិនអាងតាមពាក្យគេថា ទីប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីប៉ុន្តែសិប
កាន់ព្រះទីពឹង ដើម្បីដឹង ដើម្បីកំណត់ដឹង នេះជាផ្លូវ
ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងឡាយ ទ្រង់មានព្រះអធ្យាស្រ័យធំ
ស្វែងរកនូវគុណដ៏ធំទ្រង់ប្រតិបត្តិមកហើយ ជនទាំងឡាយណា
ដើរតាមផ្លូវដែលព្រះពុទ្ធ ទ្រង់សំដែងហើយនោះ ឈ្មោះថា
ធ្វើតាមពាក្យប្រដៅនៃព្រះសាស្តា នឹងធ្វើនូវទីបំផុតនៃទុក្ខបាន ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៨ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

(៣៧) វុត្តំ ហោតិ កកវតា វុត្តមរហតាតិ មេ
 សុតំ ។ ធូហិ ភិក្ខុវេ ធម្មេហិ សមណាគតោ ភិក្ខុ
 ទិដ្ឋវេ ធម្មេ សុខសោមនស្សតហុលោ វិហារតិ យោ-
 នសោ អារទ្ធោ ហោតិ អាសវំនំ ខយាយាតិ ។
 កកមេហិ ធូហិ ។ សំវេជ្ជនីយេសុ ហំនេសុ សំវេជន
 សំវេកស្ស ច យោនសោ បដានន ។ ឥមេហិ ខោ
 ភិក្ខុវេ ធូហិ ធម្មេហិ សមណាគតោ ភិក្ខុ ទិដ្ឋវេ ធម្មេ
 សុខសោមនស្សតហុលោ វិហារតិ យោនសោ អារទ្ធោ
 ហោតិ អាសវំនំ ខយាយាតិ ។ ឯតមត្ថំ កកវា
 អភេន ។ តត្ថតំ ឥតិ វុត្តតំ

សំវេជ្ជនីយេសុ ហំនេសុ សំវេជ្ជេវេ បណ្ឌិតោ
 អាតាប៍ និបតោ ភិក្ខុ បញ្ញាយ សមវេត្ថិយ
 ឯវំ វិហារី អាតាប៍ សន្តវត្ថំ អនុទ្ធតោ

ចេតោសមថមនុយុត្តោ ខយំ ទុក្ខស្ស ចាហុលាតិ ។
 អយម្បំ អត្ថោ វុត្ថោ កកវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

ន.ស.ប៍^(១) ។

១ ឱ.ម. វសមន្តំ ឥតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៣៧) ឱបាទស្តាបមកហើយថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបដោយធម៌២
 វេមន៍ច្រើនដោយសេចក្តីសុខនឹងសោមនស្ស ជាអ្នកប្រារព្ធ ដើម្បីអស់
 អាសវៈទាំងឡាយ ដោយឧបាយនៃបញ្ញា ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។ ប្រកបដោយ
 ធម៌២តើដូចម្តេច ។ គឺប្រកបដោយសេចក្តីសំរេត ក្នុងទីទាំងឡាយដែលជា
 ទីតាំងនៃសេចក្តីសំរេត១ ប្រកបដោយសេចក្តីព្យាយាម ដោយឧបាយនៃ
 សេចក្តីសំរេត១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបដោយធម៌ ២នេះឯង
 វេមន៍ច្រើនដោយសេចក្តីសុខនឹងសោមនស្ស ជាអ្នកប្រារព្ធ ដើម្បីអស់
 អាសវៈទាំងឡាយ ដោយឧបាយនៃបញ្ញាក្នុងបច្ចុប្បន្ន។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
 សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 ភិក្ខុជាបណ្ឌិត មានព្យាយាម ជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស
 មានបញ្ញាជាគ្រឿងរក្សាខ្លួន គប្បីសំរេតក្នុងទីទាំងឡាយ
 សេចក្តីសំរេតទាំងឡាយ គប្បីពិចារណា ដោយបញ្ញា
 ភិក្ខុមានធម៌ជាគ្រឿងនៅយ៉ាងនេះ មានព្យាយាមជាគ្រឿង
 ដុតកំដៅកិលេស ប្រព្រឹត្តស្វបំ មិនពាយមាយ ប្រកបរឿយ ។
 នូវចេតនាសមថៈហើយ គប្បីរស់នៅក្នុងវិហារអស់ទៅនៃទុក្ខបាន ។

ឱបាទស្តាបមកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់
 ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១០ ។

ឥតវត្តពេ ទុកឥណ្ឌាស្ស បឋមវត្តស្ស ឡាន់

តស្ស្យាណំ

ទ្វេមេ ភិក្ខុ តបដ៏យា -

តបដ៏យា បរត្ថេហិ^(១)

អាតាប្បំ ន តុហាណា ច

សោមនស្សេន តេ ទិសាតិ។

១ ម. បរត្ថេហិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ទុកធិបាត បឋមវន្ត ទុក្ខាន

ទុក្ខាននៃបឋមវិគ្គនោះគឺ

និយាយអំពីភិក្ខុប្រកបដោយធម៌ ២ មាន ២ លើក
 ធម៌ ដុតកំដៅ ១ ធម៌ មិនបានដុតកំដៅ ១
 ប្រយោជន៍ក្នុងបរលោក មាន ២ លើក ភិក្ខុមាន
 ស្វាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅកំលេស ១ ភិក្ខុប្រព្រឹត្ត
 ព្រហ្មចរិយៈ មិនមែន ដើម្បីកុហក មាន ២ លើក
 ភិក្ខុប្រកបដោយធម៌ ២ យ៉ាង រមែងមានសេចក្តីសុខ
 នឹងសាមនស្ស ១ ទាំងអម្បាលនោះ ត្រូវជា ១០ ។

ឥតិវុត្តកោ ទុក្ខនិបាតសូ ទុតិយវគ្គោ

(៣៨) វុត្ថំ ហេតុំ ភគវតោ វុត្ថមហតាតំ មេ
សុតំ ។ តថាគតំ ភិក្ខុវេ អហន្តំ សម្មាសម្ពុទ្ធំ
ទ្វេ វិតក្កោ ពហុលំ សមុទាចរន្តំ ទេមោ ច វិតក្កោ
វិវេកោ^(១) ច ។ អព្យាបជ្ឈរាមោ ភិក្ខុវេ តថាគតោ
អព្យាបជ្ឈតោ តមេនំ ភិក្ខុវេ តថាគតំ អព្យាបជ្ឈរាមំ
អព្យាបជ្ឈតំ ឯសេវ វិតក្កោ ពហុលំ សមុទាចរតំ
ឥមាយាហំ ឥវិយាយ ន កក្កា ព្យាពាដេមំ តសំ
វា ថាវំ វាតំ ។ បរិវេកាវាមោ ភិក្ខុវេ តថាគតោ
បរិវេកាវតោ តមេនំ ភិក្ខុវេ តថាគតំ បរិវេកាវាមំ
បរិវេកាវតំ ឯសេវ វិតក្កោ ពហុលំ សមុទាចរតំ
យំ អគុសលំ តំ បហំនន្តំ ។ តស្មាតិហ ភិក្ខុវេ
តុម្ហេមំ អព្យាបជ្ឈរាមា វិហារថ អព្យាបជ្ឈតា តេសំ
វោ ភិក្ខុវេ តុម្ហាតំ អព្យាបជ្ឈរាមានំ វិហារតំ អព្យា-
បជ្ឈតានំ ឯសេវ វិតក្កោ ពហុលំ សមុទាចរស្មតំ

ពិធីវិញ្ញាបនបត្រ ទុក្ខនិបាត ទុតិយវគ្គ

(៣៨) ខ្ញុំបាទស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ស្រាស់ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ វិភក្កៈមាន ២ យ៉ាងគឺ ខេមវិភក្កៈ (វិភក្កៈប្រកបដោយករុណាជាដើម) ១ វិវេកវិភក្កៈ (វិភក្កៈប្រកបដោយវិវេក) ១ តែងផុសផុលឡើងជាច្រើន ចំពោះព្រះតថាគត អរហន្ត សម្មាសម្ពុទ្ធ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រះតថាគត ជាអ្នករីករាយក្នុងសេចក្តីមិនព្យាបាទ ត្រេកអរហើយក្នុងសេចក្តីមិនព្យាបាទ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ វិភក្កៈនេះឯង តែងផុសផុលឡើងជាច្រើន ចំពោះព្រះតថាគតនោះ ដែលជាអ្នករីករាយ ក្នុងសេចក្តីមិនព្យាបាទ ត្រេកអរក្នុងសេចក្តីមិនព្យាបាទថា តថាគតមិនបានបៀតបៀនសត្វណាមួយ ដែលនៅតក់ស្លុត ឬដែលនឹងធឹងដោយសេចក្តីប្រព្រឹត្តិ (កាយប្រយោគ ឬ វច្ចប្រយោគ) នេះឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត ជាអ្នករីករាយក្នុងវិវេក ត្រេកអរក្នុងវិវេក ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ វិភក្កៈនេះឯង តែងផុសផុលឡើងជាច្រើន ចំពោះព្រះតថាគតនោះ ដែលជាអ្នករីករាយ ក្នុងវិវេក ត្រេកអរ ក្នុងវិវេកថា អតុសលនោះ តថាគតបានលះអស់ហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រោះហេតុនោះ ក្នុងសាសនានេះ អ្នកទាំងឡាយ គួររីករាយក្នុងសេចក្តីមិនព្យាបាទ ត្រេកអរ ក្នុងសេចក្តីមិនព្យាបាទចុះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ វិភក្កៈនេះឯង នឹងផុសផុលឡើងជាច្រើន ចំពោះអ្នកទាំងឡាយនោះ ដែលរីករាយ ក្នុងសេចក្តីមិនព្យាបាទ ត្រេកអរ ក្នុងសេចក្តីមិនព្យាបាទថា

ឥតវត្តពេ ទុកនិពាធស្ស ទុកិយវត្តស្ស បឋមសុត្តំ

សមាយ មយំ សវិយាយ ន តត្បាញ ព្យាតានេម
 តសំ វា ថាវំ វាតិ ។ បរិវេត្តាវាមា ភិក្ខុវេ វិហារេ
 បរិវេត្តាវា តេសំ វេ ភិក្ខុវេ តុហ្មានំ បរិវេត្តាវា-
 មាជំ វិហារតំ បរិវេត្តាវាជំ ឯសេវ វិគក្កោ ពហុលំ
 សមុទាចរស្សតិ តី អត្តសលំ តី អប្បហំនំ តី
 បដហាមាតិ ។ ឯតមន្តំ ភតវា អវេច ។ តត្ថត្ថ
 សតិ វុច្ចតិ

តថាតតិ ពុទ្ធំ អសយ្ហសាហំនំ^(១)

ទ្វេ^(២) វិគក្កោ សមុទាចរន្តំ នំ

ខេមោ វិគក្កោ បឋមោ ឧទិវតោ

តតោ វិវេត្តា ធុតិយោ បតាសិតោ ។

តមោនុទំ ចារិតតិ មហេសំ

តំ បតិបត្តិ វសិមំ អនាសរំ

វិសន្តំ^(៣) តណ្ហាក្កាយេ វិមុត្តំ

តំ វេ មុនំ អន្តមាទហាវី

មារជហំ^(៤) ព្រមិ ជវាយ ចារតុំ ។

១ ម. បសយ្ហសាហំនំ ។ ២ ឱ.ម. ទុវេ ។ ៣ ម. វេសន្តំ ។ ៤ ឱ. មាជំ ជហំ ។

ឥតវិញ្ញាណៈ ទុកឱបាត ទុកឱវិញ្ញាណៈ សូត្រ ទី ១

យើងទាំងឡាយ មិនបៀតបៀនសត្វណាមួយ ដែលគក់ស្អុត ឬដែលនឹងជឿង
 ដោយសេចក្តីប្រព្រឹត្តិទេឡើយ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ
 ចូររីករាយ ក្នុងវិវេក ចូរត្រេកអរ ក្នុងវិវេកចុះ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ វិតក្កៈ
 នេះឯង នឹងផុបផុលឡើងជាច្រើន ចំពោះអ្នកទាំងឡាយនោះដែលរីករាយ
 ក្នុងវិវេក ត្រេកអរក្នុងវិវេកថា អ្វីជាអកុសល អ្វីដែលយើងមិនទាន់លះបង់
 យើងលះបង់អ្វី ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនុះហើយ ។
 ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

វិតក្កៈ ២ យ៉ាង គឺ ខេមវិតក្កៈទី ១ ដែលព្រះអង្គទ្រង់សំដែង
 ហើយ តអំពីនោះ វិវេកវិតក្កៈទី ២ ដែលព្រះអង្គទ្រង់
 ប្រកាសហើយ តែងផុសផុលឡើង ចំពោះព្រះគម្ភាគត
 ជាព្រះពុទ្ធ ដែលបុគ្គលដទៃគ្របសង្កត់មិនបាន ។ គម្ភាគត
 ហៅបុគ្គលអ្នកបន្ទោបង់នូវធីត ដល់នូវត្រើយ ស្វែងរក
 នូវគុណដ៏ធំ ដល់នូវសេចក្តីត្រាស់ដឹង ស្ងាត់ (ក្នុងឈាន)
 មិនមានអាសវៈ ឆ្លងនូវពិសគឺកិលេស រួចស្រឡះហើយ
 ព្រោះការអស់តណ្ហានោះឯង ថាជាអ្នកប្រាជ្ញ ទ្រទ្រង់នូវ
 កាយជាទីបំផុត កំចាត់បង់នូវមារ ដល់នូវត្រើយនៃផុត ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

សេសេ យថា បព្វតម្ពុទ្ធនិដ្ឋិតោ
 យថាវិ បស្សេ ជនតំ សមន្តតោ
 តថ្ឋបមំ ធម្មមយំ សុមេវោ
 មាសាធិបារុយ ភមន្តចក្កំ
 សោកាវតំណី ជនតមបេតសោកោ (១)
 អវេក្ខតំ ជាតិជរាភិក្ខុតន្តំ ។

អយម្បី អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 បឋមំ (២) ។

(៣៧) វុត្ថំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្ថមវហតាតិ មេ
 សុតំ ។ តថាភក្កស្ស ភិក្ខុវេ អវហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស
 ទ្វេ ធម្មទេសនា បរិយាយេន ភវន្តំ ។ កតមា ទ្វេ ។
 មាបំ មាបកតោ បស្សថាតិ អយំ បឋមាធម្មទេសនា។
 មាបំ មាបកតោ ទិស្វា តត្ថ និព្វិន្ទប វិជ្ជប វិមុច្ចថាតិ
 អយម្បី ឱតិយា ធម្មទេសនា ។ តថាភក្កស្ស ភិក្ខុវេ
 អវហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស ឥមា ទ្វេ ធម្មទេសនា
 បរិយាយេន ភវន្តំ (៣) ។ ឯតមត្ថំ ភក្កវា អវោច ។
 តត្ថេតំ ឥតិ វុត្ថតិ

១ ខ. ជនតំ អបេតសោកោ ។ ២ ឱ.ម. បឋមន្តិ នន្តិ ។ ៣ ឱ.ម. វាវុត្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

បុគ្គលឈរលើកំពូលភ្នំ ជាវិការៈ វៃឬសុទ្ធ គប្បីឃើញនូវ
 ប្រជុំជន ដោយជុំវិញ មានទបមា ដូចម្តេចមិញ លោកអ្នក
 មានបញ្ញាល្អ មានចក្ខុជុំវិញ មានសេចក្តីសោកទៅប្រាស
 ហើយ គប្បីឡើងកាន់ប្រាសាទជាវិការៈវៃធម៌ រមែងឃើញ
 នូវប្រជុំជន ដែលមានសេចក្តីសោកមិនទាន់ឆ្លងហើយ មាន
 ជាតិនឹងជរាគ្របសង្កត់ហើយ ក៏មានទបមេឃ្យដូច្នោះដែរ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សុត្រ ទី ១ ។

(៣៧) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រះធម៌ទេសនា
 របស់ព្រះតថាគត អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ មាន ២ យ៉ាង ដោយបរិយាយ ។
 ធម៌ទេសនា ២ យ៉ាង តើដូចម្តេច ។ គឺអ្នកទាំងឡាយ ចូរឃើញនូវ
 បាបថាជាបាប នេះជាធម៌ទេសនាទី ១ លុះអ្នកទាំងឡាយ ឃើញនូវបាប
 ថាជាបាបហើយ ចូរឡើយណាយ ចូរជិនឆ្លង ចូរផុតស្រឡះចាកបាប
 នោះ នេះឯងជាធម៌ទេសនាទី ២ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ទេសនា
 របស់ព្រះតថាគត អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ មាន ២ យ៉ាងនេះឯង ដោយ
 បរិយាយ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់
 ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ឥតិវុត្តកេ ទុក្ខនិយាមស្ស ទុក្ខិយវត្ថុស្ស ឥតិយសុត្តំ

តថាភក្កស្ស ពុទ្ធស្ស សព្វក្ខតានុកម្មិយោ

បរិយាយវចនំ បស្ស ទ្វេ ច ធម្មា បកាសិតា

នាបកំ បស្ស័យ នេកា តត្ថ ចាប៌^(១) វិជ្ជេ

តតោ វិត្ថុចិត្តាសេ ទុក្ខសង្ខតំ កាស្សថាតិ ។

អយម្មិ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

ទុតិយំ^(២) ។

(៤០) វុត្ថំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្ថមវហតាតិ មេ

សុតំ ។ អវិជ្ជា ភិក្ខុវេ បុព្វង្គមា អកុសលានំ

ធម្មានំ សមាបត្តិយា អន្ធទេវ អហិរិកំ អនោត្តប្បំ ។

វិជ្ជា ច ខោ ភិក្ខុវេ បុព្វង្គមា កុសលានំ ធម្មានំ

សមាបត្តិយា អន្ធទេវ ហិរេត្តប្បន្តំ ។ ឯតមត្តំ ភក្កវ

អវោច ។ តត្ថេត្តំ ឥតិ វុត្ថតិ

ឥតវុត្តកៈ ទុកធិបាត ទុតិយវគ្គ សូត្រ ទី ៣

អ្នកចូរឃើញនូវព្រះវត្ត ដោយបរិយាយ នៃព្រះភថាគត
 ជាព្រះពុទ្ធ ដែលទ្រង់មានសេចក្តីអនុគ្រោះ ដល់សព្វសត្វ
 ផង នូវធម៌ទេសនា ២ យ៉ាង ដែលព្រះភថាគត ប្រកាស
 ហើយផង អ្នកទាំងឡាយ ជាអ្នកឈ្លាស ចូរឃើញនូវ
 អំពើបាប អ្នកទាំងឡាយ ចូរលះបង់នូវបាបក្នុងបាបនោះ
 គម្ពីរនោះទៅ ចូរអ្នកទាំងឡាយ មានចិត្តប្រាសចាក
 សេចក្តីត្រេកអរហើយ នឹងធ្វើនូវទីបំផុតនៃទុក្ខបាន ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ២ ។

[៤០] ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អរិយ្យ ជាប្រធាន
 ដើម្បីចូបប្រទះនូវកុសលធម៌ទាំងឡាយ អហិរិកៈ នឹងអនោត្តប្បៈ កើត
 តាមក្រោយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចំណែកឯវិជ្ជា ជាប្រធាន ដើម្បី
 ចូបប្រទះនូវកុសលធម៌ទាំងឡាយ ហិរិនឹងធុត្តប្បៈ កើតតាមក្រោយ ។
 លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់
 ភាពាត់នេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ធឹតិវគ្គំ

យោ កាចិមា ទុក្ខតិយោ អស្មី លោកេ បរមី ច
 អវិជ្ជាមូលកា សព្វា ឥច្ឆាលោកសមុស្សយោ
 យតោ ច ហោតិ ចាចិច្ឆោ អហិរិកោ អនាទិកោ
 តតោ ចាបំ បសវតិ អនាយំ តេន កច្ចតិ ។
 តស្មា ធន្ធា លោកញា អវិជ្ជញា វិវាជយំ
 វិជ្ជំ ឧប្បាទយំ ភិក្ខុ សព្វា ទុក្ខតិយោ ជហោតិ ។
 អយម្បំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុត្ថន្តំ ។
 តតិយំ^(១) ។

(៤០) វុត្ថំ ហោតិ^(២) ភក្កវតា វុត្ថមហាតាតិ មេ
 សុតិ ។ តេ ភិក្ខុវេ សត្តា សុប្បហំនា យេ អរិយាយ
 បញ្ញាយ បរិហំនា តេ ទិដ្ឋេ ចេវ ធម្មេ ទុក្ខំ
 វិហារន្តំ សវិយាតំ សឧបាយាសំ សប្បន្ន្យាហំ
 កាយស្ស ភេនា បរមរណា ទុក្ខតិ ចាដិកម្មា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ទុក្ខតំទាំងឡាយណា នីមួយៗ ទាំងក្នុងលោកនេះ ទាំងក្នុងបរលោក
 ទុក្ខតំទាំងអស់នោះ មានអវិជ្ជា ជាឫស មានសេចក្តីប្រាថ្នា
 នឹងសេចក្តីលោភ ជាគ្រឿងដុះដាលឡើង បុគ្គលមានសេចក្តី
 ប្រាថ្នាលាមក មានសេចក្តីមិនខ្មាសបាប ទាំងមានសេចក្តី
 មិនអើពើ ក្នុងកាលណាហើយ តែងទទួលនូវផលបាប ទៅ
 កាន់អបាយ ព្រោះបាបនោះ ក្នុងកាលនោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ
 ភិក្ខុឥសីញ្ញាវន្តៈ លោកៈ នឹងអវិជ្ជា ឲ្យវិនាសទៅផង
 ញ្ញាវន្តៈឲ្យកើតឡើងផង ទើបលះបង់នូវទុក្ខតំទាំងពួងបាន ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់
 ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៣ ។

(៤១) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ ព្រះ
 អរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយណា សាប-
 សូន្យចាកបញ្ញាដ៏ប្រសើរហើយ សត្វទាំងឡាយនោះ ឈ្មោះថា សាបសូន្យ
 អស់រលីង សត្វទាំងឡាយនោះ រមែងនៅជាទុក្ខ ប្រកបដោយសេចក្តីថ្លង់
 ថ្លាក់ ប្រកបដោយសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ប្រកបដោយសេចក្តីក្តៅក្រហាយ
 ក្នុងបច្ចុប្បន្ន លុះបែកផ្ទាយពន់កាយស្លាប់ទៅ ប្រាកដជាទៅកាន់ទុក្ខតិ ។

ឥត្តិក្កកេ ទុក្ខនិរោធស្ស ទុក្ខិយវត្ថុស្ស ចតុត្ថសុត្ថំ

តេ ភិក្ខុវេ សត្តា អបរិហីនា យេ អរិយាយ បញ្ញាយ
 អបរិហីនា តេ ទិដ្ឋេ ចេវ ធម្មេ សុខំ វិហារន្តំ អរិយានំ
 អនុចាយាសំ អបរិទ្បាហំ កាយស្ស ភេទា បរម្មរណា
 សុគតិ ជាដិក្កម្ពាតិ ។ ឯតមន្តំ កតវា អវោច ។
 តត្ថេតំ ឥតំ វុច្ចតិ

បញ្ញាយ បរិហានេន បស្ស លោកិ សនេវតិ
 ទិវិដ្ឋំ ជាម្បបស្មី ឥទំ សច្ចន្តំ មញ្ញាតិ ។

បញ្ញា ហិ សេដ្ឋា លោកស្មី យាយំ ទិព្វេជតាមិទំ
 សា វ^(១) សម្មា បជាធាតិ ជាតិកវបរិក្ខាយំ

តេសំ ទេវា មនុស្សា ច សម្មាសម្ពាសំ សត្តមតំ
 វិហាយន្តំ ហាសបញ្ញា^(២) សវ័ន្តិមជានន្តំ ។

អយម្បំ អត្តោ វុត្តោ កតវតា ឥតំ មេ សុគតន្តំ ។

ចតុត្ថ^(៣)
 ត្ថំ ។

១ ឱ. យា ច ។ ម. យាយ ។ ២ ឱ. សបញ្ញាសំ ។ ៣ ឱ. ម. ចតុត្ថន្តំ ឱត្ថំ ។

ធម៌វុទ្ធកៈ ទុក្ខយវុទ្ធ ទុក្ខនិរុទ្ធ សូត្រ ទី ៤

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយណា មិនសាបសូន្យចាកបញ្ញាដ៏ប្រសើរ
 ហើយ សត្វទាំងឡាយនោះ ឈ្មោះថាមិនសាបសូន្យ សត្វទាំងឡាយនោះ
 តែងនៅជាសុខ មិនប្រកបដោយសេចក្តីថ្លាឆ្លំថ្លាក់ មិនប្រកបដោយសេចក្តី
 ចង្អៀតចង្អល់ មិនប្រកបដោយសេចក្តីក្តៅក្រហាយ ក្នុងបច្ចុប្បន្ន លុះបែក
 ផ្ទាយរាងកាយស្លាប់ទៅ ប្រាកដជាទៅកាន់សុគតិ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 អ្នកចូរមើលខ្ញុំសត្វលោក ព្រមទាំងទៅលោក ដែលជាប់នៅ
 ក្នុងនាមនឹងរូប រមែងសំគាល់ថា នេះជារបស់ពិត ព្រោះ
 សាបសូន្យចាកបញ្ញាដ៏ប្រសើរ ។ បញ្ញាជាគ្រឿងប្រព្រឹត្តទៅ
 ដើម្បីចាក់ចុះនេះឯង ប្រសើរបំផុតក្នុងលោក ព្រោះបញ្ញានោះដឹង
 ច្បាស់នូវកិរិយាអស់ជាតិនឹងភព ដោយប្រពៃ ទៅតានឹងមនុស្ស
 ទាំងឡាយ តែងស្រឡាញ់នូវព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងឡាយនោះ ដែល
 មានស្មារតី មានបញ្ញាជាគ្រឿងរីករាយ ទ្រទ្រង់នូវរាងកាយជាទីបំផុត ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៤ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

(២២) វុត្តំ ហេតុំ ភកវតា វុត្តមរហតាតិ មេ
 សុតំ ។ ទ្វេមេ ភិក្ខុវេ សុត្តា ធម្មា លោកំ
 ចាលេន្តំ ។ តតមេ ទ្វេ ។ ហិវិ ច ធូត្តប្បំ ច ។ ឥមេ
 ចេ ភិក្ខុវេ ទ្វេ សុត្តា ធម្មា លោកំ ន ចាលេយ្យំ
 នយេធិ បញ្ញាយេថ មាតាតិ វា មាតុច្ឆាតិ វា
 មាតុលាដិតិ វា អាចរិយភវិយាតិ វា ក្សំនំ ធារាតិ វា
 សម្មេទំ លោកោ អតមិស្ស យថា អនេធឿកា
 កុក្កុដស្មតវា សោណសិដ្ឋាលា ។ យស្មា ច ទោ
 ភិក្ខុវេ ឥមេ ទ្វេ សុត្តា ធម្មា លោកំ ចាលេន្តំ
 តស្មា បញ្ញាយេថ មាតាតិ វា មាតុច្ឆាតិ វា មាតុលា-
 ដិតិ វា អាចរិយភវិយាតិ វា ក្សំនំ ធារាតិ វាតិ ។
 ឯតមត្តំ ភកវា អរោច ។ តត្ថេតិ ឥតិ វុត្តតិ

យេសំ ចេ ហិវិធូត្តប្បំ សព្វទា ច ន វិជ្ជតិ
 វេត្តន្តា សុត្តម្បលា តេ ជាតិមរណតាមិដោ ។
 យេសញ្ច ហិវិធូត្តប្បំ សទា សម្មា ឧបជ្ជិតា
 វិទ្យុព្រហ្មចរិយា តេ សត្តោ ជីណប្បនព្វវាតិ។
 អយម្យំ អត្តោ វុត្តោ ភកវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

បញ្ចប់(២) ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៤២) ឱបាទស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ស ២ នេះ
 តែងរក្សានូវលោក ។ ធម៌ស ២ តើដូចម្តេច ។ គឺហិរិ ១ ឥត្តប្បៈ ១ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើធម៌ស ២ នេះ មិនបង្កើតរក្សានូវលោកទេ ពាក្យថា
 មាតាភ្នំ ម្តាយមីនភ្នំ ម្តាយធុភ្នំ ប្រពន្ធរបស់អាចារ្យភ្នំ ប្រពន្ធរបស់គ្រូភ្នំ
 មិនប្រាកដ ក្នុងលោកនេះបានឡើយ លោកនឹងដល់នូវការច្របូកច្របល់
 ។ ដូចជាសត្វពពែ កែវ មាន់ ជ្រូក ឆ្កែ នឹងចែកដូច្នោះ ។ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ ព្រោះរហត្ថនៃធម៌ស ២ នេះ តែងរក្សានូវលោក បានជាពាក្យ
 ថា មាតាភ្នំ ម្តាយមីនភ្នំ ម្តាយធុភ្នំ ប្រពន្ធរបស់អាចារ្យភ្នំ ប្រពន្ធរបស់
 គ្រូភ្នំ ទើបប្រាកដបាន ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះ
 ហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បើហិរិនីឥត្តប្បៈ មិនមានដល់សត្វទាំងឡាយណា សព្វកាលទេ
 សត្វទាំងឡាយនោះ ជាអ្នកឃ្លាតចាកបូសគល់នៃធម៌ស មានដំណើរ
 ទៅកាន់ជាតិនឹងមរណៈ ។ ចំណែកសត្វទាំងឡាយណា ដកល់ទុក
 នូវហិរិនីឥត្តប្បៈដោយប្រពៃ សព្វកាល សត្វទាំងឡាយនោះ ជាអ្នក
 មានព្រហ្មចរិយៈចម្រើនហើយ ជាអ្នកស្ងប់ អស់ភពតទៅទៀតហើយ ។
 ឱបាទស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់
 ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៥ ។

ឥតិវុត្តកេ ទុកធិបាតស្ស ទុកិយវជ្ជស្ស ធម្មិសុត្តំ

(២៣) វុត្តំ ហេតុំ កកវតា វុត្តមហាតាតិ មេ
សុតំ ។ អត្ថំ ភិក្ខុវេ អជាតំ អក្ខតំ អតតំ
អសង្ខតំ នោ ចេតំ ភិក្ខុវេ អកវស្ស អជាតំ អក្ខតំ
អតតំ អសង្ខតំ នយិធ ជាតស្ស ក្ខតស្ស តតស្ស
សង្ខតស្ស ធិស្សណំ បញ្ញាយេថ ។ យស្មា ថ ខោ
ភិក្ខុវេ អត្ថំ អជាតំ អក្ខតំ អតតំ អសង្ខតំ តស្មា
ជាតស្ស ក្ខតស្ស តតស្ស សង្ខតស្ស ធិស្សណំ
បញ្ញាយេថាតិ^(១) ។ ឯតមត្ថំ កកវា អវេច ។ តត្ថេតំ
តតិ វុត្តតំ

ជាតំ ក្ខតំ សម្មប្បដ្ឋំ	តតំ សង្ខតមទ្ធី
ជរាមរណសង្ខតំ	រោគនិទ្ធី ^(២) បកដ្ឋណំ
អាហារនេត្តិប្បករំ	នាលំ តទទិកនិទ្ធីត្ថំ
តស្ស ធិស្សណំ សន្តំ	អតក្កាវចំ ជ្ជំ
អជាតំ អសម្មប្បដ្ឋំ	អសោកំ វិវដិ បទំ

១ ម. បញ្ញាយេតិ ។ ២ ឱ.ម. រោគនិទ្ធី ។

ឥតិវុត្តកៈ ទុក្ខនិពាត ទុតិយវគ្គ សូត្រ ទី ៦

(៤៣) ឱ្យបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មជាតិដែល
 មិនកើត មិនមាន មិនបាទធ្វើ ដែលបច្ច័យមិនតាក់តែងហើយ តែងមាន
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើធម្មជាតិ ដែលមិនកើត មិនមាន មិនធ្វើ
 ដែលបច្ច័យ មិនតាក់តែង នឹងមិនបាទមានហើយ ការរលាស់ចេញចាក
 ធម្មជាតិ ដែលកើត ដែលមាន ដែលបាទធ្វើ ដែលបច្ច័យតាក់តែង
 ក៏រមែងមិនប្រាកដក្នុងលោកនេះឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រោះ
 ហេតុតែធម្មជាតិ ដែលមិនកើត មិនមាន មិនបាទធ្វើ ដែលបច្ច័យមិន
 តាក់តែងហើយ តែងមាន បាទជា ការរលាស់ចេញចាកធម្មជាតិ
 ដែលកើត ដែលមាន ដែលបាទធ្វើ ដែលបច្ច័យតាក់តែងហើយ ទើប
 ប្រាកដឡើងបាទ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីកុះ
 ហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមពន្លឺនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បុគ្គលមិនគួរត្រេកអរនឹងកាយនោះ ដែលកើត ដែលមាន ដែល
 កើតព្រម ដែលបាទធ្វើ ដែលបច្ច័យតាក់តែងហើយ ជាបឋមមិន
 ទៀង ជាបឋមដែលដកនឹងមរណៈតាក់តែងហើយ ជាទីនៅនៃរោគ
 ជាបឋមពុករលួយ មានអាហារនឹងតណ្ហាជាប្រភព (ជាដៃនកើត)

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

និរោធនោ ទុក្ខនម្បានំ សង្ខារបសហោ សុខោតិ ។

អយេ ប្បំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

នដ្ឋ^០(១) ។

(២២) វុត្ថំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្ថមហាតាតិ មេ

សុតំ ។ ទ្វេមា ភិក្ខុវេ និព្វានធាតុយោ ។

តតមា ទ្វេ ។ សទុច្ចាធិសេសា ច និព្វានធាតុ

អនុច្ចាធិសេសា ច និព្វានធាតុ ។ ឥន ភិក្ខុវេ

ភិក្ខុ អរហំ ហោតិ វិណាសរោ វុសិតា

តតតរណីយោ ឌីហិតភារោ អនុប្បត្តសទត្ថោ

បរិក្ខុណាភវសំយោជនោ សម្មទត្ថា វិមុត្តោ តស្ស

តិដ្ឋន្តេ បញ្ចង្គិយានំ យេសំ អរិយាតត្ថា មនាថា

មនាបំ បច្ឆន្តតោតិ សុខទុក្ខំ បដិសំវេទយតិ^(២) ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ឯព្រះនិព្វានជាគ្រឿងរលាស់ចេញឲ្យកាយនោះ ទើបជាប់របស់ស្ងប់មិនជា
 របស់ប្រព្រឹត្តទៅតាមសេចក្តីត្រិះ ជាប់របស់ខៀង ជាប់របស់មិនកើត មិន
 កើតព្រម មិនមានសោក ប្រាសចាកសេចក្តីត្រេកអរ ការរលត់ឲ្យហេតុ
 នៃទុក្ខទាំងឡាយ ការរួមបញ្ចូលសង្ខារ ជាគុណនាំមកឲ្យសេចក្តីសុខ ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគបានគ្រាប់
 ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៦ ។

(២២) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ជ្រងំគ្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ និព្វានធាតុនេះ
 មាន ២ ។ និព្វានធាតុ ២ តើដូចម្តេច ។ គឺសឧបាទិសសនិព្វានធាតុ ១
 អនុបាទិសនិព្វានធាតុ ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះសឧបាទិសស-
 និព្វានធាតុ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ
 ជាអរហន្តវិណាស្រព មានព្រហ្មចរិយៈប្រព្រឹត្តរួចហើយ មានសោឡស-
 កិច្ច បានធ្វើស្រេចហើយ មានការដាក់ចុះហើយ មានប្រយោជន៍
 របស់ខ្លួនសម្រេចហើយ ដោយលំដាប់ មានសំយោជន៍ ក្នុងភពអស់ហើយ
 ផុតស្រឡះហើយ ព្រោះដឹងច្បាស់ដោយប្រពៃ ប៉ុន្តែឥន្ទ្រិយទាំង ៥
 របស់អរហន្តវិណាស្រពនោះ តាំងនៅដដែល អរហន្តវិណាស្រព
 នោះ នៅសោយការម្មណ៍ ដែលពេញចិត្ត មិនមិនពេញចិត្ត សោយ
 សុខនឹងទុក្ខ ព្រោះឥន្ទ្រិយទាំង ៥ នោះ មិនមានសេចក្តីប៉ងថ្នាក់ទេ ។

ពិគ្គិយន្ត ទុក្ខនិរោធស្ស ទុក្ខបេត្តស្ស សុត្តន្តបិដក

តស្ស យោ វាតត្ថយោ នោសត្ថយោ មោហត្ថយោ
អយំ វុច្ចតិ ភិក្ខុវេ សទុទាធិសេសា និព្វានធាតុ ។
កតមា ច ភិក្ខុវេ អនុទាធិសេសា និព្វានធាតុ ។
ឥធិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ អរហំ ហោតិ ជំណាសវេ
វុសិតវា កតតរណីយោ ឱហិតភារោ អនុប្បត្តសនត្តោ
បរិត្តិណាភវសីយោជនោ សម្មទញ្ញា វិមុត្តោ ។ តស្ស
ឥធិវេ ភិក្ខុវេ សព្វវេទយិតានំ អននិទដ្ឋតានំ សីតិក-
វិស្សន្តំ អយំ វុច្ចតិ ភិក្ខុវេ អនុទាធិសេសា និព្វាន-
ធាតុ ។ ឥទា ទោ ភិក្ខុវេ ទ្វេ និព្វានធាតុយោតិ ។
ឯតមន្តំ កតវា អវេច ។ តត្ថេតិ ឥតិ វុច្ចតិ

ទ្វេ ឥទា ចក្កមតា បកាសិតា
និព្វានធាតុ អនិស្ស័តន តាធិនា
ឯកា ហិ ធាតុ ឥធិ ធិដ្ឋនម្មតា
សទុទាធិសេសា កវនេត្តិសុត្តយា
អនុទាធិសេសា បន សម្បវាយិតា
យម្មំ និវុដ្ឋនំ កវនំ សព្វសោ ។

ឥតិវុត្តកៈ ទុក្ខនិបាត ទុតិយវគ្គ សូត្រ ទី ៧

ការអស់រាគៈ អស់ទោសៈ អស់មោហៈណា របស់ព្រះអរហន្តនោះ
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះហៅថា សទុបាទិសេសនិព្វានធាតុ ។ ម្នាល
 ភិក្ខុទាំងឡាយ អនុបាទិសេសនិព្វានធាតុ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអរហន្តទីណាស្រព មានព្រហ្មចរិយៈ
 ប្រព្រឹត្តរួចហើយ មានសោឡសកិច្ច ធ្វើស្រេចហើយ មានការដាក់ចុះ
 ហើយ មានប្រយោជន៍របស់ខ្លួនសម្រេចហើយ ដោយលំដាប់ មាន
 សំយោជនៈក្នុងភពអស់ហើយ ផុតស្រឡះហើយ ព្រោះដឹងច្បាស់ដោយ
 ប្រពៃ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការសោយនូវការម្ស្នាក់ទាំងពួង មានសុខ-
 វេទនាជាដើម ការមិនត្រេកអរ ដោយកិលេស មានតណ្ហាជាដើម
 របស់ព្រះអរហន្តនោះ នឹងស្ងប់រម្ងាប់ ឥតកម្រើក ក្នុងអត្តភាពនេះឯង
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះហៅថា អនុបាទិសេសនិព្វានធាតុ ។ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ និព្វានធាតុ មាន ២ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 និព្វានធាតុ ២ នេះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់មានចក្ខុ ព្រះអង្គមិនអាស្រ័យ
 (ដោយតណ្ហានឹងទិដ្ឋិ) មិនញាប់ញ័រ (ដោយលោកធម៌) ទ្រង់ប្រកាស
 ហើយថា ធាតុមួយ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ជាទីអស់ទៅនៃ
 តណ្ហាក្នុងភព ជាសទុបាទិសេសៈ ចំណែកធាតុ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុង
 បរលោក រលកភពទាំងឡាយដោយសព្វគ្រប់ ជាអនុបាទិសេសៈ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

យេ ឯតទព្វាយ បទំ អសេដ្ឋុតំ

វិមុត្តចិត្តា កវនេតិសដ្ឋយា

តេ ធម្មសារាជិកមក្ខយេ^(១) រតា

បហំសុ តេ សព្វកវនំ តាទិលោតិ ។

អយម្បំ អត្ថោ វុត្ថោ កតវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
សត្តម្មំ^(២) ។

[២៥] វុត្ថំ ហេតុំ កតវតា វុត្ថមហាតាតិ មេ
សុតំ ។ បដិសល្យាណាមា ភិក្ខុវេ វិហារេ បដិសល្យាណ-
រតា អដ្ឋុតំ ចេតោសមថមនុយុត្ថោ អនិរាគតជ្ឈាណំ^(៣)
វិបស្សនាយ សមដ្ឋាគតា ព្រហេតា^(៤) សុញ្ញតារាជំ ។
បដិសល្យាណាមាជំ ភិក្ខុវេ វិហារតំ បដិសល្យាណរតាជំ
អដ្ឋុតំ ចេតោសមថមនុយុត្ថាជំ អនិរាគតជ្ឈាណជំ
វិបស្សនាយ សមដ្ឋាគតាជំ ព្រហេតាជំ សុញ្ញតារាជំ
ទ្វិន្នំ ជលាជំ អញ្ញាតំ ជលំ ទាដិកន្នំ ទិដ្ឋេវ ធម្មេ
អញ្ញា សតិ វា ឧទាទិសេសេ អនាតាមិតាតិ ។
ឯតមត្ថំ កតវា អរោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ចតិ

១ ឧ.ម. ធម្មសារាជិកមាទយ ។ ២ ឧ.ម. សុត្តមន្តិទន្តំ ។ ៣ ឧ.ម. អនិរាគតជ្ឈាណំ ។
៤ ព្រហេតារោតិ អដ្ឋុតាយំ ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

អរហន្តទាំងឡាយណា មានចិត្តផុតស្រឡះហើយ អស់តណ្ហា
 ក្នុងភពហើយ ព្រោះផ្សំព្រះនិព្វាននេះ ដែលបច្ច័យមិន
 តាក់តែងហើយ អរហន្តទាំងនោះ ត្រេកអរក្នុងការអស់ទៅ
 ព្រោះបានធម៌មានខ្លឹម អរហន្តទាំងនោះ មិនបានញាប់ញ័រ
 ដោយលោកធម៌ បានលះបង់ឡើងទៅទាំងអស់ហើយ ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៧ ។

(៤៥) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូររីក
 រាយក្នុងទីស្ងាត់ ត្រេកអរក្នុងទីស្ងាត់ ប្រកបរឿយៗ ឡើយចេតោសមថៈក្នុង
 ខាងក្នុង កុំសាបសូន្យចាកឈាន ប្រកបព្រមដោយវិបស្សនា ចំរើន
 សុញ្ញតារស្ថាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយ រីករាយ
 ក្នុងទីស្ងាត់ ត្រេកអរក្នុងទីស្ងាត់ ប្រកបរឿយៗ ឡើយចេតោសមថៈក្នុងខាង
 ក្នុង មិនសាបសូន្យចាកឈាន ប្រកបដោយវិបស្សនា ចំរើនសុញ្ញតារ-
 ស្ថានហើយ បណ្តាផលទាំងឡាយពីរ ផលណាមួយ គង់នឹងបានប្រាកដ
 គឺបានសម្រេចអរហត្ត ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ពុំនោះសោត បើមានឧបាទានក្នុង
 របស់សល់នៅ ក៏គង់បានសម្រេចភាពជាអនាតាមី ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ឥតវត្ថុកេ ទុក្ខនិរោធស្ស ទុតិយវត្ថុស្ស ឧបេសុត្ថំ

យេ សុន្តចិត្តា និបត្តា សតិមន្តោ ច ឈាយិវោ

សម្មា ធម៌ំ វិបស្សនំ កាមេសុ អនបេត្តិវោ

អប្បមាទវតា សន្តា បមាទេ ភយទស្សិវោ

អភព្វា បរិហានាយ និព្វានស្សេ សុន្តិកេតិ។

អយម្យំ អត្តោ វុត្តោ ភកវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

អដ្ឋម៌^(១) ។

[៤២] វុត្តំ ហេតុំ ភកវតា វុត្តមវហតាតិ មេ

សុតំ ។ សិក្ខានិសំសា ភិក្ខុវេ វិហារេ បញ្ចត្តរា

វិមុត្តិសារា សតាជិបតេយ្យា ។ សិក្ខានិសំសានំ ភិក្ខុវេ

វិហារតំ បញ្ចត្តរានំ វិមុត្តិសារានំ សតាជិបតេយ្យានំ

ទិដ្ឋំ ផលានំ អញ្ញតំ ផលំ ចាជិត្តំ ទិដ្ឋេវ ធម្មេ

អញ្ញា សតិ វា ឧបាទិសេសេ អនាតាមិតាតិ ។

ឯតមត្ថំ ភកវា អវោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុត្តតិ

ឥតវត្ថុកៈ ទុកឱ្យឆ្ងល់ ទុកឱ្យឆ្ងល់ សូត្រ ទី ៨

ជនទាំងឡាយណា ជាអ្នកមានចិត្តស្ងប់ មានបញ្ញា មានស្មារតី
 មានឈាន ពិចារណាឃើញធម៌ដោយប្រពៃ មិនមានសេចក្តី
 ភាវ័យក្នុងកាយទាំងឡាយ ត្រេកអរក្នុងសេចក្តីមិនប្រមាទ ជា
 អ្នកស្ងប់រម្ងាប់ ឃើញភ័យក្នុងសេចក្តីប្រមាទ ជនទាំងឡាយនោះ
 មិនគួរដើម្បីនឹងសាបសូន្យ (បិតនៅ) ក្នុងទីជិតនៃព្រះនិព្វាន ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់
 ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៨ ។

(៤៦) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ
 ចូរជាបុគ្គលមានសិទ្ធិជាអាទិសង្ឃ មានបញ្ញាជាកំពូល មានវិមុត្តិជាខ្លឹម
 មានសតិ ជាអធិបតី ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយ
 មានសិទ្ធិជាអាទិសង្ឃ មានបញ្ញាជាកំពូល មានវិមុត្តិជាខ្លឹម មានសតិ ជា
 អធិបតីហើយ បណ្តាផលទាំងឡាយពីរ ផលណាមួយ គង់នឹងបានប្រាកដ
 គឺបានសម្រេចអរហត្តក្នុងបច្ចុប្បន្ន ពុំនោះសោត បើមានទុបាទានក្នុងសេស
 សល់នៅ ក៏គង់បានសម្រេចភាពជាអនាគាមី ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

បរិច្ឆេទ្គណ្ឌសេ ត្ថំ អបហាននម្មំ
 បញ្ចត្តំ ជាតិខយន្តនស្សី
 តំ វេ មុនី អន្តមទេហាជារី
 មារញ្ជាហំ ព្រមិ ជរាយ ហារកុំ ។
 តស្មា សទា ឈានរតា សមាហិតា
 អាតាបិនោ ជាតិខយន្តនស្សីនោ
 មារំ សសេនំ អភិកុយ្យ ភិក្ខុវេ
 ភវេថ ជាតិមរណស្ស ហារតតាតិ ។

អយម្មំ អត្ថោ វុត្ថោ ភគវតោ ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 នវមិ^(១) ។

(២៧) វុត្ថំ ហេតុំ ភគវតោ វុត្ថមរហតាតិ មេ
 សុតំ ។ ជាតរោ ចស្ស ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ វិហារេយ្យ សតោ
 សម្មជាតោ សមាហិតោ បមុទិតោ វិប្បសន្នោ ច តត្ថ
 កាលវិបស្សី ច កុសលេសុ ធម្មេសុ ។ ជាតរស្ស ភិក្ខុវេ
 ភិក្ខុនោ វិហារតោ សតិមតោ^(២) សម្មជានស្ស សមា.
 ហិតស្ស បមុទិតស្ស វិប្បសន្នស្ស តត្ថ កាលវិបស្សីនោ
 កុសលេសុ ធម្មេសុ ទ្ធិន្ធិ ជលានំ អញ្ចាតំ ជលំ ចាដិកាដ្ឋំ

១ ឱ. ម. នវមន្តិ នត្ថិ ។ ២ ឱ. ម. សតស្ស ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

តថាគតហៅទូរ្យបុគ្គល ដែលមានការសិក្សាបរិបូណ៌ មានធម៌មិន
 បានលះបង់ មានបញ្ញាដ៏ទុក្ខម បានឃើញព្រះនិព្វាន ជាទីអស់
 ទៅនៃជាតិនោះឯង ថាជាមុនី ទ្រទ្រង់ទូរ្យវរាណកាយ ជាទីបំផុត
 កំចាត់បង់មារ (មានកិលេសមារជាដើម) បានដល់ត្រើយនៃជព ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រោះហេតុនោះ អ្នកទាំងឡាយ ចូរត្រេកអរ
 ក្នុងឈាន មានចិត្តដ៏កល់មាំ មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅ
 កិលេស ឃើញព្រះនិព្វានជាទីអស់ទៅនៃជាតិ គ្របសង្កត់នូវមារ
 ព្រមទាំងសេនា សព្វកាល ដល់ត្រើយនៃជាតិ នឹងមរណៈ ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៩ ។

(៤៧) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុគប្បីជាអ្នក
 ភ្ញាក់ព្វក មានសតិ មានសម្បជញ្ញៈ មានចិត្តដ៏កល់មាំ មានចិត្តទន់
 មានសេចក្តីជ្រះថ្លា មានការឃើញ ក្នុងកាលគួរ ក្នុងកុសលធម៌
 ទាំងនោះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើភិក្ខុ ជាអ្នកភ្ញាក់ព្វក មាន
 សតិ មានសម្បជញ្ញៈ មានចិត្តដ៏កល់មាំ មានចិត្តទន់ មានសេចក្តី
 ជ្រះថ្លា មានការឃើញ ក្នុងកាលគួរ ក្នុងកុសលធម៌ទាំងនោះហើយ
 បណ្តាផលទាំងឡាយពីរ ផលណាមួយ គង់បានប្រាកដគឺបានសម្រេច

ឥតវត្ថុកេ ទុកនិបាកស្ស ទុកិយវត្ថុស្ស ទសមសុត្ថំ

ដំដើម្បី ជម្រុះ អត្តា សតិ វា ឱ ចាទិសេសេ អនាតាមិតាតិ ។

ឯតមត្ថំ កតវា អវោច ។ តត្ថតំ ឥតិ វុច្ចតិ

ជាតវត្ថា សុណាថេតំ យេ សុត្ថា តេ បព្ពជ្ឈប

សុត្ថា ជាតវត្ថំ សេយ្យា នត្ថំ ជាតវតោ កយំ ។

យោ ជាតវេ ច សតិមា សម្បជានោ

សមាហិតោ មុទិតោ វិប្បសន្នោ ច

កាលេន សោ សម្មា ធម្មំ បរីមិសមាណោ

ឯកោទិក្ខតោ វិហារេ តមិ សោ ។

តស្មា ហវេ ជាតវយំ កជេថ

អាតាបី កត្តុ ជិបកោ ឈានលាភី

សំយោជនំ ជាតិជរាយ ធម្មា

ឥនេវេ សម្ពោជមនុត្ថំ ដុសេតិ ។

អយម្បិ អត្ថោ វុត្ថោ កតវតា ឥតិ មេ សុត្ថន្តំ ។

និសម្មំ^០ (៦) ។

ឥតិវុត្តកៈ ទុកនិបាត ទុតិយវគ្គ សូត្រទី ១០

អរហត្ត ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ពុំនោះសោត បើមានទុបាទានក្នុងសេសសល់នៅ
ក៏គង់បានសម្រេចភាពជាអនាគាមី ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
អ្នកទាំងឡាយ ចូរភ្ញាក់ឮកឡើង ចាំស្តាប់ពាក្យនុ៎ះ ជនទាំងឡាយ
ណា ជាអ្នកដេកលក់ហើយ ជនទាំងឡាយនោះ ចូរភ្ញាក់ឡើង
កិរិយាភ្ញាក់បាតការលក់ ជាការប្រសើរ ព្រោះភ័យមិនមានដល់
បុគ្គលអ្នកភ្ញាក់ឡើយ ។ បុគ្គលណា ជាអ្នកភ្ញាក់ឮក មានសតិ
មានសម្បជញ្ញៈ មានចិត្តជំគល់មាំ មានចិត្តទន់ មានចិត្តជ្រះថ្លា
បុគ្គលនោះ កាលពិចារណាឃើញធម៌ដ៏ប្រពៃ តាមកាលគួរហើយ
បុគ្គលនោះ ជាបុគ្គលប្រសើរឯក ក៏ចាត់ចង់ឡើងនឹកគំអ្វីជាបាន ។
ព្រោះហេតុនោះ អ្នកទាំងឡាយ គួរសេចក្តីបំប៉នជាតិយធម៌
ភិក្ខុអ្នកមានព្យាយាម ជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស មានបញ្ញា
បានឈាន ផ្តាច់បង់ ឡើយសំយោជនៈ ខែជាតិ នឹងដកហើយ
វេមន៍បានសម្ពោធិញ្ញាណដ៏ប្រសើរ ក្នុងលោកនេះឯង ។
ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ១០ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

(៤៨) វុត្តំ ហេតំ ភក្កវតា វុត្តមហាតាតំ មេ
 សុតំ ។ ទ្វេមេ ភិក្ខុវេ អាចារិកា នេយិកា
 ឥន្ទមប្បហាយ ។ កតមេ ទ្វេ ។ យោ អព្រហ្មចារី
 ព្រហ្មចារីប្បដិញ្ញោ យោ ច បរិបុណ្ណំ បរិសុទ្ធិ ព្រហ្មចរិយំ
 ចរុន្តំ អមូលគេន អព្រហ្មចរិយេន អនុទ្ធិសេតិ ។
 ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ ទ្វេ អាចារិកា នេយិកា
 ឥន្ទមប្បហាយាតិ ។ ឯតមត្តំ ភក្កវា អវេន ។ តត្ថេត្តំ
 ឥតិ វុត្តតិ

អភ្នកវាទី និរយំ ឧបេតិ

យោ ចាបិ^(១) កត្វា ន កកោមិច្ឆាហ

ឧកោមិ តេ បេច្ឆ សមា ភវន្តិ

និហំនកម្មា មនុស្សា បរត្ថ ។

កាសាវតិណ្ណា ពហវេ ចាបដម្មា អសញ្ញា

ចាចា ចាបេហិ តត្ថេហិ និរយំ តេ ឧបបដ្ឋវេ

សេយ្យេ អយោគុដ្ឋោគុត្តោ តត្ថោ អក្កសិខុបមោ

យញ្ចេ គុញ្ញោយ្យ ឧស្សីលោ រដ្ឋបិណ្ឌំ អសញ្ញតោតិ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៤៨) ខ្ញុំបាទ ស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គល ២ ពួកនេះ បើមិនបានលះបង់ នូវបាបសមាចារៈនេះទេ មុខជានឹងទៅកើតក្នុងអបាយ កើតក្នុងនរកមិនខាន ។ បុគ្គល ២ ពួក តើដូចម្តេច ។ គឺបុគ្គលដែល មិនមែនជាព្រហ្មចរិយៈហើយ ប្តេជ្ញាខ្លួនជាព្រហ្មចរិយ ។ បុគ្គលដែលកំចាត់បង់ អ្នកប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈដ៏បរិសុទ្ធបរិបូណ៌ ដោយអព្រហ្មចរិយធម៌ មិន មានមូល១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គល ២ ពួកនេះឯង បើមិនលះបង់ នូវបាបសមាចារៈនេះទេ មុខជានឹងទៅកើតក្នុងអបាយ កើតក្នុងនរក មិន ខាន ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែង បេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បុគ្គលអ្នកនិយាយកុហក នឹងបុគ្គលដែលធ្វើបាប ហើយពោលថាខ្ញុំ មិនធ្វើទេ រមែងទៅកើតក្នុងនរក បុគ្គលទាំង ២ ពួកនោះ ជាសត្វ មានកម្មលាមក លះលោកនេះហើយ រមែងមានទោសស្មើគ្នាក្នុង បរលោក ។ បុគ្គលទាំងឡាយច្រើននាក់ មានកត្តព័ន្ធច្បងដោយសំពត់ កាសាវៈ ប៉ុន្តែជាបុគ្គលមានធម៌លាមក មិនបង្រួម បុគ្គលបាបទាំង នោះនឹងទៅកើតក្នុងនរក ដោយកម្មទាំងឡាយលាមក បុគ្គលបរិភោគ ដុំដែកក្តៅ មានរលើកភ្លើងជាទបមា ប្រសើរជាង បុគ្គលទ្រុឌប្រសើរ មិនសង្រួម បរិភោគដុំបាយ របស់អ្នកដៃន មិនប្រសើរឡើយ ។

ឥន្ទ្រពេ ទុក្ខវិហារស្ស ទុក្ខយន្តស្ស ទ្វាសមស្សតំ

អយេមំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតោ ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

ឯកោទសមិ^(១) ។

(២៧) វុត្ថំ ហេតំ ភក្កវតោ វុត្ថមវហតាតិ មេ
 សុតំ ។ ដ្ឋីហិ ភិក្ខុវេ ទិដ្ឋិតតេហិ បរិយុដ្ឋិតា
 ទេវមនុស្សា ឱលិយន្តំ ឯកោ អតិដាវន្តំ ឯកោ
 ចក្ខុមន្តោ ច វស្សន្តំ ។ តតញ្ច ភិក្ខុវេ ឱលិយន្តំ
 ឯកោ ។ ភវារមា ភិក្ខុវេ ទេវមនុស្សា ភវតា
 ភវសមុទិតា តេសំ ភវនិរោធាយ នម្មេ ទេសិយមាធន
 ចិត្តំ ន បក្ខន្ធាតិ ន សម្មសីទតិ ន សន្តិជ្ជតិ
 ធានិមុច្ចតិ ឯវិ^(២) ភិក្ខុវេ ឱលិយន្តំ ឯកោ ។
 តតញ្ច ភិក្ខុវេ អតិដាវន្តំ ឯកោ ។ ភវនេវ ខោ
 បនេកោ អន្តិយមាធា បារាយមាធា ជិតុច្ចមាធា វិករំ
 អភិនន្តន្តំ យតោ តិវ កោ អយំ អត្តា កាយស្ស
 កេនា បរម្មណា ឱច្ឆិជ្ជតិ វិនស្សតិ ន ហោតិ
 បរម្មណា ឯតំ សន្តំ ឯតំ បណីតំ ឯតំ យថាវន្តំ^(៣)

១ ឱ.ម. ឯកាសមគ្គិ ឧត្តិ ។ ២ ឱ. ឯវំ ខោ ។ ៣ ម. យាថាវន្តិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ទុក្ខនិពាត ទុតិយវគ្គ សូត្រ ទី ១២

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១១ ។

(២៩) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់
ហើយ ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទេវតានឹងមនុស្ស
ទាំងឡាយ ត្រូវទិដ្ឋទាំង ២ រូបរឹកហើយ ពួក ១ រមែងជាប់នៅ ពួក ១
រមែងស្ទុះទៅ ចំណែកឯពួកបុគ្គលមានចក្ខុ រមែងឃើញ ។ ម្នាលភិក្ខុ
ទាំងឡាយ បុគ្គលពួក ១ រមែងជាប់នៅ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង
ឡាយ ទេវតានឹងមនុស្សទាំងឡាយ ជាអ្នករីករាយ ក្នុងភព ត្រេកអរ
ក្នុងភព ស្រីបស្រាលក្នុងភព កាលតថាគតសំដែងធម៌ ដើម្បីរំលត់
ភព ចិត្តរបស់ទេវតា នឹងមនុស្សទាំងឡាយនោះ ក៏មិនស្ទុះទៅ មិន
ជ្រះថ្លា មិនតាំងនៅ មិនចុះសិប ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទេវតានឹងមនុស្ស
ទាំងឡាយពួក ១ រមែងជាប់នៅ យ៉ាងនេះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
ទេវតានឹងមនុស្សទាំងឡាយពួក ១ រមែងស្ទុះទៅ តើដូចម្តេច ។ ទេវតា
នឹងមនុស្សទាំងឡាយពួក ១ កាលជនឆ្លង់ ខ្សឹមណាយ ស្អប់ខ្ពើមភព
រមែងត្រេកអរចំពោះការប្រាសចាកភពថា ម្នាលអ្នកដ៏ចំរើន បានព្យាបាល
អត្តភាពនេះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយស្លាប់ទៅ រមែងជាចម្លូង
វិនាសទៅ មិនកើតទៅក្នុងខាងមុខទៀត ព្រោះហេតុណា នេះជាធម្មជាតិ
ស្អប់រម្ងាប់ នេះជាធម្មជាតិ ដ៏ទុក្ខម នេះជាធម្មជាតិ ដ៏ពិត

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស គតិវគ្គកំ

ឯវំ ខោ ភិក្ខុវេ អតិណាវន្តំ ឯតេ ។ តត បញ្ច

ភិក្ខុវេ ចត្តមន្តោ ច បស្សន្តំ ។ ឥធិ ភិក្ខុ ក្ខតំ

ក្ខតតោ បស្សន្តំ ក្ខតំ ក្ខតតោ ជិន្យា ក្ខតស្ស

និព្វិទាយ វិរាតាយ និរោធាយ បដិបន្តោ ហោតិ

ឯវំ ខោ ភិក្ខុវេ ចត្តមន្តោ ច បស្សន្តំ ឥតិ ។

ឯតមន្តំ កតវា អវេច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុត្ថតិ

យោ ^(១) ក្ខតំ ក្ខតតោ ជិន្យា ក្ខតស្ស ច អតិក្កមំ

យថា ក្ខតំ ^(២) វិមុច្ចន្តំ កវត្ថណ្ណាបវត្ថយា

សចេ ^(៣) ក្ខតំ បរិពោ គោ វីតតណ្ណោ កវកវេ

ក្ខតស្ស វិរាតា ភិក្ខុ ឆាតន្តន្តំ ^(៤) បុនព្វន្តំ ។

អយម្បិ អត្ថោ វុត្ថោ កតវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

ឆាតន្តន្តំ ^(៥) ។

ទុតិយវគ្គោ ។

១ ឱ. យេ ។ ២ ឱ.ម. យថាភូតេ អដ្ឋិកហាយម្បិ ទិស្សតិ ។ ៣ ម. ស វេ ។
៤ ឱ. ភិក្ខុ ឆាតន្តិ ។ ៥ ឱ.ម. ទាទសមន្តិ នន្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទេវតានឹងមនុស្សទាំងឡាយពួក ១ រមែងស្គុះទៅយ៉ាង
 នេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះចំណែកបុគ្គលអ្នកមានចក្ខុ រមែងឃើញ
 ភីដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនា នេះ ឃើញខ្ញុំខ្លួនបញ្ចកៈ ដោយសភាវៈ
 ពិត លុះឃើញខ្ញុំខ្លួនបញ្ចកៈ ដោយសភាវៈពិតហើយ ជាអ្នកប្រតិបត្តិ
 ដើម្បីឡើយណាយ ដើម្បីប្រាសចាកតម្រេក ដើម្បីរំលត់ខ្ញុំខ្លួនបញ្ចកៈ
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចំណែកបុគ្គលមានចក្ខុ រមែងឃើញយ៉ាងនេះឯង ។
 លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់
 គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

អរិយសាវ័កណា ឃើញខ្ញុំខ្លួនបញ្ចកៈ ដោយសភាវៈពិតផង
 ខ្ញុំការប្រព្រឹត្តិកន្លងខ្លួនបញ្ចកៈផង រមែងចុះចិត្តស៊ប់ ក្នុង
 ព្រះនិព្វាន ដោយសភាវៈពិត ព្រោះអស់តណ្ហា ក្នុងភព
 ប្រសិនបើ អរិយសាវ័កនោះ កំណត់ដឹងខ្ញុំខ្លួនបញ្ចកៈ ប្រាស
 ចាកតណ្ហា ក្នុងភពតូចតាចហើយ ភិក្ខុទាំងឡាយ សូន្យ
 ចាកខ្លួនបញ្ចកៈហើយ រមែងមិនបានមកកាន់ភពថ្មីទៀត ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ១២ ។

ឥតវត្តពោ ទុកនិបាតស្ស ទុតិយវគ្គស្ស ឧទ្ទានំ

ពិស្សទានំ

ទ្វេ វេទ្ទិយោ ទ្វេ តបនិយោ	សីលេន អបរេ ទុវេ
អនោត្តប្បី កុហានា ទ្វេ ច	សីវេជ្ឈិយេន តេ ទស
វិតក្កា នេសនា វិជ្ជា	បញ្ញា ធម្មេន បញ្ញាសិ
អជាតំ ជាតុ សល្លាសំ	សិក្ខា ជាតិវិយេន ច
អនាយេ ទិដ្ឋិយាយេវ ^(១)	ពាវីសតិ បកាសិតាតិ ។

ទុកនិបាតោ និដ្ឋិតោ ។

១ ឱ.ម. ទិដ្ឋិយា ពេវ ។

ឥតិវុត្តកៈ ទុក្ខនិបាត ទុតិយវគ្គ ឧទាន

ឧទាននៃទុតិយវគ្គនោះគឺ

និយាយអំពីផ្ទៃដីមានពីរលើក តបនិយាយមានពីរលើក សីលនឹងរឿង
ដទៃទៀត មានពីរលើក អំពីមិនមានឥត្តប្បៈ ១ រឿងកុហក មានពីរលើក
សំរេងនិយ ១ ត្រូវជា ១០ អំពីវិត្តកៈ ១ ទេសនា ១ វិជ្ជា ១ បញ្ញា ១ នឹង
ធម៌ ១ ត្រូវជា ៥ អំពីអដាតធម៌ ១ ធាតុ ១ ទីសម្ម ១ សិក្ខា ១ ជាគរិយធម៌ ១
អបាយ ១ ទិដ្ឋិ ១ ត្រូវជា ២២ ដែលលោកបានប្រកាសទុកហើយ ។

ចប់ ទុក្ខនិបាត ។

ព័ត៌មានក្នុងកិច្ចការប្រតិបត្តិ

[៥០] រ៉ូតូ ហេតុ កត្តា រ៉ូតូមហាតាតិ មេ
 សុតិ ។ តិណិមាដិ កិច្ចវេ អកុសលមូលាដិ ។
 កតមាដិ តិណិ ។ លោកោ អកុសលមូលំ
 ដោសោ អកុសលមូលំ មោហោ អកុសលមូលំ ។
 ឥមាដិ ខោ កិច្ចវេ តិណិ អកុសលមូលាដិ ។
 ឯតមត្ថំ កតវា អវោច ។ តត្ថេតិ ឥតិ រុច្ឆតិ

លោកោ ដោសោ ច មោហោ ច បុរិសំ ចាចចេតសំ

ហិសន្តំ អត្ថសម្ពុតា តចសាវំ សម្មលន្តំ ។
 អយម្យំ អត្ថោ រុត្ថោ កតវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 បឋមំ^(១) ។

[៥១] រ៉ូតូ ហេតុ កត្តា រ៉ូតូមហាតាតិ មេ
 សុតិ ។ តិស្មេ ឥមា កិច្ចវេ ធាតុយោ ។ កតមា
 តិស្មេ ។ រូបធាតុ អរូបធាតុ ធិរោធិធាតុ ។ ឥមា
 ខោ កិច្ចវេ តិស្មេ ធាតុយោតិ ។ ឯតមត្ថំ កតវា
 អវោច ។ តត្ថេតិ ឥតិ រុច្ឆតិ

រូបធាតុបរិណាយ អរូបេសុ អសណ្ឌិតា
 ធិរោធិ យេ វិមុត្តន្តំ តេ ជនា មច្ចុហាយិ នោ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥកកិណ្ឌត បឋមវគ្គ

(៥០) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អកុសលមូលនេះ
 មាន ៣ ។ អកុសលមូល ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺលោភៈ ជាអកុសលមូល ១
 ទោសៈ ជាអកុសលមូល ១ មោហៈ ជាអកុសលមូល ១ ។ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ អកុសលមូលមាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 លោភៈទោសៈ មោហៈ ដែលកើតអំពីខ្លួន តែងបៀតបៀនឲ្យបុរស
 មានចិត្តលាមក ដូចជាឫស្សីមានផ្លែ តែងបៀតបៀនឲ្យដើមរបស់វា ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់
 ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១ ។

(៥១) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធាតុនេះ មាន ៣ ។
 ធាតុ ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺរូបធាតុ ១ អរូបធាតុ ១ និរោធិធាតុ ១ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធាតុមាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
 សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 ជនទាំងឡាយណា កំណត់ដឹងក្នុងរូបធាតុ មិនតាំងនៅក្នុងអរូបធាតុ
 ចុះចិត្តស៊ប់ក្នុងនិរោធិ ជនទាំងនោះ ឈ្មោះថាញ៉ាំងមច្ចុរ្យសាបសូន្យ ។

ឥតិវុត្តកេ ភិក្ខុនិពាធស្ស បឋមវគ្គស្ស តតិយសុត្តំ

កាយេន អមតំ ជាតុំ ធុស្សយិត្វា ធិរូបជំ

ឧបធិប្បជិដិស្សកំ សង្ខតត្វា អនាសវោ

នេសេតិ សម្មាសម្ពុទ្ធោ អសោកំ វិវដំ បទន្តំ ។

អយម្បី អត្ថោ វុត្ថោ កកវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

ធុតិយំ^(១) ។

(៥២) វុត្តំ ហេតុំ កកវតា វុត្តមវហតាតិ មេ

សុតំ ។ តិស្សោ ឥមា ភិក្ខុវេ វេទនា ។ កតមា

តិស្សោ ។ សុខា វេទនា ធុក្ខា វេទនា អធុក្ខម-

សុខា វេទនា ។ ឥមា ខេ ភិក្ខុវេ តិស្សោ វេទនាតិ ។

ឯតមត្ថំ កកវា អវោក ។ តត្ថេតិ ឥតិ វុត្តតិ

សមាហិតោ សម្មាជានោ សតោ ពុទ្ធស្ស សាវកោ

វេទនា ច បដាជានិ វេទនានព្វា សម្ពុំ

យត្ថ ចេតា ធិវុជ្ឈន្តំ មក្កញ្ច ខយតាមិនំ

វេទនានំ ខយា ភិក្ខុ ធិប្បាតោ បរិនិព្វតោតិ ។

អយម្បី អត្ថោ វុត្ថោ កកវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

តតិយំ^(២) ។

ឥតិវុត្តកៈ ធិតនិយាត បឋមវគ្គ សូត្រ ទី ៣

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ដែលមិនមានអាសវៈ បានពាល់ត្រូវ
 ទូរអមតធាតុ ដែលមិនមានឧបធិ ដោយនាមកាយ
 ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ទូរព្រះនិព្វានដែលជាទីលះបង់ឧបធិ ទ្រង់
 សំដែងព្រះនិព្វាន ដែលមិនមានសោក មិនមានតម្រេក ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ២ ។

(៥២) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ⁺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ វេទនានេះមាន ៣ ។
 វេទនា ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺសុខវេទនា ១ ទុក្ខវេទនា ១ អនុក្ខមសុខវេទនា ១ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ វេទនាមាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 សាវ័កនៃព្រះពុទ្ធ មានចិត្តដក់លំអាំ មានសម្បជញ្ញៈ មានសតិ
 ដឹងច្បាស់ទូរវេទនាទាំងឡាយផង ទូរទីកើតនៃវេទនាទាំងឡាយ
 ផង វេទនាទាំងនោះ រលត់ទៅ ក្នុងទីណា ក៏ដឹងច្បាស់ទូរ
 ទីនោះផង ទូរមគ្គជាដំណើរទៅកាន់ទីអស់ទៅ នៃវេទនាផង
 ភិក្ខុអស់តណ្ហា តែងបរិនិព្វាន ព្រោះអស់វេទនាទាំងឡាយ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៣ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥសីវុត្តកំ

(៥៣) វុត្តិ ហោតិ កតវតា វុត្តមហោតាតិ មេ
 សុតិ ។ តិស្សោ ឥមា ភិក្ខុវេ វេទនា ។ កតមា
 តិស្សោ ។ សុខា វេទនា ទុក្ខា វេទនា អទុក្ខមសុខា
 វេទនា ។ សុខា ភិក្ខុវេ វេទនា ទុក្ខតោ ទដ្ឋញ្ច
 ទុក្ខា វេទនា សលូតោ ទដ្ឋញ្ច អទុក្ខមសុខា វេទនា
 អនិច្ចតោ ទដ្ឋញ្ច ។ យតោ ច ខោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ
 សុខា វេទនា ទុក្ខតោ ទិដ្ឋា ហោតិ ទុក្ខា វេទនា
 សលូតោ ទិដ្ឋា ហោតិ អទុក្ខមសុខា វេទនា
 អនិច្ចតោ ទិដ្ឋា ហោតិ អយំ វុត្តិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ
 អរិយោ សម្មទសោ អន្តេច្ឆិ^(១) តណ្ហំ វិវត្តយំ សំយោជនំ
 សម្មា មាណសិសមយា អន្តមកាសី ទុក្ខស្សាតិ ។
 ឯតមត្ថំ កតវា អរោច ។ តត្ថេត្ថំ ឥតិ វុត្តិ

យោសុខំ ទុក្ខតោ ទុក្ខិ ទុក្ខមទុក្ខិ សលូតោ
 អទុក្ខមសុខំ សន្តំ អទុក្ខំ នំ អនិច្ចតោ
 ស វេ សម្មទសោ ភិក្ខុ យតោ តត្ថ វិមុត្តិ
 អភិក្ខាវេសិតោ សន្តោ សវេ យោតាតិតោ មុនីតិ ។
 អយម្យំ អត្ថោ វុត្ថោ កតវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 ចតុត្ថិ^(២) ។

១ ១ អន្តេច្ឆិ ។ ម. អន្តិច្ឆិ ។ ២ ឱ ម. ចតុត្ថិ ឥតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៥៣) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ វេទនានេះ មាន ៣ ។ វេទនា ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺសុខវេទនា ១ ទុក្ខវេទនា ១ អនុក្ខមសុខវេទនា ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលគប្បីឃើញនូវសុខវេទនា ថាជាទុក្ខ គប្បីឃើញនូវទុក្ខវេទនា ថាជាប្រញ គប្បីឃើញនូវអនុក្ខមសុខវេទនា ថាជាបេសមិនទៀង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើភិក្ខុ ឃើញសុខវេទនា ថាជាទុក្ខ ឃើញទុក្ខវេទនា ថាជាប្រញ ឃើញអនុក្ខមសុខវេទនា ថាជាបេសមិនទៀងហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះហៅថា ភិក្ខុប្រសើរ ឃើញត្រូវ ផ្តាច់ចង់តណ្ហា ដោះស្រាយសំយោជនៈ ធ្វើនូវទីបំផុតនៃទុក្ខបាន ព្រោះយល់ច្បាស់នូវមានៈ ដោយប្រពៃ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា ភិក្ខុណា បានឃើញសុខវេទនា ថាជាទុក្ខ បានឃើញទុក្ខវេទនា ថាជាប្រញ បានឃើញអនុក្ខមសុខវេទនា ជាទីស្ងប់នោះ ថាជាបេសមិនទៀង ភិក្ខុនោះឯង ឃើញ (វេទនាទាំង៣) ដោយប្រពៃ រមែងរួចស្រឡះក្នុងវេទនា ដោយការបង្រួមកាយ វេទា ចិត្ត ភិក្ខុនោះឯងមានព្រហ្មចរិយៈប្រព្រឹត្តរួចហើយ ព្រោះត្រាស់ដឹង ជាអ្នកស្ងប់ម្យ៉ាង ជាមុនីកន្លងផុតនូវយោគៈ ។ ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៤ ។

ឥតិវុត្តកេ ឥតិវុត្តកស្ស បបមវុត្តស្ស បញ្ចមសុត្តំ

(៥២) វុត្តំ ហេតំ ភក្កវតា វុត្តមវហតាតិ មេ
 សុតំ ។ តិស្សោ ឥមា ភិក្ខុវេ ឯសនា ។ កតមា
 តិស្សោ ។ កាមេសនា ភវេសនា ព្រហ្មចរិយេសនា ។
 ឥមា ខេ ភិក្ខុវេ តិស្សោ ឯសនាតិ ។ ឯតមត្តំ
 ភក្កវា អវេច ។ តត្ថតិ ឥតិ វុត្តតិ

សមាហិតោ សម្មជាតោ សតោ ពុទ្ធស្ស សាវកោ
 ឯសនា ច បជាតាតិ ឯសនាទញ្ច សម្មំ
 យត្ថ ចេតា និវរុជ្ជន្តិ មក្កញ្ច ខយកាមិនំ
 ឯសនានំ ខយា ភិក្ខុ និព្វានោ បរិនិព្វានតិ ។
 អយម្មំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តិ ។
 បញ្ចមំ^(១) ។

(៥៣) វុត្តំ ហេតំ ភក្កវតា វុត្តមវហតាតិ មេ
 សុតំ ។ តិស្សោ ឥមា ភិក្ខុវេ ឯសនា ។ កតមា
 តិស្សោ ។ កាមេសនា ភវេសនា ព្រហ្មចរិយេសនា ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥតនិបាត បឋមវគ្គ សូត្រ ទី ៥

(៥៤) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការស្វែង
 រកនេះ មាន ៣ ។ ការស្វែងរក ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺការស្វែងរកកាម ១
 ការស្វែងរកភព១ ការស្វែងរកព្រហ្មចរិយៈ ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 ការស្វែងរក មាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែង
 សេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 សាកនៃព្រះពុទ្ធ មានចិត្តដ៏កល់មាំ មានសម្បជញ្ញៈ មាន
 សតិ ដឹងច្បាស់នូវការស្វែងរកទាំងឡាយផង នូវទីកើតនៃ
 ការស្វែងរកទាំងឡាយផង ការស្វែងរកទាំងនេះ រលត់ទៅ
 ក្នុងខណៈ ក៏ដឹងច្បាស់នូវទីនោះផង នូវមគ្គជាដំណើរទៅ
 កាន់ទីអស់ទៅ នៃការស្វែងរកផង ភិក្ខុអស់ទៅនៃគណ្ណា
 តែងបរិនិព្វាន ព្រោះអស់ទៅនៃការស្វែងរកទាំងឡាយ ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៥ ។

(៥៥) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការ
 ស្វែងរកនេះ មាន ៣ ។ ការស្វែងរក ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺ
 ការស្វែងរកកាម ១ ការស្វែងរកភព១ ការស្វែងរកព្រហ្មចរិយៈ ១ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

ឥមា ខោ ភិក្ខុវេ តស្សោ ឯសនាតិ ។ ឯតមន្តិ
កកវា អវោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ចតិ

កាមេសនា កវេសនា ព្រហ្មចរិយេសនា សហ

ឥតិ សច្ចបរាមាសោ ទិដ្ឋិដ្ឋានា សមុស្សយា

សព្វវាកវិវត្តស្ស តណ្ហាត្វយវិមុត្តិវោ ^(១)

ឯសនា បដិវិស្សដ្ឋា ទិដ្ឋិដ្ឋានា ^(២) សម្មហតា

ឯសនាទំ ខយា ភិក្ខុ វិរាសោ អគរេជ្ឈប័តិ ។

អយម្មំ អត្ថោ វុត្ថោ កកវតា ឥតិ មេ សុតន្តិ ។
ឆដ្ឋិ ^(៣) ។

(៥៦) វុត្តំ ហេតំ កកវតា វុត្តមរហតាតិ មេ
សុតំ ។ តយោមេ ភិក្ខុវេ អាសវា ។ តតមេ
តយោ ។ កាមាសវោ កវាសវោ អវិជ្ជាសវោ ។
ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ តយោ អាសវាតិ ។ ឯតមន្តិ
កកវា អវោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ចតិ

១ ម. តណ្ហាត្វយវិមុត្តិយា ។ ២ ម. វិជ្ជេសតា ។ ៣ ឧ.ម. ឆដ្ឋន្តិ ឧត្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការស្វែងរកមាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ការស្វែងរកតាម ការស្វែងរកកត នឹងការស្វែងរកព្រហ្មចរិយៈ
ដែលជាទីស្វាបអវិជ្ជាល ជាបរិវេសន៍ ជាទីតាំងនៃទិដ្ឋិ
ជាទីដុះដាលនៃកិលេស ការស្វែងរករបស់ភិក្ខុ អ្នកប្រាស
ចាកសេចក្តីគ្រេកអរទាំងពួង ផុតស្រឡះ ព្រោះអស់តណ្ហា
បានលះបង់ហើយ ទាំងហេតុជាទីតាំងនៃទិដ្ឋិ ក៏បានដក
ចោលហើយ ភិក្ខុមិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា មិនមានសេចក្តី
នឿយឆ្ងល់ ព្រោះអស់ទៅនៃការស្វែងរកទាំងឡាយ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៦ ។

(៥៦) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
ព្រះអហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អាសវៈនេះ មាន ៣ ។
អាសវៈ ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺកាមាសវៈ ១ ភវសវៈ ១ អវិជ្ជាសវៈ ១ ។
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អាសវៈមាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ឥត្យុត្តោ តិកនិពាតស្ស បឋមវគ្គស្ស អដ្ឋមសុត្តំ

សមាហិតោ សម្ពុជានោ សតោ តុទ្ធស្ស សាវកោ
 អាសវេ ច បដានាតិ អាសវានញ្ច សម្ពុ
 យត្ថ ចេតា^(១) ជីវុជ្ឈន្តិ មក្កញ្ច ខយតាមិដំ
 អាសវានំ ខយា ភិក្ខុ ជីវាតោ បរិជិត្យតោតិ ។
 អយម្បិ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តិ ។
 សត្តមិ^(២) ។

[៥៧] វុត្ថំ ហេតំ ភក្កវតា វុត្ថមវហតាតិ មេ
 សុតំ ។ តយោមេ ភិក្ខុវេ អាសវា ។ កតមេ
 តយោ ។ កាមាសវោ ភវាសវោ អវិជ្ជាសវោ ។
 ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ តយោ អាសវាតិ ។ ឯតមន្តំ
 ភក្កវា អវោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុត្ថតិ

យស្សកាមាសវោ ខីណោ អវិជ្ជា ច វិវាជិតា
 ភវាសវោ បរិក្ខីណោ វិប្បមុត្ថោ ជ្ឈបដិ
 ជារតិ អដ្ឋមិ ទេហំ ជេត្វា មារំ សវាហន្តិ ។
 អយម្បិ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តិ ។
 អដ្ឋមិ^(៣) ។

១ ចេតោ យុត្តតំ ។ ២ ឱ.ម. សត្តមន្តិ នត្តិ ។ ៣ ឱ.ម. អដ្ឋមន្តិ នត្តិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ធិកនិច្ចាត បឋមវគ្គ សូត្រ ទី ៨

សាវ័កនៃព្រះពុទ្ធ មានចិត្តដ៏កល់មាំ មានសម្បជញ្ញៈ មានសតិ
 ដឹងច្បាស់នូវអាសវៈទាំងឡាយផង នូវទីកើតនៃអាសវៈទាំងឡាយ
 ផង អាសវៈទាំងនោះ រលត់ទៅក្នុងទីណា ក៏ដឹងច្បាស់នូវទីនោះ
 ផង នូវមគ្គជាដំណើរទៅកាន់ទីអស់ទៅ នៃអាសវៈផង ភិក្ខុមិន
 មានសេចក្តីប្រាថ្នា តែងបរិនិព្វាន ព្រោះអស់អាសវៈទាំងឡាយ ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៧ ។

(៥៧) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ⁺ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អាសវៈនេះមាន ៣ ។
 អាសវៈ ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺកាមាសវៈ ១ ភវាសវៈ ១ អវិជ្ជាសវៈ ១ ។
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អាសវៈមាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 បុគ្គលណា មានកាមាសវៈអស់ហើយ មានអវិជ្ជាសវៈអស់ហើយ
 មានភវាសវៈអស់ហើយ មានចិត្តផុតស្រឡះហើយ មិនមានឧបសិ
 បុគ្គលនោះ ឈ្នះមារព្រមទាំងវេហនៈទ្រទ្រង់នូវរាងកាយជាទីបំផុត ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៨ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

(៥៨) វុត្តំ ហេតុ ភក្កវតា វុត្តមវហតាតិ មេ

សុតំ ។ តិស្សោ ឥហ ភិក្ខុវេ តណ្ហា ។ តតហ

តិស្សោ ។ កោមតណ្ហា កវតណ្ហា វិកវតណ្ហា ។

ឥហ ខោ ភិក្ខុវេ តិស្សោ តណ្ហាតិ ។ ឯតមត្ថំ

ភក្កវា អវេច ។ តត្ថតំ ឥតិ វុត្តតំ

តណ្ហាយោគេន សំយុត្តា វត្តចិត្តា កវាកវេ

តេ យោកយុត្តា មាស្ស អយោកត្វេមិធនោ ជនា

សត្តា កង្ខតំ សំសារំ ជាតិមវណតាមិធនោ

យេ ច តណ្ហំ បហាណន វុត្តតណ្ហា^(១) កវាកវេ

តេ វេ មាស្សតា^(២) លោកេ យេ បត្តា អសវត្ថុយន្តំ ។

អយម្ប អត្ថោ វុត្តោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

នវមិ^(៣) ។

១ ប. ឥត្តណ្ហា ច ។ ២ ឱប. តច ញវិ ពតា ។ ៣ ឱប. នវមន្តិ ឥត្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ធិត្តវគ្គៈ

(៥៨) ឱ្យបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ឥឡូវនេះ
 មាន ៣ ។ ឥឡូវ ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺកាមឥឡូវ ១ ភវឥឡូវ ១
 វិភវឥឡូវ ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ឥឡូវនេះមាន ៣ នេះឯង ។
 លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់
 គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ជនទាំងឡាយប្រកបហើយ ព្រោះប្រកបដោយឥឡូវ មាន
 ចិត្តត្រេកអរ ក្នុងភពតូចនឹងភពធំ ជនទាំងនោះ ឈ្មោះថា
 ប្រកបដោយយោគៈ ពោលគឺអន្ទាក់នៃមារ បិនភ្លេចចាកយោគៈ
 សត្វទាំងឡាយ នៅមានជំណើរ ទៅកាន់ផ្ទះតិរិច្ចិមរណៈ
 តែងទៅកាន់សង្សារ ចំណែកពួកសត្វណា លះបង់ឥឡូវបាន
 ហើយ សត្វទាំងនោះឈ្មោះថា ប្រាសចាកឥឡូវ ក្នុងភពតូច
 នឹងភពធំ ពួកសត្វណា បានដល់នូវការអស់អាសវៈក្នុងលោក
 សត្វទាំងនោះឯង ឈ្មោះថា បានដល់នូវត្រើយ ។

ឱ្យបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៩ ។

ឥត្ថិត្តកេ ឥត្ថិត្តាតស្ស បឋមវគ្គស្ស ទសមសុត្តំ

(៥៨) វុត្ថំ ហោតិ ភក្កវតា វុត្ថមហាតាតិ មេ
 សុតំ ។ តីហិ ភិក្ខុវេ ធម្មេហិ សមម្ពាគតោ ភិក្ខុ
 អតិក្កម្ម មារយេយ្យំ អាទិទ្ធោវ វិរោចតិ ។
 កតមេហិ តីហិ ។ ឥធម ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ អសេក្ខេន
 សីលក្ខន្ធន មមម្ពាគតោ ហោតិ អសេក្ខេន
 សមាធិក្ខន្ធន មមម្ពាគតោ ហោតិ អសេក្ខេន
 បញ្ចាឧទ្ធរន មមម្ពាគតោ ហោតិ ។ ឥមេហិ ខោ
 ភិក្ខុវេ តីហិ ធម្មេហិ សមម្ពាគតោ ភិក្ខុ អតិក្កម្ម
 មារយេយ្យំ អាទិទ្ធោវ វិរោចតិ ។ ឯតមត្ថំ
 ភក្កវា អវេច ។ តត្ថេតិ ឥតិ វុត្ថតិ

សីលសមាធិបញ្ចា^(១) ច យស្ស ឯតេ សុភាវិតា
 អតិក្កម្ម មារយេយ្យំ អាទិទ្ធោវ វិរោចតិ ។
 អយម្មំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 ទសម^(២) ។

បឋមវគ្គោ ។

១ ឱ.ម. សីលំ សមាធិបញ្ចា ។ ២ ឱ.ម. ទសមន្តំ នន្តិ ។

ឥតវត្ថុត្រូវ តិកនិបាត បឋមវគ្គ សូត្រ ទី ១០

(៥៩) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ⁺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបដោយ
 ធម៌ ៣ រមែងកន្លងនូវវិស័យនៃមារ រុងរឿង ដូចព្រះអាទិត្យ ។ ប្រកប
 ដោយធម៌ ៣ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនា
 នេះ ប្រកបដោយសីលក្ខន្ធ ជាអសេត្វៈ ១ ប្រកបដោយសមាធិក្ខន្ធ ជា
 អសេត្វៈ ១ ប្រកបដោយចញ្ញា ១៩ ជាអសេត្វៈ ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 ភិក្ខុប្រកបដោយធម៌ ៣ នេះឯង រមែងកន្លងនូវវិស័យនៃមារ រុងរឿង
 ដូចព្រះអាទិត្យ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះ⁺
 ហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សីល សមាធិ នឹងចញ្ញា ទាំងអម្បាលនេះ⁺

ដែលបុគ្គលណា បានអប្បល្ហោហើយ បុគ្គលនោះ

រមែងកន្លងនូវវិស័យនៃមារ រុងរឿង ដូចព្រះអាទិត្យ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១០ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ផត្តវគ្គំ

តិស្សទ្វាទិនំ

មូលនាតុ អថ វេទនា ធុវេ

ឯសនា ច ធុវេ អាសវា ធុវេ

តណ្ហាតោ អថ^(១) មារយេយ្យតោ

វត្ថុមាហា បឋមនិ មុតមនិ ។

១ និ ម. ឯត្ថន្តរេ បស្សោ អត្ថិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ឧទាននៃបឋមវគ្គនោះគឺ

និយាយអំពីមូល ១ ធាតុ ១ វេទនាពីរលើក

ការស្វែងរក ពីរលើក អាសវៈ ពីរលើក

តណ្ហា ១ វិស័យនៃមារ ១ លោកពោល

ថា បឋមវគ្គ ជាវគ្គដ៏ទុក្ខម ។

ធិតិវិគ្គកេ ធិកនិបាតស្ស ទុតិយវគ្គោ

(៦០) វុត្ថំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្ថមរហតាតិ មេ
 សុតំ ។ តីណិមាដំ ភិក្ខុវេ បុញ្ញកិរិយាវត្ថុនំ ។
 កតមាដំ តីណិ ។ ទានមយំ បុញ្ញកិរិយាវត្ថុ សីល-
 មយំ បុញ្ញកិរិយាវត្ថុ ភាវនាមយំ បុញ្ញកិរិយាវត្ថុ ។
 ឥមាដំ ខោ ភិក្ខុវេ តីណិ បុញ្ញកិរិយាវត្ថុនំតិ ។
 ឯតមត្ថំ ភក្កវា អរោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ចតិ
 បុញ្ញមេវសោ សិក្ខេយ្យ អាយតន្តំ សុខិន្ទ្រយំ
 ទានញ្ច សមចរិយញ្ច មេត្តចិត្តញ្ច ភាវយេ
 ឯតេ ធម្មេ ភាវយិត្វា តយោ សុខសមុទ្ពយេ
 អព្យាបជ្ឈំ សុខំ លោកិ បណ្ឌិតោ ឧបបជ្ឈតីតិ ។
 អយម្ហំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 បរមំ^(១) ។

(៦១) វុត្ថំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្ថមរហតាតិ មេ
 សុតំ ។ តីណិមាដំ ភិក្ខុវេ ចក្ខុនំ ។ កតមាដំ
 តីណិ ។ មីសចក្ខុ ទិព្វចក្ខុ បញ្ញាចក្ខុ ។ ឥមាដំ
 ខោ ភិក្ខុវេ តីណិ ចក្ខុនំតិ ។ ឯតមត្ថំ ភក្កវា
 អរោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ចតិ

១ ឧ ម. បរមន្តំ នត្ថិ ។

ឥតិវុត្តកៈ តិកនិបាត ទុតិយវគ្គ

(៦០) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ⁺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុព្វាភិរិយាវត្ថុនេះ
 មាន ៣ ។ បុព្វាភិរិយាវត្ថុ ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺទានមយបុព្វាភិរិយាវត្ថុ ១
 សីលមយបុព្វាភិរិយាវត្ថុ ១ ការនាមយបុព្វាភិរិយាវត្ថុ ១ ។ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ បុព្វាភិរិយាវត្ថុ មាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

កុលបុត្រអ្នកប្រាថ្នាប្រយោជន៍ គួរសិក្សានូវបុណ្យ ដែល
 មានផលបរិបូណ៌ មានវិបាកជាសុខ គឺគួរបំរើនទានផង
 ការប្រព្រឹត្តិស្មើ គឺសីលផង មេត្តាចិត្តផង លុះបំរើនធម៌
 ទាំង ៣ នេះ ដែលមានអានិសង្សជាសុខហើយ រមែង
 ចូលទៅកាន់លោក ដែលជាសុខ ឥតមានការបៀតបៀន ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១ ។

(៦១) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ⁺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្ខុនេះ មាន ៣ ។
 ចក្ខុ ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺមន្ទិលចក្ខុ ១ ទិព្វចក្ខុ ១ បញ្ញាចក្ខុ ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

មិសចក្កំ ទិព្វចក្កំ បញ្ញាចក្កំ អនុត្តរំ
 ឯតានិ តិណិ ចក្កានិ អក្កាសិ បរិសុត្តមោ

មិសចក្កស្ស ឧប្បាទោ មត្តោ ទិព្វស្ស ចក្កនោ
 យតោ ញាណំ ឧទទាទិ បញ្ញាចក្កំ អនុត្តរំ

តស្ស ចក្កស្ស បដិលាភា សព្វទុក្ខា វិមុច្ចតីតិ ។

អយម្ហំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុត្តន្តិ ។

ទុតិយំ^(១) ។

(៦២) វុត្តំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្តមហតាតិ មេ

សុតំ ។ តិណិមាទិ ភិក្ខុវេ ឥន្ទ្រិយានិ ។ កតមាទិ

តិណិ ។ អនុញ្ញាតញ្ញាស្ស មិត្តន្ទ្រិយំ អញ្ញន្ទ្រិយំ អញ្ញា-

តាវុត្តន្ទ្រិយំ ។ ឥមាទិ ទោ ភិក្ខុវេ តិណិ ឥន្ទ្រិយានិ ។

ឯតមត្តំ ភក្កវា អវោច ។ តត្ថេតិ ឥតិ វុត្តនិ

១ ឱ.ម. ទុតិយន្តិ ទត្ថិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្ខុមាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បុរសទុត្តម បានពោលនូវចក្ខុ ៣ នេះ គឺមីសចក្ខុ ១ ទិព្វចក្ខុ ១
បញ្ញាចក្ខុ ដ៏ប្រសើរបំផុត ១ ការកើតឡើងនៃមីសចក្ខុ ជាទុបាយ
នៃទិព្វចក្ខុ កាលដែលញាណគឺបញ្ញាចក្ខុដ៏ទុត្តម កើតឡើងហើយ
បុគ្គល វេមន៍រួចស្រឡះចាកទុក្ខទាំងពួង ព្រោះបាននូវចក្ខុនោះ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់
ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ២ ។

(៦៦) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ
ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ឥន្ទ្រិយនេះ មាន ៣ ។
ឥន្ទ្រិយ ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺអនញ្ញាតញ្ញាស្សមីតិ^(១)ន្ទ្រិយ ១ អញ្ញាតិ^(២)ន្ទ្រិយ ១
អញ្ញាតាវន្ទ្រិយ^(៣) ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ឥន្ទ្រិយ មាន ៣
នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។
ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

១ ឥន្ទ្រិយដែលកើតឡើង ដល់អ្នកប្រតិបត្តិថា អាត្មាអញនឹងដឹងនូវចក្ខុស្សចូធមិ ដែល
អាត្មាអញមិនទាន់ដឹង មិនទាន់សម្រេច ក្នុងសំណរដ្ឋ បានដល់សោតាបត្តិមគ្គបញ្ញា ។

២ ឥន្ទ្រិយរបស់អរិយបុគ្គលតាំងអំពីសោតាបត្តិដល់អរហន្តមគ្គ ។ ៣ ឥន្ទ្រិយ
របស់ព្រះវិណាស្រព ដែលមានញាណវិជ្ជា សម្រេចហើយក្នុងសច្ចៈទាំង ៤ ។

ឥតវិញ្ញាណ ឥតនិរាស្ស ទុក្ខិយវិញ្ញាណ ចក្កសុត្ត

សេត្តស្ស សិក្ខាមាណស្ស ឧដ្ឋមត្តានុសាវរិណោ

ឧយស្មី បឋមំ ញាណំ តតោ អញ្ញា អនន្តរា

តតោ អញ្ញា វិមុត្តស្ស ញាណំ វេ^(១) ហោតិ តាធិណោ

អកុប្បា មេ វិមុត្តិតំ កវសំយោជនក្ខយា

សចេ^(២) វេទ្ឋិយសម្បជ្ជោ សន្តោ សន្តិបទេ រតោ

ធារេតិ អន្តិមំ ទេហំ ជេត្វា មារំ សវហានន្តិ ។

អយម្បំ អត្ថោ វុត្ថោ កកវតា វេតិ មេ សុតន្តិ ។

តតិយំ^(៣) ។

[៦៣] វុត្ថំ ហោតិ កកវតា វុត្ថមវហតាតិ មេ

សុតំ ។ តយោមេ ភិក្ខុវេ អន្ធា ។ តតមេ តយោ ។

អតតោ អន្ធា អនាគតោ អន្ធា បច្ចុប្បជ្ជោ អន្ធា ។

វេមេ ខោ ភិក្ខុវេ តយោ អន្ធាតិ ។ ឯតមន្តំ កកវ

អរោច ។ តត្ថតិ វេតិ វុត្ថតិ

១ ម. បេ ។ ២ ឧ.ម. សវេ ។ ៣ ឧ.ម. ធម៌យន្តំ នន្តិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឯកនិយាត ទុតិយវគ្គ សូត្រទី ៤

ញាណ ជាបឋម ក្នុងកិរិយាអស់ទៅ កើតឡើងដល់សេចក្តីបុគ្គល
 អ្នកកំពុងសិក្សា អ្នករលឹករឿយៗ នូវផ្លូវដ៏ត្រង់ លំដាប់
 ពីនោះមក អរហន្តក៏កើតឡើង លំដាប់អំពីអហន្តផលនោះមក
 បច្ចុប្បន្នញាណ ក៏កើតឡើង ដល់ព្រះវិញ្ញាណស្រព ដែលដល់
 នូវតាទិលក្ខណៈ រួចស្រឡះហើយ ព្រោះអស់ទៅនៃកវិសំយោជនៈ
 ថា វិមុត្តិរបស់ពាក្យអញ មិនកំរើក បើបុគ្គលប្រកបដោយឥន្ទ្រិយ
 ជាអ្នកស្ងប់ម្ខាង ត្រេកអរ ក្នុងព្រះវិញ្ញាណជាទីស្ងប់ ឈ្នះនូវមារ
 ព្រមទាំងវាមានហើយ រមែងទ្រទ្រង់នូវរាងកាយជាទីបំផុត ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៣ ។

(៦៣) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ⁺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលនេះ
 មាន ៣ ។ កាល ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺ អតីតកាល ១ អនាគតកាល ១
 បច្ចុប្បន្នកាល ១ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលមាន ៣ នេះឯង ។
 លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់
 ភាថា^៥នេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

អត្ថោយ្យសញ្ញានោសត្ថា អត្ថោយ្យស្មី បតិដ្ឋិតា

អត្ថោយ្យំ អបរិញ្ញាយ យោគមាយន្តំ មន្តុនោ

អត្ថោយ្យំ^(៤) បរិញ្ញាយ អត្ថានារំ ន មញ្ញតិ

ដុដ្ឋោ វិហោត្ថោ មនសា សន្តិបទបដ្ឋានំ

ស^(២) វេ អត្ថោយ្យសម្មុទ្ទោ សន្តោ សន្តិបទេ វតោ

សម្ពាយ សេវី ធម្មដ្ឋោ សម្ព័ន្ធំ នោបតិ វេទក្ខតិ។

អយម្មំ អត្ថោ វុត្ថោ កកវតោ ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

ចតុត្ថំ ។

(៦២) វុត្ថំ ហេតុំ កកវតោ វុត្ថមរហតាតិ មេ

សុតំ ។ តិណិមាជំ ភិក្ខុវេ ធូត្ថវតានំ ។ កតមាជំ

តិណិ ។ កាយធូត្ថវតំ វេធូត្ថវតំ មនោធូត្ថវតំ ។

ឥមាជំ នោ ភិក្ខុវេ តិណិ ធូត្ថវតានំតិ ។ ឯតមត្ថំ

កកវេ អវោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុត្ថតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

សត្វទាំងឡាយ មានសេចក្តីសំគាល់ ក្នុងកិរិយាពោលថាសត្វ
 ថាបុគ្គលជាដើម តាំងនៅក្នុងកិរិយាពោល ដោយអំណាច
 នៃតណ្ហានឹងទិដ្ឋ លុះមិនកំណត់ដឹងនូវកិរិយាពោល ដោយ
 បរិញ្ញាទាំង ៣ យ៉ាង ក្នុងធម៌ដែលប្រកបដោយភូមិ ៣ ហើយ
 រមែងមកកាន់ទីប្រកបដោយមរណៈ ព្រះវិណាស្រព រមែង
 មិនសំគាល់ គឺមិនជឿ នូវបុគ្គលអ្នកប្រាប់ ព្រោះកំណត់ដឹងនូវ
 ពាក្យពោល រមែងគឺ គឺព្រះនិព្វានជាទីរម្ងាប់ជំប្រសើរ ឈ្មោះថា
 លោកបានសម្រេចហើយដោយចិត្ត ព្រះវិណាស្រពនោះឯង
 ដល់ព្រមដោយការពោល ជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ ត្រេកអរក្នុងព្រះនិព្វាន
 ជាទីស្ងប់ តិចារណាហើយទើបសេចក្តី តាំងនៅក្នុងនិព្វានធម៌
 ដល់នូវវេទ រមែងមិនដល់នូវការរាប់ថា (ជាមនុស្សច្រើនទេវតា) ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៤ ។

(៦៤) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទុច្ចរិតនេះមាន ៣ ។
 ទុច្ចរិត ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺកាយទុច្ចរិត ១ វចីទុច្ចរិត ១ មនោទុច្ចរិត ១ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទុច្ចរិតមាន ៣នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ឥន្ទ្រគ្រោត ឥតិវុត្តកាល្យ ទុតិយវគ្គសូត្រ ធម្មសុត្តំ

កាយទុច្ចរិតំ កត្វា វេចទុច្ចរិតានិ ច
 មនោទុច្ចរិតំ កត្វា យញ្ចញំ ខោសសញ្ញិតំ
 អកត្វា កុសលំ កម្មំ កត្វានា កុសលំ ពហំ
 កាយស្ស ភេទា ទុប្បញ្ញោ ជិវយំ សោ ឧបបជ្ជតីតិ ។
 អយម្មំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 បញ្ចម្មំ^(១) ។

(២៥) វុត្ថំ ហេតិ ភក្កវតា វុត្ថមវហតាតិ មេ
 សុតំ ។ តីណិមាជំ ភិក្ខុវេ សុចរិតានិ ។ កតតមាជំ
 តីណិ ។ កាយសុចរិតំ វេចសុចរិតំ មនោសុចរិតំ ។
 ឥមាជំ ខោ ភិក្ខុវេ តីណិ សុចរិតានិតិ ។ ឯតមត្ថំ
 ភក្កវា អវោច ។ តត្ថេតិ ឥតិ វុត្ថិតិ

កាយទុច្ចរិតំ ហិត្វា វេចទុច្ចរិតានិ ច
 មនោទុច្ចរិតំ ហិត្វា យញ្ចញំ ខោសសញ្ញិតំ
 អកត្វា កុសលំ កម្មំ កត្វានា កុសលំ ពហំ
 កាយស្ស ភេទា សប្បញ្ញោ សត្តំ សោ ឧបបជ្ជតីតិ ។
 អយម្មំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 ធម្មំ^(២) ។

ឥតវិជ្ជា ឥតនិព្វាន ទុតិយវគ្គ សូត្រ ទី ៦

បុគ្គលធ្វើកាយទុច្ចរិតផង វច្ចទុច្ចរិតផង ធ្វើមរណទុច្ចរិតផង

នូវអំពើណាមួយដែលប្រកបដោយទោសផង មិនធ្វើនូវអំពើ

ជាកុសល ធ្វើតែអំពើជាកុសលដ៏ច្រើន បុគ្គលឥតប្រាថ្នា

នោះ លុះបែកផ្ទាយរាងកាយ វេទន៍ទៅកើតក្នុងនរក ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៥ ។

(៦៥) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ⁺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សុចរិតនេះ
មាន ៣ ។ សុចរិត ៣ តើអ្វីខ្លះ ។ គឺ កាយសុចរិត ១ វច្ចសុចរិត ១
មរណសុចរិត ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សុចរិតមាន ៣ នេះឯង ។
លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់
តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បុគ្គលណា លះក្លកាយទុច្ចរិតផង នូវវច្ចទុច្ចរិតផង លះនូវ

មរណទុច្ចរិតផង នូវអំពើណាមួយ ដែលប្រកបដោយទោសផង

មិនធ្វើអកុសលកម្ម ធ្វើតែកុសលកម្មដ៏ច្រើន បុគ្គលប្រកបដោយ

ប្រាថ្នានោះ លុះបែកផ្ទាយរាងកាយ វេទន៍ទៅកើតក្នុងស្ថានសួគ៌ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

[៦៦] វុត្តំ ហេតុំ កកវតា វុត្តមហាតាតិ មេ សុត្តំ ។

តិណិមាដំ ភិក្ខុវេ សោនេយ្យនំ ។ តតហនំ តិណិ ។

កាយសោនេយ្យំ វជីសោនេយ្យំ មណសោនេយ្យំ ។

នំមាដំ ខោ ភិក្ខុវេ តិណិ សោនេយ្យនំតិ ។ ឯតមត្តំ

កកវា អរោច ។ តត្ថតិ ឥតិ វុត្តតិ

កាយសុត្ថំ^(១) វាចាសុត្ថំ^(២) ចេតោសុត្ថំមណសំ

សុត្ថំ^(៣) សោនេយ្យសម្ពុទ្ធំ អាហុ សព្វបហាយនន្តិ ។

អយម្បំ អត្តោ វុត្តោ កកវតា ឥតិ មេ សុត្តន្តំ ។

សុត្តមិ^(៤) ។

[៦៧] វុត្តំ ហេតុំ កកវតា វុត្តមហាតាតិ មេ សុត្តំ ។

តិណិមាដំ ភិក្ខុវេ មោនេយ្យនំ ។ តតហនំ តិណិ ។

១-២-៣ ម. សុចិ ។ ៤ ឱ. ម. សុត្តមន្តំ នន្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៦ ។

[៦៦] ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ⁺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សោចេយ្យៈ (សេចក្តីស្អាត) នេះ មាន ៣ ។ សោចេយ្យៈ ៣ តើអ្វីខ្លះ ។ គឺ កាយសោចេយ្យៈ ១ វិចីសោចេយ្យៈ ១ មនោសោចេយ្យៈ ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សោចេយ្យៈ មាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

(ពួកព្រះអរិយៈមានព្រះតុល្លជាដើម) តែងហៅ នូវបុគ្គលអ្នក

ស្អាតកាយ ស្អាតវចា ស្អាតចិត្ត មិនមានកាសវៈ លះចង់នូវ

ទុច្ចរិតទាំងពួង ថាជាអ្នកស្អាត បរិបូណ៌ដោយសេចក្តីស្អាត ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៧ ។

[៦៧] ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ⁺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មោទេយ្យៈ (ការស្ងប់ស្ងៀម) នេះ មាន ៣ ។ មោទេយ្យៈ ៣ តើអ្វីខ្លះ ។

ឥតវត្ថុកេ ឥតនិរតិស្ស ឥតយវត្ថុស្ស អដ្ឋមសុត្ថំ

កាយមោទេយ្យំ វេទីមោទេយ្យំ មនោមោទេយ្យំ ។

ឥមា និ ខោ ភិក្ខុវេ វីរា មោទេយ្យានិ ។ ឯតមន្តំ

ភគវា អវេច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ចតិ

កាយម្មន្តំ^(១) វាចាម្មន្តំ^(២) មនោម្មន្តំ មនាសវំ

ម្មន្តំ^(៣) មោទេយ្យសម្មន្តំ អាហា និម្មាតនាបកាជំ ។

អយម្មំ អត្ថោ វុត្ថោ ភគវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

អដ្ឋម^(៤) ។

១-២-៣ ឱ. ម. មុនី ។ ៤ ឱ. ម. អដ្ឋមន្តិ នត្ថិ ។

ឥតិវុត្តកៈ តិកនិបាត ទុតិយវគ្គ សូត្រ ទី ៨

គីកាយមោទេយ្យៈ^(១) វិចីមោទេយ្យៈ^(២) មនោមោទេយ្យៈ^(៣) ១ ។ ម្នាលភិក្ខុ

ទាំងឡាយ មោទេយ្យៈ មាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់

សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

(ពួកព្រះអរិយៈមានព្រះពុទ្ធជាដើម) តែងហៅទូរ័បុគ្គល

អ្នកស្ងប់ស្ងៀមកាយ ស្ងប់ស្ងៀមវាចា ស្ងប់ស្ងៀមចិត្ត

មិនមានអាសវៈ អ្នកលាងមន្ទិលដ៏លាមក ចោលហើយ

ថាជាអ្នកស្ងប់ស្ងៀម បរិបូណ៌ដោយការស្ងប់ស្ងៀម ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់

ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៨ ។

១ ការលះនូវកាយទុច្ចរិត ៣ ហៅថា កាយមោទេយ្យៈ កាយសុច្ចរិត ៣ យ៉ាង ក៏ហៅថា កាយមោទេយ្យៈ ការដឹងអារម្មណ៍ដោយកាយ ហៅថា កាយមោទេយ្យៈ ការកំណត់ដឹងដោយ កាយ ហៅថា កាយមោទេយ្យៈ មន្តប្រកបដោយការកំណត់ដឹងដោយកាយ ហៅថា កាយ - មោទេយ្យៈ ការលះនូវឆន្ទានុក្កន្ធកាយ ហៅថា កាយមោទេយ្យៈ ចក្ខុវិស្វក្ខន្ធសមាបត្តិ ដែល រលត់កាយសង្ខារ ហៅថា កាយមោទេយ្យ ។ ២-៣ វិចីមោទេយ្យ មនោមោទេយ្យ សេចក្តីដូចគ្នានឹងកាយមោទេយ្យ ។ អន្តិកថា ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ជិវេវុត្តរំ

(៦៨) វុត្តំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្តមហាតាតិ មេ
 សុតំ ។ យស្ស កស្សចិ ភិក្ខុវេ វាតោ អប្បហីនោ
 នោសោ អប្បហីនោ មោហោ អប្បហីនោ អយំ
 វុត្តតិ ភិក្ខុវេ ពន្លោ មាស្ស បដិមុត្តិស្ស មា-
 ចាសោ យថាកាមគរណីយោ ច ចាបិមតោ ។ យស្ស
 កស្សចិ ភិក្ខុវេ វាតោ បហីនោ នោសោ បហីនោ
 មោហោ បហីនោ អយំ វុត្តតិ ភិក្ខុវេ អពន្លោ មាស្ស
 ឌិមុត្តិស្ស មាចាសោ ន យថាកាមគរណីយោ
 ច ចាបិមតោតិ ។ ឯតមន្តំ ភក្កវា អវេច ។
 តត្ថតំ ឥតិ វុត្តតិ

យស្ស វាតោ ច នោសោ ច អវិជ្ជា ច វិវាទិតា
 តំ ភាវិតតញ្ចតំ ព្រហ្មក្ខតំ តថាគតំ
 ពុទ្ធំ វេរកយាតីតំ អាហុ សព្វបហាយំនង្គំ ។
 អយម្មំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។
 នវម្មំ^(១) ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៦៨) ឡំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ⁺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលណាមួយ
 មិនបានលះរាគៈ មិនបានលះរោសៈ មិនបានលះមោហៈទេ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ បុគ្គលនេះ ហៅថា ជាអ្នកត្រូវមានចង់បានផង ត្រូវអន្ទាក់
 មានបញ្ចូលហើយផង ជាអ្នកត្រូវមានមានចិត្តបាបធ្វើបានតាមប្រាថ្នាផង ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលណាមួយ បានលះរាគៈ លះរោសៈ លះ
 មោហៈ ហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលនេះ ហៅថា ជាអ្នកមិន
 ត្រូវមានចង់បានផង អន្ទាក់របស់មារក៏ថ្លោះចេញផង មានមានចិត្តបាបធ្វើ
 មិនបានតាមប្រាថ្នាផង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះ
 ហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាត់ឥន្ទនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បុគ្គលណា ឃ្លាតចេញចាករាគៈផង រោសៈផង អវិជ្ជាផង
 ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ មានព្រះពុទ្ធជាដើម តែងហៅ នូវ
 បុគ្គល អ្នកមានខ្លួនចម្រើនហើយ លះបង់នូវកិលេស
 ទាំងពួងនោះថា ជាអរហន្ត ជាព្រហ្ម ជាព្រះតថាគត
 ជាព្រះពុទ្ធ អ្នកកន្លងបង្គំ នូវព្យាប្បនឹងក័យ ។

ឡំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៩ ។

ឥតវត្ថុកេ ឥតនិរាស្ស ទុក្ខិយវត្ថុស្ស ទសមសុត្ថំ

(៦៩) វុត្ថំ ហេតុំ កកវតា វុត្ថមរហតាតិ មេ

សុតំ ។ យស្ស តស្សចំ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុស្ស វា ភិក្ខុ-

និយា វា វតោ អប្បហំនោ ទោសោ អប្បហំនោ

មោហោ អប្បហំនោ អយំ វុត្ថតិ ភិក្ខុវេ ន អត្ថំ

សម្មំ^១ សឡមី សវីចំ សាវ្យំ សតហំ សាគ្ខសំ ។

យស្ស តស្សចំ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុស្ស វា ភិក្ខុនិយា វា

វតោ បហំនោ ទោសោ បហំនោ មោហោ បហំនោ

អយំ វុត្ថតិ ភិក្ខុវេ^(១) អត្ថំ សម្មំ^១ សឡមី សវីចំ

សាវ្យំ សតហំ សាគ្ខសំ តិណ្ណោ ចារុតតោ ថលេ

តិដ្ឋតិ ព្រហ្មណេតិ ។ ឯតមត្ថំ កតវា អវេច ។

តត្ថតិ តតិ វុត្ថតិ

ឥតវត្ថុរក្សា ឥតវត្ថុរក្សា លុបចោល ១០

[៦៩] ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលណាមួយ
 ទោះជាភិក្ខុក្តី ភិក្ខុនិក្ខត្តិ មិនបានលះរាគៈ មិនបានលះទោសៈ មិនបានលះ
 មោហៈទេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលនេះ ហៅថា មិនបានឆ្លងឡើយសមុទ្រ
 (គឺសំសារ) ដែលប្រកបដោយរលកធំ ប្រកបដោយរលកតូច (គឺសេចក្តី
 ក្រោធនឹងឧបាយាសៈ) ប្រកបដោយអារវដ្តៈ (គឺកាមគុណ ៥) ប្រកប
 ដោយការចាប់ ទាំងប្រកបដោយអារក្ខទឹក (គឺវិសភាគបុគ្គលដែលប្រាកដ
 ស្មើដោយមករកាចនឹងត្រីកាច) ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលណាមួយ
 ទោះជាភិក្ខុក្តី ភិក្ខុនិក្ខត្តិ បានលះរាគៈ លះទោសៈ លះមោហៈ ហើយ
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលនេះ ហៅថា បានឆ្លងសមុទ្រ ដែលប្រកប
 ដោយរលកធំ ប្រកបដោយរលកតូច ប្រកបដោយអារវដ្តៈ ប្រកបដោយ
 ការចាប់ ទាំងប្រកបដោយអារក្ខទឹក បានឈ្មោះថា វិណាសវត្រាហ្មណ៍
 បានឆ្លងទៅកាន់ត្រើយខាងនាយ ហើយបិតនៅលើគោក(គឺព្រះនិព្វាន) ។
 លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់
 គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥន្ទ្រគ្គ

យស្ស វាគោ ច ខោសោ ច អវិជ្ជា ច វិវាជិតា

សោមំ សម្មាសម្ពុទ្ធំ សតហំ សាវត្ថុសំ

សឡមិកយំ^(១) ធិត្ថំ អប្បតារិ^(២)

សង្កាតតោ មច្ចជយោ មិច្ឆបដិ

បហាសិ ធិត្ថំ អប្បនត្តវាយ

អត្ថដ៏តោ សោ ន សមាធមេតិ ។

អមោហយំ មច្ចវាជន្តិ ព្រមិតិ ។

អយម្មំ អត្តោ វុត្តោ ភតវតា ឥតិ មេ សុតន្តិ ។

និសមិ^(៣) ។

ខុទ្ទកនិកាយស្ស ។

ពិស្សទានំ

បុត្តំ ចត្វា អដិជ្រៀយា

អន្ធា ចរិតំ ធិតេ សុចិ

មុនេ អថ វាគ ធិតេ

បុន វត្ថុមាហា ធិតិយមិត្តមន្តិ ។

១ ឱ. ឧមិកយំ ។ ប. សូមិកយំ ។ ២ ឱ. ខុត្តមច្ចតារិ ។ ប. ខុត្តមច្ចតារិ ។

៣ ឱ. ប. វសមន្តិ ធិតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

បុគ្គលណា ឃ្លាតចាករាគៈផង ទោសៈផង អវិជ្ជាផង បុគ្គល
 នោះ ឈ្មោះថា បានឆ្លងនូវបមុទ្រនេះ ដែលប្រកបដោយ
 ការចាប់ ប្រកបដោយ ការភ្នំទឹក ទាំងប្រកបដោយ រលកវិគ្គរខ្លាច
 ដែលឆ្លងបានដោយកម្រ ជាអ្នកកន្លងនូវកិលេសជាគ្រឿង
 ជាប់ចំពាក់ លះបង់មួយ មិនមានទប់ធុ បានលះបង់ទុក
 ដើម្បីមិនទៅកើត ក្នុងភពថ្មីទៀត បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា
 សម្រេចប្រយោជន៍ គឺព្រះនិព្វាន រមែងមិនដល់ នូវការ
 រាប់ដោយ (នាមនឹងគោត្ត) ឡើយ តថាគតពោលថា
 បុគ្គលនោះ បានញ៉ាំងមួយពូជឲ្យរំឡើង ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គ្រាស់
 ទុកហើយ ។ សូត្រទី ១១ ។

ចប់ វគ្គទី ២ ។

ឧទាននៃទុតិយវគ្គនោះគឺ

និយាយអំពីបុព្វាកិរិយាវត្ថុ ១ ចក្ខុ ១
 ឥន្ទ្រិយ ១ កាល ១ ចរិត ២ លើក
 សេចក្តីស្អាត ១ ការស្ងប់ស្ងៀម ១ រាគៈ ២ លើក
 លោកពោលនូវវគ្គទីពីរ ថាជាវគ្គដ៏ទុតម ។

ធិត្ថិតកេ តិកនិបាតស្ស តតិយវគ្គោ

(៧០) វុត្ថំ ហេតុំ ភកវតា វុត្ថមហតាតំ មេ
សុតំ ។ ទិដ្ឋា មយា ភិក្ខុវេ សត្តា កាយទុច្ចរិតេន
សមដ្ឋាគតា វច្ឆទុច្ចរិតេន សមដ្ឋាគតា មនោទុច្ចរិតេន
សមដ្ឋាគតា អរិយានំ ឧបវាទកា មិច្ឆាទិដ្ឋកា
មិច្ឆាទិដ្ឋកម្មសមាទាណ តេ កាយស្ស ភេទា បរម្មណា
អទាយំ ទុក្ខតំ វិនិច្ឆាតំ និរយំ ឧបបន្នា តំ ខោ បណហំ
ភិក្ខុវេ ឆាញស្ស សមណស្ស វា ព្រាហ្មណស្ស វា
សុត្វា វទាមិ ទិដ្ឋា មយា ភិក្ខុវេ សត្តា កាយទុច្ចរិតេន
សមដ្ឋាគតា វច្ឆទុច្ចរិតេន សមដ្ឋាគតា មនោទុច្ចរិតេន
សមដ្ឋាគតា អរិយានំ ឧបវាទកា មិច្ឆាទិដ្ឋកា
មិច្ឆាទិដ្ឋកម្មសមាទាណ តេ កាយស្ស ភេទា
បរម្មណា អទាយំ ទុក្ខតំ វិនិច្ឆាតំ និរយំ ឧបបន្នា អបិ
ច ភិក្ខុវេ យនេវ សាមិ ញាតំ សាមិ ទិដ្ឋំ សាមិ វិនិច្ឆំ
តទេវហំ វទាមិ ទិដ្ឋា មយា ភិក្ខុវេ សត្តា កាយទុច្ចរិតេន
សមដ្ឋាគតា វច្ឆទុច្ចរិតេន សមដ្ឋាគតា មនោទុច្ចរិតេន
សមដ្ឋាគតា អរិយានំ ឧបវាទកា មិច្ឆា-
ទិដ្ឋកា មិច្ឆាទិដ្ឋកម្មសមាទាណ តេ កាយស្ស ភេទា
បរម្មណា អទាយំ ទុក្ខតំ វិនិច្ឆាតំ និរយំ ឧបបន្នាតំ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥកនិបាត តតិយវគ្គ

(៧០) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបាន
ឃើញពួកសត្វ ដែលប្រកបដោយកាយទុច្ច័ត ប្រកបដោយវច្ឆិទុច្ច័ត
ប្រកបដោយមនោទុច្ច័ត ជាអ្នកតិះដៀលពួកព្រះអរិយៈ ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ
សមាទាននូវអំពើជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ សត្វទាំងនោះ លុះបែកផ្ទុយរាងកាយស្លាប់
ទៅ តែងកើតក្នុងអប្បាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត
មិនមែនពួសេចក្តីនោះ (អំពីសំណាក់) នៃសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ដទៃ
ហើយពោលទេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបានឃើញ ពួកសត្វ
ដែលប្រកបដោយកាយទុច្ច័ត ប្រកបដោយវច្ឆិទុច្ច័ត ប្រកបដោយ
មនោទុច្ច័ត ជាអ្នកតិះដៀលពួកព្រះអរិយៈ ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ សមាទាន
នូវអំពើជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ សត្វទាំងនោះ លុះបែកផ្ទុយរាងកាយស្លាប់ទៅ តែងកើត
ក្នុងអប្បាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លុះតែហេតុណា
ដែលតថាគត ដឹងដោយខ្លួនឯង ឃើញដោយខ្លួនឯង ជ្រាបច្បាស់
ដោយខ្លួនឯង ទើបតថាគតពោល នូវហេតុនោះថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
តថាគត បានឃើញពួកសត្វ ដែលប្រកបដោយកាយទុច្ច័ត ប្រកប
ដោយវច្ឆិទុច្ច័ត ប្រកបដោយមនោទុច្ច័ត ជាអ្នកតិះដៀលពួកព្រះអរិយៈ
ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ សមាទាននូវអំពើជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ សត្វទាំងនោះ លុះបែកផ្ទុយ
រាងកាយស្លាប់ទៅ តែងកើតក្នុងអប្បាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស គត្តក្កំ

ឯតមត្តំ ភក្កវា អវេរោ ។ តត្ថេតំ ឥតំ វុត្ថតំ
 មិច្ឆាមនំ បណិដាយ មិច្ឆាវាចំ អភាសិយ
 មិច្ឆាគម្មានំ គត្វាន កាយេន ឥធ បុគ្គលោ
 អប្បស្សតោ អប្បញ្ញត្តោ អប្បស្មី ឥធ ជីវិតេ
 កាយស្ស ភេទា ធុប្បញ្ញោ ជិវយំ សោ ឧបបន្នតិវតិ។
 អយម្បំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវតា ឥតំ មេ សុតត្ថំ ។
 បឋមំ^(១) ។

(២០) វុត្តំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្តមហតាតិ មេ សុតតិ ។
 ទិដ្ឋា មយា ភិក្ខុវេ សុត្តា កាយសុចរិតេន សមម្ពោ-
 តតា វេសុចរិតេន សមម្ពោតតា មនោសុចរិតេន
 សមម្ពោតតា អរិយានំ អនុបវាទិកា សម្មាទិដ្ឋិកា
 សម្មាទិដ្ឋិតម្មសមាទានា តេ កាយស្ស ភេទា
 បរមរណា សុតតិ សុត្តំ លោកំ ឧបបន្នា តំ ខោ
 បនាហំ ភិក្ខុវេ នាញស្ស សមណស្ស វា
 ព្រាហ្មណស្ស វា សុត្វា វនាមិ ទិដ្ឋា មយា ភិក្ខុវេ
 សុត្តា កាយសុចរិតេន សមម្ពោតតា វេសុចរិតេន
 សមម្ពោតតា មនោសុចរិតេន សមម្ពោតតា អរិយានំ
 អនុបវាទិកា សម្មាទិដ្ឋិកា សម្មាទិដ្ឋិតម្មសមាទានា

១ ឱ.ម. បឋមន្តំ ឥត្ថំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ និទ្ទេស្តកៈ

លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់
តាថា ព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បុគ្គលក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកស្តាប់តិច មិនបានធ្វើបុណ្យ

ដ៏កល់ចិត្តខុស ពោលវាចាខុស ធ្វើការងារខុសដោយកាយ

បុគ្គលនោះជាអ្នកផតប្រាជ្ញា លុះបែកធ្លាយរាងកាយស្លាប់ទៅ

ព្រោះដំរីតក្នុងមនុស្សលោកនេះតិចណាស់ រមែងកើតក្នុងនរក ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១ ។

(៧១) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
ហើយព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គឺថាគតបាន
ឃើញពួកសត្វដែលប្រកបដោយកាយសុចរិត ប្រកបដោយវិចីសុចរិត
ប្រកបដោយមនោសុចរិត ជាអ្នកមិនតិះដៀលពួកព្រះអរិយៈ ជាសម្មាសម្ពុទ្ធ
សមាទាននូវអំពើជាសម្មាសម្ពុទ្ធ សត្វទាំងនោះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយស្លាប់
ទៅ តែងកើតក្នុងសុគតិ សួគ៌ ទេវលោក ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គឺថាគត
មិនមែនឮសេចក្តីនោះ(អំពីសំណាក់) នៃសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ដទៃ ហើយ
ពោលទេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គឺថាគតបានឃើញពួកសត្វ ដែលប្រកប
ដោយកាយសុចរិត ប្រកបដោយវិចីសុចរិត ប្រកបដោយមនោសុចរិត ជា
អ្នកមិនតិះដៀលពួកព្រះអរិយៈ ជាសម្មាសម្ពុទ្ធ សមាទាននូវអំពើជាសម្មាសម្ពុទ្ធ

ឥតិវុត្តកេ តិកនិបាតស្ស គតិយវុត្តស្ស ទុតិយសុត្តំ

តេ កាយស្ស ភេទា បរម្មណា សុត្តន្តំ សុត្តំ លោកំ
 ឧបបន្នា អមំ ច យទេវំ ភិក្ខុវេ សាមំ ញាតំ សាមំ
 ទិដ្ឋំ សាមំ វិទិតំ តទេវំហំ វនាមិ ទិដ្ឋា មយា ភិក្ខុវេ
 សត្តា កាយសុចរិតេន សមន្នាគតា វចសុចរិតេន
 សមន្នាគតា មហោសុចរិតេន សមន្នាគតា អរិយានំ
 អនុបវាទកា សម្មាទិដ្ឋកា សម្មាទិដ្ឋកម្មសមាទាណា
 តេ កាយស្ស ភេទា បរម្មណា សុត្តន្តំ សុត្តំ
 លោកំ ឧបបន្នាតិ ។ ឯតមត្តំ ភក្កវា អវោច ។
 តត្ថេតំ វតី វុច្ចតិ

សម្មាមនំ បណ្ឌិទាយ សម្មាវាចំ អភាសិយ
 សម្មាគម្មានំ គត្វាន កាយេន វេទ បុគ្គលោ
 តហ្មស្សតោ បុញ្ញតរោ អប្បស្មី វេទ ជីវិតេ
 កាយស្ស ភេទា សប្បញ្ញោ សុត្តំ សោ ឧបបន្នតិ ។
 អយម្មី អត្ថោ វត្ថោ ភក្កវតា វតី មេ សុត្តន្តំ ។
 ទុតិយំ^(១) ។

១ ឱ. ឃ. ទុតិយន្តំ នត្ថំ ។

ឥតិវុត្តកៈ តំកនិបាត ឥតិយវគ្គ សូត្រ ទី ២

សត្វទាំងនោះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយ ស្លាប់ទៅ តែងកើតក្នុងសុគតិ ស្នូតិ
 ទៅលោក ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លុះតែហេតុណាដែលតថាគត បានដឹង
 ដោយខ្លួនឯង បានឃើញដោយខ្លួនឯង ប្រាបច្បាស់ដោយខ្លួនឯងពិតមែន
 ទើបតថាគត ពោលនូវហេតុនោះថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបាន
 ឃើញពួកសត្វ ដែលប្រកបដោយកាយសុចរិត ប្រកបដោយវិចីសុចរិត
 ប្រកបដោយមនោសុចរិត ជាអ្នកមិនគំរើងល្អកព្រះអរិយៈ ជាសម្មាសម្ពុទ្ធ
 សមាទាននូវអំពើជាសម្មាសម្ពុទ្ធ សត្វទាំងនោះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយ
 ស្លាប់ទៅ តែងកើតក្នុងសុគតិ ស្នូតិ ទៅលោក ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា
 បុគ្គលក្នុងលោកនេះ ជាពហុស្សូត បានធ្វើបុណ្យ តំកល់ចិត្តត្រូវ
 ពោលវេទាត្រូវ ធ្វើការងារត្រូវដោយកាយ បុគ្គលនោះប្រកប
 ដោយបញ្ញា លុះបែកធ្លាយរាងកាយ ស្លាប់ទៅ ព្រោះដ៏រិត
 ក្នុងមនុស្សលោកនេះតិចណាស់ វែមទៅកើតក្នុងស្ថានសួគ៌ ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ២ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

(៧២) វុត្តំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្តមរហតាតិ មេ

សុត្តំ ។ តិស្សោ សមា ភិក្ខុវេ និស្សរណីយា
 ធាតុយោ ។ កកមា តិស្សោ ។ កាមាធមេតំ
 និស្សរណំ យទិទំ នេត្តមំ រូបាធមេតំ និស្សរណំ
 យទិទំ អារុប្បំ យំ ខោ បន តិញ្ចំ ក្ខតំ សង្ខតំ
 បដិច្ចសមុប្បន្នំ និរោធា តស្ស និស្សរណំ^(១) ។
 សមា ខោ ភិក្ខុវេ តិស្សោ និស្សរណីយា ធាតុយោតិ ។
 ឯតមត្តំ ភក្កវា អរោច ។ តត្ថតំ សតិ វុត្តតិ
 កាមនិស្សរណំ ញត្វា រូបាធា អតិក្កម្ម^(២)
 សព្វសង្ខារសមមំ ដុសំ អាតាបិ សព្វនា
 ស វេ សមុទ្ទសោ ភិក្ខុ យតោ តត្ថ វិមុត្តតិ
 អភិញ្ញា វេសិតោ សន្តោ ស វេ យោតាតិតោ មុនតិ ។

១ ម. ទិរោធស្ស និស្សរណន្តិ ទិស្សតិ ។ ២ ឧ.ម. អតិក្កមំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៧២) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធាតុជាគ្រឿងរលាស់ចេញនេះ មាន ៣ ។ ធាតុ ជាគ្រឿងរលាស់ចេញ ៣ តើអ្វីខ្លះ ។

ការរលាស់ចេញចាកកាមទាំងឡាយនេះ បានដល់នេក្ខម្មៈ គឺបឋមជ្ឈាន ១ ការរលាស់ចេញចាករូបធម៌ទាំងឡាយនេះ បានដល់អរូបជ្ឈាន ១ ធម្មជាតិណាមួយ ដែលកើតហើយ ដែលបង្កើតតាមតែងហើយ ដែលកើតឡើងព្រោះអាស្រ័យហេតុ ការរលត់គឺព្រះនិព្វានជាគ្រឿងរលាស់ចេញចាកធម្មជាតិនោះ ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធាតុជាគ្រឿងរលាស់ចេញ មាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

(ភិក្ខុណា) ដឹងនូវការរលាស់ចេញចាកកាមផង ដឹងនូវទោយជាគ្រឿងកន្លងរូបធម៌ទាំងឡាយផង កាលពាល់ត្រូវព្រះនិព្វាន ជាទីរម្ងាប់នូវសង្ខារទាំងពួង ជាអ្នកមានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស សព្វៗ កាល ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា ជាអ្នកឃើញដោយប្រពៃ ជាអ្នកសង្រួម រមែងចុះចិត្តស៊ប់ក្នុងព្រះនិព្វាន ជាទីរម្ងាប់នូវសង្ខារទាំងពួងនោះ ភិក្ខុនោះ ជាអ្នកមានព្រហ្មចរិយធម៌នៅរួចហើយ ជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ ព្រោះដឹងច្បាស់ ឈ្មោះថា អ្នកប្រាជ្ញ អ្នកប្រព្រឹត្តកន្លងនូវយោគៈ ។

សុត្តន្តបិដកេ ពិភពិយាស្ស ភគវិយាស្ស បុគ្គលសុត្តំ

អយម្យំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវត្ថា ឥតិ មេ សុត្តន្តំ ។
តត្ថយំ^(១) ។

[៧៣] វុត្តំ ហេតុំ ភក្កវត្ថា វុត្តមវហតាតិ មេ
សុត្តំ ។ វូបេហិ ភិក្ខុវេ អរូទា សន្តត្ថវា អរូបេហិ
និរោធនោ សន្តត្ថវោតិ ។ ឯតមន្តំ ភក្កវា អវោច ។
តត្ថេតិ ឥតិ វុត្តនិ

យេ ច វូប្បបតា សត្តា	យេ ច អរូបដ្ឋាយិធនោ
និរោធនំ អប្បជានន្តា	អាគន្ធារោ បុនព្វំ ។
យេ ច វូបេ បរិញ្ញាយ	អរូបេសុ អសុណ្ឌិតា
និរោធនេ យេ វិមុត្តន្តំ	តេ ជនា មច្ចហាយិធនោ ។
កាយេន អមតំ ជាតុំ	ដុស្សយិត្វា និរូបនំ ^(២)
ឧបនិប្បដិដិស្សន្តិ	សច្ចិកត្វា អនាសវោ
ទេសេតិ សម្មាសម្ពុទ្ធនោ	អសោកំ វិជី បទន្តំ ^(៣) ។

អយម្យំ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវត្ថា ឥតិ មេ សុត្តន្តំ ។
ចត្ថន្តំ^(៤) ។

១ ឧ. ម. ភគវិយាស្ស ។ ២ ឧ. ម. និរូបនំ ។ ៣ ម. បទន្តំ ។ ៤ ឧ. ម. បុគ្គលសុត្តំ ។

ឥតវិវត្តៈ ឥតនិរាត ឥតយវត្ថុ សូត្រ ទី ៤

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៣ ។

(៧៣) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ⁺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អរូបជ្ឈាន
ជាធម្មជាតិល្អិតជាវរូបជ្ឈានទាំងឡាយ និរោធជាសភាពល្អិតលើសជាង
អរូបជ្ឈានទាំងឡាយ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះ⁺
ហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាមព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ពួកសត្វណា ដែលទៅកាន់រូបកតក្តី ពួកសត្វណា ដែលតាំង
នៅក្នុងអរូបកតក្តី (សត្វទាំងនោះ) មិនដឹងច្បាស់នូវនិរោធ ជា
អ្នកមកកាន់កាប់ច្នៃទៀត ។ ពួកជនណា កំណត់ដឹងនូវរូបកត
ទាំងឡាយក្តី មិនតាំងនៅក្នុងអរូបកតទាំងឡាយក្តី ហើយចុះ
ចិត្តសិប្ប ក្នុងនិរោធ ពួកជននោះ ឈ្មោះថា អ្នកមានមច្ចុសាប
សូន្យហើយ ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះអង្គបាននូវអមតភាព
ដោយនាមកាយ ព្រះអង្គមិនមានទុបធំ បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់
នូវធម៌ ជាគ្រឿងរលាស់ចេញចាកទុបធំ ព្រះអង្គមិនមាន
ភាសវៈ ទ្រង់សំដែងនូវបទដែលមិនមានសោក មិនមានធូលី ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បានទ្រង់
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៤ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស គតិវគ្គកំ

(៧៤) វុត្ថំ ហោតិ ភក្កវតា វុត្ថមរបាតាតិ មេ
 សុតំ ។ តយោមេ ភិក្ខុវេ បុត្តា សម្មោ សំវិជ្ជមានា
 លោកស្មី ។ កតមេ តយោ ។ អតីជាតោ អនុជាតោ
 អវជាតោតិ ។ កថញ្ច ភិក្ខុវេ បុត្តោ អតីជាតោ
 ហោតិ ។ ឥធិ ភិក្ខុវេ បុត្តស្ស មាតាបិតារេ ហោន្តិ
 ន ពុទ្ធិ សរណំ គតា ន ធម្មំ សរណំ គតា ន សង្ឃំ
 សរណំ គតា ចាណាតិចាតា អប្បដិវរតោ អទិន្នាទានា
 អប្បដិវរតោ កាមេសុ មិន្នាចារា អប្បដិវរតោ មុសាវាទា
 អប្បដិវរតោ សុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋានា អប្បដិវរតោ
 ទុស្សីលា ចាបធម្មា បុត្តោ ប នេសំ ហោតិ ពុទ្ធិ
 សរណំ គតោ ធម្មំ សរណំ គតោ សង្ឃំ សរណំ
 គតោ ចាណាតិចាតា បដិវរតោ អទិន្នាទានា បដិវរតោ
 កាមេសុ មិន្នាចារា បដិវរតោ មុសាវាទា បដិវរតោ
 សុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋានា បដិវរតោ សីលវា
 កល្យាណធម្មោ ឃីរំ ទោ ភិក្ខុវេ បុត្តោ អតីជាតោ
 ហោតិ ។ កថញ្ច ភិក្ខុវេ បុត្តោ អនុជាតោ
 ហោតិ ។ ឥធិ ភិក្ខុវេ បុត្តស្ស មាតាបិតារេ ហោន្តិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៧៤) ឱ្យបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គ ៣ នេះ
 រមែងមានប្រាកដ ក្នុងលោក ។ បុគ្គ ៣ តើអ្វីខ្លះ ។ គឺអតីជាតបុគ្គ ១
 អនុជាតបុគ្គ ១ ។ អវជាតបុគ្គ ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អតីជាតបុគ្គតើ
 ដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មាតាបិតារបស់បុគ្គ ក្នុងលោកនេះ
 ជាអ្នកមិនដល់ព្រះពុទ្ធជាទីរព្វក មិនដល់ព្រះធម៌ជាទីរព្វក មិនដល់ព្រះ
 សង្ឃជាទីរព្វក មិនវៀរចាកបាណាតិបាត មិនវៀរចាកអទិន្នាទាន មិនវៀរ
 ចាកកាមេសុមិច្ឆាចារ មិនវៀរចាកមុសាវាទ មិនវៀរចាកសុរាមេរយ-
 មជ្ជប្បមាទដ្ឋាន ជាបុគ្គលទ្រុស្តសីល ជាអ្នកមានធម៌ដ៏លាមក ទើប
 ឯកូនរបស់មាតាបិតាទាំងនោះ ជាអ្នកដល់ព្រះពុទ្ធជាទីរព្វក ដល់ព្រះធម៌
 ជាទីរព្វក ដល់ព្រះសង្ឃជាទីរព្វក វៀរចាកបាណាតិបាត វៀរចាក
 អទិន្នាទាន វៀរចាកកាមេសុមិច្ឆាចារ វៀរចាកមុសាវាទ វៀរចាកសុរាមេរ-
 យមជ្ជប្បមាទដ្ឋាន ជាអ្នកមានសីល មានកល្យាណធម៌ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 កូនយ៉ាងនេះឯង ឈ្មោះ ថាអតីជាតបុគ្គ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អនុជាតបុគ្គ
 តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មាតាបិតារបស់បុគ្គ ក្នុងលោកនេះ

ឥតិវុត្តកេ ឥតនិយាតស្ស ឥតិយវុត្តស្ស បញ្ចមសុត្តំ

ពុទ្ធិ សរណំ គតា ធម្មំ សរណំ គតា សង្ឃំ សរណំ
 គតា ចាណាតិចាតា បដិវិរតា អទិដ្ឋាទានា បដិវិរតា
 កាមេស្ស មិច្ឆាចារា បដិវិរតា មុសាវាទា បដិវិរតា
 សុរាមេរយមជ្ឈប្បមាទដ្ឋានា បដិវិរតា សីលវន្តោ
 កល្យាណធម្មា បុត្តោ ច នេសំ ហោតិ ពុទ្ធិ សរណំ
 គតោ ធម្មំ សរណំ គតោ សង្ឃំ សរណំ គតោ
 ចាណាតិចាតា បដិវិរតោ អទិដ្ឋាទានា បដិវិរតោ
 កាមេស្ស មិច្ឆាចារា បដិវិរតោ មុសាវាទា បដិវិរតោ
 សុរាមេរយមជ្ឈប្បមាទដ្ឋានា បដិវិរតោ សីលវា កល្យា-
 ណធម្មា ឯវំ ខោ ភិក្ខុវេ បុត្តោ អនុជាតោ ហោតិ ។
 កថញ្ច ភិក្ខុវេ បុត្តោ អនុជាតោ ហោតិ ។
 ឥធិ ភិក្ខុវេ បុត្តស្ស មាតាបិតារេ ហោន្តិ ពុទ្ធិ
 សរណំ គតា ធម្មំ សរណំ គតា សង្ឃំ សរណំ
 គតា ចាណាតិចាតា បដិវិរតា អទិដ្ឋាទានា បដិវិរតា
 កាមេស្ស មិច្ឆាចារា បដិវិរតា មុសាវាទា បដិវិរតា
 សុរាមេរយមជ្ឈប្បមាទដ្ឋានា បដិវិរតា សីលវន្តោ ក-
 ល្យាណធម្មា បុត្តោ ច នេសំ ហោតិ ច ពុទ្ធិ សរណំ
 គតោ ច ធម្មំ សរណំ គតោ ច សង្ឃំ សរណំ គតោ

ឥតិវុត្តកៈ ឥតិវុត្តក តតិយវគ្គ សូត្រ ទី ៥

ដល់ព្រះពុទ្ធជាទីរពូក ដល់ព្រះធម៌ជាទីរពូក ដល់ព្រះសង្ឃជាទីរពូក
 វៀរចាកបាណាតិបាត វៀរចាកអទិន្នាទាន វៀរចាកកាមេសុមិច្ឆាចារ
 វៀរចាកមុសាវាទ វៀរចាកសុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋាន ជាអ្នកមានសីល
 មានកល្យាណធម៌ ទើបឯកូនរបស់មាតាបិតាទាំងនោះ ដល់ព្រះពុទ្ធ
 ជាទីរពូក ដល់ព្រះធម៌ជាទីរពូក ដល់ព្រះសង្ឃជាទីរពូក វៀរចាក
 បាណាតិបាត វៀរចាកអទិន្នាទាន វៀរចាកកាមេសុមិច្ឆាចារ
 វៀរចាកមុសាវាទ វៀរចាកសុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋាន ជាអ្នកមាន
 សីល មានកល្យាណធម៌ដែរ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កូនយ៉ាងនេះឯង
 ឈ្មោះថា អនុជាតបុត្ត ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អវុជាតបុត្ត តើ
 ដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មាតាបិតារបស់បុត្ត ក្នុងលោកនេះ
 ដល់ព្រះពុទ្ធជាទីរពូក ដល់ព្រះធម៌ជាទីរពូក ដល់ព្រះសង្ឃជាទីរពូក
 វៀរចាកបាណាតិបាត វៀរចាកអទិន្នាទាន វៀរចាកកាមេសុមិច្ឆាចារ
 វៀរចាកមុសាវាទ វៀរចាកសុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋាន ជាអ្នកមាន
 សីល មានកល្យាណធម៌ ទើបកូនរបស់មាតាបិតាទាំងនោះ មិនដល់
 ព្រះពុទ្ធជាទីរពូក មិនដល់ព្រះធម៌ជាទីរពូក មិនដល់ព្រះសង្ឃជាទីរពូក

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

បាលារាតិបាតា អប្បដិវរតោ អទិន្នាទានា អប្បដិវរតោ
 កាមេស្ស មិន្នាចារា អប្បដិវរតោ មុសាវាទា អប្ប.
 ដិវរតោ សុរាមេរយមជ្ឈប្បមាទដ្ឋានា អប្បដិវរតោ
 ទុស្ស័លោ ចាបធម្មោ ឯវំ ខោ ភិក្ខុវេ បុត្តោ
 អវជ្ជាតោ ហោតិ ។ ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ តយោ
 បុត្តា សន្តោ សិរិជ្ជមាណ លោកស្មិន្ធំ ។ ឯតមត្ថំ
 ភតវា អវេច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ចតិ
 អតិជានំ អនុជានំ បុត្តមិន្ននំ បណ្ឌិតា
 អវជ្ជានំ ន ឥន្ននំ យោហោតិកុលតន្ធខោ^(១) ។
 ឯតេខោ បុត្តា លោកស្មី យេច^(២) ភវន្តំ ឱទាសកា
 សទ្ធាសីលេន សម្បដ្ឋា វនិញ វតមន្តរា
 ចន្តោ អត្តយនា មុត្តោ បរិសាស្ស វិរោចវេតិ ។
 អយម្បិ អត្តោ វុត្តោ ភតវតា ឥតិ មេ សុតន្នំ ។
 បញ្ចមិ^(៣) ។

១ កុលកន្ត្តនោភិ បាហោ ។ ២ ឱ.ម. ចលទ្វោ ឥត្ថិ ។ ៣ ឱ.ម. បញ្ចមន្តិ ឥត្ថិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

មិនវៀរចាកបុណ្ណាតិបុគ្គ មិនវៀរចាកអទិន្នាទាន មិនវៀរចាកកាមេសុ-
 មិច្ឆាចារ មិនវៀរចាកមុសាវេទ មិនវៀរចាកសុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋាន
 ជាអ្នកទ្រុស្តសីល មានធម៌ដ៏លាមក ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កូនយ៉ាងនេះឯង
 ឈ្មោះថា អវជ្ជាតបុគ្គ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កូន ៣ នេះ រមែងមាន
 ប្រាកដក្នុងលោក ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនុះហើយ
 ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បណ្ឌិតទាំងឡាយ តែងប្រាថ្នាអតិជាតបុគ្គ នឹងអនុជាតបុគ្គ
 មិនប្រាថ្នាអវជ្ជាតបុគ្គ ដែលជាកូនផ្តាច់បង់ត្រកូលឡើយ ។
 កូនទាំងនេះឯង តែងមានក្នុងលោក ម្យ៉ាងទៀត កូនទាំងឡាយ
 ណា ជាឧបាសក (កូនទាំងនោះ) ឈ្មោះថាជាអ្នកបរិបូណ៌
 ដោយសុទ្ធា នឹងសីល ជាអ្នកដឹងពាក្យពេចន៍ ជាអ្នកប្រាស
 ចាកសេចក្តីកំណាញ់ រមែងរុំរៀងក្នុងពួកបរិស័ទ ដូចជា
 ព្រះចន្ទ្រ ដែលផុតស្រឡះហើយ ចាកផ្ទុំនៃពពក ដូច្នោះ ។

ឡំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៥ ។

ឥតិវុត្តកេ ពិភវិយាស្ស ពតិយវគ្គស្ស ធម្មិសុត្តំ

(៧៥) វត្ថុំ ហោតិ ភក្កវត្ថា វត្ថុមវហតាតិ មេ
សុតិ ។ តយោមេ ភិក្ខុវេ បុគ្គលា សន្នោ សំវិជ្ជមាណ
លោកស្មី ។ កតមេ តយោ ។ អវុដ្ឋិកសមោ
បទេសវស្សំ សព្វត្ថាភវស្សំ ។ កថញ្ច ភិក្ខុវេ
បុគ្គលា អវុដ្ឋិកសមោ ហោតិ ។ ឥធិ ភិក្ខុវេ
ឯកត្ថោ បុគ្គលា សព្វេសញ្ញាវ ន ធាតា ហោតិ
សមណព្រាហ្មណកបណាទ្ធិកវនិព្វកយាចកានំ អដ្ឋ
ទានំ វត្ថុំ យានំ មាលាគន្ធិ វិលេចនំ សេយ្យាវសមិ
ចធិបេយ្យំ ឯវំ ទោ ភិក្ខុវេ បុគ្គលា អវុដ្ឋិកសមោ
ហោតិ ។ កថញ្ច ភិក្ខុវេ បុគ្គលា បទេសវស្សំ
ហោតិ ។ ឥធិ ភិក្ខុវេ ឯកត្ថោ បុគ្គលា ឯកត្ថានំ
ធាតា ហោតិ ឯកត្ថានំ ន ធាតា^(១) សមណព្រាហ្មណ-
កបណាទ្ធិកវនិព្វកយាចកានំ អដ្ឋ ទានំ វត្ថុំ
យានំ មាលាគន្ធិ វិលេចនំ សេយ្យាវសមិ ចធិបេយ្យំ

១ ឱ.ម. ឯត្ថុនេ ហោតិ អត្ថំ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥតិវុត្ត ឥតិវុត្ត សូត្រ វិ ៦

(៧៤) ឱបាទស្តាបមកថា ពាក្យ⁺នេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គល ៣ ពួក
 នេះ វេទន៍មានប្រាកដ ក្នុងលោក ។ បុគ្គល ៣ ពួក តើដូចម្តេចខ្លះ ។
 គឺ បុគ្គលស្មើដោយមេឃមិនបង្កើតក្លៀងចុះ ១ បុគ្គលស្មើដោយមេឃដែល
 បង្កើតក្លៀងចុះត្រង់ប្រទេសមួយៗ ១ បុគ្គលស្មើដោយមេឃដែលបង្កើតក្លៀង
 ចុះសព្វប្រទេស ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលស្មើដោយមេឃមិន
 បង្កើតក្លៀងចុះ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ
 ជាអ្នកមិនដែលឲ្យបាយ ទឹក សំពត់ យានជំនិះ កម្រងផ្កា គ្រឿងក្រអូប
 គ្រឿងលាប ទីដេក ទីនៅ នឹងគ្រឿងសម្រាប់ប្រទីប ដល់ពួកសមណៈ
 ព្រាហ្មណ៍ អ្នកកំព្រា អ្នកដំណើរ នឹងអ្នកពាណិជ្ជាហើយសូម នឹងយាចក
 ទាំងពួង ដល់ម្តងឡើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលស្មើដោយមេឃមិន
 បង្កើតក្លៀងចុះ យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលស្មើដោយមេឃ
 បង្កើតក្លៀងចុះ ត្រង់ប្រទេសមួយៗ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកឲ្យបាយ ទឹក សំពត់ យានជំនិះ
 ផ្កាកម្រង គ្រឿងក្រអូប គ្រឿងលាប ទីដេក ទីនៅ នឹងគ្រឿងសម្រាប់
 ប្រទីប ដល់ពួកសមណៈ ព្រាហ្មណ៍ អ្នកកំព្រា អ្នកដំណើរ អ្នកពាណិជ្ជា
 ហើយសូម នឹងយាចកពួកខ្លះ មិនឲ្យទានដល់សមណៈ ព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

ឃំ ខោ ភិក្ខុវេ បុគ្គលោ បទេសវស្សី ហោតិ ។
 តថ ញា ភិក្ខុវេ បុគ្គលោ សព្វត្ថាភិវស្សី ហោតិ ។
 ឥន ភិក្ខុវេ ឯតទ្ធា បុគ្គលោ សព្វេសំ ទេតិ
 សមណាប្រាហ្មណា តថណាទ្ធិតេវនិព្វតេយាចកាដំ អន្ធមំ
 ចាដំ វត្ថំ យាដំ មាលាតន្ធមំ វិលេបដំ សេយ្យវសមំ
 បដិមេយ្យំ ឃំ ខោ ភិក្ខុវេ បុគ្គលោ សព្វត្ថាភិវស្សី
 ហោតិ ។ ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ តយោ បុគ្គលោ សន្តោ
 សំវិជ្ជមាណ លោកស្មិន្តំ ។ ឯតមន្តំ កតវា អភោច ។
 តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ចតិ

ន សមណោ ន ប្រាហ្មណោ ន តថណាទ្ធិតេ ន វនិព្វតេ
 លទ្ធាន សំវិកាដេតិ អន្ធមានញ្ច កោដដំ
 តំ វេ អវជ្ជិតសមោតិ អាហុ នំ បុរិសាធម៌^(១) ។
 ឯតទ្ធានំ ន ទទាតិ ឯតទ្ធានំ បវេច្ឆតិ
 តំ វេ បទេសវស្សីតំ អាហុ មេធាវិនោ ជេនា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលស្មើដោយមេឃ បង្កើតឡើងចុះគ្រងប្រទេស
 មួយៗ យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលស្មើដោយមេឃ
 បង្កើតឡើងចុះសព្វប្រទេស តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គល
 ពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ តែងឲ្យបាយ ទឹក សំពត់ យានជំនិះ ផ្កាកម្រង
 គ្រឿងក្រអូប គ្រឿងលាប ទីដេក ទីនៅ និងគ្រឿងសម្រាប់ប្រជុំប ដល់
 សមណៈ ព្រាហ្មណ៍ អ្នកកំព្រា អ្នកដំណើរ អ្នកពាណិជ្ជាហ័យសូម និង
 យាចកទាំងពួង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលស្មើដោយមេឃ បង្កើតឡើង
 ចុះសព្វប្រទេស យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គល ពពួកនេះ
 ឯង តែងមានប្រាកដ ក្នុងលោក ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែង
 សេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បុគ្គលណា បានឡូសមណៈ បានឡូព្រាហ្មណ៍ បានឡូអ្នក
 កំព្រា អ្នកដំណើរ ទាំងបានឡូជនអ្នកពាណិជ្ជាហ័យសូម
 ទាំងឡាយ ហើយមិនចាត់ចែងឡូបាយ ទឹក ភោជន បណ្ឌិត
 ទាំងឡាយ តែងហៅ ឡូបុគ្គល ដ៏លាមកនោះឯងថា ដូចជា
 មេឃ ដែលមិនបង្កើតចុះ ដូច្នោះ ។ បុគ្គលណា មិន
 ឲ្យបាន ដល់សមណៈពួកខ្លះ ឲ្យបានដល់សមណៈពួកខ្លះ ពួក
 ជនអ្នកមានប្រាជ្ញា តែងហៅ បុគ្គលនោះឯងថា ដូចជា
 មេឃដែលបង្កើតចុះ ក្នុងប្រទេសមួយ ។ ដូច្នោះ ។

ឥតិវុត្តកេ វិភង្គិយ គល្យ ភតិយវត្តស្ស សត្តមសុត្តំ

សុភិក្ខុវាចោ បុរិសោ ស ឲ្យក្ខតាជុកម្សកោ
 អាមោធមាឆោ បតិវេតិ ទេវ ទេវាតិ ភាសតិ
 យថាវិ មេយោ ជនបរិគ្គា កជ្ឈិយេត្តា បវស្សតិ
 ជនំ ជន្ននា បុរេតិ អភិសន្ននោ ច^(១) វាវនា
 ឯវមេវ សេធករោ បុគ្គលោ ហោតិ តាធិសោ
 ធម្មេន សំហារិគ្គាន ឧដ្ឋានាធិតតំ ជនំ
 តប្បតិ អន្ធនាឆេន សម្មា បតេវ វិនិច្ឆ័យតេតិ ។
 អយម្យំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា សតិ មេ សុតន្តំ ។
 ធម្មំ^(២) ។

(៧៦) វុត្ថំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្ថមហាតាតិ មេ
 សុតំ ។ តីណិមាជំ ភិក្ខុវេ សុខាជំ បត្តយមាឆោ
 សីលំ វត្ថុយ្យ បណ្ឌិតោ ។ តតមាជំ តីណិ ។
 បសិសា មេ អាត្មជ្ឈតិ សីលំ វត្ថុយ្យ បណ្ឌិតោ
 កោតា មេ ឧប្បជ្ឈតិ សីលំ វត្ថុយ្យ បណ្ឌិតោ
 កាយស្ស ភេទា បរម្មណា សុតតំ សត្តំ លោកំ
 ឧបបជ្ឈិស្សប័តិ សីលំ វត្ថុយ្យ បណ្ឌិតោ ។

១ ប. វ. ២ ឧ. ម ធម្មតិ ធម្មិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ធិកនិបាត ធិតិយវគ្គ សូត្រ ទី ៧

បុរស មានវេទនាំឲ្យបានបាយដោយដោយ មានសេចក្តីអនុគ្រោះ
 សព្វសត្វ មានចិត្តរីករាយ តែងចាត់ចែង (ខេយ្យធម៌) ពោលថា
 អ្នកទាំងឡាយចូរឲ្យ អ្នកទាំងឡាយចូរឲ្យ ប្រៀបដូច មហាមេឃ
 គ្រហឹម គម្រាមហើយបង្កើតឡើងចុះ ធ្វើទីទួល ទីនឹងទីទាប បង្កើតឲ្យ
 ពេញដោយទឹក យ៉ាងណាមិញ បុគ្គលខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ជាអ្នក
 មានសភាពដូច្នោះ បានប្រមូលមក នូវទ្រព្យដែលកើតដោយ
 សេចក្តីព្យាយាមតាមផ្លូវធម៌ ក៏ដប្បាលៀង ពួកជនអ្នកពាណិជ្ជាហើយ
 សូម ដែលមកដល់ដោយល្អ ដោយបាយទឹក ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៦ ។

(៧៦) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្ឌិត
 កាលប្រាថ្នាសេចក្តីសុខ ៣ យ៉ាងនេះ គួរតែរក្សាសីល ។ សេចក្តីសុខ
 ៣ យ៉ាង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ គឺបណ្ឌិតធម្មរក្សាសីល ដោយបំណងថា
 សូមឲ្យសេចក្តីសរសើរ មកដល់អាត្មាអញ ១ បណ្ឌិតធម្មរក្សាសីល
 ដោយបំណងថា សូមឲ្យភាគៈទាំងឡាយ កើតឡើងដល់អាត្មាអញ ១
 បណ្ឌិតធម្មរក្សាសីល ដោយបំណងថា អាត្មាអញលុះដល់បែកផ្ចាយ
 រាងកាយស្លាប់ទៅ ទីណាទៅកើតឯសុគតិ សួគ៌ ទៅលោក ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

ឥមាជំ ទោ ភិក្ខុវេ វីណា សុខាជំ បត្តយមាធា

សីលំ រក្ខេយ្យ បណ្ឌិតោតិ ។ ឯតមត្ថំ កតវា

អរោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ចតិ

សីលំ រក្ខេយ្យមេធាវី បត្តយាធា តយោ សុខេ

បសិសំ វិត្តលាភត្វា បេច្ច សត្តេ បមោទនំ ។

អតិរោធាវិ ទេ ចាបំ តិរោធិប្បសេវតិ

សង្កាយោ ហោតិ ចាបស្មី អវល្លោ បស្ស រូបាតិ ។

យាទិសំ កុរុតេ មិត្តំ យាទិសំ ចុប្បសេវតិ

ស វេតាទិសកោ ហោតិ សហវាសោ ហិ តាទិសោ ។

សេវមាធា សេវមាជំ សម្មជ្ជោ សម្មសំ បរំ

សវេ ធុដ្ឋោ តលាបរំ អលិត្តប្បលិត្តំ ។

ឧបលេបកយា ជីវេ លេវ ចាបសុខា សិយា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្ឌិតកាលប្រាថ្នាសេចក្តីសុខ ពា យ៉ាង នេះឯង
គួរតែរក្សាសីល ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។
ទ្រង់ត្រាស់តាថាឮនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បណ្ឌិតកាលប្រាថ្នា នូវសេចក្តីសុខ ពា យ៉ាង គឺសេចក្តី
សរសើរ១ ការបានទ្រព្យ១ ការលះលោភនេះហើយរីករាយ
ក្នុងស្ថានសួគ៌១ គួរតែរក្សាសីល ។ កាលបើបុគ្គលមិនធ្វើ
បាបទេ តែវេសេនគប្បីនឹងបុគ្គលធ្វើបាប បុគ្គលនោះត្រូវ
អ្នកផងរង្សៀសព្រោះអំពើអាក្រក់ផង តំណិះដំនៀលរមែង
ចំរើនឡើងដល់បុគ្គលនោះផង ។ បុគ្គលយកបុគ្គលបែបណា
ជាមិត្តផង សេនគប្បីនូវមិត្តបែបណាផង បុគ្គលនោះឯង នឹង
ប្រាកដស្មើដោយមិត្តនោះៗ ព្រោះការនៅរួម នឹងក្លាយទៅ
ជាបែបគ្នានោះពិត ។ បុគ្គលបាប កាលបើបុគ្គលស្អាតដទៃ
មកសេនគប្បីហើយ បុគ្គលបាបត្រូវបុគ្គលស្អាត (នោះ)មកភក់
ប្រសព្វហើយ រមែងប្រឡាក់ នូវបុគ្គលអ្នកមកភក់ប្រសព្វ
(នោះ) ដែលគេមិនបានប្រឡាក់ (ដោយបាបធម៌) ផង
ដូចព្រួញ ដែលគេលាបថ្នាំពិស កាលប្រឡាក់នូវបំពង់ព្រួញ
ដូច្នោះឯង ។ អ្នកប្រាជ្ញ ព្រោះខូចការប្រឡាក់
(ដោយបាប) ទើបមិនយកបុគ្គលបាបជាសំឡាញ់ឡើយ ។

ឥតិវុត្តកេ ឥតិវុត្តកេស្ស ឥតិយវុត្តស្ស អន្តិមសុត្តំ

បូតិមន្តំ កុស្តេត្តន យោ នវោ ឧបនយ្ហតិ

កុស្តាបិ បូតិ វាយន្តំ ឯវំ ពាល្លបសេវនា ។

តត្តវញ្ញា បលាសេន យោ នវោ ឧបនយ្ហតិ

បតាបិ សុវតិ វាយន្តំ ឯវំ ជ័យសេវនា ។

តស្មា បត្តបុជស្មេវ^(១) ញាត្វា សម្មាភមត្តនោ

អសន្តោ ធូបសេវេយ្យ សន្តោ សេវេយ្យ បណ្ឌិតោ ។

អសន្តោ មិរយំ នេន្តំ សន្តោ តាបេន្តំ សុត្តតិដ្ឋំ ។

អយម្បំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុត្តន្តំ ។

សត្តមិ^(២) ។

[៧៧] វុត្តំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្តបរហតាតិ មេ

សុត្តំ ។ កិណ្ឌាយិ^(៣) កិត្តវេ កាយោ វិញ្ញាណំ វិវាគ-

នម្មំ សព្វេ ឧបដិ អនិច្ចា ទុក្ខា វិបវិណាមធម្មាតិ ។

ឯតមត្តំ ភក្កវា អវោច ។ តត្ថេតិ ឥតិ វុត្តតិ

១ ឧ.ម. បលាសបុជស្មេវ ។ ២ ឧ.ប. សត្តមន្តំ នត្ថិ ។ ៣ អដ្ឋកថាយំបិ ភិទ្ធកាយន្តិ
ទិស្សន្តិ ។

ឥតវត្ថុកៈ ខុទ្ទកនិកាយ តតិយវគ្គ សូត្រទី ៨

នរជនណា ខ្ជាប់ត្រីស្អុយ ដោយចុងស្បូវ ស្បូវក៏មានភ្នំនស្អុយ
 ផ្សាយចេញទៅ យ៉ាងណាមិញ ការសេពគប់នឹងបុគ្គលពាល
 ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ នរជនណា ខ្ជាប់ខ្លឹមក្រស្នា ដោយស្លឹក
 ឈើ ស្លឹកឈើ ក៏មានភ្នំនក្រអូបផ្សាយទៅ យ៉ាងណាមិញ
 ការសេពនឹងអ្នកប្រាជ្ញក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ ហេតុនោះ បណ្ឌិត ផឹង
 នូវការសម្រេចនៃផលរបស់ខ្លួន ដូចជាកញ្ចប់នៃស្លឹកឈើហើយ
 មិនគប្បីសេពគប់ នឹងពួកអសប្បរសឡើយ គួរសេពគប់
 តែនឹងពួកសប្បរស ។ (ព្រោះ) ពួកអសប្បរស តែងនាំទៅ
 កាន់នរក ពួកសប្បរស តែងញ៉ាំងសត្វឱ្យទៅកាន់ស្ថានសួគ៌ ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រទី ៧ ។

(៧៧) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ⁺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហើយ
 ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ រូបកាយនេះ មានសេចក្តី
 បែកធ្លាយជាធម្មតា វិញ្ញាណមានការទៅប្រាសជាធម្មតា ទុបដ៌ទាំងពួង
 ជារបស់មិនទៀង ជាទុក្ខ មានសេចក្តីប្រែប្រួលជាធម្មតា ។ លុះព្រះមាន
 ព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះ⁺ហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ
 ក៏សូត្រនោះថា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

កាយញា ភិទ្ធន្តំ ញាត្វា វិញ្ញាណញា បកុដ្ឋណំ^(១)

ឧបជ្ជសុ ភយំ ទិស្វា ជាតិមរណាមច្ចតា

សម្បត្តា បរមំ សង្កំ^(២) កាលំ កដ្ឋតិ ភាវិតត្ថោតិ ។

អយម្យំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតង្កំ ។

អដ្ឋមំ^(៣) ។

(៧៨) វុត្ថំ ហេតុំ ភក្កវតា វុត្ថមរហតាតិ មេ
សុតំ ។ ធាតុសោវ ភិក្ខុវេ សត្វា សត្តេហិ សទ្ធិ
សំសង្កំ សមេង្កំ ហិណិម្ពត្តិកា សត្វា ហិណិម្ពត្តិ-
កេហិ សត្តេហិ សទ្ធិ សំសង្កំ សមេង្កំ កល្យា-
ណាធិម្ពត្តិកា សត្វា កល្យាណាធិម្ពត្តិកេហិ សត្តេហិ
សទ្ធិ សំសង្កំ សមេង្កំ ។ អតីតម្យំ ភិក្ខុវេ អន្ធានំ
ធាតុសោវ សត្វា សត្តេហិ សទ្ធិ សំសង្កំសុ សមីសុ
ហិណិម្ពត្តិកា សត្វា ហិណិម្ពត្តិកេហិ សត្តេហិ សទ្ធិ
សំសង្កំសុ សមីសុ កល្យាណាធិម្ពត្តិកា សត្វា កល្យា-
ណាធិម្ពត្តិកេហិ សត្តេហិ សទ្ធិ សំសង្កំសុ សមីសុ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

អ្នកប្រាជ្ញមានខ្លួនអប់រំហើយ ដឹងច្បាស់ នូវកាយដែលបែកផ្ទុយផង
ដឹងច្បាស់ នូវវិញ្ញាណដែលពុកផ្ទុយផង ឃើញភ័យ ក្នុងទប់ដំ
ទាំងឡាយផង ហើយកន្លងជាតិនឹងមរណៈ បានដល់និព្វានជាទីរម្ងាប់
សន្តិរទាំងពួង ដ៏ឧត្តម រមែងទទួល រង់ចាំតែកាល (បរិនិព្វាននៃខ្លួន) ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៨ ។

(៧៨) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយ
រមែងប្រហែលគ្នា ស្មើគ្នា ជាមួយនឹងពួកសត្វ ដោយធាតុដូចគ្នា គឺសត្វ
ដែលមានអធ្យាស្រ័យថោកទាប រមែងប្រហែលគ្នា ស្មើគ្នា ជាមួយនឹង
ពួកសត្វដែលមានអធ្យាស្រ័យថោកទាប សត្វដែលមានអធ្យាស្រ័យល្អ
រមែងប្រហែលគ្នា ស្មើគ្នា ជាមួយនឹងពួកសត្វដែលមានអធ្យាស្រ័យល្អ ។
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយ ប្រហែលគ្នា ស្មើគ្នា ជាមួយនឹង
ពួកសត្វ ដោយធាតុដូចគ្នា ក្នុងអតីតកាល គឺពួកសត្វ ដែលមាន
អធ្យាស្រ័យថោកទាប ប្រហែលគ្នា ស្មើគ្នា ជាមួយនឹងពួកសត្វ ដែល
មានអធ្យាស្រ័យថោកទាប សត្វទាំងឡាយ ដែលមានអធ្យាស្រ័យល្អ
ប្រហែលគ្នា ស្មើគ្នា ជាមួយនឹងពួកសត្វដែលមានអធ្យាស្រ័យល្អ ។

ឥតិវុត្តកេ ឥកនិបាតស្ស តតិយវគ្គស្ស វេសុត្តំ

អនាគតម្បី ភិក្ខុវេ អទ្ធានំ ជានុសោវ សត្តា សត្តេហិ
 សទ្ធិ សំសន្និស្សន្និ សមេស្សន្និ ហីនាធិមុត្តិកា សត្តា
 ហីនាធិមុត្តិកេហិ សត្តេហិ សទ្ធិ សំសន្និស្សន្និ សមេ-
 ស្សន្និ កល្យាណាធិមុត្តិកា សត្តា កល្យាណាធិមុត្តិ-
 កេហិ សត្តេហិ សទ្ធិ សំសន្និស្សន្និ សមេស្សន្និ ។
 ឧត្តរហិ ភិក្ខុវេ បច្ចុប្បន្នំ អទ្ធានំ ជានុសោវ សត្តា
 សត្តេហិ សទ្ធិ សំសន្និស្សន្និ សមេស្សន្និ ហីនាធិមុត្តិកា
 សត្តា ហីនាធិមុត្តិកេហិ សត្តេហិ សទ្ធិ សំសន្និស្សន្និ
 សមេស្សន្និ កល្យាណាធិមុត្តិកា សត្តា កល្យាណាធិ-
 មុត្តិកេហិ សត្តេហិ សទ្ធិ សំសន្និស្សន្និ សមេស្សន្និ ។
 ឧត្តរាធិមុត្តិកា កត្តា អនេច ។ តត្ថេតិ ឥតិ វុត្តិ

សំសត្តាវនថោ^(១) ជាតោ អសំសត្តេន ជិដ្ឋតិ
 បរិភិ ធារុមារុយ យថា សំនេ មហន្តោវេ
 ឯវំ កុស្ថមាត្រម្ភ សាជ្ឈជីវិច សំនតិ ។

ឥតវិញ្ញាៈ ឥតវិបាក ឥតយវត្ត សូត្រ ទី ៩

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយ គង់នឹងប្រហែលគ្នា នឹងស្មើគ្នា
 ជាមួយនឹងពួកសត្វ ដោយធាតុដូចគ្នា ក្នុងអនាគតកាល គឺពួកសត្វ
 ដែលមានអធ្យាស្រ័យថេកទាប នឹងប្រហែលគ្នា នឹងស្មើគ្នា ជាមួយ
 នឹងពួកសត្វ ដែលមានអធ្យាស្រ័យថេកទាប ពួកសត្វដែលមាន
 អធ្យាស្រ័យល្អ នឹងប្រហែលគ្នា នឹងស្មើគ្នា ជាមួយនឹងពួកសត្វដែល
 មានអធ្យាស្រ័យល្អ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ឥឡូវនេះ សត្វ
 ទាំងឡាយ រមែងប្រហែលគ្នា ស្មើគ្នា ជាមួយនឹងពួកសត្វ ដោយធាតុ
 ដូចគ្នា ក្នុងបច្ចុប្បន្នកាល គឺពួកសត្វ ដែលមានអធ្យាស្រ័យថេកទាប
 រមែងប្រហែលគ្នា ស្មើគ្នា ជាមួយនឹងពួកសត្វដែលមានអធ្យាស្រ័យថេក
 ទាប ពួកសត្វដែលមានអធ្យាស្រ័យល្អ រមែងប្រហែលគ្នា ស្មើគ្នា
 ជាមួយនឹងពួកសត្វ ដែលមានអធ្យាស្រ័យល្អ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់តាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ព្រៃគឺកិលេសកើតឡើងហើយ ព្រោះតែការជាប់ជំពាក់ ដែល
 បុគ្គលនឹងកាត់ផ្តាច់បាន ដោយការមិនជាប់ជំពាក់ បុគ្គលអ្នក
 មានប្រាថ្នានឹងធ្វើមហាសមុទ្រ ហើយលិចទៅក្នុងមហាសមុទ្រ
 វិញ ព្រោះតែឡើងកាន់ក្បួនឈើដ៏តូច យ៉ាងណាមិញ ឯបុគ្គល
 អ្នកចិញ្ចឹមដ៏វិតដោយប្រពៃ រមែងលិចចុះ ក្នុងមហាសមុទ្រគឺ
 សង្សារ ព្រោះតែអាស្រ័យនឹងបុគ្គលខ្លួនប្រកួស យ៉ាងនោះដែរ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ជនិវុត្តកំ

តស្មា តំ បរិវេជ្ជេយ្យ កុស្ថំ ហំ នរិយំ

បរិវេត្តហំ អរិយេហំ បហិតតេហំ ឈាយិកិ

និច្ចំ អារទ្ធវិរិយេហំ បណ្ឌិតេហំ សហាវសេតិ ។

អយម្មំ អត្ថោ វុត្ថោ ភកវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

នវម្ភំ^(១) ។

[៧៧] វុត្ថំ ហេតុំ ភកវតា វុត្ថមរហតាតិ មេ

សុតំ ។ តយោមេ ភិក្ខុវេ ធម្មា សេក្ខស្ស ភិក្ខុនោ

បរិហាធាយ សិវត្ថន្តំ ។ កតមេ តយោ ។ ឥធម

ភិក្ខុវេ សេក្ខោ ភិក្ខុ កម្មារមោ ហោតិ

កម្មរតោ កម្មារមតមនុយុត្ថោ ភស្សរមោ ហោតិ

ភស្សរតោ ភស្សរមតមនុយុត្ថោ និទ្ទារមោ ហោតិ

និទ្ទារតោ និទ្ទារមតមនុយុត្ថោ ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ

តយោ ធម្មា សេក្ខស្ស ភិក្ខុនោ បរិហាធាយ សិវត្ថន្តំ ។

តយោមេ ភិក្ខុវេ ធម្មា សេក្ខស្ស ភិក្ខុនោ

អបរិហាធាយ សិវត្ថន្តំ ។ កតមេ តយោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលគួររៀនឲ្យបុគ្គលខ្លួននោះ ដែលមាន
 ព្យាយាមថោកទាប ហើយគួរនៅរួមដោយបណ្ឌិតទាំងឡាយ
 ដែលជាអ្នកស្ងាត់ ជាអ្នកឆ្ងាយចាកកិលេស មានចិត្តបញ្ជូនទៅ
 កាន់ព្រះនិព្វាន ជាអ្នកមានឈាន អ្នកប្រាសព្យាយាមជានិច្ច ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់
 ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ៩ ។

(៧៩) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ ៣ នេះ
 រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្តីសាបសូន្យដល់សេដ្ឋកិក្ខុ ។ ធម៌ ៣ តើ
 ដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សេដ្ឋកិក្ខុ ក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នក
 មានការងារ^(១) ជាទីត្រេកអរ ត្រេកអរក្នុងការងារ ប្រកបរឿយៗ ឲ្យការងារ
 ជាទីត្រេកអរ ជាអ្នកមានតិរច្ឆានកថាជាទីត្រេកអរ ត្រេកអរក្នុងតិរច្ឆានកថា
 ប្រកបរឿយៗ ឲ្យតិរច្ឆានកថាជាទីត្រេកអរ ១ ជាអ្នកមានការដេកលក់ជាទី
 ត្រេកអរ ត្រេកអរក្នុងការដេកលក់ ប្រកបរឿយៗ ឲ្យការដេកលក់ជាទី
 ត្រេកអរ ១ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ ៣ នេះឯង រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បី
 សេចក្តីសាបសូន្យដល់សេដ្ឋកិក្ខុ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ ៣ នេះ រមែង
 ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីមិនសាបសូន្យដល់សេដ្ឋកិក្ខុ ។ ធម៌ ៣ តើដូចម្តេច ។

១ សំដៅយកការងារ ដើរចិវរ ស្លោតព្រាជានិម្ម ។ អង្គថា ។

ឥន្ទ្រពេ ឥកនិបាតស្ស តតិយវគ្គស្ស ទសមសុត្តំ

ឥធិ ភិក្ខុវេ សេត្តោ ភិក្ខុ ន កម្មារាមោ ហោតិ
 ន កម្មរតោ ន កម្មារាមតមនុយុត្តោ ន ភស្ការាមោ
 ហោតិ ន ភស្ករតោ ន ភស្ការាមតមនុយុត្តោ
 ន និទ្ធារាមោ ហោតិ ន និទ្ធារតោ ន និទ្ធារាមតម
 នុយុត្តោ ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ តយោ ធម្មា សេត្តាស្ស
 ភិក្ខុនោ អបរិហានាយ សិវត្ថន្តិ ។ ឯតមត្ថំ
 ភគវា អរោត ។ តត្ថតិ ឥតិ វុច្ចតិ

កម្មារាមោ ភស្ករតោ និទ្ធារាមោ ច ឧទ្ធកតោ
 អកញ្ចោ តាធិសោ ភិក្ខុ ដុដ្ឋំ សម្មោធិមត្ថមំ ។
 តស្មា ហិ អប្បកិច្ចស្ស^(១) អប្បមិទ្ធោ អនុទ្ធកតោ
 កញ្ចោ សោ តាធិសោ ភិក្ខុ ដុដ្ឋំ សម្មោធិមត្ថមំ ។
 អយម្មំ អត្ថោ វុត្ថោ ភគវតោ ឥតិ មេ សុត្ថន្តិ ។

ទសម^០ (២) ។

តតិយវគ្គោ ។

១ ម. អនកិច្ចស្ស ។ ២ ឧ.ម. ទសមគ្គិ នគ្គិ ។

ឥតវត្ថុក្កៈ ឥតនិរោធិ ឥតយវត្ថុ សូត្រ ទី ១០

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សេត្វភិក្ខុ ក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមិនមានការងារ
 ជាទីត្រេកអរ មិនត្រេកអរក្នុងការងារ មិនប្រកបរបៀយ ។ ឡូការងារ
 ជាទីត្រេកអរ ១ ជាអ្នកមិនមានតិរច្ឆានកថាជាទីត្រេកអរ មិនត្រេកអរក្នុង
 តិរច្ឆានកថា មិនប្រកបរបៀយឡូតិរច្ឆានកថា ជាទីត្រេកអរ ១ ជាអ្នកមិនមាន
 ការដេកលក់ជាទីត្រេកអរ មិនត្រេកអរក្នុងការដេកលក់ មិនប្រកបរបៀយ ។
 ឡូការដេកលក់ជាទីត្រេកអរ ១ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ទាំង ៣ នេះឯង
 រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីមិនសាបសូន្យដល់សេត្វភិក្ខុ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ
 ច្រើនសំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ច្រើនត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

ភិក្ខុអ្នកមានការងារជាទីត្រេកអរផង ត្រេកអរក្នុងតិរច្ឆានកថាផង
 មានការដេកលក់ជាទីត្រេកអរផង មានចិត្តរវើកវាយប្រាកដដូច្នោះ
 មិនគួរដើម្បីបានសម្ពោធិជ័ប្រសើរឡើយ ។ ព្រោះ ហេតុនោះ ភិក្ខុ
 នោះ គួរជាអ្នកមានកិច្ចការតិច មានការដេកលក់តិច មានចិត្តមិន
 រវើកវាយប្រាកដដូច្នោះ ទើបគួរនឹងបានសម្ពោធិជ័ប្រសើរ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ច្រើន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១០ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

តិស្សទ្ធោនំ

ទ្វេ ទិដ្ឋី ធិស្ស្ហណំ រូបំ

ចត្តោ អវ្ក្ខេតេន ច

សុខា ច ភិន្ននា ជាតុ

ចរិយានេន តេ ទសាតិ ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ឧទ្ទានុវត្តន្តិយវិគ្គណៈ

និយាយអំពីទិដ្ឋី ២ លើក និស្សរណីយធាតុ ១ រូបជ្ឈាននឹង
អរូបជ្ឈាន ១ បុគ្គ ១ បុគ្គលប្រៀបដោយមេឃ មិនបង្ក
ភ្លៀង ១ សេចក្តីសុខ ១ ការបែកធ្លាយ ១ ធាតុ ១
សេចក្តីសាបសូន្យ ១ រួមទាំងអស់ ត្រូវជា ១០ ។

ពិព័រណ៍ ពិភពបាតស្ស បុគ្គលិក

(៨០) វត្ត ហេតុ កក្កដា វត្ត មហាតាតិ មេ
 សុត្ត ។ តយោ មេ កិច្ចវេ អកុសលា វិចិត្រា ។
 តតមេ តយោ ។ អនុវត្តវិចិត្រា វិចិត្រា វិចិត្រា
 លាភសុត្តាវសិលោក វិចិត្រា វិចិត្រា បរាជ័យ
 យតាមដិសំយុត្តា វិចិត្រា ។ ឥមេ ខោ កិច្ចវេ
 តយោ អកុសលា វិចិត្រាតិ ។ ឯតមត្ត កក្កដា
 អវេច ។ តត្ថតិ ឥតិ វត្តតិ

អនុវត្តវិចិត្រា លាភសុត្តាវត្ថាវេ
 សហន្តិ អបច្ចេហិ អារា សំយោជនត្ថយា ។
 យោន^(១) បុត្រ បស្ស^(២) ហិត្វា វិវាហេ^(៣) សង្កហានិ ច
 កញ្ចោ សោតាទិសេក កិច្ច ដ៏ដ៏ សមោធិមតមន្តិ ។
 បឋម^(៤) ។

(៨១) មិដ្ឋា មយោ កិច្ចវេ សត្វា សត្វាវេន
 អភិក្ខតា បរិយាទិដ្ឋតិ តាយស្ស កេនា បរម្ម
 លា អចារី ឧត្តតិ វិនិចារិ វិរយំ ឧបបន្នា

១ ឧ.ម យោ ច ។ ២ ម. បុត្តបស្ស ។ ៣ ម វិវាហេ សំហារនិ ច ។ ៤ ឧ.ប. បឋមត្តិ ឧត្តិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥកនិបាត បត្តវគ្គ

(៨០) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អកុសលវិតក្កៈ
នេះមាន ៣ ។ អកុសលវិតក្ក ៣ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ គឺវិតក្កៈដែលប្រកប
ដោយសេចក្តីប្រាថ្នា មិនឲ្យអ្នកដទៃមើលឆាយខ្លួន ១ វិតក្កៈដែលប្រកប
ដោយលាភសក្ការៈ នឹងសេចក្តីសរសើរ ១ វិតក្កៈដែលប្រកបដោយសេចក្តី
អាណិតបត្តលដទៃ ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អកុសលវិតក្កៈ មាន៣
នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់
ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

បុគ្គលណាមួយ ប្រកបដោយសេចក្តីប្រាថ្នា មិនឲ្យអ្នកដទៃមើលឆាយ
ខ្លួន ជាអ្នកធ្ងន់ក្នុងលាភ នឹងសក្ការៈ មានសេចក្តីរីករាយ ជាមួយនឹងពួក
អមាត្យ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា ឆ្ងាយអំពីការរស់នៅ នៃសំយោជនៈ ។
បុគ្គលណាមួយ ក្នុងលោកនេះ លះបង់បុគ្គលនឹងភរិយាផង លះបង់
សត្វចិញ្ចឹមផង លះបង់សេចក្តីសង្រ្គោះ ក្នុងវិវាហៈផង ភិក្ខុប្រាកដ
ដូច្នោះនោះ ក្នុងដើម្បីបានទិសម្តោធដ៏ឧត្តម ។ សូត្រ ទី ១ ។

(៨១) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គាថាគត បានឃើញពួកសត្វដែល
ត្រូវសក្ការៈ គ្របសង្កត់ហើយ រូបីតិចតួចហើយ លុះដល់បកឆ្ងាយ
រាងកាយ ស្លាប់ទៅ បានទៅកើត ក្នុងអបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

ទិដ្ឋា មយា ភិក្ខុវេ សុត្តា អសុត្តារេន អភិក្ខុតា
 បរិយាទិន្នចិត្តា កាយស្ស ភេទា បរម្មរណា អនា-
 យំ ទុក្ខតំ វិនិច្ឆាតំ និរយំ ឧបបន្នា ទិដ្ឋា មយា
 ភិក្ខុវេ សុត្តា សុត្តារេន ច អសុត្តារេន ច តទុ-
 កយេន អភិក្ខុតា បរិយាទិន្នចិត្តា កាយស្ស ភេទា
 បរម្មរណា អនាយំ ទុក្ខតំ វិនិច្ឆាតំ និរយំ ឧបបន្នា ។
 តំ ទោ បនាហំ ភិក្ខុវេ នាញស្ស សមណស្ស វា
 ព្រាហ្មណស្ស វា សុត្តា វនាមិ^(១) ទិដ្ឋា មយា ភិក្ខុវេ
 សុត្តា សុត្តារេន អភិក្ខុតា បរិយាទិន្នចិត្តា កាយ-
 ស្ស ភេទា បរម្មរណា អនាយំ ទុក្ខតំ វិនិច្ឆាតំ និរយំ
 ឧបបន្នា ទិដ្ឋា មយា ភិក្ខុវេ សុត្តា អសុត្តារេន
 អភិក្ខុតា បរិយាទិន្នចិត្តា កាយស្ស ភេទា បរម្មរណា
 អនាយំ ទុក្ខតំ វិនិច្ឆាតំ និរយំ ឧបបន្នា ទិដ្ឋា មយា
 ភិក្ខុវេ សុត្តា សុត្តារេន ច អសុត្តារេន ច
 តទុកយេន អភិក្ខុតា បរិយាទិន្នចិត្តា កាយស្ស ភេទា
 បរម្មរណា អនាយំ ទុក្ខតំ វិនិច្ឆាតំ និរយំ ឧបបន្នា ។

១ ម. ឯត្ថន្តវេ អបិច ភិក្ខុវេ យទេវ មេ សាមំ ញាតំ សាមំ ទិដ្ឋំ សាមំ វិទិតំ តមេវាហំ
 វិវាមិតំ បាហំ ទិស្សន្តំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ធម្មវិជ្ជកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត បានឃើញពួកសត្វ ដែលអសក្ការៈគ្រប
សន្លឹកហើយ រូបរឹតចិត្តហើយ លុះដល់បែកធ្លាយរាងកាយ ស្លាប់ទៅ
បានទៅកើតហើយ ក្នុងអប្បាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
តថាគត បានឃើញពួកសត្វ ដែលសក្ការៈនឹងអសក្ការៈ ទាំងពីរយ៉ាងនោះ
គ្របសន្លឹកហើយ រូបរឹតចិត្តហើយ លុះដល់បែកធ្លាយ រាងកាយស្លាប់ទៅ
បានទៅកើតហើយ ក្នុងអប្បាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ។ ម្នាលភិក្ខុ
ទាំងឡាយ តថាគត មិនមែនឮសេចក្តីនោះ (អំពីសំណាក់) នៃសមណៈ
ឬព្រាហ្មណ៍ដទៃ ហើយពោលទេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត បាន
ឃើញពួកសត្វ ដែលសក្ការៈគ្របសន្លឹកហើយ រូបរឹតចិត្តហើយ លុះដល់
បែកធ្លាយរាងកាយស្លាប់ទៅ បានទៅកើតហើយ ក្នុងអប្បាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត
នរក ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត បានឃើញពួកសត្វ ដែលអសក្ការៈ
គ្របសន្លឹកហើយ រូបរឹតចិត្តហើយ លុះដល់បែកធ្លាយរាងកាយ ស្លាប់ទៅ
បានទៅកើតហើយ ក្នុងអប្បាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ម្នាលភិក្ខុទាំង-
ឡាយ តថាគតបានឃើញពួកសត្វ ដែលសក្ការៈនឹងអសក្ការៈ ទាំងពីរ
យ៉ាងនោះ គ្របសន្លឹកហើយ រូបរឹតចិត្តហើយ លុះដល់បែកធ្លាយរាងកាយ
ស្លាប់ទៅ បានទៅកើតហើយ ក្នុងអប្បាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ។

ឥត្ថវត្ថុកេ តិកនិបាតស្ស ចតុត្ថវត្ថុស្ស ទុតិយសុត្តំ

អបិ ច ភិក្ខុវេ យទេវេ មេ សាមំ ញាតំ សាមំ ទិដ្ឋំ
 សាមំ វិទិតំ តទេវេហំ វទាមិ ទិដ្ឋា មយា ភិក្ខុវេ
 សត្តា សក្ការេន អភិក្ខតា បរិយាទិន្នចិត្តា កាយស្ស
 ភេទា បរម្មណា អទាយំ ទុក្ខតី វិនិចាតំ និរយំ
 ឧបបន្នា ទិដ្ឋា មយា ភិក្ខុវេ សត្តា អសក្ការេន
 អភិក្ខតា បរិយាទិន្នចិត្តា កាយស្ស ភេទា បរម្មណា
 អទាយំ ទុក្ខតី វិនិចាតំ និរយំ ឧបបន្នា ទិដ្ឋា មយា
 ភិក្ខុវេ សត្តា សក្ការេន ច អសក្ការេន ច តទុក្ខយេន
 អភិក្ខតា បរិយាទិន្នចិត្តា កាយស្ស ភេទា បរម្មណា
 អទាយំ ទុក្ខតី វិនិចាតំ និរយំ ឧបបន្នាតិ^(១) ។

យស្ស សក្ការិយមាទស្ស អសក្ការេន ភូតយំ
 សមាធិ ន វិគម្ភតិ អប្បមាទិហារិណា
 តំ ឈាយំនំ សាតតិកំ សុខុមទិដ្ឋិបស្សតិ
 ឧបាទានកុយារាមិ អាហុ សច្ច្រសោ ឥតិឥតិ ។
 ទុតិយំ^(២) ។

១ ឧ. អបិ ច ភិក្ខុវេ យទេវេ មេ សាមំ ញាតំ សាមំ ទិដ្ឋំ សាមំ វិទិតំ តទេវេហំ វទាមិ ទិដ្ឋា មយា ភិក្ខុវេ សត្តា សក្ការេន អភិក្ខតា បរិយាទិន្នចិត្តា កាយស្ស ភេទា បរម្មណា អទាយំ ទុក្ខតី វិនិចាតំ និរយំ ឧបបន្នាតិឥតិ ឥមេ បាហុ ទ ទិស្សតិ ។ ២ ឧ. ឧ. ទុតិយន្តំ នត្ថំ ។

ឥតិវុត្តកៈ តិកនិបាត បុគ្គលវគ្គ សូត្រទី ២

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ លុះតែហេតុណា ដែលតថាគតជឿនខ្លួនឯង ឃើញ
 ខ្លួនឯង ជ្រាបច្បាស់ខ្លួនឯង ពិតមែន ទើបតថាគតពោលនូវហេតុនោះថា
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត បានឃើញពួកសត្វ ដែលសក្ការៈគ្របសង្កត់
 ហើយ រូបរឹតចិត្តហើយ លុះដល់បែកធ្លាយរាងកាយ ស្លាប់ទៅ បានទៅ
 កើត ក្នុងអប្បាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត
 បានឃើញពួកសត្វ ដែលអសក្ការៈ គ្របសង្កត់ហើយ រូបរឹតចិត្តហើយ
 លុះដល់បែកធ្លាយ រាងកាយ ស្លាប់ទៅ បានទៅកើត ក្នុងអប្បាយ
 ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត បានឃើញពួកសត្វ
 ដែលសក្ការៈនឹងអសក្ការៈ ទាំងពីរនោះ គ្របសង្កត់ហើយ រូបរឹតចិត្តហើយ
 លុះដល់បែកធ្លាយ រាងកាយ ស្លាប់ទៅ បានទៅកើត ក្នុងអប្បាយ
 ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ។

បុគ្គលណា ដែលគេធ្វើសក្ការៈនឹងអសក្ការៈទាំងពីរយ៉ាង ជាអ្នក
 នៅដោយសេចក្តីមិនប្រមាទ មានសមាធិមិនញាប់ញ័រ អ្នកប្រាជ្ញ
 តែងហៅ បុគ្គល អ្នកមានឈាន មានព្យាយាមជាប់មិនដាច់
 បានឃើញច្បាស់ ដោយទិដ្ឋដ៏ល្អិត មានសេចក្តីត្រេកអរក្នុង
 ការអស់ទៅនៃទុក្ខនោះ ថាជាសប្បុរស ។ សូត្រទី ២ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

(៨២) តយោមេ ភិក្ខុវេ ទេវេស្ស ទេវេសន្នោ
 និច្ឆរន្តិ សមយា សមយំ ឧបាទាយ ។ កតមេ
 តយោ ។ យស្មី ភិក្ខុវេ សមយេ អរិយសាវកោ
 កេសមស្សំ ឱហារត្វា កាសាយានំ វត្តានំ អន្ទា-
 ទេត្វា អតារស្មា អនការិយំ បព្វជ្ជាយ ចេតេតិ
 តស្មី ភិក្ខុវេ សមយេ ទេវេស្ស ទេវេសន្នោ និច្ឆរតិ
 ឯសោ អរិយសាវកោ មារេន សទ្ធិំ សង្កមាយ
 ចេតេតិ ។ អយំ ភិក្ខុវេ បមមោ ទេវេស្ស
 ទេវេសន្នោ និច្ឆរតិ សមយា សមយំ ឧបាទាយ ។
 បុន ចបរំ ភិក្ខុវេ យស្មី សមយេ អរិយសាវកោ
 សត្តន្តំ ពោធិបត្តិយានំ ធម្មានំ ភាវនានុយោត-
 មនុយុត្តោ វិហរតិ តស្មី ភិក្ខុវេ សមយេ ទេវេស្ស
 ទេវេសន្នោ និច្ឆរតិ ឯសោ អរិយសាវកោ មារេន
 សទ្ធិំ សង្កមេតិ ។ អយំ ភិក្ខុវេ ទុតិយោ ទេវេស្ស
 ទេវេសន្នោ និច្ឆរតិ សមយា សមយំ ឧបាទាយ ។
 បុន ចបរំ ភិក្ខុវេ យស្មី សមយេ អរិយសាវកោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៨២) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សំឡេងទេវតា^(១) ៗ យ៉ាងនេះ តែង
 លាន់ឮ ក្នុងទេវលោក^(២) ព្រោះអាស្រ័យសម័យនោះៗ ។ សំឡេង ៣
 យ៉ាង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សម័យណា អរិយសាវ័ក
 គិតដើម្បីការសក់ ពុកចង្កា ស្លៀកសំពត់កាសាយៈទាំងឡាយ ហើយ
 ចេញចាកផ្ទះ ចូលទៅកាន់ផ្នួស ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សម័យនោះ
 សំឡេងទេវតា ក្នុងទេវលោកទាំងឡាយ តែងលាន់ឮឡើងថា អរិយសាវ័ក
 + នុ៎ះ គិតដើម្បីច្បាំងនឹងកិលេសមារ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះជា
 សំឡេងទេវតាទី ១ ក្នុងទេវលោកទាំងឡាយ តែងលាន់ឮឡើង ព្រោះ
 អាស្រ័យសម័យនោះៗ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត សម័យណា
 អរិយសាវ័ក ប្រកបរបៀយៗឲ្យព្យាយាម ដើម្បីចំរើនឲ្យពោធិបក្ខិយធម៌
 ៧ ពួក ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សម័យនោះ សំឡេងទេវតាក្នុងទេវលោក
 ទាំងឡាយ តែងលាន់ឮឡើងថា អរិយសាវ័ក⁺នុ៎ះ កំពុងច្បាំងនឹង
 កិលេសមារ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះជាសំឡេងទេវតាទី ២ ក្នុង
 ទេវលោកទាំងឡាយ តែងលាន់ឮឡើង ព្រោះអាស្រ័យសម័យនោះៗ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មួយវិញទៀត សម័យណា អរិយសាវ័ក

១ សំឡេងស្រែកហៅដោយសេចក្តីត្រេកអរនៃពួកទេវតា ។ ២ ក្នុងឧបបត្តិទេព
 ព័ត៌ព្វង រៀបលែងតែអរិយចរទេវតានឹងអសុញ្ញទេវតា ។ អដ្ឋកថា ។

ឥតិវុត្តកេ ឥតិវុត្តកេ ឥតិវុត្តកេ ឥតិវុត្តកេ

អាសវាដំ ខយា អនាសវំ ចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិ
 ទិដ្ឋវ ធម្មេ សយំ អភិញ្ញា សង្ខតត្វា ឧបសម្ព័ន្ធ
 វិហារតិ តស្មី ភិក្ខុវេ សមយេ ទេវេសុ ទេវេសន្តោ
 ជិច្ឆាតិ ឯសោ អរិយសាវកោ វិជិតសង្ខារោ តមេវ
 សង្ខារមសីសំ អភិវិជយ អដ្ឋាវសត្តតិ ។ អយំ
 ភិក្ខុវេ តតិយោ ទេវេសុ ទេវេសន្តោ ជិច្ឆាតិ
 សមយា សមយំ ឧទាទាយ ។ ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ
 តយោ ទេវេសុ ទេវេសន្តោ ជិច្ឆាតិ សមយា សមយំ
 ឧទាទាយាតិ ។

ទិស្វា វិជិតសង្ខារមិ	សម្មាសម្ពុទ្ធសាវកំ
ទេវតាបិ នមស្សន្តិ	មហានំ វិតសារទំ
នមោ តេ បុរិសាជញ្ញា	យោ ភិ ទុដ្ឋយមជ្ឈក
ជេត្វាន មច្ឆនោ សេនំ	វិមោក្ខន អនាវរំ
ឥតិហតំ នមស្សន្តិ	ទេវតា បត្តមានសំ
តញ្ញា តស្មី ន បស្សន្តិ	យេន មច្ឆាសំ វិជេតិ ។

តតិយំ (១) ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥតិវុត្តក ចតុត្ថវង្គ លូត្រ ទី ៣

ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ សម្រេចនូវចេតនាវិមុត្តិ នឹងបញ្ញាវិមុត្តិ ដែលមិនមាន
 អាសវៈ ព្រោះអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ដោយបញ្ញាដ៏ទុក្ខម ដោយ
 ខ្លួនឯង ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 សម័យនោះ សំឡេងទៅតាក្នុងទៅលោកទាំងឡាយ តែងលាន់ឮឡើងថា
 អរិយសាវ័កនុ៎ះ ឈ្នះសង្គ្រាមហើយ ឈ្នះរាប គ្របសង្កត់នូវកំពូលនៃ
 សង្គ្រាមនោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះជាសំឡេងទៅតាទី ៣ ក្នុង
 ទៅលោកទាំងឡាយ តែងលាន់ឮឡើង ព្រោះអាស្រ័យសម័យនោះ ។ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សំឡេងនៃទៅតាក្នុងទៅលោកទាំងឡាយ មានព
 យ៉ាងនេះឯង តែងលាន់ឮឡើង ព្រោះអាស្រ័យសម័យនោះ ។ ។

ពួកទៅតា បានឃើញសាវ័កនៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ដែលឈ្នះសង្គ្រាម
 ហើយ លោកមានគុណដ៏ធំប្រាសចាកសេចក្តីកោតញញើត ទើប
 នមស្តារថា បពិត្របុរសអាជានេយ្យ អ្នកណា បានបង្រ្កាបសង្គ្រាម
 ដែលគេឈ្នះបានដោយកម្រ បានឈ្នះសេនាទៃមច្ចុ ដែលបុគ្គល៧១
 មិនអាចយាត់ទាំងបាន ដោយវិមោក្ខ ខ្ញុំសូមនមស្តារអ្នកនោះ ព្រោះ
 ហេតុនោះ ពួកទៅតា តែងនមស្តារទូរសាវ័កនៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ
 ៖ ដែលមានរបបក្តីប្រាថ្នាសម្រេចហើយ សាវ័កនៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ
 គប្បីដល់នូវអំណាចនៃមច្ចុទៀត ដោយហេតុណា ពួកទៅតាមិនឃើញ
 ហេតុនោះ របស់សាវ័កនៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនោះឡើយ ។ លូត្រ ទី ៣ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

(៨៣) យទា ភិក្ខុវេ ទេវោ ទេវកាយា
 ចវនធម្មោ ហោតិ បញ្ចស្ស បុព្វនិមិត្តានិ មាតុកវន្តិ
 មាលា មិលាយន្តិ វត្តានិ កំលិស្សន្តិ តច្ឆេហិ
 សេនា មុច្ឆន្តិ កាយេ^(១) ទុព្វណ្ឌយំ ឡិក្កមតិ សកេ
 ទេវោ ទេវាសនេ នាភិវមត័តិ ។ តមេនំ ភិក្ខុវេ
 ទេវោ ចវនធម្មោ អយំ ទេវបុត្តោតិ ឥតិ វិទិត្វា
 តិហិ វាចាហិ អនុមោទន្តិ ឥតោ កោ សុគតី កុច្ឆ
 សុគតី តត្វា សុលទ្ធវលាភំ លក សុលទ្ធវលាភំ
 លភិត្វា សុប្បតិដ្ឋិតោ ភាវហិតិ ។

(៨៤) ឯវំ វុត្តេ អញ្ញតរោ ភិក្ខុ ភកវន្តិ ឯត-
 ទេវោច កំណ្ឌ ខោ កន្តេ ទេវានំ សុគតិកមនសដ្ឋានំ
 កិញ្ច កន្តេ ទេវានំ សុលទ្ធវលាភសដ្ឋានំ កី បន
 កន្តេ ទេវានំ សុប្បតិដ្ឋិតសដ្ឋានន្តិ ។ មនុស្សត្ថំ ខោ
 ភិក្ខុវេ^(២) ទេវានំ សុគតិកមនសដ្ឋានំ យំ មនុស្សក្រតោ
 សមាណោ តថាគតប្បវេទិតេ ធម្មវិនយេ សទ្ធិ បដិល-
 ភតិ ឥទំ ខោ ភិក្ខុវេ ទេវានំ សុលទ្ធវលាភសដ្ឋានំ

១ ម. កាយេន ។ ២ ម. ភិក្ខុ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៨៣) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទេវតាមានការច្បុកជាធម្មតា ចាកពួក
 ទេវតា ក្នុងកាលណា បុព្វនិមិត្ត ៥ យ៉ាង តែងកើតឡើងប្រាកដ ដល់ទេវតា
 នោះ (ក្នុងកាលនោះ) ភិក្ខុម្រងផ្កាទាំងឡាយ ស្ងួតស្រពោន ១ សំពត់ទាំង
 ឡាយសៅហ្មង ១ ញើសទាំងឡាយ តែងហូរចេញអំពីភ្លៀក១ សម្បុរ
 មិនល្អទាំងឡើងក្នុងកាយ ១ ទេវតាមិនត្រេកអរក្នុងទេវសនៈរបស់ខ្លួន ១ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទេវតាទាំងឡាយ តែងដឹងនូវបុព្វនិមិត្តនោះថា
 ទេវបុគ្គនេះ មានការច្បុកជាធម្មតា ហើយក៏អនុមោទនាដោយវាចា ព
 បទថា ម្នាលអ្នកដ៏ចំរើន សូមអ្នកច្បុកអំពីទេវលោកនេះ ទៅកាន់សុគតិច្នៈ
 លុះអ្នកទៅកាន់សុគតិហើយ សូមឱ្យមានលាភ ដែលបានដោយសិរិយច្នៈ
 លុះមានលាភដែលបានដោយសិរិយហើយ សូមតាំងនៅដោយប្រពៃច្នៈ ។

(៨៤) កាលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុ ១ រូប
 ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចំរើន ចុះអ្វី
 ហៅថា ដំណើរទៅកាន់សុគតិរបស់ទេវតាទាំងឡាយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏
 ចំរើន អ្វីហៅថាលាភដែលបានដោយសិរិយរបស់ទេវតាទាំងឡាយ បពិត្រ
 ព្រះអង្គដ៏ចំរើន អ្វីហៅថា ការតាំងនៅដោយប្រពៃនៃទេវតាទាំងឡាយ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភាពនៃមនុស្ស (នេះ) ឯង ដែលហៅថា ដំណើរ
 ទៅកាន់សុគតិ របស់ទេវតាទាំងឡាយ លុះបានកើតជាមនុស្សហើយ
 បានចំពោះនូវសទ្ធា ក្នុងធម្មវិន័យណា ដែលគេថាគត សំដែងហើយ

ឥន្ទ្រព្រ ឥន្ទ្រវរុណ ឥន្ទ្រវរុណ ឥន្ទ្រវរុណ

សា ខោ បនស្ស ឥន្ទ្រ ឥន្ទ្រ ហោតិ មូលជាតា
 បតិដ្ឋិតា ឥន្ទ្រ អសំហារិយា សមណោន វា ព្រា
 ហ្មណោន វា ទេវេន វា មារេន វា ព្រហ្មណា វា
 កេនចិ វា លោកស្មី^(១) ឥន្ទ្រ ខោ ភិក្ខុវេ ទេវេន
 សុប្បតិដ្ឋិតសុទ្ធាតន្ត ។

យនា ទេវេ ទេវកាយា	ចរិតិ អាហុស្ត្រយា
តយោ សុទ្ធា ឥន្ទ្រន្ត	ទេវេន អនុមោទន៍ ^(២)
ឥតោ កោ សុគតិ កច្ច	មនុស្សនំ សហព្យតំ
មនុស្សក្រតោ សុទ្ធម្ម	លក សុទ្ធិ អនុត្តរំ
សា តេ សុទ្ធា ឥន្ទ្រស្ស	មូលជាតា បតិដ្ឋិតា
យាវជីវំ អសំហារិ	សុទ្ធម្ម សុប្បវេទិតេ ។
កាយទុច្ច័តំ ហិត្វា	វេទិទុច្ច័តានិ ច
មនោទុច្ច័តំ ហិត្វា	យព្វាញំ នោសសញ្ញានំ
កាយេន កុសលំ កត្វា	វាចាយ កុសលំ ពហំ
មនសា កុសលំ កត្វា	អប្បមាណំ និរុបដិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ធិពនិយាត ចតុត្ថវន្ត សូត្រ ទី ៤

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការបាត់បង់នូវសង្ខារនេះឯង ហៅថា លាភដែលបាន
 ដោយឆ័យរបស់ទេវតាទាំងឡាយ ឯសង្ខាររបស់គេនោះ ជាសង្ខារខ្ជាប់ខ្ជួន
 កើតជាឫសគល់តាំងនៅមាំមួន ដែលបុគ្គលណាមួយ ទោះជាសមណៈ
 ឬព្រាហ្មណ៍ ឬទេវតា ឬមារ ឬព្រហ្ម ក្នុងលោក មិនអាចនឹងនាំយក
 ទៅបាន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការតាំងនៅមាំ នៃសង្ខារនេះឯង ហៅថា
 ការតាំងនៅដោយប្រពៃ របស់ទេវតាទាំងឡាយ ។

ទេវតាច្យុតចាកពួកទេវតា ព្រោះអស់ទៅនៃអាយុ ក្នុងកាលណា
 សំឡេងៗ យ៉ាង របស់ពួកទេវតា កាលអនុមោទនា តែងលាន់
 ឮឡើង (ក្នុងកាលនោះ) ថា ម្នាលអ្នកដ៏ចម្រើន សូមអ្នកច្យុតអំពី
 ទៅលោកនេះ ទៅកាន់សុគតិ ជាមួយនឹងពួកមនុស្សចុះ លុះអ្នក
 បានកើតជាមនុស្សហើយ សូមឲ្យបាននូវសង្ខារប្រសើរ ក្នុង
 ព្រះសង្គមចុះ ក៏សង្ខាររបស់អ្នកនោះ ជាសង្ខារខ្ជាប់ខ្ជួន ដែលបាន
 ជាឫសគល់ តាំងនៅមាំមួន ក្នុងព្រះសង្គម ដែលតថាគតសំដែង
 ហើយដោយប្រពៃ ដែលបុគ្គលណាមួយ មិនអាចនាំយកទៅ
 បាន ដរាបអស់ជីវិត ។ អ្នកត្រូវលះកាយទុច្ចរិតផង លះវចីទុច្ចរិត
 ផង ឈរនៅទុច្ចរិតផង លះអំពើដទៃ ដែលប្រកបដោយទោស
 ផង ធ្វើកុសលដោយកាយ ធ្វើកុសលដោយវាចា ធ្វើកុសលដោយ
 ចិត្តឲ្យច្រើន ប្រមាណមិនបាន បរិសុទ្ធ មិនមានគ្រឿងសៅហ្មង ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

តតោ ឱបង្គំតំ បុត្តា កត្វា នាលេន តំ តហំ
 អញ្ញាបិ មន្ទេ សុទ្ធច្នៃ ព្រហ្មចរិយេ វិវេសយេ^(៤)
 ឥមាយ អនុតម្បាយ ទេវា ទេវំ យនា វិទូ
 ចរុន្តំ អនុមោទន្តំ ឯហំ ទេវ បុនប្បន្តំ ។

ចតុត្ថំ^{០ (២)} ។

(៨៥) តយោមេ ភិក្ខុវេ បុគ្គលា លោកេ
 ឧប្បជ្ឈហនា ឧប្បជ្ឈន្តិ តហុជនហិតាយ តហុជន-
 សុខាយ លោកានុតម្បាយ អត្តាយ ហិតាយ
 សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។ តតមេ តយោ ។
 ឥធិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ លោកេ ឧប្បជ្ឈតិ អរហំ
 សម្មាសម្ពុទ្ធា វិជ្ជាចរណាសម្បន្នោ សុគតោ លោកេ-
 វិទូ អនុតតោ បរិសទ្ធសារថិ សត្តា ទេវមនុស្សានំ
 ពុទ្ធា ភកវា សោ ធម្មំ ទេសេតិ អាទិគល្យណំ
 មជ្ឈេគល្យណំ ចរិយោសាទគល្យណំ សាត្តិ
 សព្វញ្ញំ កេវលបរិបុណ្ឌំ បរិសុទ្ធិំ ព្រហ្មចរិយំ
 បកាសេតិ អយំ ភិក្ខុវេ បរមោ បុគ្គលោ

១ ឱ. វិវេសយេ ។ ២ ឱ. ម. ចតុត្ថន្តិ ធម្មំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ផត្តវុត្តកៈ

លំដាប់នោះ អ្នកប្រដៅប្រតិបត្តិ ដែលប្រតិបត្តិទៅ ក្នុងបច្ចុប្បន្ន
 នោះ ឲ្យច្រើនដោយខាង ហើយញ៉ាំងពួកសត្វដទៃ ឲ្យតាំងនៅក្នុង
 ព្រះសទ្ធម្ម ដែលជាព្រហ្មចរិយៈ ទៅតាមទាំងឡាយ ដឹងច្បាស់នូវ
 ទៅតាមកាលច្បាស់ ក្នុងកាលណា ក៏អនុមោទនា(ក្នុងកាលនោះ)ដោយ
 សេចក្តីអនុគ្រោះនេះថា ម្ចាស់ទៅតាម ច្បាស់មកទៀតរឿយ ។ ។ សូត្រទី ៤ ។

(៨៥) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គល ៣ ពួកនេះ កាលកើតឡើង
 ក្នុងលោក តែងកើតឡើង ដើម្បីប្រយោជន៍ ដល់ជនច្រើន ដើម្បីសេចក្តី
 សុខ ដល់ជនច្រើន ដើម្បីអនុគ្រោះ ដល់សត្វលោក ដើម្បីចំរើន
 ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ទៅតាមនឹងមនុស្សទាំងឡាយ ។
 បុគ្គល ៣ ពួក តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រះតថាគត ជា
 អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់បរិបូណ៌ដោយវិជ្ជានឹងចរណៈ មានដំណើរល្អ
 ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់នូវត្រៃលោក ទ្រង់ប្រសើរដោយសីលាទិគុណ ជានាយ
 សារថ្មីនានានូវបុរស ជាសាស្តាទីនេះទៅតាមនឹងមនុស្សទាំងឡាយ ទ្រង់ត្រាប
 ដឹងនូវចតុករិយសច្ចធម៌ ទ្រង់ខ្ចាក់ចោលនូវត្រៃភព ព្រះអង្គបានត្រាស់
 ឡើងក្នុងលោកនេះ ទ្រង់សំដែងធម៌ មានលំអបទដើម លំអបទកណ្តាល
 លំអបទចុង ប្រកបដោយអត្តនឹងឲ្យញ្ជូនៈ ទ្រង់ប្រកាសព្រហ្មចរិយធម៌
 ដ៏បរិសុទ្ធ បរិបូណ៌ទាំងអស់ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ នេះជាបុគ្គលទី ១

ឥន្ទ្រពោ ឥន្ទ្រនិរោធស្ស បន្ទុកវត្តស្ស បញ្ចមសុត្តំ

លោកេ ឧប្បជ្ឈមាដោ ឧប្បជ្ឈតិ ពហុជនហិតាយ
 ពហុជនសុខាយ លោកានុកម្មាយ អត្តាយ ហិតាយ
 សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។ បុន ធម៌ ភិក្ខុវេ តស្ស្ស
 សត្តោ សាវកោ អរហំ ហោតិ វិណាសោ វុសិ-
 តវ កតតរណីយោ ឌុហិតភារោ អនុប្បត្តសនត្តោ
 បរិត្តណាភវសីយោដោ សម្មទញ្ញ វិមុត្តោ សោ
 ធម្មំ ទេសេតិ អាទិកល្យាណំ មជ្ឈេកល្យាណំ បរិ-
 យោសានកល្យាណំ សាត្តំ សព្វញ្ញំ កេវលបរិបុណ្ណំ
 បរិសុទ្ធិ ព្រហ្មចរិយំ បកាសេតិ អយម្ហំ ភិក្ខុវេ
 ធុតិយោ បុគ្គលោ លោកេ ឧប្បជ្ឈមាដោ ឧប្បជ្ឈតិ
 ពហុជនហិតាយ ពហុជនសុខាយ លោកានុកម្មាយ
 អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។ បុន
 ធម៌ ភិក្ខុវេ តស្ស្ស សត្តោ សាវកោ សេត្តោ
 ហោតិ ទាដិបទោ ពហុស្សតោ សីលវត្ថុបបដ្ឋោ
 សោបិ ធម្មំ ទេសេតិ អាទិកល្យាណំ មជ្ឈេក-
 ល្យាណំ បរិយោសានកល្យាណំ សាត្តំ សព្វញ្ញំ
 កេវលបរិបុណ្ណំ បរិសុទ្ធិ ព្រហ្មចរិយំ បកាសេតិ

ឥតិវុត្តកៈ ឥតិវុត្តកៈ ឥតិវុត្តកៈ សូត្រ ទី ៥

កាលកើតឡើងក្នុងលោក តែងកើតឡើង ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ជនច្រើន
 ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ជនច្រើន ដើម្បីអនុគ្រោះ ដល់សត្វលោក ដើម្បី
 សេចក្តីចំរើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្ស
 ទាំងឡាយ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត សាវ័ករបស់ព្រះសាស្តា
 នោះ ជាអរហន្តទ័ណស្រព មានព្រហ្មចរិយធម៌ប្រព្រឹត្តរួចហើយ មាន
 សោឡសតិច្ច ធ្វើស្រេចហើយ មានការៈ គឺខន្ធ ៥ ដាក់ចុះហើយ មាន
 ប្រយោជន៍របស់ខ្លួនសម្រេចហើយ មានកិលេសជាគ្រឿងប្រកបសត្វទុក
 ក្នុងភពអស់រលីងហើយ មានចិត្តផុតស្រឡះហើយ ព្រោះផឹងដោយប្រពៃ
 សាវ័កនោះ តែងសំដែងធម៌ មានលំអបទដើម មានលំអបទកណ្តាល
 មានលំអបទចុង ប្រកបដោយអត្ថនឹងព្យញ្ជនៈ ប្រកាសនូវព្រហ្មចរិយធម៌
 បរិសុទ្ធបរិបូណ៌ទាំងអស់ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ នេះបុគ្គលទី២ កាលកើត
 ឡើងក្នុងលោក តែងកើតឡើង ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ជនច្រើន ដើម្បីសេចក្តី
 សុខ ដល់ជនច្រើន ដើម្បីអនុគ្រោះ ដល់សត្វលោក ដើម្បីសេចក្តីចំរើន ដើម្បី
 ប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ម្ចាស់
 ភិក្ខុទាំងឡាយ មួយវិញទៀត សាវ័ករបស់ព្រះសាស្តានោះ ជាសេតុបុគ្គល
 កំពុងប្រតិបត្តិ ជាពហុស្សត បរិបូណ៌ដោយសីលនឹងវត្ថុ សាវ័កនោះតែង
 សំដែងធម៌ មានលំអបទដើម មានលំអបទកណ្តាល មានលំអបទចុង ប្រកប
 ដោយអត្ថនឹងព្យញ្ជនៈ ប្រកាសព្រហ្មចរិយធម៌ដ៏បរិសុទ្ធ បរិបូណ៌ទាំងអស់

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

អយេម្យំ ភិក្ខុវេ តតិយោ បុគ្គលោ លោកេ ឧប្បជ្ជ-
 មាណា ឧប្បជ្ជតិ ពហុជនហិតាយ ពហុជនសុខាយ
 លោកាទុក្ខម្សាយ អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ
 ទេវមនុស្សានំ ។ ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ តយោ បុគ្គលា
 លោកេ ឧប្បជ្ជមាណា ឧប្បជ្ជន្តិ ពហុជនហិតាយ
 ពហុជនសុខាយ លោកាទុក្ខម្សាយ អត្តាយ ហិតាយ
 សុខាយ ទេវមនុស្សានន្តិ ។

សត្តា ហិ លោកេ បមេនោ មហេសី

តស្សជ្ជយោ សាវតោ ភាវិតតោ

អថាបរោ នាជិបនោបិ សេត្តោ

ពហុស្សតោ សីលវត្ថុបបន្នោ ។

ឯតេ តយោ ទេវមនុស្សសេដ្ឋា

បក្កជ្ជកា^(១) ធម្មមុទ្ទិយន្តា^(២)

អថាបុរិស្ថំ^(៣) អមតស្ស ទ្វារំ

យោតា បមោចន្តិ^(៤) ពហុជនំ តេ ។

១ ម. បរាគ្គា ។ ២ ឱ. ម ធម្មមុទ្ទិយន្តា ។ ៣ ឱ អបារិណន្តិ ។ ម អបារបុរេន្តិ ។

៤ ឱ បមោចន្តិ ។ ម. បុគ្គន្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥវិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះបុគ្គលទី ៣ កាលកើតឡើង ក្នុងលោក
 ក៏កើតឡើង ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ជនច្រើន ដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ជនច្រើន
 ដើម្បីអនុគ្រោះដល់សត្វលោក ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បី
 សេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 បុគ្គល ៣ ពួកនេះឯង កាលកើតឡើង ក្នុងលោក តែងកើតឡើង ដើម្បី
 ប្រយោជន៍ដល់ជនច្រើន ដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ជនច្រើន ដើម្បីអនុគ្រោះ
 ដល់សត្វលោក ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ
 ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។

ព្រះសាស្តា ព្រះអង្គស្វែងរកគុណដ៏ធំ ជាបុគ្គលទី ១ ក្នុងលោក
 សាវ័កអ្នកប្រព្រឹត្តតាមព្រះសាស្តានោះ មានខ្លួនអបរិហេយ (ជា
 បុគ្គលទី ២) មួយទៀត សាវ័កដទៃជាសេតុបុគ្គល កំពុងប្រតិបត្តិ
 ជាពហុស្សត បរិបូណ៌ដោយសីលនិងវត្ត (ជាបុគ្គលទី ៣) ។ បុគ្គល
 ៣ ពួកនេះ ប្រសើរជាងទេវតានិងមនុស្ស លោកជាអ្នកធ្វើពន្លឺគឺធម៌
 សំដែងឡើងនូវធម៌គឺចតុករិយសច្ច បានបើកទ្វារនៃព្រះអមតនិព្វាន
 លោកទាំងនោះ តែងញ៉ាំងជនច្រើននាក់ឲ្យរួចចាកយោគៈបាន ។

ឥតវត្ថុពេ ពិភពិយាធិស្ស បត្តវត្ថុស្ស ធម្មសុត្តំ

យេ សុត្តវាហោន អនុត្តរេន

សុខេសិតំ មត្តមនុក្ខមន្ត្រី^(១)

ឥនេវ ទុក្ខស្ស ករោនិ អន្តំ

យេ អប្បមត្តា សុត្តស្ស សាសនេតិ ។

បញ្ចម្មិ^(២) ។

(៨៦) អសុភានុបស្សី ភិក្ខុវេ កាយស្មី វិហារថ
 អាណាចានស្សតិ ច វោ អជ្ឈតំ បរិមុខំ សុប្បតិដ្ឋិតា
 ហោតុ^(៣) សព្វសម្មាសេសុ អនិច្ចានុបស្សីនោ វិហារថ ។
 អសុភានុបស្សីនំ ភិក្ខុវេ កាយស្មី វិហារតំ យោ
 សុភាយ ធាតុយា វតាទុស្សយោ សោ បហីយតិ ។
 អាណាចានស្សតិយា អជ្ឈតំ បរិមុខំ សុប្បតិដ្ឋិតាយ
 យេ តាហិវ វិតក្កាសយា វិយាតបក្ខិកា តេ ន
 ហោន្តិ ។ សព្វសម្មាសេសុ អនិច្ចានុបស្សីនំ វិហារតំ
 យា អវិជ្ជា សា បហីយតិ យា វិជ្ជា សា ឧប្បជ្ឈតតិ ។

១ ម. មត្តមនុក្ខមន្ត្រី ។ ២ ឱ. ម បញ្ចមន្ត្រី ឆត្រី ។ ៣ ម. ហោតិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥតិវុត្តក បុគ្គលិក សូត្រទី ៦

ពួកជនណា ឈានឡើងកាន់អរិយមគ្គ ដែលព្រះមានព្រះភាគ
 ដូចជានាយឈ្នួញដ៏ប្រសើរដោយសីលាទិតុណា ទ្រង់បំផែនហើយ
 ដោយប្រពៃ ពួកជនណា មិនប្រមាទក្នុងសាសនារបស់ព្រះសុគត
 ពួកជននោះ តែងធ្វើខ្លួនបំផុតទុក្ខ ក្នុងអត្តភាពនេះបាន ។ សូត្រទី ៥ ។

(៨៦) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរពិចារណាលើញ
 រឿយ ។ ខ្ញុំអាការមិនស្អាតក្នុងកាយ ឯអាណាបានស្ស័តិកម្មដ្ឋាន ក៏អ្នក
 ទាំងឡាយ ចូរតាំងឡើងប្រាកដ ឲ្យមានមុខឆ្ពោះទៅកាន់ការម្ស័តិកម្ម ខាងក្នុង
 អ្នកទាំងឡាយចូរពិចារណាលើញរឿយ ។ ក្នុងសង្ខារទាំងពួងថាមិនទៀង ។
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយ ពិចារណាលើញរឿយ ។
 ខ្ញុំអាការមិនស្អាតក្នុងកាយហើយ ពតានុស្ស័យណា គួរដល់កិរិយាកើត
 ឡើងក្នុងសុគតាតុ (កាន់យកខ្ញុំអាម្ស័តិកម្មថាស្អាត) ពតានុស្ស័យនោះអ្នក
 ទាំងឡាយ មែនលះបង់បាន ។ កាលអាណាបានស្ស័តិកម្មដ្ឋាន តាំងឡើង
 ប្រាកដ មានមុខឆ្ពោះទៅកាន់ ការម្ស័តិកម្មហើយ អាសយវិតក្កៈទាំង
 ឡាយណាជាខាងក្រៅ ដែលជាចំណែកនៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ អាសយ-
 វិតក្កៈទាំងនោះ មិនមានតទៅទៀតឡើយ ។ កាលបើអ្នកទាំងឡាយ
 ពិចារណាលើញរឿយ ។ ក្នុងសង្ខារទាំងពួងថា មិនទៀងហើយ អវិជ្ជា
 អ្នកទាំងឡាយ ក៏មែនលះបង់បាន វិជ្ជាសោត ក៏មែនកើតឡើង ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

អស្សុកាធិបស្សី កាយស្មី អាណាបាទេ បដិស្សតោ
 សព្វសង្ខារសមថំ បស្សី អាតាបិ សព្វធា។
 ស វេ សម្មទ្គសោ ភិក្ខុ យេតោ តត្ថ វិមុត្តតិ
 អភិក្ខាវេសិតោ សន្តោ ស វេ យោតាតិតោ មុដ្ឋិតិ។
 ធម្ម^០(១) ។

[៨៧] ធម្មាធិបស្សីបដិស្សតោ អយមនុ-
 ធម្មោ ហោតិ វេយ្យាករណាយ ធម្មាធិបស្សីបដិស្សតោ
 យុត្តំ ភាសមាធា ធម្មញ្ញោ ភាសតិ នោ អធម្មិ
 វិតក្កយមាធា បន^(២) ធម្មវិតក្កញ្ញោ វិតក្កតិ នោ
 អធម្មវិតកំ តទុកយំ អភិជវ្យោតា ឧបេក្ខកោ វិហរតិ
 សតោ សម្មជាតោតិ ។

ធម្មាភមោ ធម្មតោ	ធម្មំ អនុវិច្ឆយំ
ធម្មំ អនុស្សនំ ភិក្ខុ	សទ្ធម្មា ន បរិហាយតិ ។
ចរំ វា យទិ វា តិដ្ឋំ	និសីទ្គោ ឧទ វា សយំ
អជ្ឈតិ សមយំ ធម្មំ	សន្តិមេវាជិតច្ឆតតិ ។

សត្តប^០(៣) ។

១ ឱ. ម. ធម្មតិ ឥតិ ។ ២ ឱ. ម. វា • ៣ ឱ. ម. សុត្តមតិ ឥតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ភិក្ខុជាអ្នកពិចារណាលើញរឿយៗ ក្នុងកាយថាមិនស្អាត មានសតិដ៏កល់
 ខ្ជាប់ក្នុងគោនាបារមស្សតិកម្មជាង ពិចារណាលើញព្រះនិព្វានជាទីរម្ងាប់
 សង្ខារទាំងពួងហើយ ជាអ្នកមានព្យាយាម ជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស
 សព្វៗ កាល ។ ភិក្ខុនោះឯង ឈ្មោះថា ឃើញដោយប្រពៃ ជាអ្នក
 សង្រួម រមែងចុះចិត្តស៊ីបក្នុងព្រះនិព្វានជាទីរម្ងាប់សង្ខារទាំងពួងនោះ
 ភិក្ខុនោះឯង ជាអ្នកមានព្រហ្មចរិយធម៌ ប្រព្រឹត្តរួចហើយ ជាអ្នកស្ងប់
 ព្រោះជឹងច្បាស់ ឈ្មោះថា អ្នកប្រាជ្ញប្រព្រឹត្តកន្លងយោគៈៗសូត្រទី ៦ ។

(៨៧) កាលបុគ្គលនិយាយថា ភិក្ខុអ្នកប្រតិបត្តិបូជនីយ៍សមគួរ ដល់ធម៌
 ដោយសភាពដ៏សមគួរណា សភាពដ៏សមគួរនេះ ជារបស់ភិក្ខុអ្នកប្រតិ-
 បត្តិធម៌សមគួរដល់ធម៌ ដោយសេចក្តីអធិប្បាយ ដូច្នេះឈ្មោះថា និយាយ
 ធម៌មែនពិត មិនឈ្មោះថា និយាយអធម៌ ឬឈ្មោះថា ត្រិះរិះធម៌មែនពិត
 មិនឈ្មោះថា ត្រិះរិះអធម៌ឡើយ លុះវៀរទាំងពីរនោះចេញ ទើបជាអ្នក
 ត្រឡើយ មានសតិសម្បជញ្ញៈ ។

ភិក្ខុមានធម៌ជាទីត្រេកអរ ត្រេកអរក្នុងធម៌ ត្រិះរិះរឿយៗ
 នូវធម៌ រត្តករឿយៗ នូវធម៌ រមែងមិនសាបសូន្យចាកព្រះ
 សង្គមឡើយ ។ (ភិក្ខុនោះ) ទោះបីដើរ ឬឈរ ឬអង្គុយឬដេក
 រម្ងាប់ចិត្ត (របស់ខ្លួន) ក្នុងកម្មជាងខាងក្នុង រមែងបារមស្ស
 ព្រះនិព្វានជាទីស្ងប់រម្ងាប់ ពុំខានឡើយ ។ សូត្រ ទី ៧ ។

ឥតិវុត្តកេ ឥកមិណកស្ស បទុដ្ឋវុត្តស្ស អន្ធមសុត្តំ

[៨៨] តយោមេ ភិក្ខុវេ អត្ថុសលវិតត្តោ អន្ធករ-

ណា អចត្ថុករណា អញ្ញណាករណា បញ្ញាដិរោជិតោ

វិយាតបត្ថិតោ អនិព្វានសំវត្ថនិកោ ។ កតមេ

តយោ ។ កាមវិតត្តោ ភិក្ខុវេ អន្ធករណា

អចត្ថុករណេ អញ្ញណាករណោ បញ្ញាដិរោជិតោ

វិយាតបត្ថិតោ អនិព្វានសំវត្ថនិកោ ។ ព្យាបាទ-

វិតត្តោ ភិក្ខុវេ អន្ធករណោ អចត្ថុករណោ

អញ្ញណាករណោ បញ្ញាដិរោជិតោ វិយាតបត្ថិតោ

អនិព្វានសំវត្ថនិកោ ។ វិហីសាវិតត្តោ ភិក្ខុវេ

អន្ធករណោ អចត្ថុករណោ អញ្ញណាករណោ

បញ្ញាដិរោជិតោ វិយាតបត្ថិតោ អនិព្វានសំវត្ថនិកោ ។

តមេ ខោ ភិក្ខុវេ តយោ អត្ថុសលា វិតត្តោ^(១)

អន្ធករណោ អចត្ថុករណោ អញ្ញណាករណោ បញ្ញា-

ដិរោជិតោ វិយាតបត្ថិតោ អនិព្វានសំវត្ថនិកោ ។

ឥន្ទ្រវង្សៈ តិរិយាត ចក្ខុវិស្វ លូត្រ ទី ៨

(៨៨) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អកុសលវិតក្កៈ ៣ យ៉ាងនេះ ធ្វើឲ្យឆន្ទៈ
 ធ្វើមិនឲ្យមានបញ្ញាចក្ខុ ធ្វើមិនឲ្យមានញាណ ធ្វើបញ្ញាឲ្យរលត់ ជា
 ចំណែកនៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ មិនប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីព្រះនិព្វានឡើយ ។
 អកុសលវិតក្កៈ ៣ តើអ្វីខ្លះ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គឺកាមវិតក្កៈ (សេចក្តី
 គ្រិះរិះប្រកបដោយកាម) ធ្វើឲ្យឆន្ទៈ ធ្វើមិនឲ្យមានបញ្ញាចក្ខុ ធ្វើមិនឲ្យ
 មានញាណ ធ្វើបញ្ញាឲ្យរលត់ ជាចំណែកនៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ មិន
 ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីព្រះនិព្វាន ១ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ព្យាបាទវិតក្កៈ
 (សេចក្តីគ្រិះរិះប្រកបដោយព្យាបាទ) ធ្វើឲ្យឆន្ទៈ ធ្វើមិនឲ្យមានបញ្ញាចក្ខុ
 ធ្វើមិនឲ្យមានញាណ ធ្វើបញ្ញាឲ្យរលត់ ជាចំណែកនៃសេចក្តីចង្អៀត
 ចង្អល់ មិនប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីព្រះនិព្វាន ១ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ
 វិហឹសាវិតក្កៈ (សេចក្តីគ្រិះរិះប្រកបដោយការបៀតបៀន) ធ្វើឲ្យឆន្ទៈ
 ធ្វើមិនឲ្យមានបញ្ញាចក្ខុ ធ្វើមិនឲ្យមានញាណ ធ្វើបញ្ញាឲ្យរលត់ ជាចំណែក
 នៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ មិនប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីព្រះនិព្វាន ១ ។
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អកុសលវិតក្កៈ ៣ យ៉ាងនេះឯង ធ្វើឲ្យឆន្ទៈ
 ធ្វើមិនឲ្យមានបញ្ញាចក្ខុ ធ្វើមិនឲ្យមានញាណ ធ្វើបញ្ញាឲ្យរលត់ ជាចំ-
 ណែកនៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ មិនប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីព្រះនិព្វានឡើយ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស អនិវត្តកំ

[៨៩] តយោមេ ភិក្ខុវេ គុសលា វិតត្តោ

អនន្ទគរណោ ចត្តគរណោ ញាណគរណោ បញ្ញាវដ្តិ-

កា អរិយាតបត្ថិតោ និព្វានសំវត្ថនិកា ។ តតមេ

តយោ ។ នេត្តម្មវិតត្តោ ភិក្ខុវេ អនន្ទគរណោ

ចត្តគរណោ ញាណគរណោ បញ្ញាវដ្តិកោ អរិយា-

តបត្ថិតោ និព្វានសំវត្ថនិកោ ។ អព្យាចានវិតត្តោ

ភិក្ខុវេ អនន្ទគរណោ ចត្តគរណោ ញាណគរណោ

បញ្ញាវដ្តិកោ អរិយាតបត្ថិតោ និព្វានសំវត្ថនិកោ ។

អរិហិសាវិតត្តោ ភិក្ខុវេ អនន្ទគរណោ ចត្តគរណោ

ញាណគរណោ បញ្ញាវដ្តិកោ អរិយាតបត្ថិតោ និព្វា-

នសំវត្ថនិកោ ។ ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ តយោ គុសលា

វិតត្តោ អនន្ទគរណោ ចត្តគរណោ ញាណគរណោ

បញ្ញាវដ្តិកោ អរិយាតបត្ថិតោ និព្វានសំវត្ថនិកាតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៨៩) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កុសលវិតក្កៈ ៣ យ៉ាងនេះ មិនធ្វើឲ្យ
 ឆឺឆ័ត ធ្វើឲ្យមានបញ្ញាចក្ក ធ្វើឲ្យមានញាណ ធ្វើបញ្ញាឲ្យចំរើន មិនមែន
 ជាចំណែកនៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីព្រះនិព្វាន ។
 កុសលវិតក្កៈ ៣ គឺអ្វីខ្លះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គឺ នេក្ខម្មវិតក្កៈ
 (សេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយការចេញចាកកាម) មិនធ្វើឲ្យឆឺឆ័ត ធ្វើឲ្យ
 មានបញ្ញាចក្ក ធ្វើឲ្យមានញាណ ធ្វើបញ្ញាឲ្យចំរើន មិនមែនជា
 ចំណែកនៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីព្រះនិព្វាន ១ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អព្យាបាទវិតក្កៈ (សេចក្តីត្រិះរិះមិនប្រកបដោយ
 ព្យាបាទ) មិនធ្វើឲ្យឆឺឆ័ត ធ្វើឲ្យមានបញ្ញាចក្ក ធ្វើឲ្យមានញាណ
 ធ្វើបញ្ញាឲ្យចំរើន មិនមែនជាចំណែកនៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ប្រព្រឹត្តទៅ
 ដើម្បីព្រះនិព្វាន ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អវិហឹសាវិតក្កៈ
 (សេចក្តីត្រិះរិះមិនប្រកបដោយការបៀតបៀន) មិនធ្វើឲ្យឆឺឆ័ត ធ្វើឲ្យមាន
 បញ្ញាចក្ក ធ្វើឲ្យមានញាណ ធ្វើបញ្ញាឲ្យចំរើន មិនមែនជាចំណែក
 នៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីព្រះនិព្វាន ១ ។ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ កុសលវិតក្កៈ ៣ យ៉ាងនេះឯង មិនធ្វើឲ្យឆឺឆ័ត ធ្វើឲ្យ
 មានបញ្ញាចក្ក ធ្វើឲ្យមានញាណ ធ្វើបញ្ញាឲ្យចំរើន មិនមែនជា
 ចំណែកនៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីព្រះនិព្វាន ។

ឥត្យុត្តរោ ឥតនិរោធស្ស ចតុត្ថវន្តស្ស ឧបសុត្ថំ

តយោ វិតត្តោ កុសលេ វិតត្តាយេ

តយោ បន អកុសលេ ធិរកករេ

ស វេ វិតត្តានំ វិចារិតានំ

សមេតិ វុដ្ឋីវ វជំ សម្មហតំ

ស វេ វិតត្តបសមេន ចេតសា

ឥនេវសោ សន្តិបទំ សមជ្ជតាតិ ។

អដ្ឋម្ាំ^(៦) ។

[៧០] តយោមេ ភិក្ខុវេ អន្តរា មលា អន្តរា អមិត្តា
អន្តរា សបត្តា អន្តរា វជគោ អន្តរា បច្ចត្តិកោ ។
កតមេ តយោ ។ លោកោ ភិក្ខុវេ អន្តរា មលា
អន្តរា អមិត្តា អន្តរា សបត្តា អន្តរា វជគោ អន្តរា
បច្ចត្តិកោ ។ ឆោសោ ភិក្ខុវេ អន្តរា មលា អន្តរា
អមិត្តា អន្តរា សបត្តា អន្តរា វជគោ អន្តរា បច្ចត្តិ-
កោ ។ មោហោ ភិក្ខុវេ អន្តរា មលា អន្តរា អមិត្តា
អន្តរា សបត្តា អន្តរា វជគោ អន្តរា បច្ចត្តិកោ ។
ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ តយោ អន្តរា មលា អន្តរា អមិត្តា
អន្តរា សបត្តា អន្តរា វជគោ អន្តរា បច្ចត្តិកាតិ ។

ឥតវិវត្តកៈ ពិភពឃាត ចតុត្ថវិជ្ជា សូត្រ ទី ៩

បុគ្គលគប្បីត្រូវរិះទូរកុសលវិតក្កៈទាំង ៣ ម្យ៉ាងទៀត គប្បី
 លះបង់នូវអកុសលវិតក្កៈទាំង ៣ ចេញ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា
 រម្ងាប់នូវវិតក្កៈនឹងវិចារៈ បាន ដូចទឹកភ្លៀង កាលរម្ងាប់ផ្ទាល់
 ដែលតាំងឡើងដូច្នោះដែរ បុគ្គលនោះមានចិត្តជាគ្រឿងរម្ងាប់
 វិតក្កៈ ឈ្មោះថា បានដល់ដោយប្រពៃនូវសន្តិបទគឺព្រះនិព្វាន
 ក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះឯង ។ សូត្រ ទី ៨ ។

(៩០) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ជាមន្ទិលខាងក្នុង មិនមែនជាមិត្ត
 ខាងក្នុង ជាខ្មាំងខាងក្នុង ជាអ្នកសម្លាប់ខាងក្នុង ជាសឹកសត្រូវខាងក្នុង
 នេះមាន ៣ យ៉ាង ។ ធម៌ ៣ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 លោភៈ ជាមន្ទិលខាងក្នុង មិនមែនជាមិត្តខាងក្នុង ជាខ្មាំងខាងក្នុង ជា
 អ្នកសម្លាប់ខាងក្នុង ជាសឹកសត្រូវខាងក្នុង ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 ទោសៈ ជាមន្ទិលខាងក្នុង មិនមែនជាមិត្តខាងក្នុង ជាខ្មាំងខាងក្នុង ជា
 អ្នកសម្លាប់ខាងក្នុង ជាសឹកសត្រូវខាងក្នុង ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 មោហៈ ជាមន្ទិលខាងក្នុង មិនមែនជាមិត្តខាងក្នុង ជាខ្មាំងខាងក្នុង ជា
 អ្នកសម្លាប់ខាងក្នុង ជាសឹកសត្រូវខាងក្នុង ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 ធម៌ជាមន្ទិលខាងក្នុង មិនមែនជាមិត្តខាងក្នុង ជាអ្នកសម្លាប់ខាងក្នុង ជា
 សឹកសត្រូវខាងក្នុង មាន ៣ យ៉ាងនេះឯង ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ជិតវុត្តកំ

អនត្ថជនោ លោកោ លោកោ ចិត្តប្បកោបនោ

ភយមន្តរោ ជាតំ តំ ជនោ នាវុជ្ឈតិ ។

លុទ្ធា អត្ថំ ន ជាតាតិ លុទ្ធា ធម្មំ ន បស្សតិ

អន្ធពមំ តទា ហោតិ យំ លោកោ សហតេ នំ។

យោ ច លោកំ បហន្តិន លោកនេយ្យេ ន លុត្តតិ

លោកោ បហិយ្យតេ តម្ហា^(១) ឧទតិទ្ធំ នោក្ខរា ។

អនត្ថជនោ ទោសោ ទោសោ ចិត្តប្បកោបនោ

ភយមន្តរោ ជាតំ តំ ជនោ នាវុជ្ឈតិ ។

ឧដ្ឋោ អត្ថំ ន ជាតាតិ ឧដ្ឋោ ធម្មំ ន បស្សតិ

អន្ធពមំ តទា ហោតិ យំ ទោសោ សហតេ នំ។

យោ ច ទោសំ បហន្តិន ទោសនេយ្យេ ន ឧស្សតិ

ទោសោ បហិយ្យតេ តម្ហា តាលបក្កំ ពន្ធនា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

លោកៈ ជាធម៌ញ៉ាំងសេចក្តីវិនាសឲ្យកើត លោកៈ ជាធម៌ញ៉ាំង
 ចិត្តឲ្យកម្រើក ភ័យកើតហើយក្នុងចិត្ត ជនមិនដឹងនូវភ័យ
 នោះឡើយ ។ បុគ្គលអ្នកលោភ រមែងមិនស្គាល់ប្រយោជន៍
 បុគ្គលអ្នកលោភ រមែងមិនឃើញធម៌ សេចក្តីលោភគ្របសង្កត់
 នរជន ក្នុងកាលណា សេចក្តីដឹងត្រឹមត្រូវមានកំឡាំង ក៏កើត
 ឡើងក្នុងកាលនោះ ។ លុះតែបុគ្គលណា បានលះបង់សេចក្តី
 លោភហើយ ទើបមិនជាប់ចិត្ត ក្នុងអារម្មណ៍ ដែលគួរជាប់ចិត្ត
 សេចក្តីលោភ ដែលអរិយមគ្គ កំចាត់បង់ចាកបុគ្គលនោះដូច
 ដំណក់ទឹកដែលរមៀលចេញ អំពីស្លឹកឈូក ដូច្នោះឯង ។

ទោសៈ ជាធម៌ញ៉ាំងសេចក្តីវិនាសឲ្យកើត ទោសៈ ជាធម៌ញ៉ាំង
 ចិត្តឲ្យកម្រើក ភ័យកើតហើយក្នុងចិត្ត ជនមិនដឹងនូវភ័យនោះ ។
 ជនអ្នកប្រទូស្ត រមែងមិនស្គាល់ប្រយោជន៍ ជនអ្នកប្រទូស្ត
 រមែងមិនឃើញធម៌ ទោសៈគ្របសង្កត់នរជន ក្នុងកាលណា
 សេចក្តីដឹងត្រឹមត្រូវមានកំឡាំងក៏កើតឡើង ក្នុងកាលនោះ ។ លុះតែ
 បុគ្គលណា បានលះបង់ទោសៈហើយ ទើបមិនប្រទូស្តក្នុង
 អារម្មណ៍ ដែលគួរប្រទូស្ត ទោសៈដែលអរិយមគ្គកំចាត់បង់ហើយ
 ចាកបុគ្គលនោះ ដូចជាផ្លែឆ្មារទុំដែលជ្រុះចាកខង ដូច្នោះឯង ។

ឥតិវុត្តោ វិភាគិយកស្ស បក្កន្តវគ្គស្ស សេសសុត្តំ

អនត្ថជនេនា មោហោ មោហោ វិត្តប្បកោបនោ

កយបន្តរតោ ជាតំ តំ ជនោ ជាវុជ្ឈតំ ។

មូឡោ អត្ថំ ន ជាជាតិ មូឡោ ធម្មំ ន បស្សតិ

អន្ធពមំ តទា ហោតិ យំ មោហោ សហតេ នរំ។

យោ ច មោហំ បហន្តាន មោហនេយ្យេ ន មុយ្ហតិ

មោហំ វិហន្តិ សោ សង្ខំ អាទិច្ឆោវុទ្ធយំ តមន្តំ ។

នរម៌^(១) ។

(៧) ^(២) តីហិ ភិក្ខុវេ អសទ្ធម្មេហិ អភិក្ខតោ

បរិយាទិន្នចិត្តោ ទេវទត្តោ អាចាយិកោ នេយិកោ

តប្បដ្ឋោ អតេតិច្ឆោ ។ តតមេហិ តីហិ ។ ចាបិច្ឆ-

តាយ ភិក្ខុវេ អភិក្ខតោ បរិយាទិន្នចិត្តោ ទេវទត្តោ

អាចាយិកោ នេយិកោ តប្បដ្ឋោ អតេតិច្ឆោ ។ ចា-

បបិត្តតាយ ភិក្ខុវេ អភិក្ខតោ បរិយាទិន្នចិត្តោ ទេវទត្តោ

អាចាយិកោ នេយិកោ តប្បដ្ឋោ អតេតិច្ឆោ ។

១ ឱ. ម. វរមន្តិ ឆន្តិ ។ ២ ឱ. ម. ឯត្ថ ហិទេ វុត្តំ ហេតំ វាសិតា វុត្តមហាភាគំ មេ

សុគតិ វិស្សត្តំ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥកនិបាត ចតុវគ្គ សូត្រ ទី ១០

មោហៈជាធម៌ញ្ញាវសេចក្តីវិនាសឲ្យកើត មោហៈជាធម៌ញ្ញាវ
 ចិត្តឲ្យកម្រិត ភ័យកើតហើយខាងក្នុងចិត្ត ជនមិនដឹងនូវក៏បេ
 រោះ ។ ជនអ្នកវង្វេង វេមនមិនស្គាល់ប្រយោជន៍ ជនអ្នក
 វង្វេង វេមនមិនឃើញធម៌ មោហៈគ្របសង្កត់នរោជន ក្នុងកាល
 ណា សេចក្តីដឹងដ៏មានកំឡាំង ក៏កើតឡើងក្នុងកាលនោះ ។
 លុះតែបុគ្គលណា បានលះបង់មោហៈហើយ ទើបមិនវង្វេង
 ក្នុងការម្ស្នាក់ ដែលគួរវង្វេង បុគ្គលនោះ វេមនកំចាត់បង់
 នូវមោហៈទាំងពួង (ដោយមគ្គទី ៤) ដូចជាព្រះអាទិត្យ
 កាលរះឡើង កំចាត់បង់ដឹងតិ ដូច្នោះឯង ។ សូត្រ ទី ៩ ។

(៩១) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ទេវទត្ត ត្រូវអសទ្ធម្ម ៣ យ៉ាង គ្រប
 សង្កត់ រូបវិតចិត្តហើយ ជាអ្នកទៅកើតក្នុងអបាយ ទៅកើតក្នុងនរក
 បិតនៅអស់ ១ កប្ប លែងកែបាន ។ អសទ្ធម្ម ៣ គឺអ្វីខ្លះ ។
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ទេវទត្ត ត្រូវសេចក្តីប្រាថ្នាដ៏លាមក គ្របសង្កត់
 រូបវិតចិត្តហើយ ជាអ្នកទៅកើតក្នុងអបាយ ទៅកើតក្នុងនរក បិត
 នៅអស់ ១ កប្ប លែងកែបាន ១ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ទេវទត្ត
 ត្រូវភាពនៃបាបមិត្តគ្របសង្កត់ រូបវិតចិត្តហើយ ជាអ្នកទៅកើតក្នុង
 អបាយ ទៅកើតក្នុងនរក បិតនៅអស់ ១ កប្ប លែងកែបាន ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

សត្វំ ខោ បន ឧត្តរំ ករណីយេ ឱរមត្តកេន
 វិសេសាធិតមេន ច អន្តរា វេសានំ អាចាទិ ។
 ឥមេហិ ខោ ភិក្ខុវេ តីហិ អសទ្ធម្មេហិ អភិក្ខតោ
 បរិយាទិន្នចិត្តោ ទេវទត្តោ អាចាយិកោ នេរយិកោ
 កប្បដ្ឋោ អតេតិច្ឆាតិ ។ ^(១)

មា ជាតុ កោចិ លោកស្មី ចាបិច្ឆោ ឧបបដ្ឋេ ^(២)
 តទិមំនាបិ ជានាថ ចាបិច្ឆានំ យថា តតិ ។
 បណ្ឌិតោតិ សមញ្ញតោ ភាវិតត្ថោតិ សម្មតោ
 ជលីវំ យសសា អដ្ឋា ^(៣) ទេវទត្ថោតិ មេ សុតំ
 សោ បមាទមនុចិលោ អាសដ្ឋ ^(៤) នំ តថាតតំ
 អវិចិរយំ បត្តោ ចតុទ្វារំ កយានកំ ។
 អទុដ្ឋស្ស ហិ យោ ទុត្តោ ចាបកម្មំ អកុព្វតោ
 តមេវ ចាបំ ឝុស្សតិ ទុដ្ឋចិត្តំ អនាធរំ ។

១ ឱ.ម. ឥតោ បរំ ឯតមត្តំ ភពវា អវោច តត្ថេនំ ឥតិ វុច្ឆតិ ទិស្សតិ ។
 ២ ម. ឧបបដ្ឋតិ ។ ៣ អដ្ឋកថាយំ អដ្ឋាតិ ទិស្សតិ ។ ៤ ឱ. អាបដ្ឋ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

មួយវិញទៀត កិច្ចដែលគួរធ្វើតទៅទៀតនៅមាន (ប៉ុន្តែ) ទេវទត្តដល់នូវ
 សេចក្តីវិនាសក្នុងពាក់កណ្តាល ចាកឈាននឹងអភិញ្ញាជាន់ទាបផង ចាក
 ការគ្រាស់ជីវិតនូវគុណវិសេសជាន់ខ្ពស់ផង ១ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ
 ទេវទត្តដែលត្រូវអសទ្ធម្ម ៣ នេះឯង គ្របសង្កត់ ប្រកបចិត្តហើយ ជាអ្នក
 ទៅកើតក្នុងអបាយ ទៅកើតក្នុងនរក បិតនៅអស់ ១ កប្ប លែងកែបាន ។

បុគ្គលនីមួយ ក្នុងលោក កុំមានសេចក្តីប្រាថ្នាដ៏លាមកដោយ
 ដាច់ខាត គតិរបស់បុគ្គលទាំងឡាយ ដែលមានសេចក្តីប្រាថ្នា
 ដ៏លាមក យ៉ាងណាមិញ អ្នកទាំងឡាយត្រូវជីវិតនូវទេវទត្តនោះ
 ដោយហេតុនេះ យ៉ាងនោះចុះ ។ តថាគត ឮថាទេវទត្តនេះ
 គេជឿថាជាបណ្ឌិត គេសរសើរថាជាអ្នកមានខ្លួនអប់រំហើយ
 ហាក់ដូចជារុងរឿង ដោយយសបរិវារហើយបិតនៅ ទេវទត្ត
 នោះ ជាអ្នកសន្សំរឿយ ។ នូវសេចក្តីប្រមាទ បៀតបៀន
 តថាគតនោះ ហើយដល់នូវអវិច្ឆិកា មានទូរ ៤ ជាទី
 គួរខ្លាច ។ បុគ្គលណា ប្រទូស្តចំពោះបុគ្គល ដែលមិន
 ប្រទូស្ត អ្នកមិនធ្វើបាបកម្ម ផលបាប រមែងប៉ះពាល់
 ត្រូវបុគ្គល អ្នកមានចិត្តប្រទូស្ត មិនអើពើ នោះឯង ។

ឥតិវុត្តកេ តិកនិបាតស្ស ចតុត្ថវុត្តស្ស ។ ខាន់

សម្មាសម្ពុទ្ធំ វិសេសកុម្មោន យោ មញ្ញោយ្យ បទ្ធសិទ្ធំ

ន សោ តេន បទ្ធិសេយ្យ តស្មា ហិ ឧទធំ មហា ។

ឯវមេតំ តថាគតំ យោ វាទេន វិហីសតិ

សម្មគតំ សន្តចិត្តំ វាទោ តម្មំ ន រូបាតិ ។

តាទិសំ មិត្តំ កុព្វេប្ប^(១) តញ្ច សេវេយ្យ បណ្ឌិតោ

យស្ស មត្តានុតោ ភិក្ខុ ខយំ ទុក្ខស្ស ចាប្បលោតិ ។

អយម្យំ អត្ថោ វុត្ថោ ភក្កវតោ តតិ មេ សុតន្តំ ។

ទសម្ម^០(២) ។

ចតុត្ថវុត្តោ ។

តស្សុទ្ធានំ

វិតត្តសក្ការសន្តិ បវមាទំ លោកេ អស្មកំ

ធម្មអន្ធការមលំ ទេវទត្ថេន^(៣) តេ ទសាតិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥតិវុត្តកៈ ចតុត្ថវុត្ត ឧទាន

បុគ្គលណា សំគាល់ ដើម្បីនឹងប្រទូស្តនូវសមុទ្រ ដោយឆ្នាំង
 ដ៏ពេញដោយថ្នាំពិស បុគ្គលនោះ មិនគប្បីប្រទូស្ត ដោយឆ្នាំង
 ដ៏ពេញ ដោយថ្នាំពិសនោះទេ ព្រោះថា សមុទ្រ ជាសភាពធំ
 មហិមា យ៉ាងណាមិញ ។ បុគ្គលណា បៀតបៀនតថាគត
 ៖ ដែលកំពុងប្រតិបត្តិដោយប្រពៃ មានព្រះហ្វូងយស្សប័រម្លាប់
 ដោយវេទនាពោស វេទនា (របស់បុគ្គលនោះ) ក៏មិនដុះ
 ឡើងក្នុងព្រះតថាគតនោះ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ ភិក្ខុជាអ្នក
 ប្រព្រឹត្តទៅតាមផ្លូវនៃបុគ្គលណា ហើយបានដល់ នូវការអស់
 ទៅនៃសេចក្តីទុក្ខ បណ្ឌិត គប្បីធ្វើបុគ្គលមានសភាពដូច្នេះ
 ឲ្យជាមិត្តផង គប្បីសេពគប់ ចំពោះបុគ្គលនោះផង ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១០ ។

ចប់ ចតុត្ថវុត្ត ។

ឧទាននៃបច្ចុត្តវិគ្គ ឆោតី

និយាយអំពីវិគ្គក្កៈ ១ សក្ការៈ ១ សំឡេង ១ ទេពច្យុត ១ បុគ្គលក្នុង
 លោក ១ អសុភ ១ ធម៌ ១ ឆន្ទីត ១ មន្ទិល ១ ខេវ័ន្ត ១ ត្រូវជា ១០ ។

ពិព័រណ៍ ពិភពលោក បញ្ចប់វិញ

(៧២) វត្ត ហេតុ ភក្តីតា វត្តមហាតាត មេ
 សុត្ត ។ តយោមេ ភិក្ខុវេ អនុប្បសាទា ។ តតមេ
 តយោ ។ យាវតា ភិក្ខុវេ សត្តា អនាទា វា
 ទ្វិទាទា^(១) វា ធនុប្បទា វា ធម្មប្បទា វា វុច្ចនោ
 វា អរុច្ចនោ វា សញ្ញនោ វា អសញ្ញនោ វា ធនេ-
 សញ្ញនាសញ្ញនោ វា តថាគតោ តេសំ អនុមត្តាយតិ
 អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធោ ។ យេ ភិក្ខុវេ ពុទ្ធិ បសន្នា
 អត្តេ តេ បសន្នា អត្តេ ខោ បន បសន្នាទំ អត្តោ
 វិហារោ ហេតុ ។ យាវតា ភិក្ខុវេ ធម្មា សង្ខតា
 វា អសង្ខតា វា វិហារោ តេសំ អនុមត្តាយតិ យទិទំ
 មទិទំមុទនោ បិទាសវិទយោ អាលយសម្មត្យាតោ
 វិជ្ជបច្ឆេទោ តណ្ហាត្វាយោ វិហារោ ធិរោទោ ធិញ្ញាទំ^(២) ។

ធិតិវិចារៈ ធិកនិបាត បញ្ចមវគ្គ

(៧២) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សេចក្តីជ្រះថ្លា
ចំពោះវត្ថុដ៏ប្រសើរនេះ មាន ៣ ។ សេចក្តីជ្រះថ្លាចំពោះវត្ថុដ៏ប្រសើរ ៣
តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកសត្វទាំងប៉ុន្មាន ដែលជាសត្វ
មិនមានជើងក្តី មានជើងពីរក្តី មានជើងបួនក្តី មានជើងច្រើនក្តី មាន
រូបក្តី មិនមានរូបក្តី មានសញ្ញាក្តី មិនមានសញ្ញាក្តី មានសញ្ញា
មិនមែន មិនមានសញ្ញាក៏មិនមែន គឺមានសញ្ញាយ៉ាងល្អិតក្តី ព្រះតថាគត
ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ប្រាកដជាប្រសើរ ជាងពួកសត្វទាំងនោះ ។
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកសត្វណា ជ្រះថ្លាក្នុងព្រះពុទ្ធ ពួកសត្វនោះ
ឈ្មោះថា ជ្រះថ្លាក្នុងវត្ថុដ៏ប្រសើរ កាលបើពួកសត្វជ្រះថ្លា ក្នុងវត្ថុដ៏
ប្រសើរហើយ មានផលក៏ប្រសើរ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ទាំង
ប៉ុន្មាន ដែលជាសង្ខតធម៌ (ធម៌ដែលមានបច្ច័យប្រជុំតាក់តែង) ក្តី
ជាអសង្ខតធម៌ (ធម៌ដែលមិនមានបច្ច័យប្រជុំតាក់តែង) ក្តី វិរាគៈ
(ការប្រាសចាកតម្រេក) ដែលជាគ្រឿងញ៉ាំងញ៉ូរសេចក្តីស្រវឹង នាំ
ចេញនូវសេចក្តីស្រេកយូន ដកឡើងនូវសេចក្តីអាល័យ កាត់ផ្តាច់នូវវដ្តៈ
អស់តណ្ហា ប្រាសចាកតម្រេក រលត់មិនសេសសល់ មិនមានតណ្ហានេះ
ប្រាកដជាប្រសើរជាងធម៌ទាំងនោះ ។

ឥន្ទ្រពេ ភិក្ខុវេទនា បញ្ចមវគ្គសូត្រ បឋមសុត្តំ

យេ ភិក្ខុវេ វិហាកេ ធម្មេ បសន្នា អក្កេ តេ បសន្នា
 អក្កេ ខោ បន បសន្នាជំ អក្កោ វិហាកោ ហោតិ ។
 យាវតា ភិក្ខុវេ សុដ្ឋតា ធម្មា អរិយោ អដ្ឋង្គិកោ
 មក្កោ តេសំ អក្កមក្កាយតិ សេយ្យដំ ធម្មាធិដ្ឋ
 សម្មាសង្កប្បោ សម្មាវាចា សម្មាគម្មន្តោ សម្មាអាជីវោ
 សម្មាវាយាមោ សម្មាសតិ សម្មាសមាធិ ។ យេ ភិក្ខុវេ
 អរិយមក្កធម្មេ បសន្នា អក្កេ តេ បសន្នា អក្កេ ខោ
 បន បសន្នាជំ អក្កោ វិហាកោ ហោតិ ។ យាវតា
 ភិក្ខុវេ សុដ្ឋោ វា គណា វា តថាគតសាវកសង្ឃោ
 តេសំ អក្កមក្កាយតិ យធិដំ ចត្តាវិ បុរិសយុតានិ
 អដ្ឋ បុរិសបុគ្គលា^(១) ។ យេ ភិក្ខុវេ សង្ឃេ បសន្នា
 អក្កេ តេ បសន្នា អក្កេ ខោ បន បសន្នាជំ អក្កោ
 វិហាកោ ហោតិ ។ ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ តយោ
 អក្កប្បសាទាតិ ។ ឯតមត្តំ ភក្កវា អរោច ។

១ ឧ. ម. ឥតោ បរិ ឯស ភក្កវតោ សាវកសង្ឃោ អាហុនេយ្យោ បាហុណេយ្យោ ទុតិ-
 ណេយ្យោ អញ្ញលិករណីយោ អនុត្តរំ បុព្វត្ថេនំ លោកស្សតិ បាហុ ទិស្សតិ ។

ឥតវុត្តកៈ ឥតធិបាត បញ្ចមវន្ត សូត្រទី ១

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកសត្វណា ជ្រះថ្លាក្នុងវិភគធម៌ហើយ
 ពួកសត្វនោះ ឈ្មោះថា ជ្រះថ្លា ក្នុងវត្ថុដ៏ប្រសើរ កាលបើពួកសត្វជ្រះ
 ថ្លាក្នុងវត្ថុដ៏ប្រសើរហើយ មានផលក៏ប្រសើរ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង
 ឡាយ ធម៌ទាំងប៉ុន្មាន ដែលជាសង្ខតធម៌ មគ្គប្រកបដោយអន្ត ៨
 ដ៏ប្រសើរ គឺការឃើញត្រូវ ១ ការត្រិះរិះត្រូវ ១ វេទនាត្រូវ ១
 ការងារត្រូវ ១ ការចិញ្ចឹមជីវិតត្រូវ ១ ព្យាយាមត្រូវ ១ លឺកត្រូវ ១
 តាំងចិត្តមាំត្រូវ ១ នេះប្រាកដជាប្រសើរជាងធម៌ទាំងនោះ ។ ម្នាល
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកសត្វណា ជ្រះថ្លាក្នុងធម៌ គឺមគ្គដ៏ប្រសើរហើយ
 ពួកសត្វនោះ ឈ្មោះថាជ្រះថ្លា ក្នុងវត្ថុដ៏ប្រសើរ កាលបើពួកសត្វជ្រះថ្លា
 ក្នុងវត្ថុដ៏ប្រសើរហើយ មានផលក៏ប្រសើរ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 សង្ឃក្តី គណៈក្តី ទាំងប៉ុន្មាន សង្ឃជាសាវ័ក របស់ព្រះតថាគត
 ដែលចាត់ជាកូនបុរសមាន ៤ គូ ចាត់ជាបុរសបុគ្គល (រៀងគ្នា) មានប្រាំបី
 នេះប្រាកដជាប្រសើរជាងសង្ឃ នឹងគណៈទាំងនោះ ។ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ ពួកសត្វណា ជ្រះថ្លាក្នុងសង្ឃហើយ ពួកសត្វនោះ ឈ្មោះថា
 ជ្រះថ្លាក្នុងវត្ថុដ៏ប្រសើរ កាលបើពួកសត្វជ្រះថ្លា ក្នុងវត្ថុដ៏ប្រសើរហើយ
 មានផលក៏ប្រសើរ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សេចក្តីជ្រះថ្លាក្នុងវត្ថុដ៏ប្រសើរ
 មាន ៣ នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

តត្ថេតំ ឥតំ វិច្ឆតំ

អត្តតោ វេ បសង្ខាទំ	អត្តំ ធម្មំ វិជានតំ
អត្តំ ពុទ្ធេ បសង្ខាទំ	នក្ខត្តិណោយេ អនុត្តរេ
អត្តំ ធម្មេ បសង្ខាទំ	វិរាគូបសមេ សុខេ
អត្តំ សង្ខេ បសង្ខាទំ	បញ្ចក្ខេតេ អនុត្តរេ
អត្តស្មី ទានំ ននតំ	អត្តំ បញ្ចំ បវឡិតំ
អត្តំ អាយុ ច វណ្ណោ ច	យសោ កត្តំ សុខំ ពលំ
អត្តស្ស ទាតា មេជានី	អត្តធម្មសមាហិតោ

នេវគ្គតោ មនុស្សោ វា អត្តប្បត្តោ បរមោទតតំ ។

អយម្បិ អត្តោ វុត្តោ ភក្កវតា ឥតំ មេ សុតន្តំ ។

បឋមំ^(១) ។

[៧៣] អន្តមិទំ ភិក្ខុវេ ជីវិតានំ យទិទំ បិណ្ឌោល្យំ
 អភិសាទាយំ ភិក្ខុវេ លោកស្មី បិណ្ឌោលោ វិចរសិ
 បត្តទាលីតំ ។ តញ្ច ខោ ឯតំ ភិក្ខុវេ កុលបុត្តា ឧបេន្តំ

១ ឱ. ម. បឋមន្តំ ឡើ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ទ្រង់ត្រាស់តាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

កាលបើពួកសត្វជ្រះថ្លាក្នុង (ព្រះវត្ថុត្រ័យ) ថាជាវរបស់ប្រសើរ
ដឹងច្បាស់ថាជាសភាវៈប្រសើរ គឺថាជ្រះថ្លាក្នុងព្រះពុទ្ធដ៏ប្រសើរ
ជាទុក្ខណោយៗបុគ្គលដ៏ទុក្ខម ជ្រះថ្លាក្នុងព្រះធម៌ ដ៏ប្រសើរ
ជាគ្រឿងប្រាសចាកគម្រោកស្ងប់ម្ខាង (កិលេស) នាំមក
នូវសេចក្តីសុខ ជ្រះថ្លាក្នុងព្រះសង្ឃដ៏ប្រសើរ ជាបុព្វាភិក្ខុ
យ៉ាងខ្ពង់ខ្ពស់ ឲ្យនូវបានក្នុងវត្ថុដ៏ប្រសើរ បុណ្យដ៏ប្រសើរ
ក៏រមែងចំរើន ពាំងកាយ ពាំង យស កេរ្តិ៍ឈ្មោះ
សេចក្តីសុខ នឹងកំឡាំងដ៏ប្រសើរ ក៏រមែងចំរើន អ្នកប្រាជ្ញ
ជាអ្នកឲ្យ (នូវទោយ័យធម៌) ចំពោះវត្ថុដ៏ប្រសើរ ហើយជា
អ្នកមានចិត្តតាំងមាំ ក្នុងធម៌ដ៏ប្រសើរ លុះកើតជាទេវតា ឬ
កើតជាមនុស្ស សម្រេចនូវសម្បត្តិដ៏ប្រសើរ រមែងរីករាយ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១ ។

(៧៣) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការចិញ្ចឹមជីវិតដោយភិយាត្រាច់ទៅដើម្បី
បិណ្ឌបាតនេះ លាមកជាងការចិញ្ចឹមជីវិតទាំងឡាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
ព្រោះថាក្នុងលោករមែងមានពាក្យផ្តាសាដូច្នេះថា អ្នកជាបុគ្គលប្រព្រឹត្តត្រាច់
ទៅដើម្បីបិណ្ឌបាត មានតែបាតក្នុងដៃ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប៉ុន្តែពួកកុល-
បុត្រ ដែលចូលចិត្តចិញ្ចឹមជីវិតដោយភិយាត្រាច់ទៅ ដើម្បីបិណ្ឌបាតនោះ

ឥតិវុត្តកេ ឥតនិបាតស្ស បញ្ចមវន្តស្ស ទុតិយលុត្តំ

អត្ថវសីកា វត្ថវសំ បដិច្ច លេវ វាជានិដ៏តា ន ចោរភិ.
 ដ៏តា ន សណ្តា ឆ្មា ន ភយដ្ឋា ន អាជីវិកា បកតា^(១) អប្ប
 ច ខោ ឱត្តិណ្ឌាម្ហា ជាតិយា ជរាមរណេន^(២) សោកេហិ
 បរិទេវេហិ ទុក្ខេហិ ទោមនស្សេហិ ឧបាយាសេហិ
 ទុក្ខោត្តណា^(៣) ទុក្ខបរេតា អប្បេវ ឆាម សមស្ស^(៤)
 កេវលស្ស ទុក្ខក្ខន្ធស្ស អន្តកិរិយា បញ្ញាយេថាតិ ។
 ឃំ បព្វជិតោ ចាយំ ភិក្ខុវេ កុលបុត្តោ^(៥) ហោតិ
 អភិជ្ឈាលុ កាមេសុ តិព្វសារាតោ ព្យាបន្នចិត្តោ បទុដ្ឋ.
 មនស្នីប្បោ មុដ្ឋស្សតិ អសម្បជានោ អសមាហិតោ
 វិព្វន្ធចិត្តោ ចាកតិវ្រ្មយោ ។ សេយ្យថាបិ ភិក្ខុវេ
 ធរាលាតំ ឧកតោ បទិត្តំ មជ្ឈេ ក្នុងតតំ លេវ តាមេ
 កដ្ឋតំ ជរតំ ន អរញ្ញេ តថ្បបមាហំ ភិក្ខុវេ សមិ
 បុត្តលំ វជានិ តិហិតោតា ច បរិហិតោ សាមញ្ញត្ថញ្ច
 ន បរិព្វរេតីតិ ។ ឯតមត្ថំ ភគវា អរោច ។

១ ម. អាជីវិកបកតា ។ ២ ឱ. ម. ជរាយ មរណេន ។ ៣ ឱ. ទុក្ខាភិក្ខុណ្ឌា ។
 ៤ ម. អប្បេវ ឆាមស្ស ។ ៥ ឱ. ឯត្ថន្តរេ សេចានី ទិស្សតិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥតិវុត្តកៈ បញ្ចមវគ្គ សូត្រ ទី ២

សុខុត្តេ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តទៅ ក្នុងអំណាចនៃប្រយោជន៍ ព្រោះអាស្រ័យ
 ប្រយោជន៍ មិនមែនព្រោះព្រះរាជាបៀតបៀន មិនមែន ព្រោះចោរ
 បៀតបៀន មិនមែនព្រោះចំពាក់បំណុល មិនមែនព្រោះភ័យគ្របសង្កត់
 មិនមែនព្រោះដុះជាប ដោយការចិញ្ចឹមជីវិតទេ តែជាព្រោះការត្រិះរិះថា
 ពួកយើងត្រូវជាតិ ដរា មរណៈ សេចក្តីសោក ខ្សឹកខ្សួល លំបាកកាយ
 លំបាកចិត្ត នឹងចង្អៀតចង្អល់ចិត្ត គ្របសង្កត់ហើយ ជាអ្នកត្រូវទុក្ខរឹបដាន់
 ត្រូវទុក្ខគ្របសង្កត់ហើយ ធ្វើដូចម្តេចហ្ន៎ ការធ្វើនូវទីបំផុតនៃនិរទុក្ខ
 ទាំងអស់នេះឲ្យប្រាកដបាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កុលបុត្រនេះបានបួស
 យ៉ាងនេះហើយ ក៏ជាអ្នកច្រើនដោយអភិជ្ឈា មានតម្រេកដ៏ភ្លឺវិភាគក្នុងកាម
 មានចិត្តព្យាបាទ មានការត្រិះរិះក្នុងចិត្តដ៏អាក្រក់ ភ្លេចស្មារតី មិនដឹងខ្លួន
 មានចិត្តមិនមាំមួន មានចិត្តភ្ញាក់ផ្អើល មានវង្វេងជាប្រក្រតីគឺមិនសង្រួម ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រៀបដូចជាអង្កត់ទុសសម្រាប់ដុតខ្ទេច មានភ្លើង
 ឆេះទាំងសងខាង ប្រឡាក់ហែមកត្រង់កណ្តាល រមែងមិនផ្សព្វផ្សាយ
 ទៅដើម្បីជាទុសក្នុងស្រុក ក្នុងព្រៃបានឡើយ យ៉ាងណាមិញ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ គឺថាគតកោលនូវបុគ្គលនេះថា សាបសូន្យចាកកោតៈ របស់
 គ្រហស្ថផង មិនបានញ៉ាំងប្រយោជន៍ ជារបស់សមណៈឲ្យបរិច្ចណ៌ផង
 ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

តត្ថេតំ តតំ វុដ្ឋតំ

តិហិកោតា ច បរិហីនោ សាមញ្ញត្ថោ ទុព្ភតោ ^(១)

បរិជសមាដោ បតិវេតិ ធរាលាតំ វ នស្សតិ ^(២) ។

សេយ្យោ អយោកុឡោ កុត្តោ តត្ថោ អភិសិខ្ខបមោ

យោកុញ្ញោយ្យ ទុស្សីលោ វដ្ឋបិណ្ឌំ អសញ្ញតោតិ ។

ទុតិយំ ^(៣) ។

(៧២) សង្ឃាដិកណ្ណោ ចេបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ

កហេត្វា បិដ្ឋតោ បិដ្ឋតោ អនុពន្ធា អស្ស ចានេ

ចានំ ធិត្តិបន្តោ សោ ច ហោតិ អភិជ្ឈាសុ កា-

មេសុ តិព្វសារាតោ ព្យាបដ្ឋចិត្តោ បទុដ្ឋមនស្សត្ថប្បោ

មុដ្ឋស្សតិ អសម្ពជានោ អសមាហិតោ វិព្វនចិត្តោ

ចាតតិជ្រុយោ អថោ សោ អារកា វ មយ្ហំ អហ-

ញ្ច តស្ស ។ តំ តតស្ស ហេតុ ។ ធម្មំ ហិ សោ ភិក្ខុវេ

ភិក្ខុ ន បស្សតិ ធម្មំ អបស្សន្តោ មំ ន បស្សតិ ។

យោជនសតេ ចេបិ សោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ វិហរេយ្យ

១ ម. ទុត្តកោ ។ ២ ឧ. ម. ធរាលាតំ វ នស្សតិ ។ ៣ ឧ. ម. ទុតិយន្តិធម្មំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ទ្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

(បុគ្គលទ្រុស្តសីល) វេមង្គសាបសូន្យចាកកោគៈ របស់គ្រហស្ថផង
ចាកប្រយោជន៍ជារបស់សមណៈផង ជាបុគ្គលមានចំណែកអាក្រក់
តែងខ្ចាត់ខ្ចាយ ពេយរាយ វិនាសទៅ ដូចជាទុសដុតខ្ទេច ។
បុគ្គល បរិភោគដុំដែកក្តៅ ដូចជាអណ្តាតភ្លើង ប្រសើរជាង
បុគ្គលទ្រុស្តសីល មិនសង្រួមហើយ បរិភោគ នូវបិណ្ឌបាត
របស់អ្នកដែន មិនប្រសើរ សោះឡើយ ។ សូត្រ ទី ២ ។

(៧៤) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បើទុកជាភិក្ខុ ចាប់ដោយសង្ឃដ៏
(នៃតថាគត) ហើយដើរតាមអំពីខាងក្រោយៗ ដាក់ជើង (ខ្លួន) ត្រង់កន្លែង
ជើង (នៃតថាគត) តែថាភិក្ខុនោះ ជាអ្នកច្រើនដោយអភិជ្ឈា មានគម្រោង
ដ៏ភ្លៀវភ្លាមក្នុងតាម មានចិត្តព្យាបាទ មានសេចក្តីត្រិះរិះ ក្នុងចិត្តដ៏អាក្រក់
ភ្លេចស្មារតី មិនដឹងខ្លួន មានចិត្តមិនមាំមួន មានចិត្តភ្ញាក់ផ្អើល
មានឥន្ទ្រិយជាប្រក្រតី ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា នៅឆ្ងាយអំពីតថាគត
ដោយពិត ឯតថាគត ក៏ឈ្មោះថា នៅឆ្ងាយអំពីភិក្ខុនោះដែរ ។ ដំណើរ
នោះព្រោះហេតុអ្វី ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រោះថា ភិក្ខុនោះ មិនឃើញ
ធម៌ កាលបើ មិនឃើញធម៌ហើយ ឈ្មោះថា មិនឃើញតថាគត ។
ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បើទុកជាភិក្ខុនោះ នៅក្នុងទីមួយចំនួនរយយោជន៍

ឥតិវុត្តកេ ឥតិវុត្តកស្ស បញ្ចប្បវត្តស្ស ឥតិយសុត្តំ

សោ ច ហោតិ អនេកិជ្ឈុលុ តាមេសុ ន តិព្វសារាតោ
 អព្យាបន្នចិត្តោ អប្បទុដ្ឋមនស្ត្ត័យោ ឧបដ្ឋិតស្សតិ
 សម្បជានោ សមាហិតោ ឯតត្តចិត្តោ សំវុត្តិជ្រុយោ
 អថ ខោ សោ សង្កតេវ មយ្ហំ អហត្ថា តស្ស ។ តិ
 តស្ស ហេតុ ។ ធម្មំ ហិ សោ ភិត្តាវ ភិត្តា បស្សតិ
 ធម្មំ បស្សន្តោ មំ បស្សតីតិ ។

អនុតោចិ ចេ អស្ស មហិតោ វ វិយាតវា
 ឯជាតុតោ^(១) អនេជស្ស ជិព្វតស្ស អនិព្វតោ
 តិព្វោ សោវីតេជស្ស បស្ស យាវីត្ថា អារតា ។
 យោ ច ធម្មមភិក្ខាយ ធម្មមញ្ញាយ បណ្ឌិតោ
 រហនោវ ជិវិតោ ច^(២) អនេជោ វុបសម្មតិ
 អនេជោ សោ អនេជស្ស ជិព្វតស្ស ត ជិព្វតោ
 អតិព្វោ^(៣) វីតេជស្ស បស្ស យាវីត្ថា សង្កតេតិ ។
 តតិយំ^(៤) ។

១ ប. ធម្មាទាសោ ។ ២ ប. ទហិតោ វិបស្សិតោ ។ ៣ ប. ធម្មត្ថេយ សោតិ អតិ ។
 ៤ ធម្ម. ឥតិយសុត្តំ ។

ឥតិវុត្តកៈ តិកនិបាត បញ្ចមវគ្គ សូត្រ ទី ៣

តែភិក្ខុនោះ មិនជាអ្នកច្រើនដោយអភិជ្ជា មិនមានតម្រេកដ៏ភ្លឺវិភា
 ក្នុងកាម មិនមានចិត្តព្យាបាទ មិនមានសេចក្តីត្រិះរិះ ក្នុងចិត្តដ៏អាក្រក់
 ប្រុងស្មារតី ដឹងខ្លួន មានចិត្តមាំមួន មានចិត្តមូលនឹងធម៌ ក្នុងការម្នាក់
 តែមួយ សង្រួមឥន្ទ្រិយ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា នៅជិតតថាគតដោយពិត
 រាំងតថាគត ក៏ឈ្មោះថា នៅជិតភិក្ខុនោះដែរ ។ ដំណើរនោះ ព្រោះ
 ហេតុអ្វី ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រោះថា ភិក្ខុនោះឃើញធម៌ កាល
 បើឃើញធម៌ហើយ ឈ្មោះថា ឃើញតថាគត ។

អ្នកចូរមើលចុះ ភិក្ខុណាដែលជាអ្នកប្រាថ្នាធំ បៀតបៀនគេ
 លុះអំណាចគណ្តាជាគ្រឿងញាប់ញ័រ មានចិត្តមិនត្រជាក់ ចំពាក់
 នៅ (ក្នុងកាម) បើទុកជាភិក្ខុនោះ ជាប់កៀកនឹងព្រះពុទ្ធ ដែល
 មិនមានគណ្តាជាគ្រឿងញាប់ញ័រ មានចិត្តត្រជាក់ ឥតជាប់ចំពាក់
 ក៏ឈ្មោះថា នៅឆ្ងាយជាងរាប ។ លុះតែភិក្ខុណា ជាបណ្ឌិត
 បានដឹងច្បាស់នូវធម៌ (ដោយញាតបរិញ្ញានឹងត័រណបរិញ្ញា) ដឹង
 ច្បាស់នូវចតុស្តង្គធម៌ (ដោយមគ្គញាណ) មិនមានគណ្តាជាគ្រឿង
 ញាប់ញ័រ ស្ងប់រម្ងាប់ ដូចជាអន្ទង់ទឹកប្រាសចាកខ្យល់ មិនកំរើក
 មានចិត្តត្រជាក់ មិនជាប់ចំពាក់ អ្នកចូរមើលចុះ ភិក្ខុនោះ
 ឈ្មោះថា នៅជិតព្រះពុទ្ធ ដែលមិនមានគណ្តាជាគ្រឿងញាប់ញ័រ
 មានចិត្តត្រជាក់ មិនជាប់ចំពាក់ក្នុងកាមជាដរាប ។ សូត្រ ទី ៣ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

(៧៥) តយោមេ ភិក្ខុវេ អត្ថំ ។ តតមេ

តយោ ។ វាតត្ថំ ខោសត្ថំ មោហត្ថំ ។ ឥមេ ខោ

ភិក្ខុវេ តយោ អត្ថតិ ។

វាតត្ថំ ធិហតិ មច្ឆេ វត្ថុ កាមេស្ស មុច្ឆតេ

ខោសត្ថំ បន ព្យាបន្នេ នវេ ចាណាតិចាតិណោ

មោហត្ថំ បន សម្មន្នេ អរិយធម្មេ អកោវិទេ ។

ឯតេ អត្ថំ អជាទន្តា សក្កាយាភិរតា បដា

តេ វុឡ្យយន្តំ ជិវយំ តិរច្ឆានញ្ច យោនិយោ

អស្សំ បិក្ខុវិសយញ្ច អម្បតា មារាទ្ធជា ។

យេ ច វត្ថុនិវា យតា សម្មាសម្ពុទ្ធសាសនេ

តេ និព្វាបេន្តំ វាតត្ថំ និច្ចំ អស្សុកសញ្ញោ

ខោសត្ថំ បន មេត្តាយ និព្វាបេន្តំ នវត្ថមា

មោហត្ថំ បន បញ្ញាយ យាយំ និព្វេធាមិន្ទ^(១) ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៨៥) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភ្លើងនេះ មាន ៣ យ៉ាង ។ ភ្លើង ៣ យ៉ាង តើដូចម្តេច ។ ភ្លើងគឺភក្កៈ ១ ភ្លើងគឺទោសៈ ១ ភ្លើងគឺមោហៈ ១ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភ្លើងមាន ៣ យ៉ាងនេះឯង ។

ភ្លើងគឺភក្កៈ វេមន៍ដុតពួកសត្វដែលព្រេកគ្រហលជ្រប់នៅក្នុងកាម ចំណែកភ្លើងគឺទោសៈ វេមន៍ដុតពួកជន ដែលមានចិត្តព្យាបាទ ជាអ្នកសម្លាប់សត្វ ឯភ្លើងគឺមោហៈ វេមន៍ដុតពួកសត្វដែលវង្វេង មិនឈ្លាសវៃក្នុងអរិយធម៌ ។ ពួកសត្វដែលមិនស្គាល់ភ្លើងទាំង នេះ ជាអ្នកព្រេកគ្រហលក្នុងសក្កាយ (១ បាទានក្ខន្ធ ៥) វេមន៍ ញ៉ាំងភ្លើងទាំងនោះឲ្យចំរើន ទាំងញ៉ាំងនរក គឺវារ្យានកំណើត អសុរកាយ នឹងចិត្តវិស័យឲ្យចំរើន មិនដុតចាកចំណងទារុណ ឡើយ ។ លុះតែបុគ្គលទាំងឡាយណា ប្រកប (ដោយការវិនា) ក្នុងសាសនាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ បុគ្គលទាំងនោះ មានសេចក្តីសំគាល់ថា មិនស្អាតជាទីច្នៃ ទើបញ៉ាំងភ្លើងគឺភក្កៈ ឲ្យរលក់បាន ជាសត្វខ្ពង់ខ្ពស់ជាងជន ទើបញ៉ាំងភ្លើងគឺទោសៈ ឲ្យរលក់ ដោយមេត្តាការវិនាបាន ទាំងញ៉ាំងភ្លើងគឺមោហៈ ឲ្យរលក់ ដោយប្រាជ្ញាជាគ្រឿងទំលុះទំលាយភិលេស ។

ឥតិវុត្តកេ ឥតិវុត្តកេស្ស បញ្ចមវុត្តកេស្ស បញ្ចមសុត្ត

តេ និព្វាបេត្វា និបកា វត្តិន្ទវមតន្ទិន្ទា

អសេសំ បរិនិព្វន្ទំ អសេសំ ទុក្ខមជ្ឈេត្តំ ។

អរិយទ្គុសា វេទិតុនោ សម្មទណ្ឌយ បណ្ឌិតា

ជាតិត្តយ មភិណ្ឌយ នាតន្ទន្ទំ បុនព្វវន្ទំ ។

ចតុត្ថំ^០(១) ។

(៧៦) តថា តថា ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ឧបបរិត្តេយ្យ

យថា យថា^(២) ឧបបរិត្តតោ ពហិទ្ធា ចស្ស វិណាលំ

អវិត្តតំ អវិសដំ អជ្ឈតំ អសណ្ឌតំ អនុនាទាយ^(៣)

អបរិតស្សតោ អាយតី ជាតិជរាមរណទុក្ខសម្មទយ-

សម្មវោ ន ហោតីតិ ។

សត្តសន្តប្បហីនស្ស នេតិន្ទនស្ស ភិក្ខុនោ

វិត្តលោក ជាតិសំសារោ នត្ថិ អស្ស បុនព្វវេតិ ។

បញ្ចម^០(៤) ។

១ ឧ.ម. ចតុត្ថន្តំ នត្ថិ ។ ២ យថា យថាស្សតិ បាលី អដ្ឋកថាយំ ទិស្សតិ ។ ៣ អនុ-
បាយ ន បរិតស្សយ្យតិ បាលី អដ្ឋកថាយំ ទិស្សតិ ។ ៤ ឧ.ម. បញ្ចមន្តំ នត្ថិ ។

ឥតវត្ថុកៈ ឥតវិនិច្ឆ័យ បញ្ចមវត្ថុ សូត្រ ទី ៥

លុះភិក្ខុទាំងនោះ មានប្រាជ្ញាជាគ្រឿងរក្សាខ្លួន មិនខ្ជិល

ប្រសូស ទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ រំលត់ភ្លើងកំលេសបានហើយ

រមែងរំលត់ទាំងខ្លួន មិនមានសេសសល់ កន្លងផុតទូក

មិនមានសេសសល់ ។ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ ជាអ្នក

ឃើញទូរអរិយធម៌ (និព្វាន នឹងសច្ចៈ ៤) ដល់ទូរវេទ

ព្រោះដឹងដោយប្រពៃ ដឹងច្បាស់ទូរធម៌ ជាគ្រឿងអស់ជាតិ

រមែងមិនរំលមកកាន់ភព ទៀតឡើយ ។ សូត្រ ទី ៤ ។

(៧៦) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើភិក្ខុពិចារណា យ៉ាងណា ៗហើយ
វិញ្ញាណ មិនរាយមាយ មិនរវើរវាយទៅខាងក្រៅ ទាំងមិនបិតនៅខាង
ក្នុង មិនឥតកំស្លុត ព្រោះមិនប្រកាន់មាំ ភិក្ខុគួរពិចារណា យ៉ាងនោះ ។
ទើបហេតុជាគ្រឿងបង្កឲ្យកើត នៃជាតិទុក្ខ ជរាទុក្ខ នឹងមរណទុក្ខ
មិនមានតទៅ ។

ភិក្ខុដែលបានលះបង់ ទូរគ្រឿងជាប់ចំពាក់ ៧ យ៉ាង កាត់ផ្តាច់
ទូរគណ្ណសម្រាប់នាំទៅកាន់ភព រមែងអស់ការគ្រាថ្ងៃផ្លាស់ទៅកាន់
ជាតិ ភពថ្មីរបស់ភិក្ខុនោះ មិនមានទៀតឡើយ ។ សូត្រ ទី ៥ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

[៧៧] តិស្សោ សមា ភិក្ខុវេ កាម្មបបត្តិយោ ។

កតតមា តិស្សោ ។ បច្ចបដ្ឋិតកាមា និម្មានតិនោ

បរនិម្មិតវសវត្តិនោ ។ សមា ខោ ភិក្ខុវេ តិស្សោ

កាម្មបបត្តិយោតិ ។

បច្ចបដ្ឋិតកាមា ច យេ ទេវា វសវត្តិនោ

និម្មានតិនោ ទេវា យេ ចរោ កាមភោតិនោ

សត្តភាវញ្ញាភាវំ កាមភោតេស្ស បណ្ឌិតា

សព្វេ បរិច្ឆដេ កាមេ យេ និព្វា យេ ឥ មា នុសា

បិយ្យបសាតតនិគំ ឆេត្វា សោតំ ឧវច្ចយំ^(១)

អសេសំ បរិនិព្វន្តំ អសេសំ ទុក្ខមជ្ឈកំ

អរិយទ្គសា វេទិតុនោ សម្មទណ្ឌយ បណ្ឌិតា

ជាតិក្ខយមភិណ្ឌយ នាតច្ឆន្តំ បុនព្វវន្តំ ។

ឆដ្ឋ^០(២) ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៧៧) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការកើតឡើងនៃកាមនេះ មាន ៣ ។
 ការកើតឡើងនៃកាម ៣ តើដូចម្តេច ។ គឺពួកសត្វដែលមានកាម
 តាំងឡើងចំពោះ ១ ពួកសត្វដែលកើត ក្នុងឋាននិម្មានតី (ក្រេតអរ
 ចំពោះកាមដែលនិម្មិតដោយខ្លួនឯង) ១ ពួកសត្វដែលកើតក្នុងឋានបរ-
 និម្មិតវសវត្តិ (ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំណាចនៃកាមដែលអ្នកដទៃនិម្មិតឲ្យ) ១ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការកើតឡើងនៃកាម មាន ៣ នេះឯង ។

ពួកសត្វដែលមានកាមតាំងឡើងចំពោះក្តី ពួកទេវតាណាដែល
 កើតក្នុងឋានបរនិម្មិតវសវត្តិ ពួកទេវតាណា ដែលកើតក្នុងឋាន
 និម្មានតីក្តី នឹងពួកសត្វណាដទៃក្រៅពីនេះ ដែលជាអ្នកបរិភោគ
 នូវកាមក្តី (ពួកសត្វទាំងអស់នោះ) មិនឆ្លងនូវការបានវេចនេះហើយ
 ប្រែទៅជាដទៃ ព្រោះការបរិភោគកាមបានឡើយ (ព្រោះហេតុនោះ)
 កាមទាំងឡាយណា ជាប់សង្ខត្តិ កាមទាំងឡាយណា ជាប់សង្ខត្តិ
 មនុស្សក្តី អ្នកប្រាជ្ញលះបង្គំនូវកាមទាំងអស់នោះ កាត់ផ្តាច់នូវវិទ្យុតិ
 តណ្ហាជាគ្រឿងជាប់ចំពាក់ ដោយសេចក្តីរីករាយក្នុងរូបជាវិស្វឡាញ់
 ដែលពួកសត្វឆ្លងបានដោយក្រ ហើយរលត់ មិនមានសេសសល់
 កន្លងនូវទុក្ខ មិនមានសេសសល់ ពួកអ្នកប្រាជ្ញ ជាអ្នកឃើញនូវ
 អរិយធម៌ដល់នូវវេទ ព្រោះដឹងដោយប្រពៃ ដឹងច្បាស់នូវធម៌ជាគ្រឿង
 អស់ជាតិ រមែងមិនវិលមកកាន់កាប់ថ្មី ទៀតឡើយ ។ សូត្រ ទី ៦ ។

ឥតិវុត្តកេ វិវាទិយាប្បស្ស បញ្ចមវុត្តស្ស សត្តមសុត្តំ

(៧៨) កាមយោគយុត្តោ ភិក្ខុវេ ភវយោគយុត្តោ

អនាគាមី ហោតិ អនាគត្នា^(១) ឥត្តត្ថំ ។ កាមយោគ-

វិសំយុត្តោ ភិក្ខុវេ ភវយោគយុត្តោ អនាគាមី ហោតិ

អនាគត្នា^(២) ឥត្តត្ថំ ។ កាមយោគវិសំយុត្តោ ភិក្ខុវេ

ភវយោគវិសំយុត្តោ អវហំ^(៣) ហោតិ ជីណាសវោតិ ។

កាមយោគេន សំយុត្តោ ភវយោគេន ចូកយំ

សត្តា ឥច្ឆន្តិ សំសារំ ជាតិមវណាតាមិនោ ។

យេ ច កាមេ បហាញ្ញន អប្បត្តា អាសវត្តយំ

ភវយោគេន សំយុត្តោ អនាគាមីតិ វុច្ចរេ ។

យេ ច ខោ ឥន្ទសំសយា^(៤) ជីណាមាណប្បនព្វា

តេ វេ វាវគតា លោកេ យេ បត្តា អាសវត្តយន្តិ។

សត្តមី^(៥) ។

១ ឱ. អនាគត្នា ។ ២ ឱ. អនាគត្នា ។ ៣ ឱ. ប. អវហេ ។ ៤ ប. ឥន្ទសំសារា ។

៥ ឱ. ប. សត្តមន្តិ ឧត្តំ ។ ភគិយកាណារន្តិ ទិស្សតិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥតិវុត្តកៈ បញ្ចមវគ្គ សូត្រ ទី ៧

(៩៨) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលដែលប្រកបដោយកាមយោគៈ
 (កិលេសជាគ្រឿងប្រកបគឺតម្រេកក្នុងបញ្ចកាមគុណ) ប្រកបដោយភវយោគៈ
 (កិលេសជាគ្រឿងប្រកប គឺតម្រេកក្នុងបូកពន័យអបូកត) ឈ្មោះថា អនាគាមិ-
 បុគ្គល ព្រោះនៅមកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះវិញ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង
 ឡាយ បុគ្គលដែលប្រាសចាកកាមយោគៈ តែប្រកបដោយភវយោគៈ
 ឈ្មោះថា អនាគាមិបុគ្គល ព្រោះមិនមកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សឡើយ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលដែលប្រាសចាកកាមយោគៈ ប្រាសចាក
 ភវយោគៈ ឈ្មោះថា អរហន្ត អស់សាសវៈហើយ ។

ពួកសត្វ ដែលប្រកបដោយកាមយោគៈ នឹងភវយោគៈទាំងពីរ
 ជាសត្វប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីជាតិ នឹងមរណៈ រមែងអន្ទោលទៅ
 កាន់សង្សារ ។ ចំណែកពួកសត្វណា បានលះផង់ទៅកាម
 ទាំងឡាយ តែមិនបានដល់ទៅការអស់ទៅនៃសាសវៈ នៅប្រកប
 ដោយភវយោគៈនៅឡើយ ពួកសត្វនោះហៅថា អនាគាមិ-
 បុគ្គល ។ លុះតែពួកសត្វណា បានកាត់ទៅសេចក្តីសង្ស័យ
 អស់សេចក្តីប្រកាន់ក្នុងភពឬហើយ ឬពួកសត្វណា ដែល
 បានដល់ទៅការអស់ទៅនៃសាសវៈក្នុងលោក ពួកសត្វនោះឯង
 ឈ្មោះថា បានដល់ទៅត្រើយគឺព្រះនិព្វាន ។ សូត្រ ទី ៧ ។

(៧៧) កល្យាណាសីលោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ កល្យាណាធម្មោ កល្យាណាប្បញ្ញោ ឥមស្មី ធម្មវិនយេ កេវលី វុសិតវា ឧត្តមបុរិសោតិ វុច្ចតិ ។ កថញ្ច ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ កល្យាណាសីលោ ហោតិ ។ ឥធិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ សីលវា ហោតិ មាតិមោក្ខសំវាសំវុតោ វិហារតិ អាចារកោចរសម្បដ្ឋោ អនុមត្តេសុ វុដ្ឋេសុ ភយនស្សាវី សមាទាយ សិក្ខតិ សិក្ខាបទេសុ ឯវំ ទោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ កល្យាណាសីលោ ហោតិ ។ ឥតិ កល្យាណាសីលោ ។ កល្យាណាធម្មោ ច កថំ ហោតិ ។ ឥធិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ សត្តត្ថិសពោធិបក្ខិកានំ^(៦) ធម្មានំ ភាវនានុយោកមនុយុត្តោ វិហារតិ ឯវំ ទោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ កល្យាណាធម្មោ ហោតិ ។ ឥតិ កល្យាណាសីលោ កល្យាណាធម្មោ ។ កល្យាណាប្បញ្ញោ ច កថំ ហោតិ ។ ឥធិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ អាសវានំ ខយា អនាសវំ ចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិ ទិដ្ឋេវ ធម្មសយំ អភិញ្ញា សច្ចិកត្វា ឧបសម្ពុជ្ឈ វិហារតិ ឯវំ ទោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ កល្យាណាប្បញ្ញោ ហោតិ ។

១ ឧ.ប. សុត្តន្ត ពោធិបក្ខិកានំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(៩៩) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមានសីលល្អ មានធម៌ល្អ មាន

ប្រាជ្ញាល្អ បានប្រព្រឹត្តមគ្គព្រហ្មចរិយៈ ចប់សព្វគ្រប់ហើយ ហៅថាជា
 បុរសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ក្នុងធម្មន័យនេះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមាន
 សីលល្អ តើ ដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជា
 អ្នកមានសីល បានសង្រួម ដោយការសង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខ បរិបូណ៌ដោយ
 អាចារៈនឹងគោចរៈ ឃើញភ័យក្នុងទោសបន្តិចបន្តួច សមាទានសិក្សាក្នុង
 សិក្ខាបទទាំងឡាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមានសីលល្អ យ៉ាងនេះឯង ។
 ដូច្នេះ ហៅថា ភិក្ខុមានសីលល្អ ។ ភិក្ខុមានធម៌ល្អ តើដូចម្តេច ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកប្រកបរឿយៗ នូវការចម្រើន
 នូវពោធិបក្ខិយធម៌ ៣៧ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមានធម៌ល្អយ៉ាងនេះឯង ។
 ដូច្នេះ ហៅថា ភិក្ខុមានសីលល្អ មានធម៌ល្អ ។ ភិក្ខុមានប្រាជ្ញាល្អ
 តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ បានធ្វើ
 ឲ្យដាក់ច្បាស់ សម្រេចដោយប្រាជ្ញាដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ដោយខ្លួនឯង ក្នុងបច្ចុប្បន្ន
 ឲ្យចេះគោរម្យត្ថនឹងបញ្ញាវិមុត្តិ ដែលមិនមានកាសវៈ ព្រោះអស់ទោវៃន
 កាសវៈទាំងឡាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមានប្រាជ្ញាល្អ យ៉ាងនេះឯង ។

ឥតិវុត្តកេ តិកនិបាតស្ស បញ្ចមវុត្តស្ស អដ្ឋមសុត្តំ

ឥតិ កល្យាណាសីលោ កល្យាណាធម្មោ កល្យាណា

ប្បញ្ញោ ឥមស្មី ធម្មនិធមេ កេវលី វុសិតវា ឧត្តម

បុរិសោតិ វុច្ឆតិ ។

យស្ស កាយេន វាចាយ មនសា នត្ថំ ធុត្តដំ

តំ វេ កល្យាណាសីលោតិ អាហុ ភិក្ខុំ ហិរមនំ^(១) ។

យស្ស ធម្មា សុភាវិតា បត្តសម្មោធិតាមិនោ

តំ វេ កល្យាណាធម្មោតិ អាហុ ភិក្ខុំ អនុស្សនំ ។

យោ ធុត្តស្ស បជាធាតិ ឥវេវ ខយមត្តនោ

តំ វេ កល្យាណាបញ្ញោតិ អាហុ ភិក្ខុំ អនាសរំ

តេហិ ធម្មេហិ សម្មន្តំ អនិយំ ធិស្ឋនិសយំ

អសីតំ សព្វលោកស្ស អាហុ សព្វប្បហាយិនន្តំ ។

អដ្ឋមំ^(២) ។

១ ម. ហិរមនំ ។ ២ ឧ.ម. អដ្ឋមន្តំ មន្តំ ។

ឥតវិវត្តកៈ ឥតនិរាត បញ្ចមវត្ថុ សូត្រ ទី ៨

ភិក្ខុដែលមានសីលល្អ មានធម៌ល្អ មានប្រាជ្ញាល្អ បានប្រព្រឹត្ត
មគ្គប្រាហ្មចរិយៈ ចប់សព្វគ្រប់ហើយ ហៅថាជាទុក្ខមហុស ក្នុងធម្មវិន័យ

នេះ ដូច្នេះឯង ។

ភិក្ខុណា មិនមានអំពើអាក្រក់ ដោយកាយ ដោយវាចា
ដោយចិត្ត អ្នកប្រាជ្ញ ហៅភិក្ខុនោះ ដែលមានសេចក្តីខ្មាស
បាប ថាជាអ្នកមានសីលល្អ ដោយពិត ។ ធម៌ទាំងឡាយ
ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសម្រេចសម្ពោធិញ្ញាណ ដែលភិក្ខុណា
បានចំរើន ដោយល្អ ហើយ អ្នកប្រាជ្ញហៅភិក្ខុនោះ ដែលមិន
មានកិលេសក្រាស់ ថាជាអ្នកមានធម៌ល្អដោយពិត ។ ភិក្ខុណា
ដឹងច្បាស់នូវធម៌ជាគ្រឿងអស់ទៅនៃទុក្ខរបស់ខ្លួន ក្នុងលោក
នេះ អ្នកប្រាជ្ញ ហៅភិក្ខុនោះ ដែលមិនមានអាសវៈ ថាជាអ្នក
មានប្រាជ្ញាល្អ ដោយពិត អ្នកប្រាជ្ញ ពោលនូវភិក្ខុដែល
បរិបូណ៌ ដោយធម៌ទាំងឡាយនោះ ជាអ្នកមិនមានទុក្ខ អស់
សេចក្តីសង្ស័យ លះបង់នូវកិលេសទាំងពួង ថាជាអ្នកមិន
អាស្រ័យដោយគល្យានីងទិដ្ឋិ ក្នុងលោកទាំងពួង ។ សូត្រ ទី ៨ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

[១០០] ទ្វេមាជំ ភិក្ខុវេ ឆាឆាជំ អាមិសទានំ ច
 ធម្មទានំ ច ឯតទត្ថំ ភិក្ខុវេ ឥមេសំ ទ្ធិដ្ឋំ ឆាឆាជំ
 យទិទំ ធម្មទានំ ។ ទ្វេមេ ភិក្ខុវេ សំវិភាតា អាមិស-
 សំវិភាតា ច ធម្មសំវិភាតា ច ឯតទត្ថំ ភិក្ខុវេ
 ឥមេសំ ទ្ធិដ្ឋំ សំវិភាតាជំ យទិទំ ធម្មសំវិភាតា ។
 ទ្វេមេ ភិក្ខុវេ អនុគហា អាមិសានុគហោ ច
 ធម្មានុគហោ ច ឯតទត្ថំ ភិក្ខុវេ ឥមេសំ ទ្ធិដ្ឋំ
 អនុគហាជំ យទិទំ ធម្មានុគហោតិ ។

យមាហុ ទានំ បរមំ អនុត្តរំ
 យំ សំវិភាតំ ភក្កវា អវណ្ណយំ
 អត្ថមិ ខេត្តមិ បសន្នចិត្តោ
 វិញ្ញា បដិជំ កោ ន យេជេជេ កាលេ ។
 យេ បេវ ភាសន្តំ សុណន្តំ ច្ចុកយំ
 បសន្នចិត្តោ សុគតស្ស សាសនេ
 តេសំ សោ អត្តោ បរមោ វិសុជ្ឈតិ
 យេ អប្បមត្តា សុគតស្ស សាសនេតិ ។

ធម៌^(១) ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

(១០០) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទាននេះ មាន ២ យ៉ាង គឺភាមិសទាន ១ ធម្មទាន ១ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាទានទាំង ២ យ៉ាងនេះ ធម្មទាន ប្រសើរជាង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការចែកនេះ មាន ២ យ៉ាង គឺការ ចែកភាមិសៈ ១ ការចែកធម៌ ១ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាការចែក ទាំង ២ នេះ ការចែកធម៌ ប្រសើរជាង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សេចក្តី អនុគ្រោះនេះ មាន ២ យ៉ាង គឺសេចក្តីអនុគ្រោះ ដោយភាមិសៈ ១ សេចក្តី អនុគ្រោះ ដោយធម៌ ១ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាសេចក្តីអនុគ្រោះ ទាំង ២ យ៉ាងនេះ សេចក្តីអនុគ្រោះ ដោយធម៌ ប្រសើរជាង ។

ព្រះមានព្រះភាគ ពោលសរសើរ នូវទានណា ថាជាទាន ទុក្ខម ប្រសើរលើស គ្រាន់សរសើរ នូវការចែកណា (ថាជាវេស'ទុក្ខម ប្រសើរលើស) អ្នកប្រាជ្ញ មានចិត្ត ជ្រះថ្លា ចំពោះបុព្វាភិក្ខុប្រសើរ កាលបើដឹងច្បាស់ហើយ នរណា នឹងមិនបូជា ក្នុងកាលដែលគួរ ។ ពួកសត្វណា សំដែងផង ស្តាប់ផង ទាំងពីរពួក មានចិត្តជ្រះថ្លា ក្នុង សាសនាព្រះសុត្តត (មួយទៀត) ពួកសត្វណា មិនធ្វើស ប្រហែសក្នុងសាសនាព្រះសុត្តត ប្រយោជន៍ដ៏សំខាន់នោះ របស់ពួកទាំងនោះ រមែងបរិសុទ្ធ ។ សូត្រ ទី ៩ ។

ឥតិវុត្តកេ ឥកធិបាតន្យ បញ្ចមវន្តស្ស សេសសុត្ថំ

[១០១] ^(៦) ធម្មេនាហំ ភិក្ខុវេ តេវីដ្ឋំ ព្រាហ្មណំ

បញ្ចមេមិ នោតំ លចិត្តលាបនមត្តេន ។ កថំហំ
 ភិក្ខុវេ ធម្មេន តេវីដ្ឋំ ព្រាហ្មណំ បញ្ចមេមិ នោតំ
 លចិត្តលាបនមត្តេន ។ វេទ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ អនេកវិហិតំ
 បុព្វេនិវាសំ អនុស្សាវតំ សេយ្យេដ្ឋំ ឯកម្យំ ជាតិ
 ទ្វេមិ ជាតិយោ តិស្សេបិ ជាតិយោ ចតស្សេបិ
 ជាតិយោ បញ្ចមិ ជាតិយោ ធិសមិ ជាតិយោ វិសម្យំ
 ជាតិយោ តិសម្យំ ជាតិយោ ចត្តាធិវិសម្យំ ជាតិយោ
 បញ្ចមសម្យំ ជាតិយោ ជាតិសតម្យំ ជាតិសហស្សម្យំ
 ជាតិសតសហស្សម្យំ អនេកេមិ សំវដ្តតត្ថេយ្យ អនេកេ-
 តំ វិវដ្តតត្ថេយ្យ អនេកេមិ សំវដ្តវិវដ្តតត្ថេយ្យ អមុត្រាសី
 ឯវំនាមោ ឯវំតោត្តោ ឯវំល្ហោ ឯវំមាហារោ ឯវំសុខ-
 ទុក្ខច្បដិសំវេដ្ឋំ ឯវំមាយុបរិយន្តោ សោ តតោ ចុតោ
 អមុត្រា ទុទទាដ្ឋំ តត្រាចាសី ឯវំនាមោ ឯវំតោត្តោ
 ឯវំល្ហោ ឯវំមាហារោ ឯវំសុខទុក្ខច្បដិសំវេដ្ឋំ ឯវំមាយុ-
 បរិយន្តោ សោ តតោ ចុតោ វេជ្ជបបណ្ឌិតំ វេតិ សាការំ
 សទុរុទ្ធសំ អនេកវិហិតំ បុព្វេនិវាសំ អនុស្សាវតំ ។

១. ធិ. ម. ឯត្ថ ហេតុ វុត្ថំ ហេតុ វគ្គវត្ថា វុត្តមហោភតិ មេ សុខន្តំ ធិមេ បាហិ ទិស្សន្តំ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥតិវុត្តក បញ្ចមវិញ្ញាណ សូត្រ ទី ១០

(១០១) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបញ្ចក្ខន្ធវិបុលស្មក្កានុត្រៃវិជ្ជា
 ដោយធម៌ ថាជាព្រាហ្មណ៍ មិនបញ្ចក្ខន្ធវិបុលស្មក្កានុត្រៃវិជ្ជា
 ដោយគ្រាន់តែពាក្យពោលនឹងបញ្ចក្ខន្ធវិបុលស្មក្កានុត្រៃវិជ្ជា ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង
 ឡាយ តថាគតបញ្ចក្ខន្ធវិបុលស្មក្កានុត្រៃវិជ្ជា ដោយធម៌ ថាជាព្រាហ្មណ៍
 មិនបញ្ចក្ខន្ធវិបុលស្មក្កានុត្រៃវិជ្ជា ថាជាព្រាហ្មណ៍ ដោយគ្រាន់តែពាក្យពោល នឹង
 បញ្ចក្ខន្ធវិបុលស្មក្កានុត្រៃវិជ្ជា តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង
 សាសនានេះ រលឹកជាតិដែលបានអស្រ័យនៅក្នុងកាលមុនជាច្រើនប្រការ
 គឺ រលឹកបាន ១ ជាតិខ្លះ ២ ជាតិខ្លះ ៣ ជាតិខ្លះ ៤ ជាតិខ្លះ ៥ ជាតិខ្លះ
 ១០ ជាតិខ្លះ ២០ ជាតិខ្លះ ៣០ ជាតិខ្លះ ៤០ ជាតិខ្លះ ៥០ ជាតិខ្លះ
 ១០០ ជាតិខ្លះ ១០០០ ជាតិខ្លះ ១ វសេនជាតិខ្លះ រលឹកបានច្រើន
 សំវដ្តកប្បខ្លះ ច្រើនវិវដ្តកប្បខ្លះ ច្រើនសំវដ្តវិវដ្តកប្បខ្លះ ថាអាត្មាអញបាន
 កើតក្នុងភពឯណោះ មានឈ្មោះយ៉ាងនេះ មានគោត្រយ៉ាងនេះ មានសម្បវ
 យ៉ាងនេះ មានអាហារយ៉ាងនេះ ទទួលសុខទុក្ខយ៉ាងនេះ មានកំណត់
 អាយុប៉ុណ្ណោះ លុះអាត្មាអញច្យុតចាកអត្តភាពនោះហើយ បានទៅកើតក្នុង
 ភពឯណោះ ដែលទៅកើតក្នុងភពនោះ មានឈ្មោះយ៉ាងនេះ មានគោត្រ
 យ៉ាងនេះ មានសម្បវយ៉ាងនេះ មានអាហារយ៉ាងនេះ ទទួលសុខទុក្ខយ៉ាង
 នេះ មានកំណត់អាយុប៉ុណ្ណោះ លុះអាត្មាអញច្យុតចាកអត្តភាពនោះហើយ
 ក៏បានមកកើតក្នុងភពនេះ ភិក្ខុនោះរលឹកតាមនូវជាតិដែលអស្រ័យនៅក្នុង
 កាលមុនបានជាច្រើនប្រការ ព្រមទាំងអាការៈ ព្រមទាំងទទួលយ៉ាងនេះ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

អយេមស្ស បឋមា វិជ្ជា អនិច្ចតា ហោតិ អវិជ្ជា វិហតា
 វិជ្ជា ឧប្បន្នា តហោ វិហតោ អាណោកោ ឧប្បន្នោ
 យថាភំ អប្បមត្តស្ស អាតាចិណោ បហិតត្តស្ស វិហារតោ ។
 បុន ចបរំ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ទិព្វេន ចក្កុនា វិសុទ្ធន
 អតិក្កន្ធមាទុសតេន សត្តេ បស្សតិ ចវមានេ ឧបបដ្ឋ-
 មានេ ហីនេ បណ៌តេ សុវណ្ណោ ទិព្វណ្ណោ សុគតេ
 ទុក្ខតេ យថាកម្មបតេ សត្តេ បដាណតិ ឥមេ វត
 កោន្តោ សត្តា កាយទុច្ចរិតេន សម្មាសម្ពាសតា វចទុច្ចរិ-
 តេន សម្មាសតា មនោទុច្ចរិតេន សម្មាសតា អរិយានំ
 ឧបវាទកា មិច្ឆាទិដ្ឋកា មិច្ឆាទិដ្ឋកម្មសមាទានា តេ
 កាយស្ស ភេទា បរម្មណា អនាយំ ទុក្ខំ វិនិច្ឆ័យំ
 ឧបបន្នា ឥមេ វា បន កោន្តោ សត្តា កាយ-
 សុចរិតេន សម្មាសតា វចសុចរិតេន សម្មាសតា
 មនោសុចរិតេន សម្មាសតា អរិយានំ អនុបវាទកា
 សម្មាទិដ្ឋកា សម្មាទិដ្ឋកម្មសមាទានា តេ កាយស្ស
 ភេទា បរម្មណា សុគតិ សុកំ លោកំ ឧបបន្នាតិ
 ឥតិ ទិព្វេន ចក្កុនា វិសុទ្ធន អតិក្កន្ធមាទុស-
 តេន ។ បេ ។ យថាកម្មបតេ សត្តេ បដាណតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥសិវុត្តកៈ

នេះ ជាវិជ្ជាទី ១ ដែលភិក្ខុនោះបានហើយ អវិជ្ជាខ្ចាត់បាត់ទៅ វិជ្ជា
ក៏កើតឡើង ឆន្ទីខ្ចាត់បាត់ទៅ ពន្ធិក៏កើតឡើង ដល់ភិក្ខុនោះ ដែលមិន
ប្រហែសធ្វេស ខំព្យាយាមដុតកំដៅកិលេស មានចិត្តមូលស្ងួត (ឥតមាន
នឹកនា ដល់កាយនឹងជីវិតឡើយ) ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុ
មានចក្ខុទិព្វ បរិសុទ្ធ កន្លងបង់ចក្ខុជាបេសមនុស្ស ពិចារណាលើញទ្វាសត្វ
ទាំងឡាយ ដែលកំពុងច្បុត កំពុងកើត ចាបថោកនឹងទុក្ខប មានសម្បុរ
ល្អ មានសម្បុរអាក្រក់ មានគតិល្អ មានគតិអាក្រក់ ដឹងច្បាស់នូវ
សត្វទាំងឡាយ ដែលអន្តោលទៅតាមកម្មថា អើហ្ន៎ សត្វទាំងអម្បាល
នេះ ប្រកបដោយកាយទុច្ចរិត ប្រកបដោយវច្ចុច្ចរិត ប្រកបដោយ
មនោទុច្ចរិត ជាអ្នកគិះដៀលព្រះអរិយៈទាំងឡាយ ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ប្រកាន់មាំ
នូវកម្មជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ លុះសត្វទាំងនោះ បែកធ្លាយរាងកាយ ស្លាប់ទៅ
បានទៅកើតឯអបាយ ទុក្ខតិ វិនិបាត នរក អើហ្ន៎ ចំណែកសត្វ
ទាំងអម្បាលនេះ ប្រកបដោយកាយសុចរិត ប្រកបដោយវច្ចុសុចរិត
ប្រកបដោយមនោសុចរិត មិនគិះដៀលព្រះអរិយៈទាំងឡាយ ជាសម្មាទិដ្ឋិ
ប្រកាន់មាំនូវកម្មជាសម្មាទិដ្ឋិ លុះសត្វទាំងនោះ បែកធ្លាយរាងកាយ
ស្លាប់ទៅ បានទៅកើត ឯសុគតិ សួគ៌ ទៅលោក ភិក្ខុនោះ មាន
ចក្ខុទិព្វ បរិសុទ្ធ កន្លងបង់ចក្ខុជាបេសមនុស្សធម្មតា ។ បេ ។ ដឹងច្បាស់
នូវសត្វទាំងឡាយ ដែលអន្តោលទៅតាមកម្ម ដោយបការៈ ដូច្នេះ ។

ឥតិវុត្តកេ ឥតិវុត្តកេស្ស បញ្ចមវុត្តកេស្ស ទសមសុត្តំ

អយមស្ស ធុតិយា វិជ្ជា អធិគតា ហោតិ អវិជ្ជា វិហតា
 វិជ្ជា ឧប្បន្នា តមោ វិហតោ អាណោកោ ឧប្បន្នោ យថាតំ
 អប្បមត្តស្ស អាតាបិដោ បហិតត្តស្ស វិហរតោ ។
 បុន ចបំ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ អាសវំនំ ខយា អនាសរំ
 ចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិ ធិដ្ឋេវ ធម្មេ សយំ អភិញ្ញា
 សង្ខតត្វា ឧបសម្ពុជ្ជ វិហរតិ ។ អយមស្ស ធុតិយា
 វិជ្ជា អធិគតា ហោតិ អវិជ្ជា វិហតា វិជ្ជា ឧប្បន្នា
 តមោ វិហតោ អាណោកោ ឧប្បន្នោ យថាតំ អប្បម-
 ត្តស្ស អាតាបិដោ បហិតត្តស្ស វិហរតោ ។ ឃំ ខោ
 អហំ ភិក្ខុវេ ធម្មេន តេវិជ្ជំ ព្រាហ្មណំ បញ្ញាបេមិ
 នាញ លបិតលាបនមត្តោនាតិ ។^(១)

បុព្វេនិវាសំ យោ វេទិ^(២) សត្តាបាយព្វា បស្សតិ
 អថ ជាតិត្វយំ បត្តោ អភិញ្ញាវេសិតោ មុនំ ។
 ឯតាហិ តិហិ វិជ្ជាហិ តេវិជ្ជោ ហោតិ ព្រាហ្មណោ

១ ឧ.ម. ឥតោ បរំ ឯតមត្តំ វាគវាអភោច ។ តត្ថេតំ ឥតិ វុច្ឆេតិ ឥមេ បាហិ ទិស្សត្តិ ។
 ២ ឧ. ឯត្ថ ហនេ បុព្វេនិវាសំ យោ វេទិ សត្តាបាយព្វា ព្រាហ្មណំ បញ្ញាបេមិ ន ច អញ្ចំ
 លបិតលាបនមត្តោតិ អយមេវ គាថា ទិស្សតិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ឥតិវុត្តកៈ បញ្ចមវគ្គ សូត្រ ទី ១០

នេះជាវិជ្ជាទី ២ ដែលភិក្ខុនោះបានហើយ អវិជ្ជា ខ្ចាត់បាត់ទៅ វិជ្ជា
 ក៏កើតឡើង ឆឹងតខ្ចាត់បាត់ទៅ ពន្លឺក៏កើតឡើង ដល់ភិក្ខុនោះ ដែល
 មិនប្រហែសធ្វេស ទំព្យាយាមដុតកំដៅកិលេស មានចិត្តមូលស្ងួត ។
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ មួយវិញទៀត ភិក្ខុបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ សម្រេច
 ដោយប្រាជ្ញាដ៏ទុត្តម ដោយខ្លួនឯង ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ឲ្យចេតនាវិមុត្តិ រឹង
 បញ្ញាវិមុត្តិ ដែលមិនមានអាសវៈ ព្រោះអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ។
 នេះ ជាវិជ្ជាទី ៣ ដែលភិក្ខុនោះបានហើយ អវិជ្ជាខ្ចាត់បាត់ទៅ
 វិជ្ជាក៏កើតឡើង ឆឹងតខ្ចាត់បាត់ទៅ ពន្លឺក៏កើតឡើង ដល់ភិក្ខុនោះ
 ដែលមិនប្រហែសធ្វេស ទំព្យាយាមដុតកំដៅកិលេស មានចិត្តមូលស្ងួត ។
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គថាគត បញ្ញាតនូវបុគ្គលអ្នកបានត្រូវវិជ្ជា ដោយ
 ធម៌ ថាជាព្រាហ្មណ៍ មិនបញ្ញាតនូវបុគ្គលដទៃ ថាជាព្រាហ្មណ៍ ដោយ
 គ្រាន់តែរក្សាពោលនឹងបង្ហាញឲ្យមនុស្សឈ្លោះទេ យ៉ាងនេះឯង ។

បុគ្គលណា បានដឹងនូវខន្ធសន្តាន ដែលអាស្រ័យនៅក្នុងកាល
 មុន ទាំងឃើញនូវឋានសួគ៌នឹងអបាយ ទាំងបានដល់នូវការ
 អស់ទៅនៃជាតិ ជាខាងក្រោយ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថាអ្នកប្រាជ្ញ
 បានញ្ញាំងកិច្ចឲ្យសម្រេច ព្រោះដឹងច្បាស់នូវចក្ខុសច្ចធម៌ ។
 ព្រាហ្មណ៍ (ណា) ជាអ្នកបានត្រូវវិជ្ជា ដោយវិជ្ជា ៣ នេះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

តមហំ វនាមិ តេវជ្ឈំ ណាញំ លបិតលាបនន្តំ ។

អយម្យំ អត្ថោ វុត្ថោ ភតវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

និសម្មំ^(១) ។

បញ្ចមវគ្គោ ។

តិល្បុវាណំ

ចាសាទិប័រិត សង្ឃជំ អត្តិ ឧបបរិត្តយា

ឧបបត្តិកាមកល្យាណំ ទានំ ធម្មេន តេ និសាតិ ។

វិពនិយោ ឥដ្ឋីតោ ។

១ ឱ.ម. វសមន្តិ នត្ថំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

គថាគតហៅ ខ្ញុំព្រាហ្មណ៍ អ្នកបានត្រូវផ្លូវនោះ ថាជា

ព្រាហ្មណ៍ មិនហៅខ្ញុំវច្ចុគ្គលដទៃ ដែលជាអ្នកពោល

នឹងចង្ហាញខ្ញុំមន្ត ថាជាព្រាហ្មណ៍ឡើយ ។

ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១០ ។

ចប់ បញ្ចមវគ្គ ។

ឧទ្ទាននៃបញ្ចមវគ្គនោះគឺ

និយាយអំពី សេចក្តីជ្រះថ្លា ១ ការចិញ្ចឹមជីវិត ១ សង្ឃ្យាដី ១ ភ្លើង ១

ការពិចារណា ១ ការកើតឡើងនៃកាម ១ កាមយោគៈ ១

សីលល្អ ១ ពាន ១ ព្រាហ្មណ៍ដោយធម៌ ១ ត្រូវជា ១០ ។

ចប់ ឥតនិយាត ។



ពិធីវិញ្ញាណក្ខន្ធ បញ្ចក្ខន្ធហោត

(១០២) វត្ថុ ហេតុ កតវតា វត្ថុមហាតាតិ មេ
 សុតំ ។ អហមស្មិ ភិក្ខុវេ ព្រាហ្មណោ យាចយោតោ
 សទា បយតទាណំ អន្តមទេហជរោ អនុត្តរោ
 ភិសកោ សល្លតត្តោ តស្ស មេ តុម្លៃ បុត្តា ឱវសា
 មុខតោ ជាតា ធម្មជា ធម្មនិម្មិតា ធម្មនាយាទា ឆោ
 អាមិសនាយាទា ។ ទ្វេហនំ ភិក្ខុវេ ឆាឆានំ អាមិ-
 សនាទញ្ច ធម្មនាទញ្ច ឯតទន្តំ ភិក្ខុវេ ឥមេសំ
 ទ្ធិន្នំ ឆាឆានំ យទិទំ ធម្មនានំ ។ ទ្វេមេ ភិក្ខុវេ
 សំវិភាតា អាមិសសំវិភាតោ ច ធម្មសំវិភាតោ ច
 ឯតទន្តំ ភិក្ខុវេ ឥមេសំ ទ្ធិន្នំ សំវិភាតានំ យទិទំ
 ធម្មសំវិភាតោ ។ ទ្វេមេ ភិក្ខុវេ អនុត្តហា អាមិសានុ-
 ត្តហោ ច ធម្មានុត្តហោ ច ឯតទន្តំ ភិក្ខុវេ ឥមេសំ
 ទ្ធិន្នំ អនុត្តហានំ យទិទំ ធម្មានុត្តហោ ។ ទ្វេមេ ភិក្ខុវេ
 យាតា អាមិសយាតោ ច ធម្មយាតោ ច ឯតទន្តំ
 ភិក្ខុវេ ឥមេសំ ទ្ធិន្នំ យាតានំ យទិទំ ធម្មយាតាតិ ។
 ឯតមន្តំ កតវា អរោច ។ តត្ថេតំ ឥតំ វត្ថុតំ

ធីតិវុត្តកៈ បត្តក្ខនិបាត

(១០២) ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្តសំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត
 ជាព្រាហ្មណ៍ គួរឲ្យសូមបាន មានដែលាងស្អាតគ្រប់កាល ទ្រទ្រង់ខ្សែ
 អត្តភាពជាទីបំផុត ជាពេទ្យវះកាត់យ៉ាងប្រសើរ អ្នកទាំងឡាយ ជាបុគ្គ
 ជាឧរស កើតអំពីមាត់តថាគត កើតអំពីធម៌ មានធម៌តាក់តែងហើយ
 មានធម៌ជាមតិក មិនមានអាមិសៈជាមតិកឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 បាននេះ មាន២ គឺ អាមិសៈបាន១ ធម្មបាន ១ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តា
 បានទាំង ២ នេះ ធម្មបានប្រសើរជាង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការចែក
 នេះមាន២ គឺការចែកអាមិសៈ ១ ការចែកធម៌ ១ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 បណ្តាការចែកទាំង ២ នេះ ការចែកធម៌ប្រសើរជាង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 ការអនុគ្រោះនេះ មាន២ គឺការអនុគ្រោះដោយអាមិសៈ ១ ការអនុគ្រោះ
 ដោយធម៌ ១ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាការអនុគ្រោះ ទាំង ២ នេះ ការ
 អនុគ្រោះដោយធម៌ប្រសើរជាង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការបូជានេះ
 មាន ២ គឺការបូជាដោយអាមិសៈ ១ ការបូជាដោយធម៌ ១ ម្នាលភិក្ខុទាំង
 ឡាយ បណ្តាការបូជាទាំង ២ នេះ ការបូជាដោយធម៌ប្រសើរជាង ។
 លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងសេចក្តីនេះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់
 ភាពព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

យោ ធម្មយានំ អយេដិ អមច្ឆរិ

តថាតតោ សព្វសត្តានុកម្មំ

តំ តាទិសំ ទេវមនុស្សសេដ្ឋំ

សត្តា នមស្សនំ ភវស្ស ចារុត្ថំ ។

អយម្បំ អត្តោ វុត្តោ កតវត្ថា ឥតិ មេ សុត្ថនំ ។

បឋម^(១) ។

(១០៣) ចត្តារិមាណំ ភិក្ខុវេ អប្បនំ ចេវ សុល-

កាណំ ច តាណំ អនវជ្ជាណំ ។ កតមាណំ ចត្តារិ ។

បិសុគ្ខលំ ភិក្ខុវេ ចីវរាណំ អប្បញ្ញ សុលភញ្ញ តញ្ញ

អនវជ្ជំ ។ បិណ្ឌិយាលោហោ ភិក្ខុវេ ភោជនាណំ អប្បញ្ញ

សុលភញ្ញ តញ្ញ អនវជ្ជំ ។ វុត្តម្បលំ ភិក្ខុវេ

សេនាសនាណំ អប្បញ្ញ សុលភញ្ញ តញ្ញ អនវជ្ជំ ។

បូតិម្បត្តំ ភិក្ខុវេ ភេសជ្ជាណំ អប្បញ្ញ សុលភញ្ញ

តញ្ញ អនវជ្ជំ ។ ឥមាណំ ខោ ភិក្ខុវេ ចត្តារិ អប្បនំ ចេវ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ព្រះភថាគតអង្គណា មិនមានព្រះវ័យកំណាញ់ មានការអនុ-
 គ្រោះដល់សព្វសត្វ បានប្រោសប្រទានធម៌ សត្វទាំងឡាយ
 តែងនមស្ការព្រះភថាគតនោះ ប្រាកដដូច្នោះ ព្រះអង្គ
 ប្រសើរជាងទេវតានឹងមនុស្ស ទ្រង់ដល់នូវត្រើយនៃភព ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១ ។

(១០៣) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ វត្ថុដែលតិចតួចផង និយាយបានផង
 វត្ថុទាំងនោះ មិនមានទោសផង នេះ មាន ៤ ។ វត្ថុទាំង ៤ តើដូចម្តេច ។
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាចីវរទាំងឡាយ បំសុក្ខលចីវរ ជាបេសកិច្ចតូច
 ផង និយាយបានផង ចីវរនោះ ជាបេសកិច្ចមិនមានទោសផង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ បណ្តាកោជនទាំងឡាយ បិណ្ឌិយាលោបកោជន^(១) ជាបេស
 កិច្ចតូចផង និយាយបានផង កោជននោះជាបេសកិច្ចមិនមានទោសផង ។ ម្ចាស់
 ភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាសេនាបនៈទាំងឡាយ រុក្ខមូលសេនាសនៈ ជា
 បេសកិច្ចតូចផង និយាយបានផង សេនាសនៈនោះ ជាបេសកិច្ចមិនមាន
 ទោសផង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាកេសជ្ជៈទាំងឡាយ ទឹកម្សៀត
 ស្អុយ ជាបេសកិច្ចតូចផង និយាយបានផង ទឹកម្សៀតនោះ ជាបេសកិច្ចមិនមាន
 ទោសផង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ វត្ថុ ៤ នេះឯង ជាបេសកិច្ចតូចផង

១ កោជនដែលបានដោយកំលាំងនៃស្នង ។

ឥតិវុត្តកេ ចក្កក្កនិបាតស្ស តតិយសុត្តំ

សុលភានិ ច តានិ ច អនវដ្ឋានិ ។ យតោ ខោ
ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ អប្បន ច តុដ្ឋា ហោតិ សុលភេន
ច អនវដ្ឋេន ច ឥសស្សហំ អញ្ញាតំ សាមញ្ញន្តំ
វិនាមិតំ ។

អនវដ្ឋេន តុដ្ឋស្ស អប្បន សុលភេន ច
ន សេនាសនមាវត្ត ចីវំ ទានភោជនំ
វិយាតោ ហោតិ ចិត្តស្ស ទិសា នប្បដិហតាតិ ។
(៦) យេបស្ស ធម្មា អក្ខតា សាមញ្ញស្សនុលោមិតា
អចិត្តហិតា តុដ្ឋស្ស អប្បមត្តស្ស ភិក្ខុនោតិ ។
ធុតិយំ (៣) ។

[១០៤] ជាងតោ អហំ ភិក្ខុវេ បស្សតោ
អាសវំនំ ខយំ វិនាមិ នោ អជាងតោ នោ (៤)
អបស្សតោ ។ តិញ្ច ភិក្ខុវេ ជាងតោ ភី បស្សតោ
អាសវំនំ ខយោ ហោតិ ។ ឥទំ ធុត្តន្តំ ភិក្ខុវេ
ជាងតោ បស្សតោ អាសវំនំ ខយោ ហោតិ ។

១ ឧ.ប. យេឧស្ស ។ ២ ម. សិក្ខតោតិ ។ ៣ ឧ.ប. ទុតិយន្តំ នន្តិ ។ ៤ ឧ.ប.
តោនិ នន្តិ ។

ឥតិវុត្តកៈ ចតុត្ថនិបាត សូត្រ ទី ៣

ឆាយបានផង វត្ថុទាំងនោះ ជារបស់មិនមានទោសផង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ
ទាំងឡាយ វេលាណា ភិក្ខុត្រេកអរដោយរបស់តិចតួចផង ឆាយបានផង
មិនមានទោសផង គឺថាគតពោលនូវគុណណាមួយ របស់ភិក្ខុនេះ
ថាជាអង្គនៃបមណភាព ។

កាលបើភិក្ខុត្រេកអរដោយវត្ថុមិនមានទោស ជារបស់តិចតួច ជារបស់
ឆាយបានហើយ វេលាមានចិត្តមិនចង្អៀតចង្អល់ ព្រោះប្រារព្ធ
នូវសេនាសនៈ បីវា ទឹកនឹងកោដនឡើយ ភិក្ខុនោះ មិនទើសទាល់
ក្នុងទឹសទាំងឡាយឡើយ ។ ធម៌ទាំងឡាយណា ដែលគេថាគត
ពោលទុកហើយ ថាជាធម៌សមគួរដល់បមណភាព ធម៌ទាំងនោះ
ភិក្ខុអ្នកសន្តោស មិនប្រហែសធ្វេស បានហើយ ។ សូត្រ ទី ២ ។

(១០៤) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គឺថាគត ពោលនូវការអស់ទៅនៃ
អាសវៈទាំងឡាយថា មានដល់ភិក្ខុអ្នកដឹង អ្នកឃើញ មិនពោលថា
មានដល់ភិក្ខុ អ្នកមិនដឹង មិនឃើញឡើយ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ
ការអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ វេលាមានដល់ភិក្ខុអ្នកដឹង តើដូចម្តេច
អ្នកឃើញ តើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ការអស់ទៅនៃ
អាសវៈទាំងឡាយ វេលាមានដល់ភិក្ខុ អ្នកដឹង អ្នកឃើញថា នេះជាទុក្ខ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

អយំ ធុត្ថុសម្មុទ្ធខយោតិ ភិក្ខុវេ ជានតោ បស្សតោ
 អាសវានំ ខយោ ហោតិ ។ អយំ ធុត្ថុនិរោធាតិ ភិក្ខុវេ
 ជានតោ បស្សតោ អាសវានំ ខយោ ហោតិ ។
 អយំ ធុត្ថុនិរោធាតមីនំ បដិបទាតិ ភិក្ខុវេ ជានតោ
 បស្សតោ អាសវានំ ខយោ ហោតិ ។ ឃី ខោ
 ភិក្ខុវេ ជានតោ ឃី^(១) បស្សតោ អាសវានំ
 ខយោ ហោតិ ។

សេត្តស្ស សិក្ខុមាទស្ស	ឧជ្ជមត្តានុសារិនោ
ខយស្មី បឋមំ ញាណំ	តតោ អញ្ញា អនុត្តរ ^(២) ។
តតោ អញ្ញាវិមុត្តស្ស	វិមុត្តិញ្ញាណមុត្តមំ
ឧប្បជ្ឈតិ ខយេ ញាណំ	វិណា សំយោជនា ឥតិ ^(៣)
ន ត្រៃវិទី ឥន្ទ្រសីតេន	តាលេនមវិជានតា
និញ្ញានំ អនិច្ចតំ	សព្វកន្ធឫមោចនន្តំ ។
តតិយំ ^(៤)	។

១ ឧ.ម. ធីត្ថិ ឥតិ ។ ២ ម. អនុត្តរតិបិ ហេតិ ។ ៣ ម. វីណា សំយោជនំ ឥតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ វេមនមាន
 ដល់ភិក្ខុ អ្នកដឹង អ្នកឃើញថា នេះជាហេតុនាំឲ្យកើតទុក្ខ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ វេមនមានដល់ភិក្ខុ
 អ្នកដឹង អ្នកឃើញថា នេះជាការរលត់ទុក្ខ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 ការអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ វេមនមានដល់ភិក្ខុ អ្នកដឹង អ្នកឃើញ
 ថា នេះជាបដិបទាប្រព្រឹត្តទៅកាន់ទីរលត់ទុក្ខ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 ការអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ វេមនមានដល់ភិក្ខុ អ្នកដឹងយ៉ាងនេះ
 អ្នកឃើញយ៉ាងនេះឯង ។

កាលបើសេត្តបុគ្គល កំពុងសិក្សា គ្រាប់ទៅតាមផ្លូវដ៏ត្រង់
 ញាណទី ១ ក្នុងការអស់ទៅនៃអាសវៈ (ក៏កើតមាន) តអំពី
 នោះទៅ អរហន្តមគ្គញាណដ៏ប្រសើរ (ក៏កើតឡើង) ។ កាលភិក្ខុ
 មានចិត្តផ្ដុតស្រឡះចាកអាសវៈ ដោយសារអរហន្តមគ្គញាណ
 នោះហើយ វិមុត្តិញាណដ៏ទុក្ខម ក៏កើតឡើង សេចក្ដីដឹងក្នុង
 ការអស់ទៅថា សំយោជនៈទាំងឡាយ អស់ហើយ ដូច្នេះ
 ឯព្រះនិព្វាន ជាគ្រឿងដោះចាកគ្រឿងចំពាក់ទាំងពួងនេះ បុគ្គល
 ខ្ព័ល ល្ងង់ មិនដឹងច្បាស់ មិនគប្បីបារម្ភឡើយ ។ សូត្រ ទី ៣ ។

ឥត្ថក្កតោ ចតុក្កន្ទិយាធស្ស ចតុក្កសុត្តំ

[១០៥] យេ តេចិ ភិក្ខុវេ សមណា វា ព្រាហ្មណ៍ វា ឥទ្ធិ ឡុត្តន្តិ យថាភ្នតំ ធម្មជានន្តិ អយំ ឡុត្តសមុទយោតិ យថាភ្នតំ ធម្មជានន្តិ អយំ ឡុត្តនិរោធាតិ យថាភ្នតំ ធម្មជានន្តិ អយំ ឡុត្តនិរោធតាមិដំ បដិបទាតិ យថាភ្នតំ ធម្មជានន្តិ ។ ន មេ តេ ភិក្ខុវេ សមណា វា ព្រាហ្មណ៍ វា សមណោសុ វា សមណាសម្មតា ព្រាហ្មណោសុ វា ព្រាហ្មណសម្មតា ន ច បនេតេ អាយស្មន្តោ សាបពាតន្តំ វា ព្រហ្មញ្ញន្តំ វា ដិដ្ឋេវ ធម្មេ សយំ អភិញ្ញា សច្ចិតត្វា ឧបសម្ព័ន្ធវិហារន្តិ ។ យេ ច ខោ តេចិ ភិក្ខុវេ សមណា វា ព្រាហ្មណ៍ វា ឥទ្ធិ ឡុត្តន្តិ យថាភ្នតំ ធម្មជានន្តិ អយំ ឡុត្តសមុទយោតិ យថាភ្នតំ ធម្មជានន្តិ អយំ ឡុត្តនិរោធាតិ យថាភ្នតំ ធម្មជានន្តិ អយំ ឡុត្តនិរោធតាមិដំ បដិបទាតិ យថាភ្នតំ ធម្មជានន្តិ ។ តេ ច ខោ មេ ភិក្ខុវេ សមណា វា ព្រាហ្មណ៍ វា សមណោសុ វេវ សមណាសម្មតា ព្រាហ្មណោសុ ច ព្រាហ្មណសម្មតា តេ ច បនាយស្មន្តោ សាបពាតន្តំ ព្រហ្មញ្ញន្តំ ដិដ្ឋេវ ធម្មេ សយំ អភិញ្ញា សច្ចិតត្វា ឧបសម្ព័ន្ធវិហារន្តិតំ ។

ឥតិវុត្តកៈ ចតុក្កនិបាត សូត្រទី ៤

(១០៥) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ណាមួយ
 មិនដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាទុក្ខ មិនដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជា
 ហេតុនាំឲ្យកើតទុក្ខ មិនដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាទីរលត់ទុក្ខ មិនដឹង
 ច្បាស់តាមពិតថា នេះជាបដិបទា ប្រព្រឹត្តទៅកាន់ទីរលត់ទុក្ខ ។ ម្នាល
 ភិក្ខុទាំងឡាយ សមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ភាគគតិមិនសន្មតថា
 ជាសមណៈ ក្នុងពួកសមណៈ មិនសន្មតថាជាព្រាហ្មណ៍ ក្នុងពួក
 ព្រាហ្មណ៍ឡើយ មួយទៀត លោកដ៏មានអាយុទាំងនោះ រមែងធ្វើឲ្យ
 ជាក់ច្បាស់ សម្រេចដោយប្រាជ្ញាដ៏ទុត្តម ដោយខ្លួនឯង ក្នុងបច្ចុប្បន្ន នូវ
 សាមញ្ញប្រយោជន៍ គឺអរិយមគ្គ ៤ និងព្រហ្មញ្ញប្រយោជន៍ គឺអរិយផល ៤
 បានឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លុះតែពួកសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍
 ណាមួយ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា
 នេះជាហេតុនាំឲ្យកើតទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាទីរលត់ទុក្ខ
 ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាបដិបទាប្រព្រឹត្តទៅ កាន់ទីរលត់ទុក្ខ ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ទើបតែភាគសន្មត
 ថាជាសមណៈ ក្នុងពួកសមណៈ សន្មតថាជាព្រាហ្មណ៍ ក្នុងពួកព្រាហ្មណ៍
 បាន មួយវិញទៀត លោកដ៏មានអាយុទាំងនោះ រមែងធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់
 សម្រេចដោយប្រាជ្ញា ដ៏ទុត្តមដោយខ្លួនឯង ក្នុងបច្ចុប្បន្ន នូវសាមញ្ញ-
 ប្រយោជន៍ និងព្រហ្មញ្ញប្រយោជន៍បាន ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

យេ ទុក្ខំ នប្បជានន្តំ អថោ ទុក្ខស្ស សម្មំ

យត្ថ ច សព្វសោ ទុក្ខំ អសេសំ ឧប្បជ្ឈតិ

តញ្ច មក្កំ ន ជានន្តំ ទុក្ខបសមតាមិនំ

ចេតោវិមុត្តិ ហិណ តេ អថោ បញ្ចាវិមុត្តិយា

អកញ្ច តេ អន្តតិវិយាយ តេ វេ ជាតិជ្ជបតា ។

យេ ច ទុក្ខំ បជានន្តំ អថោ ទុក្ខស្ស សម្មំ

យត្ថ ច សព្វសោ ទុក្ខំ អសេសំ ឧប្បជ្ឈតិ

តញ្ច មក្កំ បជានន្តំ ទុក្ខបសមតាមិនំ

ចេតោវិមុត្តិសម្មដ្ឋា អថោ បញ្ចាវិមុត្តិយា

កញ្ច តេ អន្តតិវិយាយ ន តេ ជាតិជ្ជបតាតិ ។

បតុត្ថំ^(៦) ។

[១០៦] យេ តេ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ សីលសម្មដ្ឋា

សមាធិសម្មដ្ឋា បញ្ញាសម្មដ្ឋា វិមុត្តិសម្មដ្ឋា

វិមុត្តិញ្ញាណាទស្សនសម្មដ្ឋា ឱវាទកា វិញ្ញាបកា

សន្តស្សកា សមាទបកា សមុត្តេជកា សម្ម-

ហំសកា អលំ សមត្វាតារោ សម្មមស្ស ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ពួកបុគ្គលណា មិនដឹងច្បាស់នូវទុក្ខផង នូវហេតុនាំឲ្យកើត
 ទុក្ខផង នូវទីរលត់ទុក្ខ សព្វគ្រប់ ឥតមានសេសសល់ផង
 មិនដឹងច្បាស់ នូវផ្លូវប្រព្រឹត្តទៅ កាន់ទីស្ងប់រម្ងាប់ទុក្ខនោះផង
 ពួកបុគ្គលនោះ រមែងសាបសូន្យ ចាកចេតាវិមុត្តិ នឹង
 បញ្ញាវិមុត្តិ ពួកបុគ្គលនោះ មិនគួរធ្វើនូវទីបំផុតនៃទុក្ខបាន
 ឡើយ ពួកបុគ្គលនោះ ចូលទៅកាន់ជាតិនឹងជរាដោយពិត ។
 លុះតែពួកបុគ្គលណា ដឹងច្បាស់នូវទុក្ខផង នូវហេតុនាំឲ្យ
 កើតទុក្ខផង នូវទីរលត់ទុក្ខ សព្វគ្រប់ ឥតមានសេសសល់ផង
 ដឹងច្បាស់ នូវផ្លូវប្រព្រឹត្តទៅ កាន់ទីស្ងប់រម្ងាប់ទុក្ខនោះផង
 ទើបបរិបូណ៌ ដោយចេតាវិមុត្តិ នឹងបញ្ញាវិមុត្តិ ពួកបុគ្គល
 នោះ គួរធ្វើនូវទីបំផុតនៃទុក្ខបាន ពួកបុគ្គលនោះ មិនចូល
 ទៅកាន់ជាតិនឹងជរាឡើយ ។ សូត្រ ទី ៤ ។

(១០៦) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកភិក្ខុណា បរិបូណ៌ ដោយ
 សីល បរិបូណ៌ ដោយសមាធិ បរិបូណ៌ ដោយបញ្ញា បរិបូណ៌
 ដោយវិមុត្តិ បរិបូណ៌ ដោយវិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈ ជាអ្នកទទួលបាន
 ពន្យល់ឲ្យដឹង សំដែងបញ្ជាក់ឲ្យឃើញងាយ ណែនាំ ធ្វើឲ្យអង្គរាច
 ធ្វើឲ្យរីករាយ (ក្នុងកុសលធម៌) អាចសំដែង នូវព្រះសទ្ធម្មបាន ។

ឥតិវុត្តកេ ចតុក្កន្ទិយកស្ស បញ្ចមសុត្តំ

និស្សនម្ពហំ ភិក្ខុវេ តេសំ ភិក្ខុនំ ពហុការ្ម^(១)

វនាមិ សវនម្ពហំ ភិក្ខុវេ តេសំ ភិក្ខុនំ ពហុការ្ម

វនាមិ ឧបសង្កមនម្ពហំ ភិក្ខុវេ តេសំ ភិក្ខុនំ

ពហុការ្ម វនាមិ បយិរុទាសនម្ពហំ ភិក្ខុវេ តេសំ

ភិក្ខុនំ ពហុការ្ម វនាមិ អនុស្សតិម្ពហំ^(២) ភិក្ខុវេ

តេសំ ភិក្ខុនំ ពហុការ្ម វនាមិ អនុបព្វជ្ជម្ពហំ ភិក្ខុវេ

តេសំ ភិក្ខុនំ ពហុការ្ម វនាមិ ។ តំ តិស្ស

ហេតុ ។ តថាវុចេ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ សេវតោ ភជតោ

បយិរុទាសតោ អបរិម្ពរោមិ សីលត្វត្វោ ភាវនាចារិម្ពរី

តច្ឆតិ អបរិម្ពរោមិ សមាធិត្វត្វោ ភាវនាចារិម្ពរី តច្ឆតិ

អបរិម្ពរោមិ បញ្ញាខត្វោ ភាវនាចារិម្ពរី តច្ឆតិ អបរិម្ព.

រោមិ វិមុត្តិត្វត្វោ ភាវនាចារិម្ពរី តច្ឆតិ អបរិម្ពរោមិ

វិមុត្តិញ ណានិស្សនត្វត្វោ ភាវនាចារិម្ពរី តច្ឆតិ ។

១ ឱ.ម. សព្វវេ ពហុបការ្មំ ទិស្សតិ ។ ២ ឱ.ម. អនុស្សនាម្ពហំ ។

ឥតិវុត្តកៈ ធម្មកុណិយាត សូត្រ ទី ៥

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត ពោលនូវការជួបប្រទះ នូវភិក្ខុទាំងនោះ
 ថា មានឧបការៈច្រើនផង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត ពោលនូវការ
 ស្តាប់ នូវភិក្ខុទាំងនោះថា មានឧបការៈច្រើនផង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 តថាគត ពោលនូវការចូលទៅរកភិក្ខុទាំងនោះថា មានឧបការៈ ច្រើនផង
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត ពោលនូវការចូលទៅអង្គុយជិតភិក្ខុទាំងនោះ
 ថាមានឧបការៈច្រើនផង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត ពោលនូវការរលឹក
 នូវភិក្ខុទាំងនោះថា មានឧបការៈច្រើនផង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត
 ពោលនូវការបួសតាមភិក្ខុទាំងនោះថា មានឧបការៈច្រើនផង ។ ដំណើរ
 នោះ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើបុគ្គលសេពគប់
 ចូលទៅអង្គុយជិតភិក្ខុក្នុងបន្ទប់នោះហើយ សីលក្ខន្ធដែលមិនទាន់បរិច្ចា
 រមែនដល់នូវការបរិច្ចា ដោយការវិនាស ឬសមាធិក្ខន្ធដែលមិនទាន់
 បរិច្ចា រមែនដល់នូវការបរិច្ចាដោយការវិនាស ឬញា ខន្ធដែលមិនទាន់
 បរិច្ចា រមែនដល់នូវការបរិច្ចា ដោយការវិនាស រឺមុត្តិក្ខន្ធដែលមិនទាន់
 បរិច្ចា រមែនដល់នូវការបរិច្ចា ដោយការវិនាស រឺមុត្តិញ្ញាណទស្ស-
 នក្ខន្ធ ដែលមិនទាន់បរិច្ចា រមែនដល់នូវការបរិច្ចា ដោយការវិនាស ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

ឯវុទ្ធា ច តេ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ សុត្តារោតិបិ វុច្ឆន្តិ សុត្ត-
 វាហាតិបិ វុច្ឆន្តិ រណាញាហាតិបិ វុច្ឆន្តិ តមោនុនាតិបិ
 វុច្ឆន្តិ អាណេកករាតិបិ វុច្ឆន្តិ ឱកាសករាតិបិ វុច្ឆន្តិ
 បដ្ឋោតករាតិបិ វុច្ឆន្តិ បក្កង្ករាតិបិ វុច្ឆន្តិ ឱក្កាធារាតិបិ
 វុច្ឆន្តិ អរិយាតិបិ វុច្ឆន្តិ ចក្កមន្តោតិបិ វុច្ឆន្តិតិ ។

នាមោជ្ជករណាដ្ឋានំ ឯវុត្តិ^(១) ហោតិ វិជានតំ

យទិទំ ភាវិតត្ថានំ អរិយានំ ធម្មជីវិនំ ។

តេ ជោតយន្តិ សទ្ធិម្ហំ ភាសយន្តិ បក្កង្ករា

អាណេកករណា ជីវា ចក្កមន្តោ រណាញាហា ។

យេសំ វេ សាសនំ សុត្តា សម្មទញ្ញាយ បណ្ឌិតា

ជាតិក្ខយមកិញ្ញាយ ធាតុច្ឆន្តិ បុណ្យវុត្តិ ។

បញ្ចម្ហំ^(២) ។

[១០៧] ចត្តារោមេ ភិក្ខុវេ តណ្ហាប្បាទា យត្ត
 ភិក្ខុនោ តណ្ហា ឧប្បជ្ឈមាទា ឧប្បជ្ឈតិ ។ កតមេ
 ចត្តារោ ។ ជីវេហេតុ វា ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ
 តណ្ហា ឧប្បជ្ឈមាទា ឧប្បជ្ឈតិ បិណ្ឌនាតហេតុ វា
 ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ តណ្ហា ឧប្បជ្ឈមាទា ឧប្បជ្ឈតិ

១ ឱ.ម. បញ្ចម្ហំ ហនំ ឯវុ ។ ២ ឱ.ម. បញ្ចម្ហំ ឥតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកភិក្ខុបែបនោះហៅថា សាស្តាភិក្ខុ ហៅថា អ្នក
នាំទៅទូរពួកភិក្ខុ ហៅថា អ្នកលះបង់សត្រូវភិក្ខុ ហៅថា អ្នកបន្ទោ
បង់ឆន្ទិកភិក្ខុ ហៅថា អ្នកធ្វើធម្មិកភិក្ខុ ហៅថា អ្នកធ្វើឲ្យភិក្ខុស្វាងភិក្ខុ
ហៅថា អ្នកធ្វើប្រជីបភិក្ខុ ហៅថា អ្នកធ្វើរស្មីភិក្ខុ ហៅថា អ្នកច្រោល
បំភ្លឺដោយគប់ភ្លើងភិក្ខុ ហៅថាអរិយៈភិក្ខុ ហៅថាអ្នកមានចក្ខុភិក្ខុ ។

ការដែលបានជួបប្រទះជាដើម នូវពួកអរិយៈ ឯអ្នកដឹងច្បាស់
បានចំរើនចិត្ត ចិត្តរម្មីជីវិតតាមធម៌ខ្ពង់ ជាហេតុធ្វើឲ្យមាន
បាមាជ្ជៈ ។ ពួកអរិយៈនោះ តែងបំភ្លឺ សំដែងនូវព្រះសទ្ធម្ម
អ្នកធ្វើរស្មី ធ្វើធម្មិក អ្នកមានប្រាជ្ញា មានចក្ខុ លះបង់នូវ
សឹកសត្រូវគំភិលេស ។ ពួកអ្នកប្រាជ្ញ បានស្តាប់នូវពាក្យ
ប្រដៅ របស់ពួកអរិយៈទាំងនោះហើយ រមែងដឹងច្បាស់
ដោយប្រពៃ ស្គាល់ច្បាស់ នូវធម៌ជាគ្រឿងអស់ទៅនៃជាតិ
ហើយមិនត្រឡប់មកកាន់ភពថ្មីទៀតឡើយ ។ សូត្រ ទី ៥ ។

(១០៧) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គណ្ណកាលកើតឡើង ដល់ភិក្ខុ
រមែងកើតឡើង ព្រោះវត្ថុជាទីកើតនៃគណ្ណនេះ មាន ៤ ។ វត្ថុជាទីកើត
នៃគណ្ណ ៤ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គណ្ណកាលកើតឡើង
ដល់ភិក្ខុ រមែងកើតឡើង ព្រោះហេតុបីវេទ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
គណ្ណកាលកើតឡើងដល់ភិក្ខុ រមែងកើតឡើង ព្រោះហេតុប៉ុណ្ណបាត ១

ឥតិវុត្តកេ ចក្កនិបាតស្ស សុត្តន្តស្កន្ធិ

សេនាសនហោតុ វា ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ តណ្ហា ឧប្បជ្ឈ-
 មាណ ឧប្បជ្ឈតិ ឥតិ ភវាភវហោតុ វា ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ
 តណ្ហា ឧប្បជ្ឈមាណ ឧប្បជ្ឈតិ ។ ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ
 ចត្តារោ តណ្ហាប្បាណ យេត្ត ភិក្ខុនោ តណ្ហា ឧប្បជ្ឈ-
 មាណ ឧប្បជ្ឈតិ ។

តណ្ហា ទុតិយោ បុរិសោ ដ៏យមទ្វាទ សំសារំ
 ឥត្ថភាវព្វាថាភាវំ សំសារំ នាតិវត្ថតិ ។
 ឯតមាដីនំ^(១) ញត្វា តណ្ហា^(២) ទុក្ខសង្ខ សម្ពំ
 វិភតតណ្ហា អនាទាណោ សតោ ភិក្ខុ ចរិញ្ចជេតិ ។
 ជដ្ឋំ^(៣) ។

[១០៨] សព្វញ្ញកាដិ ភិក្ខុវេ តាដិ កុលាដិ យេសំ
 បុត្តាដិ មាតាបិតារោ អជ្ឈតារេ បូជិតា ហោន្តិ ។
 សបុព្វទេវតាដិ ភិក្ខុវេ តាដិ កុលាដិ យេសំ
 បុត្តាដិ មាតាបិតារោ អជ្ឈតារេ បូជិតា ហោន្តិ ។
 សបុព្វាចរិយាដិ ភិក្ខុវេ តាដិ កុលាដិ យេសំ
 បុត្តាដិ មាតាបិតារោ អជ្ឈតារេ បូជិតា ហោន្តិ ។

១ ឱ.ម. ឯវិម.ទីនំ ។ ២ ម. តណ្ហំ ។ ៣ ឱ.ម. ជដ្ឋន្តិ នត្ថិ ។

ឥធិវត្ថុកៈ ចតុក្កនិបាត សូត្រ ទី ៧

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ឥណ្ឌាកាលកើតឡើង ដល់ភិក្ខុ រមែងកើតឡើង
ព្រោះសេនាសនៈ ១ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ឥណ្ឌាកាលកើតឡើង ដល់
ភិក្ខុ រមែងកើតឡើង ព្រោះសេចក្តីចំរើននឹងវិនាស ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង
ឡាយ ឥណ្ឌាកាលកើតឡើង ដល់ភិក្ខុ រមែងកើតឡើង ព្រោះវត្ថុ
ជាទីកើតនៃឥណ្ឌា ៤ នេះឯង ។

បុរសដែលមានឥណ្ឌាជាត្នា តែងផ្ដាត់ទៅ អស់កាលជាយូរអង្វែង
មិនប្រព្រឹត្តកន្លងទូរសង្សារ ដែលមានការប្រែប្រួលឥតឈប់បាន ។
ភិក្ខុបានដឹងច្បាស់ ទូរឥណ្ឌាថាជាហេតុនាំឲ្យកើតទុក្ខ ថាមានទោស
យ៉ាងនេះហើយ គួរជាអ្នកមិនមានឥណ្ឌា មិនមានការប្រកាន់ស្មិត
មានស្មារតី ហើយគេចចេញ (ចាកខន្ធ) ។ សូត្រ ទី ៦ ។

(១០៨) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ត្រកូលទាំងឡាយណា ដែលកូន
បូជាមាតាបិតា ក្នុងផ្ទះរបស់ខ្លួន ត្រកូលទាំងឡាយនោះ ឈ្មោះថា
នៅរួមជាមួយនឹងព្រហ្ម ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ត្រកូលទាំងឡាយណា
ដែលកូនបូជាមាតាបិតា ក្នុងផ្ទះរបស់ខ្លួន ត្រកូលទាំងឡាយនោះ ឈ្មោះ
ថា នៅរួមជាមួយនឹងបុត្រទេវតា (ទេវតាដើម) ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
ត្រកូលទាំងឡាយណា ដែលកូនបូជាមាតាបិតាក្នុងផ្ទះរបស់ខ្លួន ត្រកូល
ទាំងឡាយនោះ ឈ្មោះថា នៅរួមជាមួយនឹងបុត្រាចារ្យ (អាចារ្យដើម) ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

សាហុនេយ្យានិ^(១) ភិក្ខុវេ តានិ តុលានិ យេសំ
 បុត្តានំ មាតាបិតវេ អជ្ឈតាវេ បូជិតា ហោន្តិ ។
 ព្រហ្មាតិ ភិក្ខុវេ មាតាបិត្វនំ ឯតំ អជីវចនំ ។ បុព្វ-
 ទេវតាតិ ភិក្ខុវេ មាតាបិត្វនំ ឯតំ អជីវចនំ ។
 បុព្វាចរិយាតិ ភិក្ខុវេ មាតាបិត្វនំ ឯតំ អជីវចនំ ។
 អាហុនេយ្យាតិ ភិក្ខុវេ មាតាបិត្វនំ ឯតំ អជីវចនំ ។ តំ
 តិស្ស ហេតុ ។ ពហុកាវា ភិក្ខុវេ មាតាបិតវេ បុត្តានំ
 អាចារិកា មោសកា សមស្ស^(២) ទស្សេតារោតិ ។

ព្រហ្មាតិ មាតាបិតវេ បុព្វាចរិយាតិ វុច្ឆវេ
 អាហុនេយ្យា ច បុត្តានំ បដាយ អនុកម្មកា ។
 តស្មាហិ នេ នមស្សេយ្យ សក្កវេយ្យ ច បណ្ឌិតោ
 អន្នេន អថោ ចានេន វត្ថេន សយនេន ច
 ឧត្តាទនេន ញាបនេន^(៣) ចានានំ ជានេន ច ។
 តាយ នំ ចារិចរិយាយ មាតាបិត្វសុ បណ្ឌិតា^(៤)
 វេជេវ នំ បសិសន្តិ បេច្ច សក្កេ បមោទតីតិ ។

សត្តមំ^(៥) ។

១ ឱ.ប. សាហុនេយ្យានិ ។ ២ ឱ.ប. ឯត្ថវេ លោកស្សតិ អត្ថំ ។ ៣ ឧ. ញាទេន ។
 ៤ ឱ.ប. បណ្ឌិតោ ។ ៥ ឱ.ប. សត្តមន្តិ ធម្មំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ត្រកូលទាំងឡាយណា ដែលកូនបូជាមាតាបិតា
 ក្នុងផ្ទះរបស់ខ្លួន ត្រកូលទាំងឡាយនោះ ឈ្មោះថា នៅរួមជាមួយនឹង
 អាហុនេយ្យបុគ្គល (បុគ្គលគួរបូជា) ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថា
 ព្រហ្មនុ៎ះ ជាឈ្មោះរបស់មាតាបិតា ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថា
 បុព្វទៅតានុ៎ះ ជាឈ្មោះរបស់មាតាបិតា ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថា
 បុព្វចារ្យនុ៎ះ ជាឈ្មោះរបស់មាតាបិតា ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យ
 ថា អាហុនេយ្យនុ៎ះ ជាឈ្មោះរបស់មាតាបិតា ។ ដំណើរនោះព្រោះ
 ហេតុអ្វី ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ (ព្រោះ) មាតាបិតា មានទប់ការៈ
 ច្រើន ជាអ្នកបំបាច់ (ឲ្យគង់ជីវិត) ជាអ្នកចិញ្ចឹម (ឲ្យប្រេងជីវិតដោះ) ទាំង
 ជាអ្នកបង្ហាញនូវលោកនេះ ដល់កូនទាំងឡាយ ។

មាតាបិតាទាំងឡាយ ដែលហៅថា ព្រហ្មភិក្ខុ បុព្វចារ្យភិក្ខុ អាហុ-
 នេយ្យភិក្ខុ (សុទ្ធវ័ត) ជាអ្នកអនុគ្រោះដល់ពួកសត្វ គឺកូន ។ ព្រោះ
 ហេតុនោះឯង អ្នកប្រាជ្ញ គួរនមស្ការ គួរធ្វើសក្ការៈដល់មាតាបិតា
 ទាំងនោះ ដោយបាយ ទឹក សំពត់ គ្រឿងដេក គ្រឿងអប់
 គ្រឿងផ្គូផ្គងទឹក នឹងទឹកសម្រាប់លាងជើង ។ ព្រោះការដែលបាន
 ទំនុកបំរុងមាតាបិតានោះហើយ បានជាអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ សរសើរ
 នូវបុគ្គលនោះ ក្នុងលោកនេះឯង បុគ្គលនោះ លុះលះលោក
 នេះទៅហើយ រមែងរីករាយ ក្នុងឋានសួគ៌ ។ សូត្រ ទី ៧ ។

ឥត្ថិក្កតេ បត្តនិបាតស្ស អដ្ឋមសុត្តំ

(១០៩) ពហុកាវ ភិក្ខុវេ ព្រាហ្មណាភហបតិកា
 តុម្ហាតំ យេ តេ^(១) បច្ចុប្បដ្ឋិតា វិវាចិណ្ឌាចាតសេនាសន-
 តិលានប្បច្ចយកេសដ្ឋបរិក្ខារេហំ ។ តុម្ហេបិ ភិក្ខុវេ
 ពហុកាវ ព្រាហ្មណាភហបតិកានំ យំ នេសំ ធម្មំ
 ទេសេថ អាទិកល្យាណំ មជ្ឈេកល្យាណំ បរិយោសា-
 នកល្យាណំ សាត្តំ សឡញ្ញំ កេវលបរិប្បណំ
 បរិស្សទ្ធិំ ព្រហ្មចរិយំ បកាសេថ ។ ឯវមិទំ ភិក្ខុវេ
 អញ្ញមញ្ញំ និស្សាយ ព្រហ្មចរិយំ វុស្សតិ ឌុយស្ស
 និត្តរណត្ថាយ សម្មាទុក្ខស្ស អន្តកិរិយាយាតិ ។

សាតាវ អនាតាវ ច ឧកោ អញ្ញោញ្ញនិស្សិតា

អារាធយន្តិ សទ្ធិម្មំ យោតត្ថេមំ អនុត្តរំ

សាតាវេស្ស ច វិវាចំ បច្ចុយំ សយនាសនំ

អនាតាវ បដិច្ចន្តិ បរិស្សយរិវោទនំ^(២) ។

ឥតិវុត្តកៈ ចតុត្ថនិបាត សូត្រ ទី ៨

(១០៩) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកព្រាហ្មណ៍នឹងគហបតីណា បាន
 ទំនុកបម្រុងអ្នកទាំងឡាយ ដោយចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ នឹង
 គិលានប្បច្ចយភេសជ្ជៈបរិក្ខារ ព្រាហ្មណ៍នឹងគហបតីទាំងនោះ ឈ្មោះថា
 មានទុបការៈច្រើន ដល់អ្នកទាំងឡាយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ឯអ្នក
 ទាំងឡាយ ក៏ឈ្មោះថាមានទុបការៈច្រើន ដល់ពួកព្រាហ្មណ៍នឹងគហបតី
 ដែរ ព្រោះអ្នកទាំងឡាយ សំដែងធម៌ មានលំអបទដើម លំអរទេ
 កណ្តាល លំអបទចុង ប្រកាសនូវព្រហ្មចរិយធម៌ ព្រមទាំងអត្ថនឹងព្យញ្ជនៈ
 ដ៏បរិបូណ៌ បរិសុទ្ធទាំងអស់ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រហ្មចរិយធម៌នេះ
 ដែលបុគ្គលប្រព្រឹត្ត ដើម្បីប្រយោជន៍កើតញ្ចូកចាកឈ្មោះ នឹងធ្វើឲ្យផុតទុក្ខ
 ដោយប្រពៃបាន ក៏ព្រោះតែពាស្រ័យគ្នាទៅវិញទៅមក យ៉ាងនេះឯង ។

ពួកគ្រហស្ថ នឹងបព្វជិតទាំងពីរពួក ពាស្រ័យគ្នាទៅវិញ
 ទៅមក ទើបញ្ចាំងព្រះសទ្ធម្ម ដែលជាទីក្សេមចាកយោគៈ
 ដ៏ប្រសើរ ឲ្យសម្រេចបាន ឯពួកបព្វជិត តែងទទួល
 ចីវរប្បច្ចយ បិណ្ឌបាតប្បច្ចយ សេនាសនប្បច្ចយ នឹងភេសជ្ជៈ-
 ប្បច្ចយ ជាគ្រឿងបន្ថោបន់សេចក្តីអន្តរាយ អំពីពួកគ្រហស្ថ ។

ពុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

សុគតំ បទំ និស្សាយ កហដ្ឋា យរមេសិនោ
 សទ្ធិហានា អរហតំ អរិយប្បញ្ញាយ ឈាយិនោ
 វេទ ធម្មំ ចរិតាន មគ្គំ សុគតតាមិនំ
 ទង្គិនោ ទេវលោកស្មី មោទង្គិ កាមកាមិនោតិ។

អដ្ឋមិ^(១) ។

[១១០] យេ តេវេ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ តុហា វជ្ជា
 លទា សិន្និ ឧដ្ឋន្នា អសមាហិតា ។ ន មេ តេ
 ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ មាមកា អបេតតា ច តេ ភិក្ខុវេ
 ភិក្ខុ វេសស្មា ធម្មវិនយា ន ច តេ វេសស្មី ធម្មវិនយេ
 វុឌ្ឍិ វុឌ្ឍិ វេច្ចល្លំ អាបជ្ឈន្តិ ។ យេ ច ខោ ភិក្ខុវេ
 ភិក្ខុ វិត្តហា វិត្តហា វិហ អត្ថទ្វា សុសមាហិតា
 តេ ច ខោ មេ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ មាមកា អបេតតា
 ច តេ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ វេសស្មា ធម្មវិនយា វេសស្មី ច
 តេ ធម្មវិនយេ វុឌ្ឍិ វុឌ្ឍិ វេច្ចល្លំ អាបជ្ឈន្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ឯពួកគ្រហស្ថ អ្នកស្វែងរកប្រយោជន៍ក្នុងផ្ទះ បានអាស្រ័យ
 សង្ឃជាសាវ័កនៃព្រះសុគតហើយ ជឿ(សេចក្តីប្រតិបត្តិនឹង
 ពាក្យ) របស់ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ ដោយប្រាជ្ញាជ័យប្រសើរ
 ជាអ្នកពិនិត្យ បានប្រព្រឹត្តធម៌ ក្នុងសាសនានេះ ដែលជា
 ផ្លូវប្រព្រឹត្តទៅកាន់សុគតិ រមែងជាអ្នកមានអំណរ រីករាយ
 ក្នុងទេវលោក បានសម្រេចតាមសេចក្តីប្រាថ្នា ។ សូត្រ ទី ៩ ។

(១១០) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកភិក្ខុណាមួយ ជាអ្នកញ៉ាំងគេ
 ឲ្យស្ទើច រឺឆ្ងល់ រក់ចាក់ មានវាចាដូចស្ម័គ្រ លើកកំពស់ មានចិត្ត
 មិននឹងខ្លួន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទាំងនោះ ឈ្មោះថា មិនរាប់អាន
 គឺជាគតផង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទាំងនោះ ឈ្មោះថា ប្រាសចាក
 ធម៌វិន័យនេះផង ភិក្ខុទាំងនោះ មិនដល់នូវសេចក្តីចម្រើន លូតលាស់
 ទូលំទូលាយ ក្នុងធម៌វិន័យនេះផង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លុះតែ
 ពួកភិក្ខុណា មិនជាអ្នកញ៉ាំងគេឲ្យស្ទើច មិនរក់ចាក់ មានប្រាជ្ញា មិន
 រឺឆ្ងល់ មានចិត្តនឹងខ្លួន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទាំងនោះឯង ទើប
 ឈ្មោះថាជាអ្នករាប់អានគឺជាគតផង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទាំងនោះ
 ឈ្មោះថា មិនប្រាសចាកធម៌វិន័យនេះផង ភិក្ខុទាំងនោះ រមែងដល់នូវ
 សេចក្តីចម្រើនលូតលាស់ ទូលំទូលាយ ក្នុងធម៌វិន័យនេះផង ។

ពត៌ត្តកោ ចត្តក្កមិយាប្ប ទសមសុត្តំ

ឥត្តហា ឪម្ពា លទា សិទ្ធិ ឧទ្ធច្យា អសមាហិតា

ន តេ ធម្មេ វិហរិក្ខំ សម្មាសម្ពុទ្ធនេសិតេ ។

ធិត្តហា ធិល្យទា ធិរា មត្តទ្វា សុសមាហិតា

តេ វេ ធម្មេ វិហរិក្ខំ សម្មាសម្ពុទ្ធនេសិតេតិ ។

នវមី^(១) ។

(១១១) សេយ្យថាមិ ភិក្ខុវេ បុរិសោ នទិយា
 សោតេន ឡិវ្ហយ្យេយ្យ បិយ្យបសាត្តរមេន តមេនំ ចត្តហា
 បុរិសោ តីវេ មិតោ ទិស្វា ឃីវំ វទេយ្យ កំញាបិ
 ទោ ត្វំ អម្ពោ បុរិស នទិយា សោតេន ឡិវ្ហយ្យសិ
 បិយ្យបសាត្តរមេន អត្តំ ចេត្តំ ហេដ្ឋា រហានោ^(២)
 សឡិមី^(៣) សាវដ្ឋោ សត្តហោ សវត្តសោ យំ
 ត្វំ អម្ពោ បុរិស រហានំ ទាបុណិក្ខា មរណំ វា
 ធិត្តសិ មរណបត្តំ វា ធិត្តន្តំ ។ អថទោ សោ
 ភិក្ខុវេ បុរិសោ តស្ស បុរិសស្ស សទ្ធិ សុត្វា ហត្ថេហិ
 ច ទាទេហិ ច បដិសោតំ វាយមេយ្យ ។ ឧបមា
 ទោ មេ អយំ ភិក្ខុវេ តតា អត្តស្ស វិញ្ញាបនាយ ។

១ ឧ.ប. នវមន្តី នត្តិ ។ ២ ម ទហោ ។ ៣ ឧ. សឡិមី ។ ៥. សឡិមី ។

ឥតវិវត្តកៈ បុគ្គលិកាត សូត្រ ទី ១០

ពួកភិក្ខុណា ដែលជាអ្នកញ៉ាំងគេឲ្យស្ងៀម រើសរូស រាក់ទាក់
 មានកំចាត់ដូចស្មៅ លើកកំពស់ មានចិត្តមិននឹងឆ្ងល់ ភិក្ខុទាំងនោះ
 មិនលូតលាស់ក្នុងធម៌ ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធច្រង់សំដែងឡើយ ។
 លុះតែពួកភិក្ខុណា មិនជាអ្នកញ៉ាំងគេឲ្យស្ងៀម មិនរាក់ទាក់ មាន
 ប្រាជ្ញា មិនរើសរូស មានចិត្តនឹងឆ្ងល់ ភិក្ខុទាំងនោះ ទើបលូតលាស់
 ក្នុងធម៌ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ច្រង់សំដែងបាន ។ សូត្រ ទី ៩ ។

(១១១) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាបុរសត្រូវឱ្យទឹកស្អាត បន្ទាត់ទៅ
 ដោយទាំងវត្ថុជាទីស្រឡាញ់ នឹងវត្ថុជាទីត្រេកអរ^(១) បុរសមានចក្ខុ ឈរនៅ
 ទៀបឆ្នេរ បានឃើញបុរសនោះហើយ ក៏និយាយយ៉ាងនេះថា នៃបុរស
 ដ៏ចំរើន អ្នកត្រូវឱ្យទឹកស្អាតបន្ទាត់ទៅ ដោយទាំងវត្ថុជាទីស្រឡាញ់នឹង
 វត្ថុជាទីត្រេកអរ ក៏ពិតមែនហើយ តែថាក្នុងស្ទឹងនេះ មានអន្ទង់នៅខាង
 ក្រោមដ៏ប្រកបដោយរលកនឹងទឹកក្នុងរំលី មានសត្វសាហាវនឹងអាក្សទឹក
 (នៅចាំ) នៃបុរសដ៏ចំរើន លុះអ្នកអណ្តែតដល់អន្ទង់នោះហើយ មុខជាដល
 នូវសេចក្តីស្លាប់ឬនូវទុក្ខស្ទើរស្លាប់មិនខាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លុះបុរស
 នោះ បានឮសំឡេងបុរសនោះហើយ ក៏ព្យាយាមរំហែលដោយដៃ ដោយ
 ជើង ប្រាសទឹកមកវិញ យ៉ាងណាមិញ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សេចក្តី
 ទប់ទល់នេះឯង គឺជាគតិធ្វើ ដើម្បីឲ្យអ្នកទាំងឡាយ ដឹងច្បាស់នូវសេចក្តី ។

១ វត្ថុផ្សេងៗ មានមាសប្រាក់ជាដើម ដែលជាទីស្រឡាញ់-ត្រេកអររបស់ជន ហៅថា
 បិយរូប សាត្រូប ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

អ(វេ)ញ្ចវេត្ថ^(១) អត្តោ ននិយា សោតេនាតិ^(២) ខោ
 ភិក្ខុវេ តណ្ហាយេតិ អធិវចនំ បិយ្យុបសាត្យុបេនាតិ^(៣)
 ខោ ភិក្ខុវេ ធន្នេតិ អជ្ឈតិកាណំ អាយតនានំ
 អធិវចនំ ហេដ្ឋា រហនោតិ ខោ ភិក្ខុវេ បញ្ចន្នំ
 ឡិម្ពាភិយានំ សំយោជនានំ អធិវចនំ សឡិម័តិ ខោ
 ភិក្ខុវេ កោដុហាយាសស្សេតិ អធិវចនំ សាវដ្ឋោតិ
 ខោ ភិក្ខុវេ បញ្ចន្នេតិ កាមគុណានំ អធិវចនំ
 សត្តហោ សាត្តសោតិ ខោ ភិក្ខុវេ មាតុត្តាមស្សេតិ
 អធិវចនំ បដិសោតន្តិ^(៤) ខោ ភិក្ខុវេ នេក្ខម្មស្សេតិ
 អធិវចនំ ហត្ថហំ ច ទាទេហំ ច វិហារោតិ ខោ
 ភិក្ខុវេ វិយារម្មស្សេតិ អធិវចនំ ចត្តមា បុរិសោ
 តិវេ វិសោតិ ខោ ភិក្ខុវេ តថាគតស្សេតិ អធិវចនំ
 អរហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្សាតិ ។

សហាបិ ទុត្តេន ជហោយ្យ កាមេ

យោគក្ខេមំ អាយតំ បត្តយាដោ

សម្មប្បដាដោ សុវិមុត្តចិត្តោ

១ ឧ.ម. អយំ ចេត្ត ។ ២ ឧ.ម. សោតោតិ ។ ៣ ឧ. បិយ្យុបសាត្យុបន្តិ ។ ម បិយ-
 រូបំ សាត្យុបន្តិ ។ ៤ ឧ.ម. បដិសោតោតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

សេចក្តីអធិប្បាយនេះ ក្នុងពាក្យរួមមាន៖ ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថា
 ខ្សែទឹកស្ទឹងនេះ ជាឈ្មោះនៃគណ្តា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថា
 អ្នកជាទីស្រឡាញ់នឹងវត្តជាទីគ្រូកម្មនេះ ជាឈ្មោះនៃអាយតនៈខាងក្នុង ៦
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថា អន្លង់នៅខាងក្រោមនេះ ជាឈ្មោះនៃ
 សំយោជនៈ ជាចំណែកខាងក្រោម ៥ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថាប្រកប
 ដោយរលកនេះ ជាឈ្មោះនៃសេចក្តីក្រោធ នឹងសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ចិត្ត
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថា ប្រកបដោយទឹកក្នុងរំលងនេះ ជាឈ្មោះ
 នៃកាមគុណ ៥ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថា ប្រកបដោយសត្វ
 សាហាវនឹងការក្សត្រីនេះ ជាឈ្មោះនៃមាតុគ្រាម ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 ពាក្យថា ហែលប្រាសទឹកនេះ ជាឈ្មោះនៃនេត្តម្ម៖^(១) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 ពាក្យថា ព្យាយាមហែលដោយដៃ ដោយជើងនេះ ជាឈ្មោះនៃការ
 ប្រាជ្ញព្យាយាម ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថា បុរសមានចក្ខុឈរនៅ
 ទៀបឆ្នេរនេះ ជាឈ្មោះនៃព្រះតថាគត ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ។

បុគ្គលណា កាលប្រាថ្នា នូវការក្សេមទាតយោគៈ ទៅខាងមុខ
 ត្រូវលះបង់នូវកាមទាំងឡាយ ព្រមទាំងសេចក្តីទុក្ខ ជាអ្នក
 មានសេចក្តីជំងឺខ្លួន មានចិត្តផុតស្រឡះ ដោយប្រពៃហើយ

១ ចិត្តដែលបង្ហូរចេញចាកកាម ដោយសេចក្តីជឿយឈាយ ឬការលះយកវិសេសធម៌
 ចេញឬស ហៅថា នេត្តម្ម៖ ។

ឥតិវុត្តកេ បទុក្ខនិបាតស្ស ឯកាទសមសុត្តំ

វិមុត្តិយា ជស្សយេ តត្ថ តត្ថ

ស វេទក្ខ វ្យាសិតព្រហ្មចរិយោ

លោកន្តក្ខ ចារកតោតិ វ្យាសិតិ ។

នសម័ (១) ។

(១០២) ចរតោ ចេបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ ឧប្បជ្ជតិ
 កាមវិតក្តោ វា ព្យាបាទវិតក្តោ វា វិហឹសាវិតក្តោ វា
 តព្វេ (២) ភិក្ខុ អធិវាសេតិ នប្បជហតិ ន វិលោទេតិ
 ន ព្យជ្ជិតភេតិ (៣) ន អនការំ តមេតិ ចរម្បិ
 ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ឯវិក្ខុតោ អនាតាប័ អនោត្ថប្បំ សតតំ
 សម័តំ កុសីតោ ហិណវិយោតិ វ្យាសិតិ ។ វិចស្ស
 ចេបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ ឧប្បជ្ជតិ កាមវិតក្តោ វា
 ព្យាបាទវិតក្តោ វា វិហឹសាវិតក្តោ វា តព្វេ (៤)
 ភិក្ខុ អធិវាសេតិ នប្បជហតិ ន វិលោទេតិ
 ន ព្យជ្ជិតភេតិ ន អនការំ តមេតិ វិលោចិ
 ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ឯវិក្ខុតោ អនាតាប័ អនោត្ថប្បំ
 សតតំ សម័តំ កុសីតោ ហិណវិយោតិ វ្យាសិតិ ។

១ ម. ទសមន្តិ នត្តិ ។ ២ ឧ.ម. ឯត្ថន្តវេ ភិក្ខុវេតិ នត្តិ ។ ៣ ម. ព្យជ្ជិតិ ភេតិ ។
 ៤ ឧ.ម. ឯត្ថន្តវេ ភិក្ខុវេតិ នត្តិ ។

ឥតវិជ្ជា: បុគ្គលិក ឥសាន ទី ១១

បាននូវវិមុត្តិ ក្នុងការម្ស័យនោះ។ បុគ្គលនោះ គឺជាគតហៅថា អ្នក
 ដល់នូវវិទ្យាគតិយាណ ហៅថា អ្នកមានព្រហ្មចរិយធម៌ប្រព្រឹត្តរួច
 ហើយ ហៅថា អ្នកដល់នូវទីបំផុតនៃលោក ហៅថា អ្នកដល់នូវត្រ័យ
 ត្រៃវិជ្ជា ។ ឥសាន ទី ១១ ។

(១១២) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើភិក្ខុកំពុងដើរទៅ បើមាន
 កាមវិតក្កៈក្តី ព្យាបាទវិតក្កៈក្តី វិហឹសាវិតក្កៈក្តី កើតឡើង បើភិក្ខុទទួលនូវ
 វិតក្កៈនោះ មិនលះបង់ មិនបន្ទោបង់ មិនធ្វើឲ្យវិនាស មិនធ្វើឲ្យដល់នូវការ
 សាបសូន្យទេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទុកជាភិក្ខុកំពុងដើរក៏ដោយ តែមាន
 សភាពយ៉ាងនេះហើយ ហៅថា ជាអ្នកមិនមានព្យាយាមផុតកំដៅកិលេស
 មិនជាអ្នកក្តៅនឹងបាប ជាអ្នកខ្ចីលច្រអូសជានិច្ចកាល មិនមានព្យាយាម ។
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលភិក្ខុកំពុងឈរ បើមានកាមវិតក្កៈក្តី ព្យាបាទ
 វិតក្កៈក្តី វិហឹសាវិតក្កៈក្តី កើតឡើង បើភិក្ខុទទួលនូវវិតក្កៈនោះ មិនលះ
 បង់ មិនបន្ទោបង់ មិនធ្វើឲ្យវិនាស មិនធ្វើឲ្យដល់នូវការសាបសូន្យទេ
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទុកជាភិក្ខុ កំពុងឈរក៏ដោយ តែមានសភាព
 យ៉ាងនេះហើយ ហៅថាជាអ្នកមិនមានព្យាយាមផុតកំដៅកិលេស មិនជា
 អ្នកក្តៅនឹងបាប ជាអ្នកខ្ចីលច្រអូសជានិច្ចកាល មិនមានព្យាយាម ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស ជិតវុទ្ធកំ

និសំណុស្ស ចេបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ ឧប្បជ្ឈតិ
 កាមវិតក្តោ វា ព្យាបាទវិតក្តោ វា វិហឹសាវិតក្តោ
 វា តញ្ចេ^(១) ភិក្ខុ អធិវាសេតិ នប្បជហតិ ន វិនោទេតិ
 ន ព្យជ្ឈិតវេតិ ន អនភារំ តមេតិ និសំណ្ហបិ
 ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ឯវុក្ខតោ អនាតាបិ អនោត្តប្បំ សតតំ
 សមិតំ កុសីតោ ហីនវិយោតិ វុទ្ធតិ ។ សយានស្ស
 ចេបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ ជាតរស្ស ឧប្បជ្ឈតិ កាម-
 វិតក្តោ វា ព្យាបាទវិតក្តោ វា វិហឹសាវិតក្តោ វា
 តញ្ចេ ភិក្ខុ អធិវាសេតិ នប្បជហតិ ន វិនោទេតិ
 ន ព្យជ្ឈិតវេតិ ន អនភារំ តមេតិ សយានោបិ
 ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ជាតរេ ឯវុក្ខតោ អនាតាបិ អនោត្តប្បំ
 សតតំ សមិតំ កុសីតោ ហីនវិយោតិ វុទ្ធតិ ។

(១០៣) ចរតោ ចេបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ ឧប្បជ្ឈតិ
 កាមវិតក្តោ វា ព្យាបាទវិតក្តោ វា វិហឹសាវិតក្តោ
 វា តញ្ចេ ភិក្ខុ ន អធិវាសេតិ^(២) បជហតិ វិនោទេតិ
 ព្យជ្ឈិតវេតិ អនភារំ តមេតិ ចរម្បំ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលភិក្ខុកំពុងអង្គុយ បើមានកាមវិតក្កៈក្តី ព្យាបាទវិតក្កៈក្តី វិហីសាវិតក្កៈក្តី កើតឡើង បើភិក្ខុទទួលនូវវិតក្កៈនោះ មិនលះបង់ មិនបន្ទោបង់ មិនធ្វើឲ្យវិនាស មិនធ្វើឲ្យដល់នូវការ សាបសូន្យទេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទុកជាភិក្ខុកំពុងអង្គុយក៏ដោយ តែ មានសភាព យ៉ាងនេះហើយ ហៅថាជាអ្នកមិនមានព្យាយាមដុតកំដៅ ភិលេស មិនជាអ្នកក្តៅនឹងបាប ជាអ្នកខ្ចីលច្រអូសជានិច្ចកាល មិន មានព្យាយាម ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលភិក្ខុកំពុងដេក កំពុង ភ្ញាក់ (ដឹងខ្លួន) បើមានកាមវិតក្កៈក្តី ព្យាបាទវិតក្កៈក្តី វិហីសាវិតក្កៈក្តី កើតឡើង បើភិក្ខុទទួល នូវវិតក្កៈនោះ មិនលះបង់ មិនបន្ទោបង់ មិនធ្វើឲ្យវិនាស មិនធ្វើឲ្យដល់នូវការសាបសូន្យទេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទុកជាភិក្ខុ កំពុងដេក ភ្ញាក់ ក៏ដោយ តែមានសភាពយ៉ាងនេះហើយ ហៅថាជាអ្នកមិនមានព្យាយាមដុតកំដៅភិលេស មិនជាអ្នកក្តៅនឹងបាប ជាអ្នកខ្ចីលច្រអូសជានិច្ចកាល មិនមានព្យាយាម ។

(១១៣) ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលភិក្ខុកំពុងដើរទៅ បើមានកាមវិតក្កៈ ក្តី ព្យាបាទវិតក្កៈក្តី វិហីសាវិតក្កៈក្តី កើតឡើងហើយ បើភិក្ខុមិនទទួលនូវ វិតក្កៈនោះទេ បានលះបង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើឲ្យដល់នូវការ សាបសូន្យហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទុកជាភិក្ខុកំពុងដើរទៅក៏ដោយ

ឥតិវុត្តកេ បព្ពត្តនិយាស្ស ឯកាទសមសុត្ថំ

ឯវំភូតោ អាតាបី ឌុត្តប្បី សតតំ សមិតំ អាទ្ធុរិយោ
 បហិតត្ថោតិ វុច្ឆតិ ។ មិត.ស្ស ថេមិ ភិក្ខុវេ
 ភិក្ខុនោ ឧប្បជ្ជតិ កាមវិតក្តោ វា ព្យាបាទវិតក្តោ វា
 វិហីសាវិតក្តោ វា តញ្ចេ ភិក្ខុ ន អធិវាសេតិ
 បដហតិ វិលោទេតិ ព្យជ្ជិតកោតិ អនការំ តមេតិ មិតោមិ
 ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ឯវំភូតោ អាតាបី ឌុត្តប្បី សតតំ
 សមិតំ អាទ្ធុរិយោ បហិតត្ថោតិ វុច្ឆតិ ។ និសីទ្ធស្ស
 ថេមិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ ឧប្បជ្ជតិ កាមវិតក្តោ វា
 ព្យាបាទវិតក្តោ វា វិហីសាវិតក្តោ វា តញ្ចេ ភិក្ខុវេ
 ភិក្ខុ ន អធិវាសេតិ បដហតិ វិលោទេតិ ព្យជ្ជិតកោតិ
 អនការំ តមេតិ និសីទ្ធមិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ឯវំភូតោ
 អាតាបី ឌុត្តប្បី សតតំ សមិតំ អាទ្ធុរិយោ
 បហិតត្ថោតិ វុច្ឆតិ ។ សយានស្ស ថេមិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ
 ជាតរស្ស ឧប្បជ្ជតិ កាមវិតក្តោ វា ព្យាបាទវិតក្តោ
 វា វិហីសាវិតក្តោ វា តញ្ចេ ភិក្ខុ ន អធិវាសេតិ
 បដហតិ វិលោទេតិ ព្យជ្ជិតកោតិ អនការំ តមេតិ

ឥតិវុត្តកៈ ចក្កនិបាត សូត្រ ទី ១១

តែមានសភាព យ៉ាងនេះហើយ ហៅថាជាអ្នកមានព្យាយាមដុតកំដៅ
 កិលេស ជាអ្នកក្តៅនឹងបាប ជាអ្នកប្រារព្ធព្យាយាមជានិច្ចកាល មានចិត្ត
 ស្ងួតទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលភិក្ខុកំពុងឈរ
 បើមានកាមវិតក្កៈក្តី ព្យាបាទវិតក្កៈក្តី វិហឹសាវិតក្កៈក្តី កើតឡើងហើយ
 បើភិក្ខុមិនទទួលនូវវិតក្កៈនោះទេ បានលះបង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស
 ធ្វើឲ្យដល់នូវការសាបសូន្យហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទុកជាភិក្ខុកំពុង
 ឈរក៏ដោយ តែមានសភាពយ៉ាងនេះហើយ ហៅថាជាអ្នកមានព្យាយាម
 ដុតកំដៅកិលេស ជាអ្នកក្តៅនឹងបាប ជាអ្នកប្រារព្ធព្យាយាមជានិច្ចកាល
 មានចិត្តស្ងួតទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលភិក្ខុកំពុង
 អង្គុយ បើមានកាមវិតក្កៈក្តី ព្យាបាទវិតក្កៈក្តី វិហឹសាវិតក្កៈក្តី កើតឡើង
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើភិក្ខុមិនទទួល នូវវិតក្កៈនោះទេ បានលះបង់
 បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើឲ្យដល់នូវការសាបសូន្យហើយ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ ទុកជាភិក្ខុកំពុងអង្គុយក៏ដោយ តែមានសភាពយ៉ាងនេះហើយ
 ហៅថាជាអ្នកមានព្យាយាមដុតកំដៅកិលេស ជាអ្នកក្តៅនឹងបាប ជាអ្នក
 ប្រារព្ធព្យាយាមជានិច្ចកាល មានចិត្តស្ងួតទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ កាលភិក្ខុកំពុងដេក ភ្ញាក់ បើមានកាមវិតក្កៈក្តី ព្យាបាទវិតក្កៈ
 ក្តី វិហឹសាវិតក្កៈក្តី កើតឡើងហើយ បើភិក្ខុមិនទទួលនូវវិតក្កៈនោះទេ
 បានលះបង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើឲ្យដល់នូវការសាបសូន្យហើយ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥន្ទវគ្គំ

សយាឆោចំ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ជាតរោ ឃុំភ្នំតោ អាតាប័
ឡុត្តប្បំ សតតំ សមិតំ អារទ្ធវិយោ បហិតតោតិ
វុច្ចតិ ។

ចរំ វា យទិ វា តិដ្ឋំ ធិសីន្នោ ឧទវា សយំ
យោ វិតត្ថំ វិតត្ថតិ ចាបកំ តេហាធិស្សំតិ
កុមក្កំ បដិបន្នោ សោ មោហានេយ្យសុ មុន្នតោ
អកព្វោ តាទិសោ ភិក្ខុ ដុដ្ឋំ សមោធិមុតមំ ។
យោ ចរំ វា យទិ វា តិដ្ឋំ ធិសីន្នោ ឧទវា សយំ
វិតត្ថំ សមយិត្វាន វិតត្ថបសមេ រតោ
កព្វោ សោ តាទិសោ ភិក្ខុ ដុដ្ឋំ សមោធិមុតមន្តំ ។

ឯកាទសមំ ។

(១១២) សម្ពុទ្ធសីលា ភិក្ខុវេ ហោថ^(១)
សម្ពុទ្ធប្បតិមោក្ខា មាតិមោក្ខសិវសំវិតា វិហារថ
អាចារតោចរសម្ពុទ្ធា អណ្តមត្តសុ វន្តេសុ កយ.
ទស្សវិនោ^(២) សមាទាយ សិក្ខាថ សិក្ខាបទេសុ ។

១ ឧ.ម. វិហារិ ។ ២ ឧ.ម. ភយទស្សវី ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ជិតវុទ្ធក្កៈ

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ទុកជាភិក្ខុកំពុងដេក កំពុងភ្ញាក់ដោយ តែមាន
សភាព យ៉ាងនេះហើយ ហៅថាជាអ្នកមានព្យាយាមដុតកំដៅកិលេស
ជាអ្នកក្តៅនឹងបាប ជាអ្នកប្រារព្ធពាកយាមជាវិច្ឆិកាល មានចិត្តស្ទុះទៅ
កាន់ព្រះវិញ្ញាណ ។

ភិក្ខុណា កំពុងដើរក្តី ឈរក្តី អង្គុយក្តី ដេកក្តី ត្រង់រះទ្រូរ
វិតក្កៈដ៏លាមក ដែលអាស្រ័យនូវផ្ទះគឺតណ្ហា ភិក្ខុបែបនោះឯង
ហៅថា ដើរទៅរកផ្លូវខុស ជ្រប់នៅក្នុង (ការម្នា មានរូប
ជាដើម) ជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រព្រឹត្តិទៅនៃមោហៈ មិនគួរ
បាននូវសម្ពោធិញ្ញាណដ៏ទុក្ខមរឡើយ ។ ភិក្ខុណា កំពុង
ដើរក្តី ឈរក្តី អង្គុយក្តី ដេកក្តី បានញ៉ាំងអកុសលវិតក្កៈ
ឲ្យស្ងប់ម្ខាង ត្រេកអរក្នុងកិរិយារម្ងាប់នូវវិតក្កៈ ភិក្ខុបែប
នោះឯង គួរបាននូវសម្ពោធិញ្ញាណដ៏ទុក្ខម ។ សូត្រ ទី ១១ ។

(១១២) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរជាបុគ្គល
បរិបូណ៌ដោយសីល បរិបូណ៌ដោយបាតិមោក្ខ សង្រួមដោយការសង្រួម
ក្នុងបាតិមោក្ខ បរិបូណ៌ដោយអាចារៈនឹងគោតវៈ ឃើញភ័យក្នុងទោស
ទាំងឡាយ សូម្បីបន្តិចបន្តួច សមាទានសិក្សា ក្នុងសិទ្ធិបទទាំងឡាយ ។

ឥតិវុត្តកេ ចតុក្កនិបាតស្ស ទ្វាសមសុត្តំ

សម្មន្ទសីលានំ ភិក្ខុវេ ភវនំ^(១) សម្មន្ទប្បាតមោក្ខានំ
 ចាតមោក្ខសំវេសំវតានំ វិហារនំ អាហារតោចរសម្មន្ទានំ
 អណ្តាមត្តេសុ វជ្ជេសុ កយទស្សវីនំ សមាធាយ សិក្ខានំ
 សិក្ខាបទេសុ តិមស្ស^(២) ភិក្ខុវេ ឧត្តរី ករណីយំ
 ចរតោ ចេបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ អភិជ្ឈា វិគតា ហោតិ
 ព្យាបាទោ វិគតោ ហោតិ ជីនមិទ្ធិ វិគតំ ហោតិ
 ឧទ្ធចកុក្កុទ្ធិ វិគតំ ហោតិ វិចិត្តា បហីនា ហោតិ
 អារទ្ធវិយំ ហោតិ^(៣) អសល្លំ ឧបដ្ឋិតា សតិ អប្ប-
 មុដ្ឋា^(៤) បស្សន្តោ កាយោ អសារន្តោ សមាហិតំ ចិត្តំ
 ឯកក្កំ ចរិបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ឯវគ្គតោ អាតាបី ឧត្តប្ប័
 សតតំ សមិតំ អារទ្ធវិយោ បហិតតោតិ វុច្ចតិ ។
 វិតស្ស ចេបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ អភិជ្ឈា វិគតា ហោតិ
 ព្យាបាទោ វិគតោ ហោតិ ជីនមិទ្ធិ វិគតំ ហោតិ ឧទ្ធច-
 កុក្កុទ្ធិ វិគតំ ហោតិ វិចិត្តា បហីនា ហោតិ អារទ្ធវិ
 ហោតិ វិយំ អសល្លំ ឧបដ្ឋិតា សតិ អប្បមុដ្ឋា
 បស្សន្តោ កាយោ អសារន្តោ សមាហិតំ ចិត្តំ ឯកក្កំ

១ ឧ.ម. វិហារំ ។ ២ ឧ. កិញ្ចស្ស ។ ម. កិស្ស ។ ៣ ឧ.ម. អារទ្ធវិ ហោតិ វិយំ ។
 ៤ ឧ. អសមុដ្ឋា ។ ម. អសមុដ្ឋា ។

ឥត្តិវត្តកៈ បញ្ចក្កនិបាត សូត្រ ទី ១២

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយ ជាបុគ្គលបរិបូណ៌ដោយ
សីល បរិបូណ៌ដោយបាតិមោក្ខ សង្រួមដោយការសង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខ
បរិបូណ៌ដោយអាចារៈនឹងគោចរៈ ឃើញភ័យក្នុងទោសទាំងឡាយ សូម្បី
បន្តិចបន្តួច សមាទានសិក្សា ក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយហើយ ម្នាលភិក្ខុ
ទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយគួរធ្វើដូចម្តេចតទៅទៀត ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
កាលភិក្ខុកំពុងដើរទៅក្តី បើប្រាសចាកអភិជ្ឈា ប្រាសចាកព្យាបាទ ប្រាស
ចាកបីនមិទ្ធុៈ ប្រាសចាកទទួចកក្កច្ចៈ លះបង់វិចិត្តិច្ឆា ប្រារព្ធព្យាយាម
មិនផ្សេង ប្រសិស្សាភិមិនភ្លេចភ្លាំង មានកាយស្ងប់រម្ងាប់ មិនក្រវល់ក្រវាយ
មានចិត្តតាំងមាំ មូលនឹងនួន ក្នុងអារម្មណ៍តែ ១ ហើយ ម្នាលភិក្ខុ
ទាំងឡាយ ភិក្ខុបើទុកជាកំពុងដើរទៅ តែមានសភាព យ៉ាងនេះហើយ
ហៅថាជាអ្នកមានព្យាយាម ដុតកំដៅកិលេស ក្តៅនឹងបាប ប្រារព្ធព្យាយាម
ជាទីចូល មានចិត្តស្ងួតទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។ ម្នាលភិក្ខុ
ទាំងឡាយ កាលភិក្ខុកំពុងឈរក្តី បើប្រាសចាកអភិជ្ឈា ប្រាសចាក
ព្យាបាទ ប្រាសចាកបីនមិទ្ធុៈ ប្រាសចាកទទួចកក្កច្ចៈ លះបង់វិចិត្តិច្ឆា
ប្រារព្ធព្យាយាមមិនផ្សេង ប្រសិស្សាភិមិនភ្លេចភ្លាំង មានកាយស្ងប់រម្ងាប់
មិនក្រវល់ក្រវាយ មានចិត្តតាំងមាំ មូលនឹងនួនក្នុងអារម្មណ៍តែ ១ ហើយ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

បិតោបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ឯវិក្ខុតោ អាតាបិ ឌីត្ថប្បី
សតតំ សមិតំ អារទ្ធកិរិយោ បហិតត្ថោតិ វុច្ចតិ ។
និសិន្នស្ស ចេបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ អភិជ្ឈា វិតតា
ហោតិ ព្យាបាទោ វិតតោ ហោតិ បីនមិទ្ធិ វិតតំ
ហោតិ ឧទ្ធច្ចត្តក្កំ វិតតំ ហោតិ វិចិត្តិន្ទា បហីនា
ហោតិ អារទ្ធិ ហោតិ ភិយំ អសល្លំ ឧបដ្ឋតា
សតិ អប្បមុដ្ឋា បស្សន្តោ តោយោ អសារន្តោ
សមាហិតំ ចិត្តំ ឯតត្តំ និសិន្នោបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ
ឯវិក្ខុតោ អាតាបិ ឌីត្ថប្បី សតតំ សមិតំ អារទ្ធកិ-
រិយោ បហិតត្ថោតិ វុច្ចតិ ។ សយានស្ស ចេបិ
ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ ជាគរស្ស អភិជ្ឈា វិតតា ហោតិ
ព្យាបាទោ វិតតោ ហោតិ បីនមិទ្ធិ វិតតំ ហោតិ
ឧទ្ធច្ចត្តក្កំ វិតតំ ហោតិ វិចិត្តិន្ទា បហីនា ហោតិ
អារទ្ធិ ហោតិ ភិយំ អសល្លំ ឧបដ្ឋតា សតិ
អប្បមុដ្ឋា បស្សន្តោ តោយោ អសារន្តោ សមាហិតំ
ចិត្តំ ឯតត្តំ សយានោបិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ជាគរោ
ឯវិក្ខុតោ អាតាបិ ឌីត្ថប្បី សតតំ សមិតំ អារទ្ធកិរិយោ
បហិតត្ថោតិ វុច្ចតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទុកដាក់ពុទ្ធសាសនា តែមានសភាពយ៉ាងនេះហើយ ហៅថាជាអ្នកមានព្យាយាមដុតកំដៅកិលេស ក្តៅនឹងបាប ប្រារព្ធព្យាយាម ជានិច្ចកាល មានចិត្តស្ងួនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលភិក្ខុកំពុងអង្គុយភ្នំ បើប្រាសចាកអភិជ្ឈា ប្រាសចាកព្យាបាទ ប្រាសចាកជីវមិទ្ធៈ ប្រាសចាកទទ្ធចក្កច្ចៈ លះបង់វិចិត្តច្ចា ប្រារព្ធព្យាយាមមិន ធូរថយ ប្រុងស្មារតីមិនភ្លេចភ្នំ មានកាយស្ងប់រម្ងាប់មិនក្រវល់ក្រវាយ មានចិត្តតាំងមាំមួន នឹងនឹងនួន ក្នុងការម្នាក់តែមួយហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទុកដាក់ពុទ្ធសាសនា តែមានសភាព យ៉ាងនេះហើយ ហៅថាជាអ្នក មានព្យាយាមដុតកំដៅកិលេស ក្តៅនឹងបាប ប្រារព្ធព្យាយាមជានិច្ចកាល មានចិត្តស្ងួនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលភិក្ខុ កំពុងដេកភ្នំ កំពុងភ្ញាក់ភ្នំ បើប្រាសចាកអភិជ្ឈា ប្រាសចាកព្យាបាទ ប្រាសចាកជីវមិទ្ធៈ ប្រាសចាកទទ្ធចក្កច្ចៈ លះបង់វិចិត្តច្ចា ប្រារព្ធព្យាយាមមិនធូរថយ ប្រុងស្មារតីមិនភ្លេចភ្នំ មានកាយស្ងប់រម្ងាប់ មិន ក្រវល់ក្រវាយ មានចិត្តតាំងមាំ មូលនឹងនួន ក្នុងការម្នាក់តែមួយហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទុកដាក់ពុទ្ធសាសនា តែមានសភាព យ៉ាងនេះហើយ ហៅថាជាអ្នកមានព្យាយាម ដុតកំដៅកិលេស ក្តៅនឹង បាប ប្រារព្ធព្យាយាមជានិច្ចកាល មានចិត្តស្ងួនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។

ឥន្ទ្រគ្គពេ ចក្កក្កនិបាតស្ស គេសមសុត្ថំ

យតំ ចរេ យតំ តិដ្ឋេ យតំ អន្លេ យតំ សយេ

យតំ សម្មញ្ញយេ ភិក្ខុ យតមេនំ បសារយេ

ឧទ្ធិ តិវិយំ អនាចិជំ យាវតា ជតតោ កតំ

សមវេត្តតា ច^(១) ធម្មានំ ឧទ្ធានំ ឧទយត្វយំ

ឯវិហារិមាតាបី សន្និស្តំ អនុទ្ធាតំ

ចេតោសមថសាមីចី សិក្ខមាជំ សទា សតំ

សតតំ បហិតតោតិ អាហា ភិក្ខុ តថាវិជន្តិ ។

ធានសម្ម^(២) ។

[១១៥] វុត្ថំ ហេតុំ កតវតា វុត្ថមហាតាតិ

មេ សុតំ ។ លោកោ ភិក្ខុវេ តថាគតេន

អភិសម្ពុទ្ធោ លោកស្នា តថាគតោ វិសំយុត្តោ^(៣)

លោកសម្មធម្មោ ភិក្ខុវេ តថាគតេន អភិ-

សម្ពុទ្ធោ លោកសម្មធម្មោ តថាគតស្ស បហីនោ

ឥតិវុត្តកៈ បុគ្គលិក ព្រះ ១៣

ភិក្ខុ គួរដើរទៅឲ្យមានព្យាយាម (រាវន៍បាប) គួរឈរឲ្យ
 មានព្យាយាម គួរអង្គុយឲ្យមានព្យាយាម គួរដេកឲ្យមាន
 ព្យាយាម គួរបត់ចូល (ឲ្យអវយវៈ) ឲ្យមានព្យាយាម គួរ
 លាចេញ (ឲ្យអវយវៈ) ឲ្យមានព្យាយាម ការប្រព្រឹត្តិទៅ
 នៃលោក ក្នុងខាងលើ ក្នុងទីជុំវិញ ក្នុងទិសខាងក្រោមត្រឹម
 ណា ភិក្ខុគួរជាអ្នកពិចារណា ឲ្យការកើតនឹងការរលត់នៃឧទ្ធ
 ទាំងឡាយ ដែលមានការសាបសូន្យជាធម្មតា ត្រឹមណោះ
 អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ បានសរសើរ ឲ្យភិក្ខុអ្នកសម្រេចសម្រាន្ត
 នៅយ៉ាងនេះ មានព្យាយាមដុតកំដៅកិលេស មានការ
 ប្រព្រឹត្តិស្ងប់រម្ងាប់ មានចិត្តមិនរាយមាយ សិក្សាឲ្យសមគួរ
 ដល់ធម៌ជាគ្រឿងស្ងប់ចិត្ត មានស្មារតីគ្រប់កាល បែបនោះ
 ថាជាបុគ្គលមានចិត្តស្ងប់ទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។ សូត្រ ទី ១២ ។

[១១៥] ខ្ញុំបានស្តាប់មកថា ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់
 ហើយ ព្រះអរហន្ត សំដែងហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លោក
 (ទាំងមូល) តថាគត បានត្រាស់ដឹង ច្បាស់ហើយ តថាគត
 ជាបុគ្គល ប្រាសចាកលោក ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ជាគ្រឿង
 បណ្តាលឲ្យកើតលោក តថាគត បានត្រាស់ដឹង ច្បាស់ហើយ
 ធម៌ជាគ្រឿងបណ្តាល ឲ្យកើតលោក តថាគត បានលះបង់ហើយ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

លោកនិរោធា ភិក្ខុវេ តថាគតេន អភិសម្មទ្ធោ
 លោកនិរោធា តថាគតស្ស សង្ខតតោ លោក-
 និរោធតាមិដំ បដិបទា ភិក្ខុវេ តថាគតេន អភិ-
 សម្មទ្ធោ លោកនិរោធតាមិដំ បដិបទា តថាគតស្ស
 ភាវិតា ។ យំ ភិក្ខុវេ សនេវតស្ស លោកស្ស
 សមាភតស្ស សព្វហ្មតស្ស សស្សមណព្រាហ្មណ៍-
 យោ បជាយ សនេវមនុស្សយ ទិដ្ឋំ សុតំ មុតំ
 វិញាតំ បតំ បរិយេសិតំ អនុវិចិតំ មនសា យស្មា
 តំ តថាគតេន អភិសម្មទ្ធំ តស្មា តថាគតោតិ
 វុច្ចតិ ។ យញ្ច ភិក្ខុវេ វត្ថំ តថាគតោ អនុវត្តំ
 សម្មាសម្ពោធិ អភិសម្មជ្ឈតិ យញ្ច វត្ថំ អនុចា-
 ទិសេសាយ និព្វាននាគុយា បរិនិព្វាយតិ យមេតស្មី
 អន្តរេ ភាសតិ លបតិ និទ្ទិសតិ សព្វន្តំ តថេវ
 ហោតិ នោ អញ្ញថា តស្មា តថាគតោតិ វុច្ចតិ ។
 យថាវាទី ភិក្ខុវេ តថាគតោ តថាការី យថា-
 ការី តថាវាទី ឥតិ យថាវាទី តថាការី
 យថាការី តថាវាទី តស្មា តថាគតោតិ វុច្ចតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ជាគ្រឿងរលត់នៅនៃលោក តថាគត បាន
 ត្រាស់ដឹងច្បាស់ហើយ ធម៌ជាគ្រឿងរលត់នៅនៃលោក តថាគត បាន
 ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បដិបទាប្រព្រឹត្តនៅកាន់ទីរលត់
 នៅនៃលោក តថាគត បានត្រាស់ដឹងច្បាស់ហើយ បដិបទាប្រព្រឹត្ត
 នៅកាន់ទីរលត់នៅនៃលោក តថាគត បានអប់រំហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ របស់ណា ដែលលោកព្រមទាំងទៅតា មាននឹងព្រហ្ម ពួកសត្វ
 ព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ទាំងមនុស្សជាសម្មតិទេពនឹងមនុស្សដ៏សេស
 បានឃើញ បានឮ បានប៉ះពាល់ បានដឹង បានដល់ បានស្វះស្វែងរក
 បានរករកដោយចិត្តហើយ របស់នោះតថាគត បានត្រាស់ដឹងច្បាស់
 ហើយ ព្រោះហេតុណា ហេតុនោះបានជាហៅថា ព្រះតថាគត ។ ម្នាល
 ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត ត្រាស់ដឹងនូវអនុត្តរសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណ ក្នុង
 រាត្រីណាផង បរិនិព្វានទៅដោយអនុបាទិសេសនិព្វានធាតុ ក្នុងរាត្រីណា
 ផង សំដែងចរចាព្យល់នូវសត្វសាសនាណា ក្នុងចន្លោះរាត្រីទាំងបីនេះ
 សត្វសាសនាទាំងអស់នោះ ក៏នៅជាយ៉ាងនោះដដែល មិនប្រែទៅជា
 យ៉ាងដទៃឡើយ ព្រោះហេតុនោះបានជា ហៅថា ព្រះតថាគត ។ ម្នាល
 ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត ពោលយ៉ាងណា ធ្វើយ៉ាងនោះ ធ្វើយ៉ាងណា
 ពោលយ៉ាងនោះ ព្រោះតែពោលយ៉ាងណា ធ្វើយ៉ាងនោះ ធ្វើយ៉ាងណា
 ពោលយ៉ាងនោះឯង ព្រោះហេតុនោះបានជា ហៅថា ព្រះតថាគត ។

ឥន្ទ្រគ្រូ បញ្ចក្ខន្ធមាតស្ស កេសមសុត្តំ

សនេវកេ ភិក្ខុវេ លោកេ សមាវកេ សព្វហ្មកេ

សស្សមណាប្រាហ្មណីយា បដាយ សនេវមនុស្សយ

តថាគតោ អភិក្ខុ អនុភិក្ខុតោ អញ្ញទត្តទសោ វសវត្ថំ

តស្មា តថាគតោតិ វុច្ចតីតិ ។ ឯតមត្ថំ ភក្កវា អវេច ។

តត្ថេតិ ឥតិ វុច្ចតិ

សព្វលោកំ អភិក្ខាយ សព្វលោកេ យថាតថំ

សព្វលោកវិសំយុត្តោ សព្វលោកេ អន្ធិបមោ^(១)

សព្វេ សព្វាភិក្ខុ ជីវេ សព្វកន្ធិប្បមោចនោ

ជុដ្ឋស្ស បរមា សន្តិ^(២) ធិព្វាជំ អកុតោភយំ

ឯស ជីណាសវេ ពុទ្ធា អជីយោ ធិន្ទសំសយោ

សព្វកម្មក្ខយំ បតោ វិមុត្តោ^(៣) ឧបជិសង្ខយេ

១ ម. អនុបយោ ។ អន្តិកថាយំ អនុសយោតិ វិស្សុតិ ។ ២ ម. បរមំ សន្តិ ។ ៣ ម. វិមុត្តោ

ឥឡូវនេះ ចក្ខុវិស័យ សូត្រ ទី ១៣

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងលោក ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្ម-
 លោក ក្នុងពួកសត្វ ព្រមទាំងសមណៈនឹងព្រាហ្មណ៍ ទាំងមនុស្សជា
 សម្បត្តិទេព នឹងមនុស្សជ្រុលសេស ភថាគត ជាអ្នកគ្របសង្កត់លើសត្វ
 ឯទៀត (ដោយគុណ) សត្វឯទៀតគ្របសង្កត់ (ភថាគតវិញ) មិនបាន
 ជាអ្នកឃើញហេតុសព្វគ្រប់ ធ្វើអំណាចឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ព្រោះហេតុនោះ
 បានជា ហៅថា ព្រះភថាគត ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែង
 សេចក្តីខ្ពុះហើយ ។ ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងសូត្រនោះថា

អ្នកប្រាជ្ញ បានដឹងច្បាស់ នូវលោកទាំងពួង ក្នុងលោក
 ទាំងពួង ដោយពិត ជាអ្នកប្រាសចាកលោកទាំងពួង ក្នុង
 លោកទាំងពួង មិនមាននរណា^(១) ប្រៀបបាន ជាអ្នកគ្រប
 សង្កត់លោកទាំងអស់ (ដោយគុណ) ជាអ្នកញ៉ាំងលោក
 ទាំងអស់ ឲ្យផុតចាកគ្រឿងចំពាក់ទាំងពួង ព្រះនិព្វានជាទី
 ស្ងប់រម្ងាប់យ៉ាងក្រៃលែង មិនមានភ័យអំពើទីណាៗ ដល់
 អ្នកប្រាជ្ញដែលបានហើយ អ្នកប្រាជ្ញខ្ពុះ ជាព្រះវិញ្ញាណស្រព
 ត្រាស់ដឹងនូវសច្ចៈ ៤ ជាបុគ្គលមិនមានទុក្ខ បានកាត់
 ផ្តាច់នូវសេចក្តីសង្ស័យ ដល់នូវការអស់ទៅនៃកម្មទាំងពួង
 មានចិត្តផុតស្រឡះ ក្នុងធម៌ជាគ្រឿងអស់ទៅ នៃកំលេស

១ ក្នុងអដ្ឋកថាថា មិនមានធនរតិពណ្ណនឹងទិដ្ឋិ (អន្តរាយោ) ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកំ

ឯស សោ ភក្កវា ពុទ្ធា ឯស សីហោ អនុត្តរោ

សនេវតស្ស លោកស្ស ព្រហ្មចក្កំ បវត្ថយេ ។

ឥតិ នេវា មទុស្សា ច យេ ពុទ្ធិ សរណំ កតា

សង្កម្ពំ តំ នមស្សន្តំ មហន្តំ វីរតសារទំ ។

នន្តោ នមយតំ សេដ្ឋោ សន្តោ សមយតំ ឥសី

មុត្តោ មោចយតំ អត្តោ តិល្លោ តារយតំ វរោ ។

ឥតិ ហេតំ នមស្សន្តំ មហន្តំ វីរតសារទំ ។

សនេវតស្ស លោកស្ស នត្ថំ តេ បដិបុត្តលោតំ ។

អយម្មី អត្តោ វុត្តោ ភក្កវតា ឥតិ មេ សុតន្តំ ។

តេសម្ពំ (១) ។

បុព្វនិបាតោ និដ្ឋិតោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

អ្នកប្រាជ្ញ⁺នុ៎ះ ជាព្រះពុទ្ធ ដែលវិលមកកាន់កាប់ឡើង អ្នក
 ប្រាជ្ញ⁺នុ៎ះ ជាសីហៈ (អ្នកកំចាត់ទូរិយស) ដ៏ប្រសើរ ញ៉ាំង
 ចក្រដ៏ប្រសើរឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ដល់លោក ព្រមទាំងទៅលោក ។
 ពួកទេវតា នឹងមនុស្សណា បានដល់ព្រះពុទ្ធជាទីរលឹក ទេវតា
 នឹងមនុស្សទាំងនោះ ក៏មកប្រជុំមម្បារចំពោះព្រះពុទ្ធដែលមាន
 ព្រះទ័យភ្លឺរក្សាដ៏ប្រសើរនោះ ។ ព្រះពុទ្ធ ព្រះអង្គទូន្មាន
 ខ្លួនដ៏ប្រសើរ ជាងពួកជនអ្នកទូន្មានខ្លួន ព្រះអង្គសូប្បរម្យាប្ប
 ដ៏ប្រសើរ ជាងពួកជនអ្នកសូប្បរម្យាប្ប ព្រះអង្គស្វែងរកទូរតុណ
 មានសីលគុណជាដើម ព្រះអង្គមានចិត្តរួចស្រឡះ ដ៏ប្រសើរ
 ជាងពួកជនអ្នកមានចិត្តរួចស្រឡះ ព្រះអង្គត្រង់ផុតដ៏ប្រសើរជាង
 ជនអ្នកត្រង់ទាំងឡាយ ។ ព្រោះហេតុនោះឯង ទើបពួក
 ទេវតា នឹងមនុស្ស តែងនមស្ការចំពោះព្រះពុទ្ធ ដែលមាន
 ព្រះទ័យភ្លឺរក្សាដ៏ប្រសើរ អង្គ⁺នុ៎ះ ។ ក្នុងលោក ព្រមទាំងទេវ-
 លោក ឥតមានបុគ្គលណា ប្រៀបផ្ទឹមនឹងព្រះអង្គបានឡើយ ។
 ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយថា សេចក្តីនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគ បាន
 ត្រាស់ទុកហើយ ។ សូត្រ ទី ១៣ ។

ឥតិវុត្តកេ ចតុក្កនិបាតស្ស ខ្នាតំ

តស្សន្ទានំ

ព្រាហ្មណា ចត្តារិ ជានំ សមណសីលា តណ្ហា ព្រហ្មា

(៦)
ពហុការា កុហនា បុរិសា ចរំសម្បជ្ជន្ទាលោកេន តេរសាតិ។

ឥតិវុត្តកេ ទ្វាទសាធិកសតសុត្ថនំ ។

ឥតិវុត្តកំ ធិដ្ឋិតំ ។

សត្តរិសេកានិទានំ

ទុក្ខំ ពារីសសុត្ថសង្ខហិតំ

សមប្បញ្ញាសមថ តិកំ

តេរស ចតុក្កញ្ញា ឥតិយមិទំ

ទ្វិទសុត្ថរសុត្ថសតេ

សង្ខយិត្វា សមាទហាសុ បុរា

អរហន្តោ ចរដ្ឋិតិយា

តមាហុ នាមេន ឥតិវុត្ថនំ ។

ឥតិវុត្តកតាវលី ធិដ្ឋិតា ។

ឥទំ មរោចេត្តកេ អាគតំ ។

ឥតិវុត្តកៈ ចតុក្កនិបាត ខុទ្ទក
ខុទ្ទកនៃបត្តកុនិបាតនោះគឺ

និយាយអំពីព្រះមានព្រះភាគជាព្រាហ្មណ៍ ១ វត្ថុនិយមន
៤ យ៉ាង ១ ការអស់ទៅនៃអាសវៈ របស់បុគ្គលអ្នកដឹង ១
ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ ១ ពួកភិក្ខុមានសីល ១ តណ្ហា ១
ត្រកូលដែលនៅរួម នឹងព្រាហ្មជាដើម ១ ពួកព្រាហ្មណ៍
នឹងគហបតីមានទេវការៈច្រើន ១ ពួកភិក្ខុអ្នកធ្វើឲ្យគេស្ងើប
ជាដើម ១ បុរសត្រូវទឹកស្ទឹងក្នុង ១ អកុសលវិតក្កៈកើតដល់
ភិក្ខុកំពុងដើរទៅជាដើម ១ ភិក្ខុមានសីលបរិបូណ៌ជាដើម ១
ព្រះតថាគតគ្រាន់ដឹងនូវលោក ១ រួមជា ១៣ រឿង ។

ក្នុងឥតិវុត្តកៈ មានសូត្រ ១១២ ។

ចប់ឥតិវុត្តកៈ ។

វិទ្យាវិទូបត្តិ

វិទូបាហើ	អវិទូបាហើ	អង្កេត	រដ្ឋលេខាយ័
វត្ថុបរហតា	វត្ថុបរហតា	៣	១២
អប្បត្តមានស្ស	អប្បត្តមានសស្ស	១២	៣
អប្បត្តមានស្ស ^(១)	អប្បត្តមានសស្ស	១៥	៣
១ ឡ. ម. អប្បត្តមានសស្ស		"	១២
យានត្វា	យានត្វា	៣ ២	"
នន្ទ្រ	នន្ទ្រ	៣ ៦	១២
កវសមុទិតា	កវសមុទិតា	៥៧	៩
កត្តា	កត្តា	៥៨	៣
អយម្ប	អយម្ប	៦៦	១២
នោសោ ច អវិជ្ជា	នោសោ ច អវិជ្ជា	៧៨	២
វមស្ថិតិ	វមស្ថិតិ	៩៣	១
ភាវប្រតិ	ភាវប្រតិ	១០២	១០
តម្លា ^(១)	តម្លា	១១២	៧
កដ្ឋតិ	កដ្ឋតិ	១១៩	១៣
ឥត្តភាវញ្ញតាភាវ	ឥត្តភាវញ្ញតាភាវ	១២២	៨
កត្តវេ	កត្តវេ	១៣៣	១១
អនោត្តប្ប	អនោត្តប្ប	១៤៧	១៦

សង្ខេបត្រាប័ណ្ណខុសត្រូវ

ពាក្យខុស	ពាក្យត្រូវ	ទំព័រ	បន្ទាត់
ដើម្បី	ដើម្បី	២	៨
អស	អស់	១០	៧
នៈ	នេះ	១៦	១៣
តថាគតអាច	តថាគតឃើញហេតុសព្វគ្រប់ អាច	២១	១៤
សង្កត់	សង្កត់	២៧	៨
ព័ន្ធ	ពន្ធ	៥៩	១៧
និច្ចាប្បស្សីមានផ្លែ	និច្ចាប្បស្សី	៦០	៩
ព្រះអរហន្ត	ព្រះអរហន្ត	៦៤	១៤
ទីប្រកបដោយមរណៈ	ទីប្រកបនៃមរណៈ	៧២	៦
មិនយកក្រុលបាប	មិនយកក្រុលបាប	៩០	១៩
អកុសលវិតក្ក	អកុសលវិតក្កៈ	៩៧	៤
ដែលតថាគត	ដែលព្រះតថាគត	១០២	១៩
"	"	១០៣	១៤
របស់	របស់	១២៣	១៦
អស់ទៅ	អស់ទៅ	១២៦	១៥
ដោយស្ត	ដោយស្ត	១២៧	៩
ជាដល់	ជាដល់	១៤៥	១៤
នូវវិតក្កៈ	នូវវិតក្កៈ	១៤៨	១០

សុត្តន្តបិដកេ

ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឥតិវុត្តកស្ស

ទុតិយោ ភាគោ

មាតិកា

គណៈ

ឯកនិយាគស្ស	បឋមវគ្គស្ស	បឋមសុត្តំ	១
		ទុតិយសុត្តំ	២
		តតិយសុត្តំ	៣
		ចតុត្ថសុត្តំ	៣
		បញ្ចមសុត្តំ	៤
		ឆដ្ឋសុត្តំ	៥
		សត្តមសុត្តំ	៦
		អដ្ឋមសុត្តំ	៧
		នវមសុត្តំ	៨
		ទសមសុត្តំ	៩
ទុតិយវគ្គស្ស	បឋមសុត្តំ		១០
		ទុតិយសុត្តំ	១

សុត្តន្តបិដក

ខុទ្ទកនិកាយ ឥតិវុត្តកៈ

ទុតិយភាគ

មាតិកា

ទំព័រ

ឧកាសិយា បឋមវគ្គ	សូត្រទី ១	១
	សូត្រទី ២	២
	សូត្រទី ៣	៣
	សូត្រទី ៤	៥
	សូត្រទី ៥	៤
	សូត្រទី ៦	៥
	សូត្រទី ៧	៦
	សូត្រទី ៨	៧
	សូត្រទី ៩	៨
	សូត្រទី ១០	៩
ទុតិយវគ្គ	សូត្រទី ១	១០
	សូត្រទី ២	៥

មាតិកា បន្តាង

មាតិកា

អង្កេត

ឯកនិបាតស្ស ទុតិយវគ្គស្ស	ភត្តយស្ថក្ខំ		១១
	បត្តកស្ថក្ខំ		១២
	បញ្ចមស្ថក្ខំ		១៣
	ឆដ្ឋស្ថក្ខំ		១៤
	សត្តមស្ថក្ខំ		១៥
	អដ្ឋមស្ថក្ខំ		១៦
	នវមស្ថក្ខំ		១៧
	ទស្ថមស្ថក្ខំ		១៨
តតិយវគ្គស្ស	បឋមស្ថក្ខំ		២០
	ទុតិយស្ថក្ខំ		២១
	ភត្តយស្ថក្ខំ		២៣
	បត្តកស្ថក្ខំ		២៤
	បញ្ចមស្ថក្ខំ		២៥
	ឆដ្ឋស្ថក្ខំ		.
	សត្តមស្ថក្ខំ		២៧

សង្ខេបប្រាប័នាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

ឯកនិបាត	ទុតិយវគ្គ	សូត្រទី	៣	១១
		សូត្រទី	៤	១២
		សូត្រទី	៥	១៣
		សូត្រទី	៦	១៤
		សូត្រទី	៧	១៥
		សូត្រទី	៨	១៦
		សូត្រទី	៩	១៧
		សូត្រទី	១០	១៨
	តតិយវគ្គ	សូត្រទី	១	២០
		សូត្រទី	២	២១
		សូត្រទី	៣	២៣
		សូត្រទី	៤	២៤
		សូត្រទី	៥	២៥
		សូត្រទី	៦	"
		សូត្រទី	៧	២៧

មាតិកាបន្ត

មាតិកា	អង្កេត
ទុកនិយាយ បេសវត្តស្ស	
បឋមសុត្ត	
	៣១
ទុតិយសុត្ត	
	៣២
តតិយសុត្ត	
	៣៣
បតុតសុត្ត	
	៣៤
បញ្ចមសុត្ត	
	៣៥
ឆដសុត្ត	
	៣៦
សុត្តមសុត្ត	
	៣៧
អដសុត្ត	
	៣៨
នវមសុត្ត	
	៣៩
ទសមសុត្ត	
	៤០
ទុតិយវត្តស្ស	
បឋមសុត្ត	
	៤២
ទុតិយសុត្ត	
	៤៤
តតិយសុត្ត	
	៤៥
បតុតសុត្ត	
	៤៦
បញ្ចមសុត្ត	
	៤៨

សង្ខេបប្រាប់មាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

ទុកនិយាម បឋមវគ្គ	សូត្រទី ១	៣១
	សូត្រទី ២	៣២
	សូត្រទី ៣	៣៣
	សូត្រទី ៤	៣៤
	សូត្រទី ៥	៣៥
	សូត្រទី ៦	៣៦
	សូត្រទី ៧	៣៧
	សូត្រទី ៨	៣៨
	សូត្រទី ៩	៣៩
	សូត្រទី ១០	៤០
ទុកនិយាម ទ្វីតិយវគ្គ	សូត្រទី ១	៤២
	សូត្រទី ២	៤៤
	សូត្រទី ៣	៤៥
	សូត្រទី ៤	៤៦
	សូត្រទី ៥	៤៨

មាតិកាបន្តាធិ

មាតិកា	អង្គ
ទុក្ខនិរុទ្ធសូត ទុក្ខនិរុទ្ធសូត	ឆដ្ឋសូត្រ ៤៩
	សត្តមសូត្រ ៥០
	អដ្ឋមសូត្រ ៥២
	នវមសូត្រ ៥៣
	ទសមសូត្រ ៥៤
	ឯកាទសមសូត្រ ៥៦
	ទ្វាទសមសូត្រ ៥៧
តិកនិរុទ្ធសូត បរមត្ថសូត្រ	បឋមសូត្រ ៦០
	ទុតិយសូត្រ "
	តតិយសូត្រ ៦១
	បតតិសូត្រ ៦២
	បញ្ចមសូត្រ ៦៣
	ឆដ្ឋសូត្រ "
	សត្តមសូត្រ ៦៤
	អដ្ឋមសូត្រ ៦៥

សន្និកម្រាបមាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

ទុកនិយាត ទុតិយវគ្គ	សូត្រទី ៦	៤៩
	សូត្រទី ៧	៥០
	សូត្រទី ៨	៥២
	សូត្រទី ៩	៥៣
	សូត្រទី ១០	៥៤
	សូត្រទី ១១	៥៦
	សូត្រទី ១២	៥៧
តិកនិយាត បឋមវគ្គ	សូត្រទី ១	៦០
	សូត្រទី ២	"
	សូត្រទី ៣	៦១
	សូត្រទី ៤	៦២
	សូត្រទី ៥	៦៣
	សូត្រទី ៦	"
	សូត្រទី ៧	៦៤
	សូត្រទី ៨	៦៥

សង្ខេបប្រាប់មាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

គិកនិបាត បឋមវគ្គ សូត្រទី ៩ ៦៦

សូត្រទី ១០ ៦៧

ទុតិយវគ្គ សូត្រទី ១ ៦៨

សូត្រទី ២ ”

សូត្រទី ៣ ៧០

សូត្រទី ៤ ៧១

សូត្រទី ៥ ៧២

សូត្រទី ៦ ៧៣

សូត្រទី ៧ ៧៤

សូត្រទី ៨ ”

សូត្រទី ៩ ៧៦

សូត្រទី ១០ ៧៧

តតិយវគ្គ សូត្រទី ១ ៧៨

សូត្រទី ២ ៨០

សូត្រទី ៣ ៨២

មាតិកាបន្តិច

មាតិកា

គេង

ធិកនិបាតស្ស	ធិកយវគ្គស្ស	បត្តភស្តុ		៨៣
		បញ្ចមស្តុ		៨៤
		ឆដ្ឋស្តុ		៨៧
		សត្តមស្តុ		៨៩
		អដ្ឋមស្តុ		៩១
		នវមស្តុ		៩២
		ទសមស្តុ		៩៤
	ធិគុដ្ឋវគ្គស្ស	បឋមស្តុ		៩៧
		ទតិយស្តុ		"
		តតិយស្តុ		១០០
		បត្តភស្តុ		១០២
		បញ្ចមស្តុ		១០៤
		ឆដ្ឋស្តុ		១០៧
		សត្តមស្តុ		១០៨
		អដ្ឋមស្តុ		១០៩

សង្ខេបប្រាប័ន្ទ

មាតិកា

ទំព័រ

គិកនិយម គតិយវគ្គ	សូត្រទី ៤	៨៣
	សូត្រទី ៥	៨៤
	សូត្រទី ៦	៨៧
	សូត្រទី ៧	៨៨
	សូត្រទី ៨	៨៩
	សូត្រទី ៩	៩០
	សូត្រទី ១០	៩១
បុគ្គលវគ្គ	សូត្រទី ១	៩៧
	សូត្រទី ២	៩
	សូត្រទី ៣	១០០
	សូត្រទី ៤	១០២
	សូត្រទី ៥	១០៤
	សូត្រទី ៦	១០៧
	សូត្រទី ៧	១០៨
	សូត្រទី ៨	១០៩

មាតិកា បន្តទៀត

មាតិកា

គេហ

តិកនិបាតស្ស ចក្កវគ្គស្ស	នវមស្ថិតិ		១១១
	ទសមស្ថិតិ		១១៣
បញ្ចមវគ្គស្ស	បឋមស្ថិតិ		១១៦
	ទតិយស្ថិតិ		១១៨
	តតិយស្ថិតិ		១២០
	ចតុត្ថស្ថិតិ		១២២
	បញ្ចមស្ថិតិ		១២៣
	ឆដ្ឋស្ថិតិ		១២៤
	សត្តមស្ថិតិ		១២៥
	អដ្ឋមស្ថិតិ		១២៦
	នវមស្ថិតិ		១២៨
	ទសមស្ថិតិ		១២៩
ចក្កវគ្គនិបាតស្ស	បឋមស្ថិតិ		១៣៣
	ទតិយស្ថិតិ		១៣៤
	តតិយស្ថិតិ		១៣៥

សង្ខេបប្រាសាទភិក្ខុ

មាតិកា

ទំព័រ

ធិកនិយាត បុគ្គលវគ្គ	សូត្រទី ៩	១១១
	សូត្រទី ១០	១១៣
បញ្ចមវគ្គ	សូត្រទី ១	១១៦
	សូត្រទី ២	១១៨
	សូត្រទី ៣	១២០
	សូត្រទី ៤	១២២
	សូត្រទី ៥	១២៣
	សូត្រទី ៦	១២៤
	សូត្រទី ៧	១២៥
	សូត្រទី ៨	១២៦
	សូត្រទី ៩	១២៧
	សូត្រទី ១០	១២៩
បុគ្គលនិយាត	សូត្រទី ១	១៣៣
	សូត្រទី ២	១៣៤
	សូត្រទី ៣	១៣៥

មាតិកាបន្តិច

មាតិកា

អង្កេត

ធម្មត្ថសិលាសម្ប	បត្តភស្តុត្ថ		១៣៧
	បណ្ណមស្តុត្ថ		១៣៨
	ធម្មស្តុត្ថ		១៤០
	សត្តមស្តុត្ថ		១៤១
	អដ្ឋមស្តុត្ថ		១៤៣
	នវមស្តុត្ថ		១៤៤
	ទសមស្តុត្ថ		១៤៥
	ឯកាទសមស្តុត្ថ		១៤៧
	ព្វាទសមស្តុត្ថ		១៥០
	ភោទសមស្តុត្ថ		១៥៣

សង្ខេបប្រាសាទភិកា

មាតិកា

ទំព័រ

បញ្ចក្ខន្ធមាត	សូត្រទី ៤	១៣៧
	សូត្រទី ៥	១៣៨
	សូត្រទី ៦	១៤០
	សូត្រទី ៧	១៤១
	សូត្រទី ៨	១៤៣
	សូត្រទី ៩	១៤៤
	សូត្រទី ១០	១៤៥
	សូត្រទី ១១	១៤៧
	សូត្រទី ១២	១៤៨
	សូត្រទី ១៣	១៤៩

សៀវភៅនេះ ត្រូវបានបោះពុម្ពឡើងវិញ ដោយប្រាក់អំណោយនៃ
អ្នកមាងក្រោមនេះ ៖

Printing costs were met through the gift of

Wat. Sotoshu Jinnouin Temple

The Rev. Shoushun Nishimura

2-1-16 Shimizu, Kure-shi, Hiroshima-ken 737 Japan

この本は次の方によって復刻されました。

宗教法人 曹洞宗 神応院 住職 西村正俊

〒737 広島県呉市清水2丁目1-26

☎0823-21-4491

ព្រះត្រៃបិដក ភាគទី ១១០ " អភិធម្មបិដក "

ការផ្សាយរបស់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ, ភ្នំពេញ

ការបោះពុម្ពជាថ្មីឡើងវិញ របស់សមាគមជំនួយដល់ការបោះពុម្ពព្រះត្រៃបិដកឡើងវិញ

បោះពុម្ព ថ្ងៃទី ១០ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤

សហប្រតិបត្តិការរៀបរៀង និងបោះពុម្ពនៅប្រទេសជប៉ុន

TRIPITAKA VOL. 53 (of 110 volumes total)

“SUTTANTA PITAKA”

Published by the Buddhist Institute, Phnom Penh

Reproduced with the kind cooperation of the

TRIPITAKA PUBLISHING COMMITTEE

First edition December 8, 1994

Printed in Japan by Hirosaki Sogo Printing Ltd.

トリピタカ（南伝大蔵経）全110巻・第53巻スuttantaピタカ（経部）

発行：プノンペン仏教研究所

復刻救援：カンボジア版トリピタカ（南伝大蔵経）復刻救援委員会

発行：1994年12月8日

印刷・製本／弘前相互印刷株式会社

製作にあたり弘前相互印刷株式会社の多大な協力を得ました。

